

---

ECAM38X.7Y - ECAM38X.8Y - ECAM38X.9Y

## DINAMICA plus

KOFFIEMACHINE  
Gebruiksaanwijzing

CAFETERA  
Instrucciones de uso

MÁQUINA DE CAFÉ  
Instruções de utilização

КОФЕМАШИНА  
Инструкции по применению

APARAT DE PREPARAT CAFEA  
Instrucțiuni de utilizare

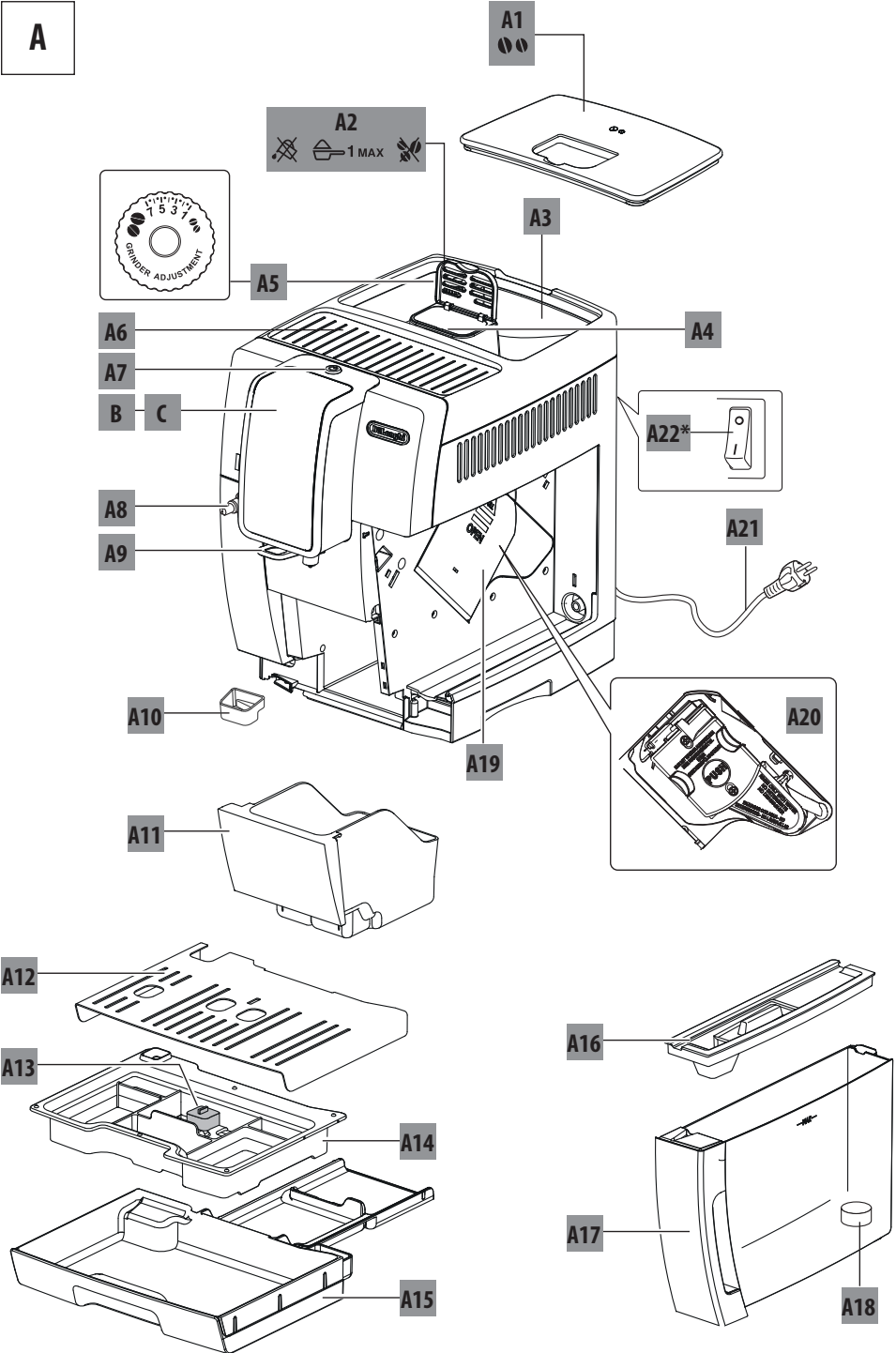
Instruction videos available at:  
<https://r.delonghi.com/video/dinamica-plus>



---

**DeLonghi**

**A**



NL

pag. 4

ES

pág. 28

PT

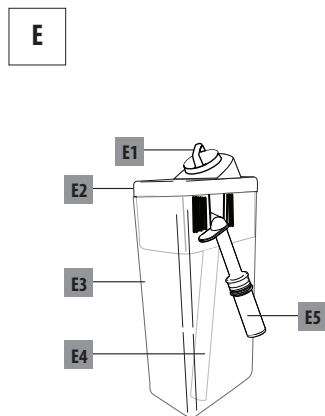
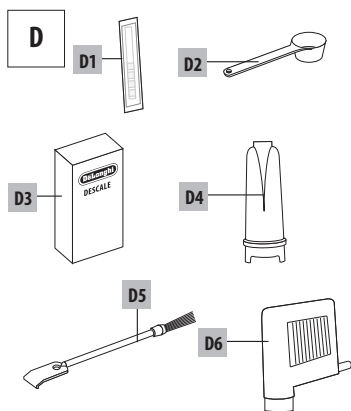
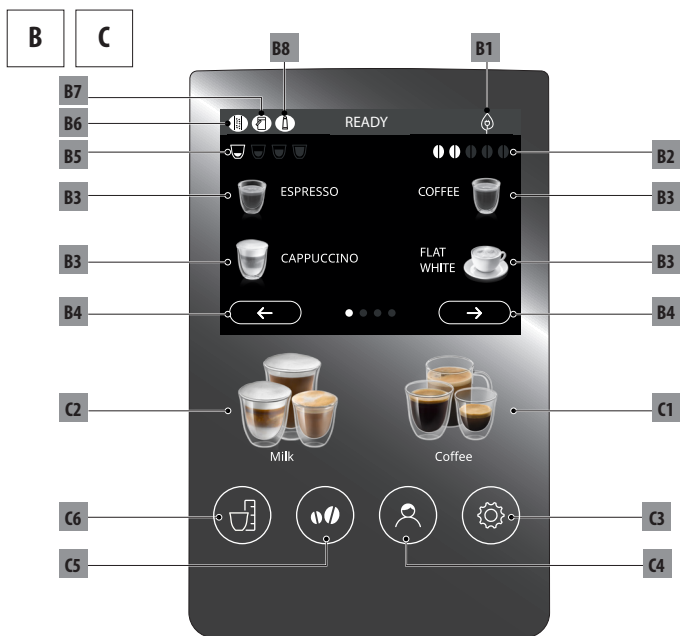
pág. 52

HU

76 old.

RO

pag. 100



## INHOUD

<b>1. INLEIDING.....</b>	<b>5</b>
1.1 Letters tussen haakjes.....	5
1.2 Problemen en reparaties.....	5
<b>2. BESCHRIJVING .....</b>	<b>5</b>
2.1 Beschrijving van het apparaat (pag. 2 - A) .....	5
2.2 Beschrijving van de homepage (hoofdscherm) (pag. 3 - B) .....	5
2.3 Beschrijving van het bedieningspaneel (pag. 3 - C).....	5
2.4 Beschrijving van de accessoires (pag. 3 - D).....	5
2.5 Beschrijving van het melkreservoir (pag. 3 - E) .....	5
<b>3. EERSTE INWERKINGSTELLING VAN HET APPARAAT .....</b>	<b>5</b>
<b>4. HET APPARAAT INSCHAKELEN .....</b>	<b>6</b>
<b>5. HET APPARAAT UITSCHAKELEN.....</b>	<b>7</b>
5.1 Uitschakeling voor langdurige periodes:.....	7
<b>6. MENU INSTELLINGEN .....</b>	<b>7</b>
6.1 Het menu openen .....	7
6.2 Het menu afsluiten .....	7
6.3 Spoeling .....	7
6.4 Ontkalken .....	7
6.5 Reiniging koffiekan .....	7
6.6 Programma MY .....	7
6.7 Temperatuur koffie .....	7
6.8 Waarden dranken .....	7
6.9 Waterfilter .....	8
6.10 Waterhardheid .....	8
6.11 Automatische uitschakeling (stand-by) .....	8
6.12 Taal instellen .....	8
6.13 Energiebesparing .....	8
6.14 Geluidssignaal .....	8
6.15 Profiel personaliseren .....	8
6.16 Statistiek .....	8
6.17 Info machine.....	8
6.18 Fabriekswaarden .....	8
<b>7. KOFFIE ZETTEN .....</b>	<b>8</b>
7.1 Koffie zetten met koffiebonen.....	8
7.2 Selectie van de sterkte van de koffie .....	9
7.3 Selectie van de hoeveelheid koffie .....	10
7.4 Koffie bereiden met voorgemalen koffie .....	10
7.5 Afstelling van de koffiemolen .....	10
7.6 Tips voor een warmere koffie .....	11
<b>8. KAN KOFFIE.....</b>	<b>11</b>
<b>9. BEREIDING VAN WARM DRANKEN MET MELK ..</b>	<b>11</b>
9.2 De melkkan vullen en aanbrenge.....	12
9.3 De hoeveelheid schuim regelen .....	12

9.4 Automatische bereiding van cappuccino en melkgebaseerde dranken.....	13
9.5 Reiniging van het melkreservoir na elk gebruik ....	13

## **10. AFGIFTE HEET WATER .....**

## **11. DE DRANKEN PERSONALISEREN .....**

## **12. REINIGING .....**

12.1 De machine reinigen .....	15
12.2 Reiniging van het interne circuit van de machine... ..	15
12.3 Reiniging van het koffiedikbakje.....	15
12.4 Reiniging van het drupbakje en condensbakje.....	15
12.5 Reiniging van de binnenkant van de machine.....	16
12.6 Reiniging van het waterreservoir .....	16
12.7 Reiniging van de tuitjes van de koffieuitloop .....	16
12.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie .....	16
12.9 Reiniging van de zetgroep .....	16
12.10 Reiniging van het melkreservoir .....	17
12.11 Reiniging van de spuitmond heet water .....	18

## **13. ONTKALKEN .....**

## **14. PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID ...**

14.1 Meting van de waterhardheid.....	20
14.2 Instelling waterhardheid .....	20

## **15. VERZACHTINGSFILTER .....**

15.1 Installatie van het filter.....	20
15.2 Het filter vervangen .....	21
15.3 Het filter verwijderen.....	21

## **16. TECHNISCHE GEGEVENEN .....**

16.1 Aanbevelingen voor de energiebesparing.....	21
--	----

## **17. OP HET DISPLAY WEERGEGEVEN BERICHTEN 22**

## **18. PROBLEMEN OPlossen .....**

## 1. INLEIDING

Dank u voor het kiezen van de automatische machine voor koffie en cappuccino.

Neem even de tijd om deze gebruiksaanwijzing te lezen. U kunt zo gevaren of beschadiging van de machine voorkomen.

### 1.1 Letters tussen haakjes

De letters tussen haakjes verwijzen naar de legenda vermeld onder Beschrijving van het apparaat (pag. 2-3).

### 1.2 Problemen en reparaties


Probeer eventuele problemen allereerst op te lossen volgens de aanwijzingen van de hoofdstukken "16. Op het display weergegeven berichten" en "17. Problemen oplossen".

Indien deze aanwijzingen niet doeltreffend blijken te zijn of u verdere opheldering wenst, raden wij u aan om de klantenservice te raadplegen door te bellen naar het nummer vermeld op het bijgevoegde blad "Klantenservice".

Indien uw land niet op dit blad vermeld staat, bel dan het nummer dat vermeld wordt op de garantie. Neem voor eventuele reparaties uitsluitend contact op met de Technische Servicedienst van De'Longhi. De adressen staan vermeld op het bij de machine verstrekte garantiecertificaat.

## 2. BESCHRIJVING

### 2.1 Beschrijving van het apparaat (pag. 2 - A)

- A1. Deksel koffiebonereservoir
- A2. Deksel trechter voorgemalen koffie
- A3. Koffiebonereservoir
- A4. Trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie
- A5. Regelknop maalgraad
- A6. Verwarmplaat
- A7. Toets : voor de in- en uitschakeling van de machine (stand-by)
- A8. Spuitmond heet water of stoom
- A9. Koffieuitloop (in hoogte verstelbaar)
- A10. Condensbakje
- A11. Koffiedikbakje
- A12. Kopjesblad
- A13. Indicator waterniveau van het drupbakje
- A14. Rooster drupbakje
- A15. Drupbakje
- A16. Deksel waterreservoir
- A17. Waterreservoir
- A18. Zitting verzachtingsfilter
- A19. Deurtje zetgroep
- A20. Zetgroep
- A21. Voedingskabel
- A22. Hoofdschakelaar (voor bepaalde modellen)

### 2.2 Beschrijving van de homepage (hoofdscherm) (pag. 3 - B)

- B1. Symbool actieve energiebesparing
- B2. Geselecteerde sterkte
- B3. Drank met directe selectie
- B4. Pijltoets
- B5. Geselecteerde hoeveelheid
- B6. Alarm ontkalking
- B7. Alarm reiniging melkreservoir
- B8. Alarm filter opgebruikt

### 2.3 Beschrijving van het bedieningspaneel (pag. 3 - C)

- C1. Menu koffiedranken
- C2. Menu melkdranken
- C3. : menu instellingen van het apparaat
- C4. : menu selectie profielen
- C5. : selectie sterkte drank
- C6. : selectie hoeveelheid drank

### 2.4 Beschrijving van de accessoires (pag. 3 - D)

- D1. Teststrookje "Total Hardness Test"
- D2. Doseerschepje voorgemalen koffie
- D3. Ontkalker (voor bepaalde modellen)
- D4. Verzachtingsfilter (bij sommige modellen)
- D5. Kwastje voor de reiniging (voor bepaalde modellen)
- D6. Afgiftepijpje heet water

### 2.5 Beschrijving van het melkreservoir (pag. 3 - E)

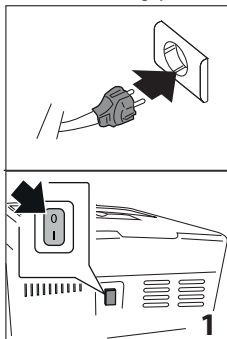
- E1. Regelknop schuim en functie CLEAN
- E2. Deksel melkreservoir
- E3. Melkreservoir
- E4. Melkopvoerpijpje
- E5. Afgiftepijpje opgeschuimde melk (verstelbaar)

## 3. EERSTE INWERKINGSTELLING VAN HET APPARAAT

### Opgelet!

- Bij het eerste gebruik is het watercircuit van de machine leeg en kan de machine derhalve veel lawaai maken: het lawaai vermindert naar mate het circuit gevuld wordt.
- Het apparaat is in de fabriek gecontroleerd met gebruik van koffie; het is dus heel gewoon om in de koffiemolen nog wat koffiesporen aan te treffen. Wij garanderen in elk geval dat dit apparaat nieuw is.
- Wij raden u aan de waterhardheid zo spoedig mogelijk in te stellen, volgens de procedure beschreven in hoofdstuk "14. Programmering van de waterhardheid".

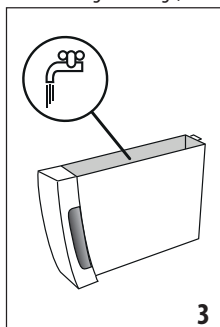
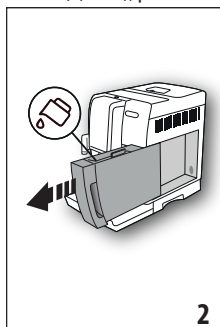
1. Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet en controleer, voor modellen met een hoofdschakelaar «A22», of deze op de stand I «afb. 1» is geplaatst.



2. Selecteer de taal van het display door te drukken op **Next >**, tot op het display de gewenste taal wordt weergegeven: druk dan op de met de taal overeenkomende vlag.

Volg nu de door het apparaat op het display weergegeven aanwijzingen:

3. Verwijder het waterreservoir (A17) (afb. 2), vul het met vers water tot aan de lijn MAX (aangegeven op het reservoir) (afb. 3); plaats het reservoir vervolgens terug (afb. 4);



4. Controleer of het afgiftepijpie heet water (D6) is aangebracht op de spuitmond (A8) (afb. 5) en plaats een bakje met een minimuminhoud van 200 ml onder de koffieuitloop (A9) en het afgiftepijpie heet water (afb. 6);
5. Druk op **Ok ✓** om te bevestigen: het apparaat geeft water af uit het afgiftepijpie.
6. Na de voltooiing van de afgifte gaat de machine verder met de opwarming door via de koffieuitloop een spoeling met heet water uit te voeren.

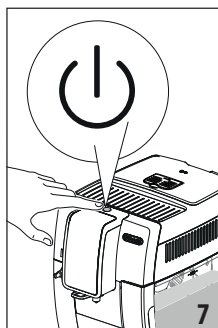
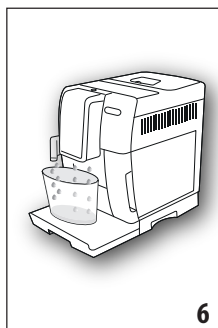
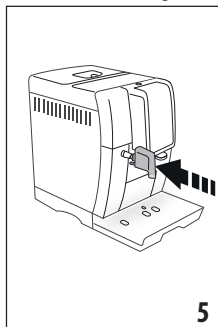
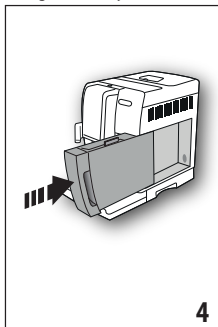
De koffiemachine is nu klaar voor het normale gebruik.

#### Opgelet!

- Bij het eerste gebruik moeten er 4 - 5 kopjes cappuccino gezet worden voordat de machine een bevredigend resul-

taat begint te geven. Het IS normaal om een geluid van kokend water te horen: dit geluid neemt vervolgens af.

- Voor betere prestaties van de machine wordt aanbevolen het verzachtingsfilter (D4) te installeren volgens de aanwijzingen van hoofdstuk "15. Verzachtingsfilter". Als uw model niet is voorzien van dit filter, kan het worden aangeschaft bij de erkende Servicecentra van De'Longhi.



#### 4. HET APPARAAT INSCHAKELEN

**Opgelet!** Alleen modellen met hoofdschakelaar «A22»: Controleer, voordat u het apparaat inschakelt, of de hoofdschakelaar op de achterkant van het apparaat is ingedrukt (afb. 1).

Bij elke inschakeling voert het apparaat automatisch een cyclus voor voorverwarming en spoeling uit, die niet onderbroken mag worden. Pas na het uitvoeren van deze cyclus is het apparaat klaar voor gebruik.

1. Druk voor de inschakeling op de toets **I** (A7) (afb. 7): het apparaat wordt ingeschakeld;
2. Nadat de opwarming is voltooid, begint een fase voor spoeling met warm water dat uit de koffieuitloop (A9) stroomt; op deze manier wordt niet alleen de ketel verwarmd, maar laat het apparaat ook warm water door de interne leidingen lopen, zodat ook deze verwarmd worden.


Het apparaat is klaar voor gebruik wanneer het hoofdscherm (homepage) verschijnt.

## 5. HET APPARAAT UITSCHAKELEN

Bij elke uitschakeling en indien men koffie heeft bereid voert het apparaat automatisch een spoeling uit.


### **Gevaar voor brandwonden!**

Tijdens de spoeling stroomt er uit de tuitjes van de koffieuitloop (A9) een beetje heet water. Let op dat u niet in contact komt met spattend water. Om te voorkomen dat het drupbakje (A15) vaak geleedigd moet worden, wordt aangeraden om het speelwater op te vangen in een bakje.

1. Druk, om het apparaat uit te schakelen, op toets  (A7) (afb. 7).
2. Indien voorzien, voert het apparaat een spoeling uit en wordt het dan uitgeschakeld (stand-by).

### 5.1 Uitschakeling voor langdurige periodes:


Als het apparaat voor lange tijd niet gebruikt zal worden (bijv. voorafgaand aan een vakantie), ga dan als volgt te werk:

- schakel het apparaat uit met de toets  (afb. 7);
- ledig en reinig het koffiedikbakje (A11) en het waterreservoir (A17);
- koppel de voedingskabel (A7) los van het stopcontact.

### **Let op:**

Bij de inschakeling van de machine moet het waterreservoir gevuld worden en moeten er, voordat de drank wordt bereid, 3 spoelingen worden uitgevoerd, zoals aangegeven in paragraaf "6.3 Spoeling".

### **Let op!**

Verwijder nooit de stekker of, voor de daarmee uitgeruste modellen, plaats de hoofdschakelaar nooit op de stand 0 voordat het apparaat is uitgeschakeld met de toets  (stand-by).

## 6. MENU INSTELLINGEN

### 6.1 Het menu openen

1. Druk op de toets  (B2) om het menu te openen;
2. Blader door de menu-items door te drukken op , tot het gewenste item wordt weergegeven;
3. Druk op het te selecteren menu-item.


### 6.2 Het menu afsluiten

Druk na het maken van de gewenste instellingen op  Esc tot de homepage weer wordt weergegeven.

### 6.3 Spoeling

Door middel van deze functie is het mogelijk om heet water uit de koffieuitloop (A9) te laten stromen om het interne circuit van de machine te reinigen en te verwarmen.

1. Plaats een bakje met een minimuminhoud van 100ml onder de koffieuitloop (afb. 8).

2. Na de selectie van het item "SPOELING", stroomt er na enkele seconden heet water uit de koffieuitloop, waardoor het interne circuit van de machine wordt gereinigd en verwarmd (afb. 8).
3. Druk, om de spoeling te onderbreken, op  of wacht op de automatische onderbreking.

### **Opgelet!**

Het is normaal dat er na het uitvoeren van deze functie water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).

### 6.4 Ontkalken

Verwijs voor de aanwijzingen betreffende de ontkalking naar hoofdstuk "13. Ontkalken".

### 6.5 Reiniging koffiekkan

Verwijs voor de aanwijzingen voor de reiniging van de koffiekkan (E3), naar hoofdstuk "15. Verzachtingsfilter".

### 6.6 Programma MY

Met druk op de toets  is het mogelijk om te kiezen op welk profiel uw drank gepersonaliseerd moet worden (zie hoofdstuk "11. De dranken personaliseren").

### 6.7 Temperatuur koffie

Ga voor de wijziging van de watertemperatuur voor de afgifte van de koffie als volgt te werk:

1. Druk op "KOFFIETEMPERATUUR": op het display verschijnen de waarden die geselecteerd kunnen worden (de huidige waarde is onderstreept);
2. Druk op de waarde die u wenst in te stellen (LAAG, MEDIUM, HOOG).

### **Let op:**

De temperatuurwijziging is meer effectief voor de dranken waarvoor een grotere hoeveelheid is voorzien.

### 6.8 Waarden dranken

In dit deel kunnen de gepersonaliseerde instellingen worden geraadpleegd en eventueel worden teruggesteld naar de fabriekswaarden van iedere afzonderlijke drank.

1. Druk in het menu instellingen op "WAARDEN DRANKEN": het display toont het paneel met de waarden van de eerste drank;
2. De waarden worden over verticale kolommen weergegeven: de fabriekswaarde wordt aangeduid met het symbool  terwijl de momenteel ingestelde waarde wordt aangegeven door het opgevulde deel van de verticale balk;
3. Druk voor het bladeren door en de weergave van de dranken op  ;

- Om de op het display weergegeven drank terug te stellen naar de fabriekswaarden moet gedrukt worden op **Reset**  ;
- "RESET BEVESTIGEN?": druk om te bevestigen op **Ok**  (om te annuleren op **Esc**  );
- "FABRIEKSWAARDEN INGESTELD": druk op **Ok**  .  
Op deze manier is de drank weer ingesteld op de fabriekswaarden. Ga verder met de andere dranken of keer terug naar de homepage door 2 maal te drukken op **Esc**  .

## 6.9 Waterfilter

Verwijs voor de aanwijzingen over de installatie van het filter (D4) naar hoofdstuk "15. Verzachtingsfilter".




## 6.10 Waterhardheid

Verwijs voor de aanwijzingen met betrekking tot de instelling van de waterhardheid naar hoofdstuk "14. Programmering van de waterhardheid".

## 6.11 Automatische uitschakeling (stand-by)

Het is mogelijk om de automatische uitschakeling zo in te stellen dat het apparaat na 15 of 30 minuten of na 1, 2 of 3 uur van niet-gebruik wordt uitgeschakeld.


Ga als volgt te werk om de automatische uitschakeling te programmeren:

- Druk op "AUTOMATISCHE UITSCHAKELING";
- Selecteer het gewenste tijdsinterval door te drukken op de pijltjestoetsen  (verhogen) of  (verlagen);
- Druk om te bevestigen op **Ok**  .

De automatische uitschakeling is nu geprogrammeerd.

## 6.12 Taal instellen



Ga als volgt te werk wanneer u de taal van het display wenst te wijzigen:

- Druk op "TAAL INSTELLEN";
- Druk op de vlag die overeenkomt met de taal die u wenst te selecteren (druk op **Next**  om alle beschikbare talen weer te geven).

## 6.13 Energiebesparing

Met deze functie kunt u de energiebesparende modus in- of uitschakelen. Wanneer de functie geactiveerd is, wordt een lager energieverbruik gegarandeerd, in overeenstemming met de Europese normen.

Ga voor de deactivering of activering van de modus "energiebesparing" als volgt te werk:

Druk op "ENERGIEBESPARING" om de functie te deactiveren ( **OFF**  ) of te activeren ( **ON**  );

Op de bovenste balk van de homepage verschijnt het betreffende symbool (B1) om aan te geven dat de functie is geactiveerd.

## Let op:

Wanneer de energiebesparing actief is, kan het enkele seconden duren voordat de afgifte begint.

## 6.14 Geluidssignaal

Deze functie dient voor de activering of deactivering van het geluidssignaal dat het apparaat bij iedere druk op de pictogrammen laat horen, en telkens wanneer een accessoire wordt aangebracht of verwijderd. Ga als volgt te werk om het geluidssignaal in of uit te schakelen:

- Druk op "GELUIDSSIGNAAL" om de functie te deactiveren ( **OFF**  ) of te activeren ( **ON**  );

## 6.15 Profiel personaliseren

Ga als volgt te werk om het pictogram van het huidige profiel te personaliseren:


- Druk op "GEBRUIKERSPROFIEL INSTELLEN";
- Selecteer het gewenste pictogram (druk op **Next**  om alle beschikbare pictogrammen te bekijken).

## 6.16 Statistiek

Met deze functie worden de statistische gegevens van de machine weergegeven. Ga als volgt te werk om deze weer te geven:




Druk op "STATISTIEK" en controleer alle statistische gegevens door door de items te bladeren met **Next**  .

## 6.17 Info machine

Met deze functie wordt het serienummer van de machine weergegeven. Druk voor de weergave ervan op "INFO MACHINE". (druk op **Esc**  om de handeling te annuleren).

## 6.18 Fabriekswaarden

Met deze functie worden alle menu-instellingen en alle door de gebruiker verrichte aanpassingen teruggesteld naar de fabriekswaarden (behalve de taal, die de verrichte instelling handhaaft). Ga als volgt te werk om de fabriekswaarden te resetten:

- Druk op "FABRIEKSWAARDEN": het display toont "FABRIEKSWAARDEN RESETTEN": druk op **Ok**  om te bevestigen (of druk op **Esc**  om de handeling te annuleren);
- "FABRIEKSWAARDEN INGESTELD": druk op **Ok**  om te bevestigen.

## 7. KOFFIE ZETTEN

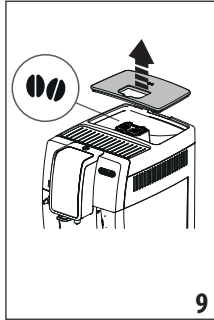
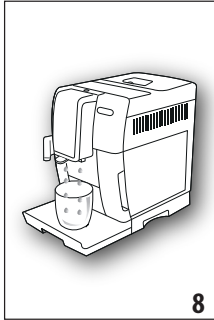
### 7.1 Koffie zetten met koffiebonen

#### Let op!

Gebruik geen groene, gekarameliseerde of gekonfijte koffiebonen omdat deze aan de koffiemolen kunnen blijven kleven en hem zo onbruikbaar kunnen maken.



1. Vul het koffiebonenreservoir (A3) met de koffiebonen (afb. 9);



2. Plaats een kopje onder de koffieuitloop (A9) (afb.8);
3. Breng de uitloop omlaag en zo dicht mogelijk bij het kopje (afb. 10): zo wordt een betere crème verkregen;
4. Selecteer de gewenste koffie:

Recept	Hoeveelheid	Programmeerbare hoeveelheid	Sterkte voorgedefinieerd
ESPRESSO	≈ 40 ml	van ≈ 20 tot ≈ 180ml	● ● ● ● ●
KOFFIE	≈ 180 ml	van ≈ 100 tot ≈ 240ml	● ● ● ● ● ●
LONG	≈ 160 ml	van ≈ 115 tot ≈ 250 ml	● ● ● ● ● ●
2X ESPRESSO x 2 kopjes	≈ 40 ml	--	● ● ● ● ● ●
ESPRESSO LUNGO	≈ 120 ml	≈ 20 -180 ml	● ● ● ● ● ●
KLEINE KOP	≈ 30 ml	≈ 20-40 ml	● ● ● ● ● ●
DOPPIO+	≈ 120 ml	≈ 80-180 ml	● ● ● ● ● ●
COFFEE POT	≈ 250 ml	-	● ● ● ● ● ●
ICED COFFEE	≈ 100 ml	-	-
VERLÄNGERTER	≈ 80 ml	≈ 50-480 ml	● ● ● ● ● ●
AMERICANO	≈ 150 ml	≈ 70- 480 ml	● ● ● ● ● ●
HEET WATER	≈ 250 ml	≈ 20-420 ml	-

5. De bereiding begint en op het display verschijnt de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

#### Let op:

- Druk op de pijltjestoetsen **Next >** ; om alle dranken te bekijken.
- Het is mogelijk om 2 kopjes ESPRESSO tegelijkertijd te bereiden door te drukken op "2X  " tijdens de bereiding van 1 Espresso (het symbool wordt enkele seconden weergegeven aan het begin van de bereiding).
- Tijdens het zetten van koffie, kan de afgifte op elk gewenst moment gestopt worden door te drukken op **Stop X**
- Als u, zodra de afgifte is beëindigd, de afgegeven hoeveelheid koffie wenst te vergroten, volstaat het om te drukken op **Extra +** . : druk na het bereiken van de gewenste hoeveelheid op **Stop X** of **Esc** .







Zodra de bereiding is voltooid, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.


#### Opgelet!


- Tijdens het gebruik worden er op het display enkele berichten weergegeven (VUL RESERVOIR, LEDIG KOFFIEDIJKBAKJE, enz.) waarvan de betekenis wordt beschreven in het hoofdstuk "16. Op het display weergegeven berichten".
- Verwijs voor het verkrijgen van een warmere koffie naar paragraaf "7.6 Tips voor een warmere koffie".
- Loopt de koffie druppelsgewijs, is de koffie weinig volumineus, met weinig crème, of te koud, lees dan de tips van paragraaf "7.5 Afstelling van de koffiemolen" en hoofdstuk "17. Problemen oplossen".
- De bereiding van alle koffiedranken kan gepersonaliseerd worden (zie hoofdstuk "11. De dranken personaliseren").

## 7.2 Selectie van de sterkte van de koffie

Druk op de toets  (C5):


















my 	Voorgedefinieerde of geprogrammeerde sterkte
	X-MILD
	MILD
	MEDIUM
	STERK
	X-STERK


	(zie "7.4 Koffie bereiden met voorgemalen koffie")
---	--

Na de afgifte keert de instelling van de sterkte terug naar de waarde **my** .

### 7.3 Selectie van de hoeveelheid koffie

Druk op de toets  (C6):

<b>my</b> 	Voorgedefinieerde of geprogrammeerde hoeveelheid (zie tabel hoofdstuk "11. De dranken personaliseren")
   	HOEVEELHEID SMALL
   	HOEVEELHEID MEDIUM
   	HOEVEELHEID LARGE
   	HOEVEELHEID X-LARGE

Na de afgifte keert de instelling van de hoeveelheid terug naar de waarde **my** .

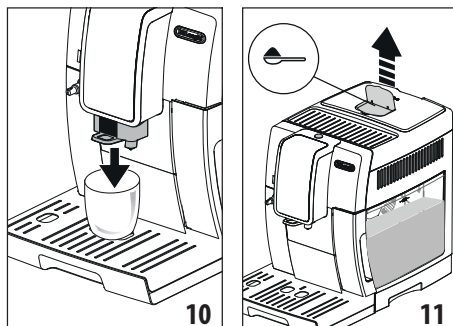
### 7.4 Koffie bereiden met voorgemalen koffie


#### Let op!

- Voeg nooit voorgemalen koffie toe aan de uitgeschakelde machine, om te voorkomen dat er koffie in het apparaat verspreid wordt en het zo bevuilt. In dit geval kan de machine beschadigd worden.
  - Voeg nooit meer dan 1 afgestreken doseerschepje (D2) toe, anders kan de binnenkant van het apparaat vuil worden of de trechter (A4) verstopt raken.
- D1. Als er gebruik wordt *gemaakt* van voorgemalen koffie, kan er slechts één kopje per keer worden gezet.

1. Druk op de toets  (C5) tot het display "☕" (voorgemalen) toont.
2. Selecteer de gewenste koffie:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KOFFIE
  - 2X ESPRESSO
  - ESPRESSO LUNGO
  - KLEINE KOP
  - DOPPIO+
  - VERLÄNGERTER
  - AMERICANO
3. "VOEG GEMALEN KOFFIE TOE MAX. ÉÉN DOSEERSCHEPJE": open de deksel van de trechter voor voorgemalen koffie (A2).


4. Controleer dat de trechter (A4) niet verstopt is en voeg vervolgens een afgestreken doseerschepje voorgemalen koffie toe (afb. 11).



5. Plaats een kopje onder de tuitjes van de koffieuitloop (A9) (afb. 10).
6. Druk op  (Ok ✓): De bereiding begint en op het display verschijnt de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

Zodra de bereiding is voltooid, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

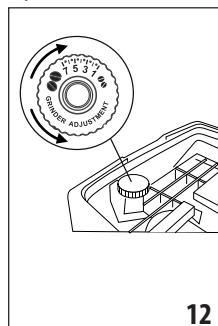
#### Let op! Bereiding van koffie LONG:

Halverwege de bereiding vraagt de machine om nog een afgestreken doseerschepje voorgemalen koffie toe te voegen; ga verder en druk op  (Ok ✓).

### 7.5 Afstelling van de koffiemolen

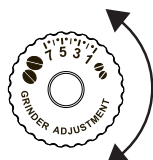
Tijdens de eerste gebruikperiode is het niet nodig om de koffiemolen af te stellen omdat deze in de fabriek reeds is ingesteld voor een correcte koffie-afgifte.

Wanneer men echter na het bereiden van de eerste kopjes koffie merkt dat de afgifte weinig volumineus is of met weinig crème, of dat de afgifte te langzaam loopt (druppelsgewijs), moet een correctie worden uitgevoerd met de regelknop van de maalgraad (A5) (afb. 12).



### Opgelet!

Deze regelknop mag alleen verdraaid worden wanneer de koffiemolen in werking is, tijdens de eerste fase van de bereiding van de dranken met koffie.



Als de koffie te langzaam of helemaal niet loopt, draai dan één klik naar rechts in de richting van het cijfer 7.

Om daarentegen een volumineuzere afgifte van de koffie en de verbetering van de crème te verkrijgen, moet de knop één klik naar links worden gedraaid in de richting van het cijfer 1 (niet meer dan één klik per keer, anders kan het gebeuren dat de koffie druppelsgewijs wordt afgegeven).

Het resultaat van deze correctie is pas merkbaar na de afgifte van ten minste 2 kopjes koffie achter elkaar. Als na deze afstelling nog niet het gewenste resultaat wordt verkregen, moet de correctie worden herhaald door de knop nog een klik verder te draaien.

### 7.6 Tips voor een warmere koffie

Voor het verkrijgen van een warmere koffie, raden we aan:

- verricht een spoeling door de functie "Spoeling" te selecteren (paragraaf "6.3 Spoeling");
- de kopjes te verwarmen met warm water (gebruik de functie heet water, zie hoofdstuk "10. Afgifte heet water");
- de instelling van de koffietemperatuur te verhogen (paragraaf "6.7 Temperatuur koffie"). De temperatuurwijziging is meer effectief voor de dranken waarvoor een grotere hoeveelheid is voorzien.

### 8. KAN KOFFIE

Deze drank, op basis van espressokoffie, is een licht en evenwichtig recept, met een dunne laag crème, ideaal om van te genieten in gezelschap.

Optionele accessoires voor bepaalde modellen:	
	Koffiekan (Inhoud: 750ml)
	Model: AS00006179
	EAN: 8004399333642

Ga voor de bereiding van de drank als volgt te werk:

Geselecteerde dosis	Hoeveelheid (ml) *
	≈ 250

Geselecteerde dosis	Hoeveelheid (ml) *
	≈ 500
	≈ 750

(\*) De aangegeven hoeveelheden zijn indicatief en kunnen afhankelijk van het type koffie wijzigen.

1. Druk op "KAN KOFFIE";
2. Selecteer de sterkte en het aantal kopjes;
3. Druk op om over te gaan naar de volgende fase.
4. "VUL WATERRESERVOIR EN KOFFIEBONENRESERVOIR": vul het waterreservoir (A17) en het koffiebonenreservoir (A3) (afb. 9) volgens de aanduidingen op het display: druk, na gecontroleerd te hebben of de hoeveelheden water en koffie voldoende zijn, op .
5. "PLAATS KAN ONDER UITLOPEN": Plaats een kan onder de koffieuitloop (A9): houd bij de keuze van de kan rekening met de hoeveelheid die zal worden afgegeven.
6. Druk op : na enkele seconden zal het apparaat de bereiding automatisch starten en verschijnen op het display de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

Zodra de bereiding is voltooid, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

#### Let op:

- : druk op als u de bereiding volledig wenst te stoppen en naar de homepage wenst terug te keren.

### VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:

Laat de machine, na het bereiden van een kan koffie, 5 minuten afkoelen alvorens een nieuwe drank te bereiden. Risico op oververhitting!

### 9. BEREIDING VAN WARM DRANKEN MET MELK

#### Opgelet!

Om te voorkomen dat er melk met weinig schuim of met grote bellen wordt verkregen, moeten de deksel van het melkreservoir (E2) en de spuitmond heet water (A8) altijd gereinigd worden zoals beschreven in de paragrafen "9.5 Reiniging van het melkreservoir na elk gebruik", "12.10 Reiniging van het melkreservoir" en "12.11 Reiniging van de spuitmond heet water".

## 9.1 Welke melk moet ik gebruiken?

De kwaliteit van het schuim kan variëren op basis van:

- temperatuur van de melk of de plantaardige drank (gebruik, voor optimale resultaten, altijd melk of plantaardige dranken op koelkasttemperatuur + 5°C);
- het type melk of plantaardige drank;
- het gebruikte merk;
- de ingrediënten en de voedingswaarden.

Koemelk	
Vol (vet >3,5%)	✓
Halfvol (vet tussen 1,5 en 1,8%)	
Mager (vet <0,5%)	
Plantaardige dranken	
Soja	✓
Amandel	✓
Haver	✓

## 9.2 De melkkan vullen en aanbrengen

1. Verwijder de deksel (E2) (afb. 13);
2. Vul het melkreservoir (E3) met een voldoende hoeveelheid melk, maar niet voorbij het niveau MAX aangegeven op het reservoir (afb. 14). Houd er rekening mee dat elk streepje op de zijkant van het reservoir overeenkomt met ongeveer 100 ml melk;

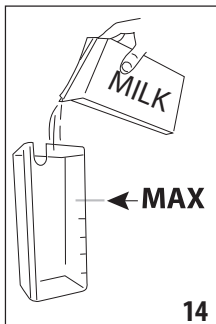


13

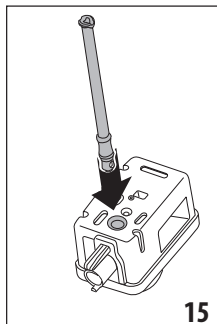
### Opgelet!

- Voor dikker en homogener schuim moet magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C) gebruikt worden.
- Wanneer de modus "Energiebesparing" actief is, kan het enkele seconden duren voordat de afgifte van de drank begint.

3. Zorg ervoor dat het opvoerbuisje van de melk (E4) goed is aangebracht in de daarvoor bestemde zitting op de onderkant van de deksel van het melkreservoir (afb. 15);

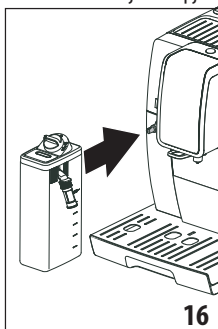


14



15

4. Plaats de deksel terug op het melkreservoir;
5. Verwijder, indien aanwezig, het afgiftepijpe heet water (D6);
6. Duw het melkreservoir (E) stevig op de spuitmond (A8) (afb. 16): de machine laat een geluidssignaal horen (indien de functie geluidssignaal actief is);
7. Plaats een kopje dat voldoende groot is onder de tuitjes van de koffieuitloop (A9) en onder het afgiftepijpe van de opgeschuimde melk (E5); regel de lengte van het afgiftepijpe melk door het eenvoudig naar beneden te trekken en dichterbij het kopje te brengen (afb. 17).



16






17

8. Volg de hieronder voor elke specifieke functie gegeven aanwijzingen.

## 9.3 De hoeveelheid schuim regelen



Door de schuimregelknop (E1) te draaien, kan de hoeveelheid en het type geselecteerd worden van het melkschuim dat tijdens de bereiding van melkdranken wordt afgegeven.

Stand regelknop	Beschrijving	Aanbevolen voor...
	DELICATA	WARME MELK (niet opgeschuimd) /CAFFELATTE/ CAFE' CON LECHE /CAFE' AU LAIT
	CREMOSA	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE/ CORTADO
	DENSA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / WARME MELK (opgeschuimd)

#### 9.4 Automatische bereiding van cappuccino en melkgebaseerde dranken

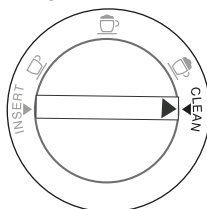
- Vul en bevestig het melkreservoir (E) zoals eerder aangegeven.
  - Kies de gewenste drank:
    - CAPPUCCINO
    - LATTE MACCHIATO
    - MILK (WARME MELK)
    - CAPPUCCINO+
    - CAPPUCCINO MIX
    - CAFFELATTE
    - FLAT WHITE
    - ESPRESSO MACCHIATO
    - CAFE' CON LECHE
    - CAFE' AU LAIT
    - CORTADO
    - GALAO
  - Op het display van de machine wordt gevraagd om de schuimregelknop (E1) te draaien op basis van het schuim voorzien in het originele recept: draai dus de knop op de deksel van het melkreservoir.
  - Na enkele seconden begint het apparaat automatisch de bereiding en verschijnen op het display de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.
- Zodra de bereiding is voltooid, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

#### Opgelet: algemene aanwijzingen voor alle bereidingen op basis van melk

- : druk als u de bereiding volledig wenst te stoppen en naar de homepage wenst terug te keren.
- : drukken om de afgifte van melk of koffie te onderbreken en vervolgens over te gaan naar de volgende afgifte (indien voorzien) om de drank te voltooien.

- De bereiding van alle dranken met melk kan gepersonaliseerd worden (zie hoofdstukken "11. De dranken personaliseren").
- Bewaar het melkreservoir niet te lang buiten de koelkast: hoe hoger de temperatuur van de melk (5°C is ideaal), hoe slechter zal de kwaliteit van het schuim zijn.

#### 9.5 Reiniging van het melkreservoir na elk gebruik

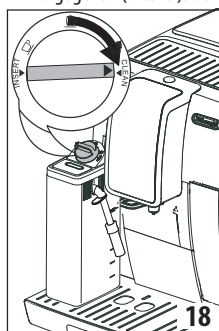


Na elk gebruik van de functies met melk verschijnt het verzoek "DRAAI KNOP NAAR CLEAN" en moet de reiniging van van het melkreservoir worden uitgevoerd:

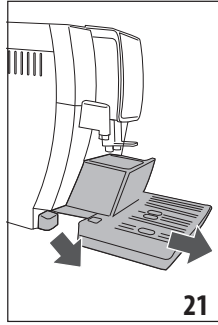
- Laat het melkreservoir (E) op de machine aangebracht (het is niet nodig om

het melkreservoir te ledigen);

- Plaats een kopje of een ander bakje onder het afgiftepipje van de opgeschuimde melk;
- Draai de schuimregelknop (E1) naar de stand "CLEAN" (afb. 18): op het display verschijnt "REINIGING BEZIG PLAATS KOPJE ONDER UITLOOP", evenals een voortgangsbalk die, naarmate de reiniging vordert, wordt opgevuld. Uit het afgiftepipje opgeschuimde melk wordt stoom en heet water afgegeven (afb. 19). De reiniging stopt automatisch;



- Plaats de schuimregelknop opnieuw op één van de standen voor schuim;
- Verwijder het melkreservoir en reinig altijd de spuitmond heet water (A8) met een spons (afb. 20).



### In geval van meerdere achtereenvolgende bereidingen:

- Verricht de reiniging van de melkkan na de laatste bereiding.

### Aan het einde van de bereidingen is de melkkan leeg of de melk is niet voldoende voor andere recepten

- Na de reiniging te hebben uitgevoerd door de schuimregelknop (E1) naar de stand "CLEAN" te draaien, moet het melkreservoir gedemonteerd worden en moeten alle onderdelen gereinigd worden volgens de procedure van paragraaf "12.10. Reiniging van het melkreservoir"

### Aan het einde van de bereidingen is er nog melk in de kan, voldoende voor andere recepten

- Nadat de reiniging is uitgevoerd door de schuimregelknop (E1) naar de stand "CLEAN" te draaien, moet het melkreservoir verwijderd worden en onmiddellijk in de koelkast worden geplaatst. Ga verder met de reiniging van alle onderdelen volgens de procedure van paragraaf "12.10. Reiniging van het melkreservoir".

### Algemene opmerkingen na de bereiding van melkdranken:

- Als het melkreservoir langer dan 30 minuten buiten de koelkast wordt bewaard, dan moeten alle onderdelen gedemonteerd en gereinigd worden volgens de procedure van paragraaf "12.10. Reiniging van het melkreservoir".
- Het melkreservoir mag maximaal 2 dagen in de koelkast bewaard worden.
- Als de reiniging niet wordt uitgevoerd, verschijnt op het display het symbool (B7) dat eraan herinnert dat het melkreservoir gereinigd moet worden.
- In enkele gevallen moet voor het uitvoeren van de reiniging gewacht worden tot de machine is opgewarmd.

## 10. AFGIFTE HEET WATER

1. Controleer dat het afgiftepijpe heet water (D6) correct op de spuitmond heet water (A8) is bevestigd;
2. Plaats een kopje onder de uitloop;

3. Druk op "HEET WATER"; op het display verschijnt de betreffende afbeelding en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld;
4. Het apparaat geeft heet water af en onderbreekt daarna automatisch de afgifte. Druk, om de afgifte van heet water handmatig te onderbreken, op .

### Opgelet!

- Wanneer de modus "Energiebesparing" actief is, kan het enkele seconden duren voordat er heet water wordt afgegeven.
- De afgifte van heet water kan gepersonaliseerd worden (zie hoofdstukken "11. De dranken personaliseren").

## 11. DE DRANKEN PERSONALISEREN

De sterkte (voor dranken die dat voorzien) en de hoeveelheid van de dranken kunnen gepersonaliseerd worden.

Druk, om de functie te openen, op de knop (C3). Blader tot aan de selectie van .

1. Selecteer het gewenste profiel;
2. Selecteer de drank die u wenst te personaliseren: de van toepassing zijnde accessoires moeten zijn aangebracht;
3. Selecteer, alleen voor dranken op basis van koffie, de gewenste sterkte door te drukken op "-" of "+" en druk op ;
4. De bereiding begint en het display toont de drank met een verticale balk. De ster naast de balk geeft de momenteel ingestelde hoeveelheid in;
5. Wanneer de hoeveelheid de minimaal programmeerbare hoeveelheid bereikt, verschijnt op het display ;
6. Druk op wanneer de gewenste hoeveelheid in het kopje wordt bereikt;
7. Druk op om op te slaan (of op om te annuleren).

Het apparaat bevestigt of de waarden al dan niet zijn opgeslagen (afhankelijk van de eerdere selectie): druk op .

Het apparaat keert terug naar de homepage.

### Opgelet!

- **Dranken op basis van melk:** de sterkte van de koffie wordt geselecteerd en vervolgens de afzonderlijke hoeveelheden voor melk en koffie;
- **Heet water:** het apparaat levert heet water: druk op om de gewenste hoeveelheid op te slaan.
- De programmering kan worden afgesloten door te drukken op : de waarden worden niet opgeslagen.

## 12. REINIGING

### 12.1 De machine reinigen

De volgende delen van de machine moeten regelmatig gereinigd worden:

- het interne circuit van de machine;
- het koffiedikbakje (A11);
- het drupbakje (A15), het condensbakje (A10), het rooster van het drupbakje (A14) en de indicator vol drupbakje (A13);
- het waterreservoir (A17);
- de tuitjes van de koffieuitloop (A9);
- de trechter voor voorgemalen koffie (A4);
- de zetgroep (A20), bereikbaar na de opening van het deurtje (A19);
- het melkreservoir (E);
- de spuitmond heet water (A8);
- het bedieningspaneel (C).


#### Let op!

- Gebruik voor de reiniging van de machine geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol. Met de superautomatische apparaten van De'Longhi zijn voor de reiniging geen chemische additieven nodig.
- Geen van de onderdelen van het apparaat mag in de vaatwasser gewassen worden, met uitzondering van het rooster van het bakje (A14), het melkreservoir (E) en het drupbakje (A15).

wassen in de vaatwasser 	alleen wassen met de hand 
het rooster van het drupbakje (A14)	kopjesblad (A12)
melkreservoir (E)	waterreservoir (A17)
drupbakje (A15)	uitneembare zetgroep (A20)
	koffiedikbakje (A11)

- Gebruik geen metalen voorwerpen om aanslag of koffie-resten te verwijderen omdat ze de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

### 12.2 Reiniging van het interne circuit van de machine

In geval van perioden van niet-gebruik die langer dan 3-4 dagen duren, wordt ten eerste aanbevolen om, alvorens de machine weer te gebruiken, het waterreservoir te vullen met vers drinkwater, de machine in te schakelen en 2-3 spoelingen uit te voeren met de selectie van de functie "Spoeling" (paragraaf "6.3 Spoeling ");

#### Opgelet!

Het is normaal dat er na het uitvoeren van deze reiniging water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).

### 12.3 Reiniging van het koffiedikbakje

Wanneer op het display het bericht "LEDIG KOFFIEDIKBAKJE" verschijnt, moet het bakje leeg en schoon worden gemaakt. Voor zolang het koffiedikbakje(A11) niet is teruggeplaatst, kan de machine geen koffie zetten. De machine signaleert de noodzaak voor de lediging van het koffiedikbakje ook als het nog niet vol is, maar er 72 uur is verstreken na de eerste bereiding (opdat de 72 uur correct berekend worden, mag de machine nooit met de hoofdschakelaar (A22 - indien aanwezig) worden uitgeschakeld).

#### Let op! Gevaar voor brandwonden

Als er achter elkaar meerdere dranken op basis van melk worden bereid, zal het metalen kopjesblad (A12) heet worden. Wacht tot het afkoelt alvorens het aan te raken en pak het enkel aan de voorkant vast.

Reiniging (met het ingeschakelde apparaat):

1. Verwijder het drupbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11) (afb. 21).
2. Ledig en reinig het drupbakje en het koffiedikbakje grondig en verwijder alle resten die op de bodem kunnen zijn achtergebleven: de meegeleverde kwast (D5) heeft een spatel die geschikt is voor deze handeling.
3. Controleer het condensbakje (A10) (rood) en maak het zo nodig leeg.
4. Plaats het drupbakje, compleet met het rooster, en het koffiedikbakje terug in de machine.

#### Let op!

Wanneer het drupbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is. Gebeurt dit niet dan kan het gebeuren dat, bij het zetten van verdere kopjes koffie, het koffiedikbakje voller raakt dan voorzien en het apparaat zo verstopt raakt.

### 12.4 Reiniging van het drupbakje en condensbakje

#### Let op!

Het drupbakje (A15) is voorzien van een (rode) drijvende indicator (A13) van het waterpeil in het bakje (afb. 22). Voordat deze indicator uit het kopjesblad (A12) begint te steken, moet het bakje leeg en schoon worden gemaakt, anders kan het water over de rand van het bakje lopen en de machine, het werkvlak of de omliggende zone beschadigen.

Ga voor de verwijdering van het drupbakje als volgt te werk:

1. Verwijder het drupbakje en het koffiedikbakje (A11) (afb. 21);
2. Verwijder het kopjesblad (A12), het rooster van het bakje (A14) en maak vervolgens het drupbakje en het koffiedikbakje leeg; was alle onderdelen.
3. Controleer het condensbakje (A10) (rood) en maak het zo nodig leeg;
4. Plaats het drupbakje met het rooster, het kopjesblad en het koffiedikbakje terug.
2. Verwijder het filter (indien aanwezig) en spoel het af onder stromend water;
3. Ledig het waterreservoir en reinig het met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Spoel grondig af met water.
4. Plaats het filter (indien aanwezig) terug, vul het reservoir tot aan niveau MAX met vers water en plaats het reservoir terug;
5. (Alleen voor modellen met een verzachtingsfilter) Laat ongeveer 100 ml heet water afgeven om het filter opnieuw te activeren.

**Let op!**

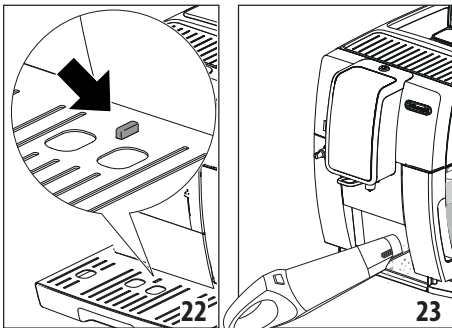
Wanneer het drupbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is. Gebeurt dit niet dan kan het gebeuren dat, bij het zetten van verdere kopjes koffie, het koffiedikbakje voller raakt dan voorzien en het apparaat zo verstopt raakt.

**12.5 Reiniging van de binnenkant van de machine**

**Gevaar voor elektrische schok!**

Voordat er handelingen voor de reiniging van de binnenkant worden uitgevoerd, moet de machine worden uitgeschakeld (zie "5. Het apparaat uitschakelen") en losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Dompel het apparaat nooit onder in water.

1. Controleer regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) dat de binnenkant van de machine (toegankelijk na de verwijdering van het drupbakje) en het koffiedikbakje (A15) niet vuil zijn. Verwijder, indien nodig, de koffieaanslag met de bijgeleverde kwast (D5) en een spons.
2. Zuig alle resten op met een kruimeldief (afb. 23).



3. Plaats het drupbakje, het rooster, het kopjesblad en het koffiedikbakje terug.

**12.6 Reiniging van het waterreservoir**

Reinig het waterreservoir (A17) regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) en bij elke vervanging van het verzachtingsfilter (D4) (indien aanwezig).

1. Verwijder het waterreservoir (afb. 2);

**Let op:**

In geval van perioden van inactiviteit langer dan 3-4 dagen, wordt aanbevolen om het reservoir te reinigen zoals hierboven beschreven.

**12.7 Reiniging van de tuitjes van de koffieuitleop**

1. Reinig de tuitjes van de koffieuitleop (A9) regelmatig met een spons of een doek (afb. 24A);
2. Controleer of de gaatjes van de koffieuitleop verstopt zijn. Verwijder, indien nodig, de koffieresten met een tandenstoker (afb. 24B).

**12.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie**

Regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) moet de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie (A4) gereinigd worden. Ga als volgt te werk:

1. Schakel de machine uit (zie hoofdstuk "5. Het apparaat uitschakelen");
2. Open de deksel van de trechter (A2);
3. Reinig de trechter met het bijgeleverde kwastje (D5) (indien aanwezig);
4. Sluit het deurtje.

**Let op!**

Let na de reiniging op dat er geen accessoires in de trechter achterblijven: de aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de trechter kan tijdens de werking de beschadiging van de machine veroorzaken.

**12.9 Reiniging van de zetgroep**

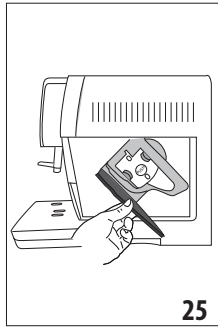
De zetgroep (A20) moet ten minste eenmaal per maand worden gereinigd.

**Let op!**

De zetgroep kan niet verwijderd worden wanneer het apparaat ingeschakeld is.

1. Controleer of de machine de uitschakeling correct heeft uitgevoerd (zie hoofdstuk "5. Het apparaat uitschakelen");
2. Verwijder het waterreservoir (A17) (afb. 2);
3. Open het luikje (A19) (afb. 25) aan de rechterkant;





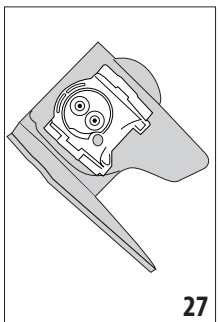
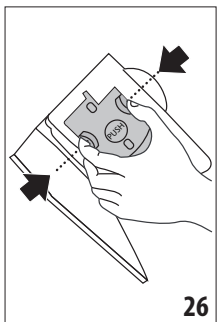
4. Druk de twee gekleurde ontgrendelknoppen naar binnen en trek tegelijkertijd de zetgroep naar buiten (afb. 26);
5. Dompel de zetgroep gedurende ongeveer 5 minuten onder in water en spoel hem vervolgens af onder de kraan;

### Let op!

SPOEL ALLEEN MET WATER

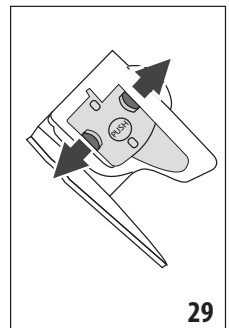
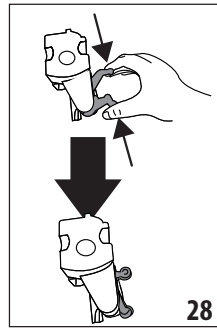
GEEN REINIGINGSMIDDELEN - GEEN VAATWASMACHINE

6. Reinig de zetgroep zonder gebruik van reinigingsmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken.
7. Verwijder met gebruik van het kwastje (D5) (indien aanwezig) de eventuele koffieresten uit de zitting van de zetgroep, zichtbaar via het luikje (A19);
8. Plaats de zetgroep na de reiniging terug door hem in de houder te plaatsen (afb. 27); druk vervolgens op het opschrift PUSH tot u de klik van de vastkoppeling hoort;



### Opgelet!

Als het moeilijk is om de zetgroep terug te plaatsen, dan moet hij (voorafgaand aan de terugplaatsing) op de juiste grootte worden gebracht door op de twee hendels te drukken, zoals aangegeven op afb. 28.

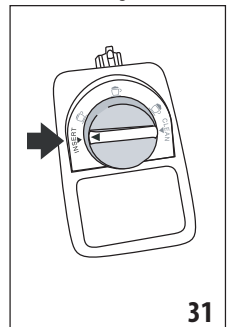
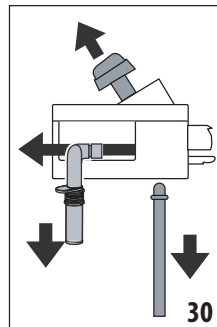


9. Controleer na de terugplaatsing of de twee gekleurde ontgrendelingsknoppen correct naar buiten zijn gesprongen (afb. 29);
10. Sluit het deurtje van de zetgroep;
11. Plaats het waterreservoir terug.

### 12.10 Reiniging van het melkreservoir

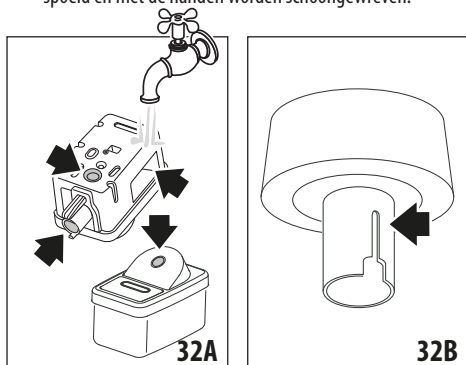
Reinig het melkreservoir (E) na elk gebruik, zoals hieronder beschreven:

1. Verwijder de deksel (E2);
2. Neem het melkpijpe, het verlengstuk (E5) en het opvoerpijpe (E4) weg (afb. 30);
3. Draai de schuimregelknop (E1) naar links tot de stand "INSERT" (afb. 31) en trek hem naar boven weg;



4. Was de onderdelen in de vaatwasser (aanbevolen) of met de hand, zoals hieronder beschreven:
  - **In de vaatwasser:** Spoel alle eerder beschreven onderdelen en het melkreservoir onder warm leidingwater (ten minste 40°C): plaats ze altijd in de bovenste mand van de vaatwasser en start een wasprogramma bij 50°C, bijvoorbeeld ECO standaard.
  - **Met de hand** Spoel alle onderdelen en het melkreservoir zorgvuldig onder warm leidingwater (ten minste 40°C) om alle zichtbare melkresten te verwijderen; laat het water door alle gaten van de deksel stromen (afb. 32A): dompel alle onderdelen vervolgens gedurende ten minste 30 minuten

onder in warm leidingwater (ten minste 40°C) met afwas-middel. Vervolgens moeten alle bovenstaande onderdelen één voor één grondig onder warm kraanwater worden afge-spoeld en met de handen worden schoongewreven.



5. Let met name op dat er in de inkeping en het gootje onder de knop geen melkresten achterblijven: schraap het gootje eventueel schoon met een tandenstoker (afb. 32B);
6. Controleer ook dat het melkopvoerpijpe en het afgifte-pijpe niet verstopt zijn met melkresten;
7. Droog alle onderdelen af met een schone, droge doek;
8. Hermonteer alle onderdelen van de deksel;
9. Plaats de deksel van het melkreservoir terug.

#### Let op:

De machine zal er wekelijks aan herinneren dat het melkreservoir grondig gereinigd moet worden en zal de correcte reinigingsprocedure voorstellen.

### 12.11 Reiniging van de spuitmond heet water

Reinig de spuitmond (A8), na iedere bereiding met melk, met een spons en verwijder alle melkresten vanaf de pakkingen (afb. 20).

## 13. ONTKALKEN

#### Let op!

- Lees voorafgaand aan het gebruik de aanwijzingen en het etiket van de ontkalker, aangegeven op de verpakking ervan (voor bepaalde modellen bijgeleverd en/of kan besteld worden bij de erkende servicecentra).
- Wij raden aan om uitsluitend de ontkalker van De'Longhi te gebruiken. Het gebruik van ongeschikte ontkalkers, evenals het niet regelmatig uitvoeren van de ontkalking, kan leiden tot het optreden van gebreken die niet door de garantie van de fabrikant gedekt worden.

- De ontkalker kan kwetsbare oppervlakken beschadigen. Bij per ongeluk morsen van het product onmiddellijk op-nemen en drogen.

#### Om de ontkalking uit te voeren

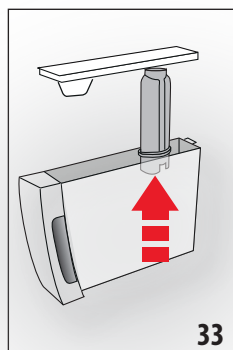
Ontkalker	Ontkalker De'Longhi 'EcoDecalc'
Bak	Aanbevolen inhoud: 2,0 liter
Tijd	~30min

Ontkalk de machine wanneer op het display het bericht "ONT-KALKEN NODIG OK OM TE STARTEN (~30min)" verschijnt: indien men de ontkalking onmiddellijk wenst te starten, druk dan op **Ok ✓** en volg de handelingen vanaf punt 3.

Druk, om de ontkalking uit te stellen naar een ander moment, op **Esc** (↵): op het display verschijnt het symbool (B6) om eraan te herinneren dat het apparaat ontkalkt moet worden. (Het bericht wordt bij elke inschakeling opnieuw weergegeven).

Om het menu ontkalking te openen:

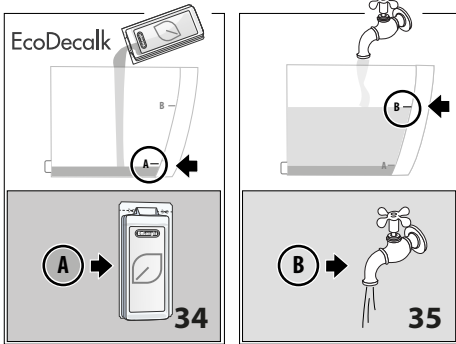
1. Druk op de toets **B5** om het menu te openen;
2. Druk op "ONTKALKEN" en volg de aanwijzingen op het display;
3. "VERWIJDER WATERFILTER" (afb. 33); neem het waterre-servoir (A17), weg en verwijder het waterfilter (D4) (indien aanwezig).



4. Ledig het waterreservoir. Druk op **Next >** ;
5. "ONTKALKMIDDEL (NIVEAU A) EN WATER (NIVEAU B)". Giet de ontkalker in het waterreservoir tot aan niveau A (komt overeen met één verpakking van 100ml) aangegeven op de binnenkant van het reservoir (afb. 34); voeg vervolgens water (één liter) toe tot aan niveau B (afb. 35); plaats het waterreservoir terug. Druk op **Next >** ;
6. "LEDIG DRUPBAKJE" (afb. 21);
7. Verwijder het drupbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11), maak ze leeg en plaats ze terug. Druk op **Next >** ;

8. "PLAATS BAK 2 I. DRUK OK OM TE STARTEN":

Plaats onder het afgiftepijpje heet water (D6) en onder de koffieuitleop (A9) een lege bak met een minimuminhoud van 2 liter;



**Let op! Gevaar voor brandwonden**

Uit het afgiftepijpje heet water en de koffieuitleop stroomt heet water dat zuren bevat. Wees derhalve voorzichtig niet in contact te komen met deze oplossing.

9. Druk op **Ok ✓** om het invoeren van de ontkalkingsoplossing te bevestigen. Het display toont "ONTKALKEN BEZIG, EVEN WACHTEN": het ontkalkingsprogramma wordt gestart en de ontkalkingsoplossing stroomt uit het afgiftepijpje heet water en de koffieuitleop; er wordt automatisch, met tussenpozen, een reeks spoelingen uitgevoerd om de kalkresten uit de machine te verwijderen;

Na ongeveer 15 minuten onderbreekt het apparaat de ontkalking;

10. "SPOELEN EN MET WATER VULLEN TOT NIVEAU MAX" (afb. 3): het apparaat is nu klaar voor een spoelproces met vers water. Maak de voor het opvangen van de ontkalkingsoplossing gebruikte bak leeg, verwijder het waterreservoir, maak het leeg en spoel het af onder stromend water. Vul het reservoir tot niveau MAX met vers water en plaats het terug in de machine;

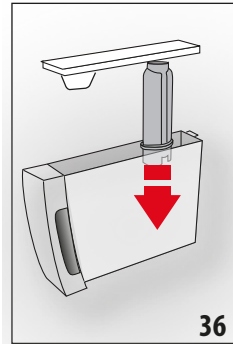
11. "PLAATS 2 I BAK OK VOOR STARTEN SPOELING": Plaats de voor het opvangen van de ontkalkoplossing gebruikte bak leeg terug onder de koffieuitleop en het afgiftepijpje heet water en druk op **Ok ✓**;

12. Het hete water stroomt eerst uit de koffieuitleop en vervolgens uit het afgiftepijpje heet water; op het display verschijnt "SPOELING BEZIG EVEN WACHTEN";

13. Maak, wanneer het water in het reservoir op is, de voor het opvangen van het spoelwater gebruikte bak leeg;

14. (Wanneer het filter geïnstalleerd was) "PLAATS FILTER IN ZIJN POSITIE" (afb. 36). Druk op **Next >** en verwijder

het waterreservoir, plaats het verzachtingsfilter terug, indien dit eerder werd verwijderd;



15. "SPOELEN EN MET WATER VULLEN TOT NIVEAU MAX" (afb. 3): Vul het reservoir tot niveau MAX met vers water;

16. "PLAATS WATERRESERVOIR" (afb. 4): Plaats het waterreservoir terug;

17. "PLAATS 2 I BAK OK VOOR STARTEN SPOELING": Plaats de voor het opvangen van de ontkalkoplossing gebruikte bak leeg terug onder het afgiftepijpje heet water (afb. 8) en druk op **Ok ✓**.

18. Het hete water stroomt uit het afgiftepijpje heet water en op het display verschijnt het bericht "SPOELING BEZIG, EVEN WACHTEN";

19. "LEDIG DRUPBAKJE" (afb. 21): Maak de voor het opvangen van het spoelwater gebruikte bak aan het einde van de tweede spoeling leeg, verwijder, ledig en plaats het drupbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11) terug; druk op **Next >**;

20. "ONTKALKEN VOLTOOID": druk op **Ok ✓**;

21. "VUL WATERRESERVOIR MET VERS WATER": verwijder het waterreservoir en vul het met vers water tot aan niveau MAX en plaats het reservoir terug in de machine.

De ontkalkprocedure is zo voltooid.

**Opgelet!**

- Mocht de ontkalkingscyclus niet correct worden beëindigd (bijv. door stroomuitval) zal de machine bij de nieuwe inschakeling de voltooiing ervan vragen.
- Het is normaal dat er na het uitvoeren van de ontkalkingscyclus water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).
- Wanneer het waterreservoir niet tot aan het maximale niveau wordt gevuld, zal het apparaat een derde spoeling vragen: dit om te waarborgen dat er geen ontkalkingsoplossing in de interne circuits van het apparaat aanwezig is. Denk eraan, alvorens de spoeling te starten, dat het drupbakje geleidigd moet worden.

## 14. PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID

Het verzoek voor de ontkalking wordt weergegeven na een vooraf bepaalde periode van werking die afhankelijk is van de waterhardheid.



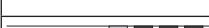
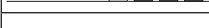
Het is mogelijk om de machine te programmeren op basis van de werkelijke waterhardheid, zodat de ontkalking minder vaak uitgevoerd hoeft te worden.

### 14.1 Meting van de waterhardheid

1. Verwijder het meegeleverde reactiestrookje "TOTAL HARDNESS TEST" (D1) uit zijn verpakking.
2. Dompel het strookje ongeveer één seconde volledig onder in een glas water.
3. Neem het strookje uit het water en schud het lichtjes. Na ongeveer één minuut vormen zich 1, 2, 3 of 4 rode vierkantjes, afhankelijk van de hardheid van het water. Elk vierkantje komt overeen met 1 niveau.

### 14.2 Instelling waterhardheid

1. Open het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Het menu openen";
2. Druk op "WATERHARDHEID";
3. Verricht de procedure van de vorige paragraaf en meet het niveau van de waterhardheid;
4. "WATERHARDHEID, HUIDIGE ONDERSTREEPT": Druk op het onder de vorige stap gemeten niveau, zoals aangegeven in de volgende tabel: (Niveau 1 = zacht water; Niveau 4 = zeer hard water);

Teststrookje	Waterhardheid
	Niveau 1 = zacht water
	Niveau 2 = matig hard water
	Niveau 3 = hard water
	Niveau 4 = zeer hard water


5. Druk op  om terug te keren naar de homepage. De machine is nu geprogrammeerd met de nieuwe instelling van de waterhardheid.

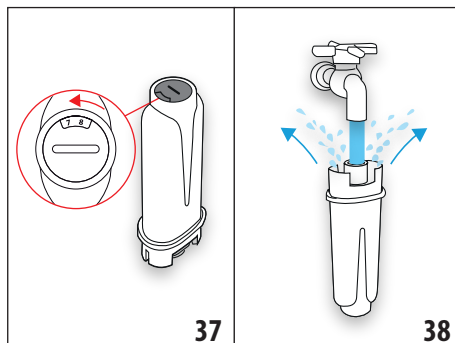
## 15. VERZACHTINGSFILTER

Enkele modellen worden geleverd met een verzachtingsfilter (D4): als uw model hier niet over beschikt, raden wij u aan er een aan te schaffen bij de erkende servicecentra De'Longhi. Volg de onderstaande aanwijzingen voor een correct gebruik van het filter.

### 15.1 Installatie van het filter



1. Open het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Het menu openen";

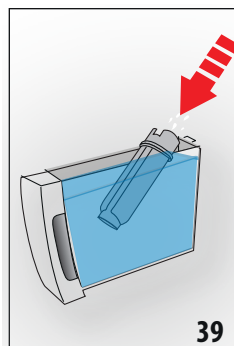
2. Druk op "WATERFILTER";
3. "DRAAI DATUMSCHIJF TOT VOLGENDE 2 MAANDEN" (afb. 37): neem het nieuwe filter (D4) uit de verpakking en draai de datumschijf tot de volgende 2 maanden van gebruik worden weergegeven. Druk op  ;





### Let op

het filter heeft een duur van twee maanden bij normaal gebruik. Wordt het apparaat niet gebruikt terwijl het filter geïnstalleerd is, heeft het een maximale duur van 3 weken.


4. "LAAT WATER LOPEN TOT HET NAAR BUITEN STROOMT" (afb. 38): Laat, om het filter te activeren, kraanwater in het middelste gat van het filter lopen, zoals aangegeven op de afbeelding, tot het water meer dan één minuut uit de zijopeningen stroomt. Druk op  ;
5. Verwijder het waterreservoir (A17) uit de machine en vul het met water.
6. "FILTER ONDERDOMPELEN EN LUCHT LATEN ONTSNAPPEN" (afb. 39): Plaats het filter in het waterreservoir en dompel het een tiental seconden helemaal onder, en houd het schuin om de luchtbelletjes te laten ontsnappen. Druk op  ;





7. "PLAATS FILTER IN ZIJN POSITIE": Plaats het filter (D4) in de daarvoor bestemde zitting (afb. 36) en druk het stevig aan. Druk op  ;
8. "PLAATS WATERRESERVOIR": Sluit het reservoir met de deksel (A16) en plaats het vervolgens terug in de machine (afb. 4);
9. "PLAATS BAK 0,5 L, OK VOOR ACTIVERING FILTER" (afb. 6): plaats de bak onder het afgiftepijpie heet water (D6) en druk op  : "HEET WATER EVEN WACHTEN" de afgifte start en wordt automatisch onderbroken.

Het filter is nu actief en de machine kan gebruikt worden.

## 15.2 Het filter vervangen

Vervang het filter (D4) wanneer op het display het bericht "VERVANG WATERFILTER, DRUK OK OM TE STARTEN" verschijnt: als u het filter onmiddellijk wenst te vervangen, druk dan op  en volg de handelingen vanaf punt 5 van het vorige hoofdstuk.

Druk, om de vervanging uit te stellen naar een ander moment, op  : op het display verschijnt het symbool  (B9) om u eraan te herinneren dat het filter vervangen moet worden. Ga voor de vervanging als volgt te werk:



1. Open het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Het menu openen";
2. Druk op "WATERFILTER";
3. Druk op "VERVANG WATERFILTER"
4. Ga verder met de handelingen beschreven onder stap 3 van de vorige paragraaf, maar verwijder eerst het waterfilter (A17) en het opgebruikte filter.

### Opgelet!

Wanneer er twee maanden verstreken zijn (zie datumschijf), of wanneer het apparaat gedurende 3 weken niet gebruikt wordt, moet het filter vervangen worden, ook wanneer dit nog niet door de machine gevraagd wordt.

## 15.3 Het filter verwijderen

Wanneer men het apparaat zonder het filter (D4) wenst te gebruiken, moet het verwijderd worden en moet de verwijdering kenbaar worden gemaakt. Ga als volgt te werk:

1. Verwijder het waterreservoir (A17) en het opgebruikte filter;
2. Open het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Het menu openen";
3. Druk op "WATERFILTER";
4. Druk op "VERWIJDER WATERFILTER";
5. "BEVESTIG VERWIJDERING FILTER": druk op  (als u echter wenst terug te keren naar het menu instellingen, druk dan op  );

6. " FILTER VERWIJDERD": het apparaat heeft de wijziging opgeslagen. Druk op  om terug te keren naar de homepage.



### Opgelet!

Wanneer er twee maanden verstreken zijn (zie datumschijf), of wanneer het apparaat gedurende 3 weken niet gebruikt wordt, moet het filter vervangen worden, ook wanneer dit nog niet door de machine gevraagd wordt.

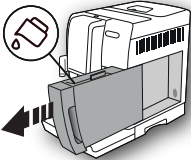
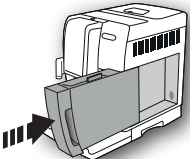
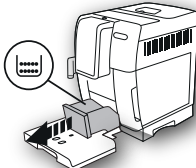
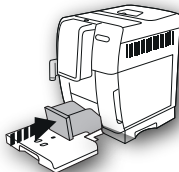
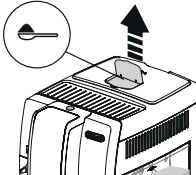
## 16. TECHNISCHE GEGEVENS

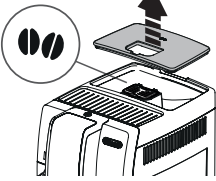
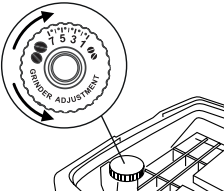
Spanning:	220-240 V ~ 50-60 Hz max. 10 A
Vermogen:	1450W
Druk:	1.5 MPa (15 bar)
Inhoud waterreservoir:	1,8 l
Afmetingen BxDxH:	240x440x360 mm
Lengte snoer:	1250 mm
Gewicht:	10 kg
Max. inhoud koffiebonenreservoir:	300 g

### 16.1 Aanbevelingen voor de energiebesparing

- Om het energieverbruik na de afgifte van één of meerdere dranken te beperken, kunnen het melkreservoir (E) of de accessoires worden weggenomen.
- Stel de automatische uitschakeling in op 15 minuten (zie paragraaf "6.11 Automatische uitschakeling (stand-by) ");
- Activeer de energiebesparing (zie paragraaf "6.13 Energiebesparing ");
- Voer, wanneer de machine dat vraagt, de ontkalkingscyclus uit (zie hoofdstuk "13. Ontkalken").


## 17. OP HET DISPLAY WEERGEGEVEN BERICHTEN

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
<p>VUL RESERVOIR MET VERS WATER</p> 	<p>Het water in het reservoir (A17) is niet voldoende.</p>	<p>Vul het reservoir met water en/of plaats het correct terug door het volledig aan te drukken tot de vastkoppeling wordt waargenomen.</p>
<p>PLAATS WATERRESERVOIR</p> 	<p>Het reservoir (A17) is niet of niet goed geplaatst.</p>	<p>Plaats het reservoir correct en druk het stevig aan.</p>
<p>LEDIG KOFFIEDIBAKJE</p> 	<p>Het koffiedikbakje (A11) is vol.</p>	<p>Ledig het koffiedikbakje en het drupbakje (A15), maak ze schoon en plaats ze terug. Belangrijk: wanneer het drupbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is. Gebeurt dit niet, dan kan het gebeuren dat het koffiedikbakje, bij het zetten van verdere kopjes koffie, voller wordt dan voorzien en het apparaat verstopt raakt.</p>
<p>PLAATS KOFFIEDIBAKJE</p> 	<p>Na de reiniging is het koffiedikbakje (A11) niet teruggeplaatst.</p>	<p>Verwijder het drupbakje (A15) en plaats het koffiedikbakje.</p>
<p>VOEG GEMALEN KOFFIE TOE MAX. EEN DOSEERSCHEPJE</p> 	<p>De bereiding met voorgegmalen koffie is geselecteerd.</p>	<p>Controleer dat de trechter (A4) niet verstopt is en voeg dan een afgestreken doseerschepje (D2) voorgegmalen koffie toe; druk op het display op OK en volg de aanwijzingen van paragraaf "7.4 Koffie bereiden met voorgegmalen koffie".</p>

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
<p>VUL KOFFIEBONENRESERVOIR</p> 	<p>De koffiebonen zijn op.</p> <p>De trechter (A4) voor voorgemalen koffie is verstopt.</p>	<p>Vul het koffiebonenreservoir (A4) (afb. 10).</p> <p>Maak de trechter leeg met behulp van de kwast (D5) zoals beschreven in par. "12.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie".</p>
<p>TE FIJN GEMALEN. PAS MAALGRAAD AAN</p> 	<p>De maalgraad is te fijn en de koffie loopt daarvoor te langzaam, of helemaal niet.</p> <p>Als het verzachtingsfilter (D4) aanwezig is, zou er sprake kunnen zijn van een luchtbel in het circuit die de afgifte heeft geblokkeerd.</p>	<p>Herhaal de koffieafgifte en draai de regelknop van de maalgraad (A5) (afb. 12) één klik naar rechts in de richting van het getal 7 terwijl de koffiemolen in werking is. Wanneer de afgifte na het zetten van minstens 2 kopjes koffie nog steeds te langzaam is, herhaal de correctie dan door de regelknop nog een klik verder te verplaatsen (par. "7.5 Afstelling van de koffiemolen"). Als het probleem aanhoudt, controleer dan of het waterreservoir (A17) goed is geplaatst.</p> <p>Breng het afgiftepijpe heet water (D6) aan op de machine en laat een beetje water afgeven tot de stroom regelmatig is. Als het probleem aanhoudt, verwijder dan het filter (zie par. "15.3 Het filter verwijderen").</p>
<p>PLAATS WATERAFGIFTEPIJPJE</p>	<p>Het waterafgiftepijpe (D6) is niet of niet goed geplaatst</p>	<p>Breng het waterafgiftepijpe aan en duw het stevig aan.</p>
<p>PLAATS MELKRESERVOIR</p>	<p>Het melkreservoir (E) is niet of niet goed aangebracht.</p>	<p>Plaats het melkreservoir en duw het stevig aan.</p>
<p>PLAATS ZETGROEP</p>	<p>Na de reiniging is de zetgroep (A20) niet teruggedraaid.</p>	<p>Plaats de zetgroep zoals beschreven in par. "12.9 Reiniging van de zetgroep".</p>
<p>LEEG WATERCIRCUIT DRUK OK OM TE STARTEN</p>	<p>Het hydraulische circuit is leeg</p> <p>Er is een nieuw verzachtingsfilter (D4) aangebracht</p>	<p>Druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" en laat het water uit de uitloop (D6) stromen: de afgifte stopt automatisch. Als het probleem aanhoudt, controleer dan of het waterreservoir (A17) goed is geplaatst.</p> <p>Controleer of de aanwijzingen voor de plaatsing van het nieuwe filter correct zijn uitgevoerd (par. "15. Verzachtingsfilter"). Als het probleem aanhoudt, verwijder dan het filter (zie par. "15.3 Het filter verwijderen").</p>

<b>WEERGEGEVEN BERICHT</b>	<b>MOGELIJKE OORZAAK</b>	<b>OPLOSSING</b>
Druk OK voor Clean of draai de regelknop	Het melkreservoir is aangebracht, met de schuimregelknop (E1) op de stand "CLEAN".	Als u verder wenst te gaan met de functie CLEAN, druk dan op de selectieknop in overeenstemming met "OK", of draai de schuimregelknop naar één van de standen voor melk.
Ontkalking onderbroken Druk op NEXT om verder te gaan	De ontkalking is onderbroken of is niet correct uitgevoerd.	Druk op NEXT om het ontkalkingsproces te hervatten. Verwijs voor meer informatie naar hoofdstuk "13. Ontkalking".
Draai knop naar Clean	Er is zojuist melk afgegeven en derhalve moeten de inwendige leidingen van het melkreservoir (E) gereinigd worden.	Draai de schuimregelknop (E1) naar de stand CLEAN (afb. 18).
Draai schuimregelknop	Er is een recept met melk gevraagd	Draai de knop naar de stand van het gewenste schuim.
SELEC. Milder Arom Verminder hoeveel. Koffie	Er is te veel koffie gebruikt.	Selecteer een mindere sterkte met druk op de toets "Sterkte" (C5) of verminder de hoeveelheid voorgemalen koffie (maximaal 1 doseerschepje).
Ontkalken nodig OK om te starten (~30min)	Geeft aan dat de machine ontkalkt moet worden.	Druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" om de ontkalking te starten, of druk op "ESC" als u de ontkalking op een ander moment wenst uit te voeren. Het ontkalkingsprogramma moet zo spoedig mogelijk worden uitgevoerd, zoals beschreven in hfdst. "13. Ontkalken".
Vervang waterfilter Druk OK om te starten	Het verzachtingsfilter (D4) is opgebruikt.	Druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" om het filter te vervangen of te verwijderen, of druk op "ESC" als u dat op een ander moment wenst te doen. Volg de aanwijzingen van hfdst. "15. Verzachtingsfilter".
Algemeen alarm: Raadpleeg handleiding	De binnenkant van het apparaat is zeer vuil.	Reinig de machine zorgvuldig zoals beschreven in hfdst. "12. Reiniging". Als de machine, na de reiniging, het bericht nog steeds weergeeft, neem dan contact op met de klantenservice en/of een erkend servicecentrum.
	Denk eraan dat de inwendige leidingen van het melkreservoir (E) gereinigd moeten worden.	Draai de schuimregelknop (E1) naar de stand CLEAN (afb. 18).
	Vergeet niet dat het filter (D4) vervangen moet worden.	Vervang het filter of verwijder het volgens de aanwijzingen van hfdst. "15. Verzachtingsfilter".





WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
	Vergeet niet dat de machine ontkalkt moet worden.	Voer de ontkalking zo spoedig mogelijk uit volgens de beschrijving van hfdst. "13. Ontkalken".
	Geeft aan dat de energiebesparing actief is.	Ga voor de uitschakeling van de energiebesparing te werk zoals beschreven in par. "6.13 Energiebesparing 
EVEN WACHTEN	Het apparaat is aan het opwarmen, voor het bereiken van de optimale temperatuur	
REINIGING BEZIG EVEN WACHTEN	Het apparaat detecteert dat zijn binnenkant vuil is	Wacht tot het apparaat weer klaar is voor gebruik en selecteer opnieuw de gewenste drank. Indien het probleem aanhoudt, moet contact worden opgenomen met de klantenservice en/of een erkend servicecentrum.

## 18. PROBLEMEN OPLOSSEN

Hieronder ziet u een aantal mogelijke storingen.

Als het probleem niet op de beschreven manier kan worden verholpen, moet contact worden opgenomen met de Technische Dienst.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat wordt niet ingeschakeld.	De stekker is niet met het elektriciteitsnet verbonden.	Steek de stekker in het stopcontact (afb. 1).
	Controleer, alleen op de daarmee uitgeruste modellen, of de hoofdschakelaar «A22» is ingeschakeld.	Plaats de hoofdschakelaar op stand I «afb. 1».
De koffie is niet warm.	De kopjes zijn niet voorverwarmd.	Verwarm de kopjes voor door ze te spoelen met heet water (N.B: u kunt de functie heet water gebruiken).
	De interne circuits van het apparaat zijn afgekoeld omdat er sinds het laatste kopje koffie 2-3 minuten zijn verstreken.	Alvorens koffie te zetten, de zetgroep verwarmen met een spoeling, door middel van de betreffende functie (zie par. "6.3 Spoeling 
	De ingestelde koffietemperatuur is laag.	Stel in het menu een hogere koffietemperatuur in (zie par. "6.7 Temperatuur koffie 
	De machine moet ontkalkt worden	<b>Let op:</b> De temperatuurwijziging is meer effectief voor de dranken waarvoor een grotere hoeveelheid is voorzien. Ga te werk zoals beschreven in hfdst. "13. Ontkalken". Controleer vervolgens de waterhardheid ("14.1 Meting van de waterhardheid") en of het apparaat is ingesteld voor de werkelijke hardheid ("14.2 Instelling waterhardheid").

<b>PROBLEEM</b>	<b>MOGELIJKE OORZAAK</b>	<b>OPLOSSING</b>
De koffie is weinig volumineus of heeft weinig crème.	De koffie is te grof gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad (A5) één klik naar links in de richting van het getal 1 terwijl de koffiemolen in werking is (afb. 12). Draai de knop één klik per keer, tot de afgifte naar wens verloopt. Het resultaat is pas zichtbaar na het zetten van 2 kopjes koffie (zie par. "7.5 Afstelling van de koffiemolen").
	De koffie is niet geschikt.	Gebruik koffie voor espressomachines.
	De koffie is niet vers.	De verpakking van de koffie is te lang geleden geopend en de koffie heeft zijn aroma verloren.
De koffie wordt te langzaam of druppelsgewijs geleverd.	De koffie is te fijn gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad (A5) één klik naar rechts in de richting van het getal 7 terwijl de koffiemolen in werking is (afb. 12). Draai de knop één klik per keer, tot de afgifte naar wens verloopt. Het resultaat is pas zichtbaar na het zetten van 2 kopjes koffie (zie par. "7.5 Afstelling van de koffiemolen").
De koffie loopt niet uit één of beide tuitjes van de koffieuitloop.	De tuitjes van de koffieuitloop (A9) zijn verstopt.	Reinig de tuitjes met een tandenstoker (afb. 24B).
De afgegeven koffie is slap.	De trechter (A4) is verstopt.	Maak de trechter leeg met behulp van de kwast (D5) zoals beschreven in par. "12.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie".
Het apparaat levert geen koffie	Het apparaat detecteert dat zijn binnenkant vuil is: het display toont "Reiniging bezig".	Wacht tot het apparaat weer klaar is voor gebruik en selecteer opnieuw de gewenste drank. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het erkende servicecentrum.
De zetgroep kan niet verwijderd worden	De uitschakeling van de machine is niet correct uitgevoerd	Schakel het apparaat uit met de toets  (A7) (zie hfdst. "5. Het apparaat uitschakelen").
Na het voltooiën van de ontkalking vereist het apparaat een derde spoeling	Tijdens de twee spoelcycli is het reservoir (A17) niet tot aan het niveau MAX gevuld	Ga te werk zoals gevraagd wordt door het apparaat, maar ledig eerst het druppelbakje (A15) om te voorkomen dat het water overloopt.
De melk stroomt niet uit het afgiftepijpje (E5)	De deksel (E2) van het melkreservoir (E3) is vuil	Reinig het deksel van de melkkan zoals beschreven in par. "12.10 Reiniging van het melkreservoir".
	De deksel (E2) is niet correct gemonteerd.	Monteer alle onderdelen op correcte wijze, zoals aangegeven in par. "9.1 Het melkreservoir vullen en bevestigen".

<b>PROBLEEM</b>	<b>MOGELIJKE OORZAAK</b>	<b>OPLOSSING</b>
De melk heeft grote luchtbelletjes, komt spuitend uit het melkafgiftepijpje (E5) of heeft weinig schuim	De melk is niet voldoende koud of het type melk is niet geschikt voor de gewenste drank.	Zorg ervoor om, voor optimale resultaten, het juiste type melk te gebruiken, afhankelijk van het feit of er warme of koude dranken worden bereid (zie par. "9.1 Che latte utilizzare?"). Gebruik dranken op koelkasttemperatuur (Ongeveer 5°C).
	De schuimregelknop (E1) is niet goed afgesteld.	Stel af volgens de aanwijzingen van hfdst. "9. bereiding van warme dranken met melk".
	De deksel (E2) of de schuimregelknop (E1) van het melkreservoir zijn vuil	Reinig de deksel en de schuimregelknop van het melkreservoir zoals beschreven in par. "12.10 Reiniging van het melkreservoir".
	In het gootje onder de schuimregelknop (E1) is water aanwezig	Verwijder de knop en droog hem goed af.
	Er wordt een plantaardige drank gebruikt.	Gebruik, om het resultaat te verbeteren, dranken op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C). Regel de hoeveelheid schuim zoals aangegeven in par. "9.3 De hoeveelheid schuim regelen"
	De spuitmond heet water (A8) is vuil	Reinig de spuitmond zoals beschreven in par. "12.11 Reiniging van de spuitmond heet water".
De machine is niet in gebruik en maakt geluid of geeft kleine wolkjes stoom af	De machine is klaar voor gebruik of is net uitgeschakeld en enkele druppels condens vallen in de nog warme verdampers	Dit verschijnsel maakt deel uit van de normale werking van het apparaat; om het verschijnsel te beperken, moet het drupbakje geleidigd worden.
Het kopjesblad (A12) is heet.	Er zijn verschillende dranken vlug achter elkaar voorbereid	
Na de reiniging lukt het niet om het drupbakje (A15) terug te plaatsen in de machine	Het condensbakje (A10) is niet correct aangebracht	Controleer of het condensbakje correct is aangebracht
Het apparaat geeft stoomwolkjes af uit het drupbakje (A15) en/of het werkoppervlak waarop het apparaat is geplaatst is nat.	Na de reiniging is het rooster van het bakje (A14) niet teruggeplaatst.	Plaats het rooster van het drupbakje terug.

## SUMARIO

<b>1. INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>29</b>
1.1 Letras entre paréntesis .....	29
1.2 Problemas y reparaciones .....	29
<b>2. DESCRIPCIÓN</b> .....	<b>29</b>
2.1 Descripción del aparato (pág. 2 - A) .....	29
2.2 Descripción de la homepage (pantalla principal) (pág. 3 - B) .....	29
2.3 Descripción del panel de control (pág. 3 - C) .....	29
2.4 Descripción de los accesorios (pág. 3 - D) .....	29
2.5 Descripción de la jarra de leche (pág. 3 - E) .....	29
<b>3. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO ...</b>	<b>29</b>
<b>4. ENCENDIDO DEL APARATO</b> .....	<b>30</b>
<b>5. APAGADO DEL APARATO</b> .....	<b>31</b>
5.1 Apagado durante periodos prolongados: .....	31
<b>6. MENÚ CONFIGURACIONES</b> .....	<b>31</b>
6.1 Acceda al menú .....	31
6.2 Salga del menú .....	31
6.3 Enjuague .....	31
6.4 Descalcificación .....	31
6.5 Limpieza de la jarra .....	31
6.6 Programa MY .....	31
6.7 Temperatura café .....	31
6.8 Valores bebidas .....	31
6.9 Filtro agua .....	32
6.10 Dureza del agua .....	32
6.11 Autoapagado (standby) .....	32
6.12 Ajusta idioma .....	32
6.13 Ahorro energético .....	32
6.14 Señal acústica .....	32
6.15 Personaliza perfil .....	32
6.16 Estadísticas .....	32
6.17 Info máquina .....	32
6.18 Valores de fábrica .....	32
<b>7. PREPARACIÓN DEL CAFÉ</b> .....	<b>32</b>
7.1 Preparación del café con café en granos .....	32
7.2 Selección de la intensidad del café .....	33
7.3 Selección de la cantidad de café .....	34
7.4 Preparación del café con café premolido .....	34
7.5 Regulación del molinillo de café .....	34
7.6 Consejos para obtener un café más caliente .....	35
<b>8. JARRA DE CAFÉ</b> .....	<b>35</b>
<b>9. PREPARACIÓN DE BEBIDAS CALIENTES CON LECHE</b> .....	<b>35</b>
9.2 Llene y enganche de la jarra de leche .....	36
9.3 Regule la cantidad de espuma .....	36

9.4 Preparación automática de capuchinos y bebidas lácteas .....	37
9.5 Limpieza de la jarra de leche después de cada uso .....	37

## **10. SALIDA DE AGUA CALIENTE** .....

## **11. PERSONALIZAR LAS BEBIDAS** .....

## **12. LIMPIEZA** .....

12.1 Limpieza de la cafetera .....	38
12.2 Limpieza del circuito interno de la máquina .....	39
12.3 Limpieza del cajón de los posos de café .....	39
12.4 Limpieza de la bandeja recogegotas y rogecondensación .....	39
12.5 Limpieza del interior de la máquina .....	39
12.6 Limpieza del depósito de agua .....	40
12.7 Limpieza de las boquillas del surtidor de café .....	40
12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido .....	40
12.9 Limpieza del grupo infusor .....	40
12.10 Limpieza de la jarra de leche .....	41
12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente .....	42

## **13. DESCALCIFICACIÓN** .....

## **14. PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA** .

14.1 Medición de la dureza del agua .....	43
14.2 Programación de la dureza del agua .....	43

## **15. FILTRO ABLANDADOR** .....

15.1 Instalación del filtro .....	44
15.2 Cambio del filtro .....	44
15.3 Extracción del filtro .....	45

## **16. DATOS TÉCNICOS** .....

16.1 Consejos para el ahorro energético .....	45
---	----

## **17. MENSAJES VISUALIZADOS EN EL DISPLAY** ...

## **18. SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS** .....

## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido la máquina automática para café y cappuccino.

Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así, evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

### 1.1 Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda que se encuentra en la Descripción del aparato (pág. 2-3).

### 1.2 Problemas y reparaciones


En caso de problemas, intente antes de nada resolverlos siguiendo las advertencias que figuran en los capítulos "17. Mensajes visualizados en el display" y "18. Solución de los problemas".

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja contactar el centro de asistencia a la clientela llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

## 2. DESCRIPCIÓN





### 2.1 Descripción del aparato (pág. 2 - A)

- A1. Tapadera del recipiente de café en grano
- A2. Tapadera del embudo del café molido
- A3. Recipiente para el café en granos
- A4. Embudo para la introducción del café molido
- A5. Regulador del grado de molienda
- A6. Repisa para tazas
- A7. Botón : para encender o apagar la máquina (standby)
- A8. Boquilla del agua caliente o vapor
- A9. Surtidor café (altura ajustable)
- A10. Bandeja recogecondensación
- A11. Cajón de los posos del café
- A12. Bandeja apoyatazas
- A13. Indicador del nivel del agua de la bandeja recogegotas
- A14. Rejilla bandeja
- A15. Bandeja recogegotas
- A16. Tapadera del depósito de agua
- A17. Depósito del agua
- A18. Soporte filtro ablandador de agua
- A19. Portezuela del grupo infusor
- A20. Grupo infusor
- A21. Cable de alimentación
- A22. Interruptor general (en algunos modelos)

### 2.2 Descripción de la homepage (pantalla principal) (pág. 3 - B)

- B1. Símbolo ahorro energético activo
- B2. Intensidad seleccionada
- B3. Bebidas de selección directa
- B4. Flecha de deslizamiento
- B5. Longitud seleccionada
- B6. Alarma descalcificación
- B7. Alarma limpieza jarra de leche
- B8. Alarma filtro agotado

### 2.3 Descripción del panel de control (pág. 3 - C)

- C1. Menú bebidas a base de café
- C2. Menú bebidas a base de leche
- C3. : menú programaciones del aparato
- C4. : menú selección perfiles
- C5. : selección intensidad bebida
- C6. : selección longitud bebida

### 2.4 Descripción de los accesorios (pág. 3 - D)

- D1. Tira reactiva "Prueba dureza total"
- D2. Medidor dosificador del café molido
- D3. Descalcificador (en algunos modelos)
- D4. Filtro ablandador (en algunos modelos)
- D5. Pincel para limpieza (en algunos modelos)
- D6. Surtidor de agua caliente

### 2.5 Descripción de la jarra de leche (pág. 3 - E)

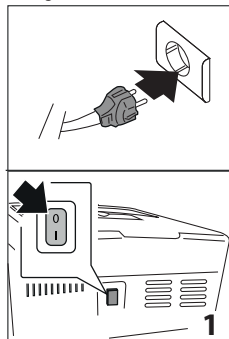
- E1. Regulador de la espuma y de la función CLEAN
- E2. Tapa de la jarra de leche
- E3. Jarra de leche
- E4. Tubo de aspiración de leche
- E5. Tubo de salida de leche montada (regulable)

## 3. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

### *¡Nota Bene!*

- La primera vez que se usa la máquina el circuito de agua está vacío, por este motivo la cafetera puede hacer mucho ruido: el ruido se irá atenuando a medida que se vaya llenando el circuito.
- La cafetera se ha controlado en la fábrica empleando café, por lo tanto es normal que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Sin embargo, le garantizamos que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el capítulo "14. Programación de la dureza del agua".

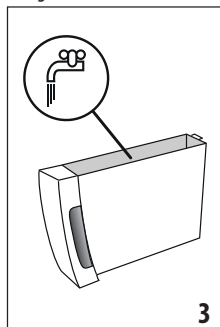
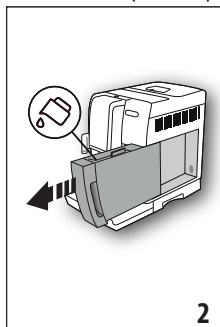
1. Conecte el aparato a la red eléctrica y en los modelos con interruptor general «A22», asegúrese de que esté pulsado en posición I «fig. 1».



2. Seleccione el idioma del display pulsando **Next >** hasta visualizar en el display el idioma deseado: a continuación, pulse la bandera correspondiente al idioma.

Siga adelante con las instrucciones facilitadas en la pantalla del aparato:

3. Saque el depósito de agua (A17) (fig. 2), llene hasta la línea MÁX (impresa en el depósito) con agua fresca (fig. 3) e introduzca después el depósito (fig. 4);



4. Controle si el surtidor de agua caliente (D6) está introducido en la boquilla (A8) (fig. 5) y coloque un recipiente con capacidad mínima de 200 ml bajo el surtidor de café (A9) y el surtidor de agua caliente (fig. 6);
5. Pulse **Ok ✓** para confirmar: el aparato dispensa agua desde el surtidor.
6. Una vez finalizada la salida, la máquina ejecuta el calentamiento realizando un enjuague que hace salir agua caliente por el surtidor de café.

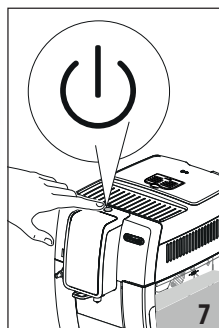
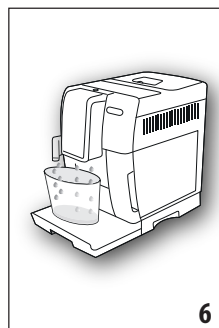
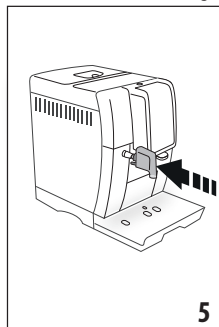
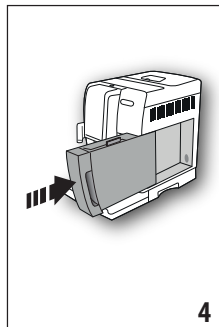
La cafetera ya está lista para ser utilizada normalmente.

#### ¡Nota Bene!

- Cuando se utiliza por primera vez, es necesario hacer 4 - 5 capuchinos antes de que la máquina empiece a dar un re-

sultado satisfactorio. ES normal escuchar un ruido de agua hirviendo: después el ruido disminuirá.

- Para obtener mejores prestaciones de la máquina se recomienda instalar el filtro ablandador (D4) siguiendo las instrucciones del capítulo "15. Filtro ablandador". Si su modelo de cafetera no lleva de serie el filtro, es posible solicitarlo a los Centros de Asistencia Autorizados De'Longhi.



#### 4. ENCENDIDO DEL APARATO

**¡Nota Bene!** Solo modelos con interruptor general «A22»: Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general, situado en la parte posterior del aparato esté pulsado (fig. 1).

Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir. El aparato está listo únicamente después de este ciclo.

1. Para encender el aparato, pulse el botón **I** (A7)(fig. 7): el aparato se enciende;
2. Una vez terminado el calentamiento, inicia una fase de enjuague con el agua caliente del sale del surtidor de café (A9); de esta forma, además de calentar la caldera, el aparato deja salir el agua caliente por los conductos internos para que se calienten también.


El aparato está listo para el uso cuando aparece la pantalla principal (homepage).

## 5. APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato se activa un ciclo de enjuague automático, siempre que se haya preparado un café.


### **¡Peligro quemaduras!**

Durante el enjuague por las boquillas del surtidor de café (A9) sale un poso de agua caliente. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua. Para evitar vaciar frecuentemente la bandeja recogegotas (A15), se recomienda recoger el agua de los enjuagues en un recipiente.

1. Para apagar el aparato, pulse el botón  (A7) (fig. 7).
2. Si está previsto, el aparato efectúa el enjuague y luego se apaga (stand-by).

### 5.1 Apagado durante periodos prolongados:


Si el aparato no se utiliza durante periodos prolongados (ej. antes de las vacaciones), proceda como se indica a continuación:

- apague el aparato pulsando el botón  (fig. 7);
- vacíe y limpie el cajón de posos (A11) y el depósito de agua (A17);
- desconecte el cable de alimentación (A7) de la toma.

### **Nota bene:**



Al volver a encender la máquina, llene el depósito de agua y, antes de dispensar la bebida, realice 3 enjuagues como se describe en el apartado "6.3 Enjuague."

### **¡Atención!**


Nunca desconecte la clavija o, para los modelos que lo prevén, pulse el interruptor general en la posición **0** antes de haber apagado el aparato con el botón  (standby).

## 6. MENÚ CONFIGURACIONES

### 6.1 Acceda al menú

1. Pulse el botón  (B2) para entrar en el menú;
2. Pase las opciones del menú pulsando  hasta visualizar la deseada;
3. Pulse la opción del menú que desea seleccionar.

### 6.2 Salga del menú

Una vez hechas las regulaciones deseadas, pulse  hasta volver a la homepage.

### 6.3 Enjuague

Con esta función es posible hacer salir agua caliente por el surtidor de café (A9) para limpiar y calentar el circuito interno de la máquina.

1. Coloque un recipiente con una capacidad mínima de 100 ml debajo de la salida de café (fig. 8).
2. Al seleccionar "ENJUAGUE", después de unos segundos saldrá agua caliente por la salida de café para limpiar y calentar el circuito interno de la máquina (fig. 8).

3. Para interrumpir el enjuague pulse  o espere a que se produzca la interrupción automática.

### **¡Nota Bene!**

Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).


### 6.4 Descalcificación

Para las instrucciones correspondientes a la descalcificación, consulte el capítulo "13. Descalcificación".

### 6.5 Limpieza de la jarra

Para las instrucciones correspondientes a la limpieza de la jarra de leche (E3), consulte el capítulo "15. Filtro ablandador".

### 6.6 Programa MY

Pulsando el botón  es posible elegir en cuál perfil personalizar su bebida (consulte el capítulo "11. Personalizar las bebidas").

### 6.7 Temperatura café

Si desea modificar la temperatura del agua a la que se suministra el café siga los pasos que se describen a continuación:







1. Pulse «TEMPERATURA CAFÉ»: en el display aparecen los valores que se pueden seleccionar (el valor actual está subrayado);
2. Pulse el valor que desea configurar (BAJA, MEDIA, ALTA).


### **Nota Bene:**

La variación de temperaturas es más eficaz en las bebidas largas.

### 6.8 Valores bebidas

En esta sección se pueden consultar las programaciones personalizadas y, en su caso, reajustar a los valores de fábrica de cada bebida.

1. Una vez introducidos en el menú de configuraciones, pulse «VALORES BEBIDA»: en el display aparece el panel de los valores de la primera bebida;
2. Los valores se visualizan en barras verticales: el valor de fábrica está indicado por el símbolo  mientras que el valor actualmente configurado está evidenciado por el progresivo llenado de la barra vertical;
3. Para pasar y visualizar las bebidas, pulse  ;
4. Para volver a poner la bebida que se visualiza en el display en los valores de fábrica pulse  ;
5. "¿CONFIRMAR RESET?": para confirmar pulse  (para cancelar,  );
6. "VALORES FÁBRICA CONFIGURADOS": pulse  .

La bebida se ha vuelto a configurar en los valores de fábrica. Proceda con otras bebidas o vuelva a la homepage pulsando 2 veces  .

## 6.9 Filtro agua

Para las instrucciones correspondientes a la instalación del filtro (D4), consulte el capítulo "15. Filtro ablandador".




## 6.10 Dureza del agua

Para las instrucciones correspondientes a la programación de la dureza del agua, consulte el capítulo "14. Programación de la dureza del agua".

## 6.11 Autoapagado (standby)

Se puede programar el autoapagado para que el aparato se apague tras 15 o 30 minutos, o bien tras 1, 2 o 3 horas de inactividad.


Para programar el autoapagado, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse «AUTOAPAGADO»;
2. Seleccione el intervalo de tiempo deseado pulsando las flechas de selección  (incremento) o  (disminución) del valor;
3. Para confirmar pulse .

El autoapagado ha quedado programado.

## 6.12 Ajusta idioma



Si desea modificar el idioma del display, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse «AJUSTA IDIOMA»;
2. Pulse la bandera relativa al idioma que desea seleccionar (pulse  para visualizar todos los idiomas disponibles).

## 6.13 Ahorro energético

Esta función permite activar o desactivar el modo de ahorro energético. Cuando la función está activada, se garantiza un menor consumo energético, de acuerdo con las normativas europeas vigentes.

Para activar o desactivar el modo "ahorro energético", proceda de la siguiente manera:

Pulse «AHORRO ENERGÉTICO» para desactivar  o activar () la función;



En la barra superior de la homepage aparece el correspondiente símbolo (B1) para indicar que se ha activado la función.

### **Nota Bene:**

Cuando el ahorro energético está activo la salida puede tardar unos segundos en producirse.

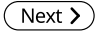
## 6.14 Señal acústica

Con esta función se activa o desactiva la señal acústica que la cafetera emite cada vez que se presiona un botón y cada vez que se coloca/se quita un accesorio. Para desactivar o reactivar la señal acústica, proceda como sigue:

1. Pulse «SEÑAL ACÚSTICA» para desactivar  o activar () la función;


## 6.15 Personaliza perfil

Para personalizar el icono del perfil actual proceda de esta forma:


1. Pulse «PERSONALIZAR PERFIL»;
2. Seleccione el icono deseado (pulse  para visualizar todos los iconos disponibles).

## 6.16 Estadísticas

Con esta función se ven los datos estadísticos de la máquina. Para verlos, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Pulse "ESTADÍSTICAS" y compruebe todos los datos estadísticos recorriendo las opciones con .

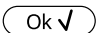

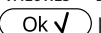
## 6.17 Info máquina

Con esta función se ve el número de serie de la máquina. Para visualizarlo proceda pulsando "INFO MÁQUINA". (pulse  para cancelar la operación).

## 6.18 Valores de fábrica

Con esta función se restablecen todos los ajustes del menú y todas las programaciones personalizadas por el usuario regresando a los valores de fábrica (excepto el idioma, que sigue siendo el que se ha configurado).

Para restablecer los valores de fábrica, procede como sigue:

1. Pulse "VALORES DE FÁBRICA": el display muestra "RECONFIGURAR LOS VALORES DE FÁBRICA": pulse  para confirmar (o pulse  para cancelar la operación);
2. "VALORES DE FÁBRICA CONFIGURADOS": pulse  para confirmar.

## 7. PREPARACIÓN DEL CAFÉ

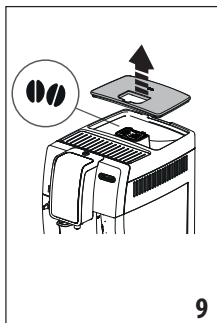
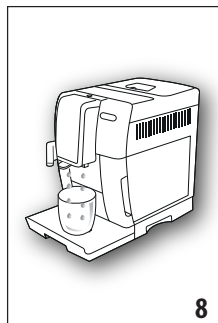
### 7.1 Preparación del café con café en granos

#### **¡Atención!**

No utilice café en granos con caramelo o confitado porque se puede pegar en el molinillo del café y estropearlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (A3) (fig. 9);





2. Coloque una taza debajo de la salida del café (A9) (fig.8);
3. Baje el surtidor de café hasta acercarlo lo más posible a las tazas (fig. 10): de esta forma se obtiene una crema mejor;
4. Seleccione el café deseado:

Receta	Cantidad	Cantidad programable	Intensidad predefinida
ESPRESSO	≈ 40 ml	de ≈ 20 a ≈ 180ml	● ● ● ● ●
CAFÉ	≈ 180 ml	de ≈ 100 a ≈ 240 ml	● ● ● ● ●
LONG	≈ 160 ml	de ≈ 115 a ≈ 250 ml	● ● ● ● ●
2X ESPRESSO	≈ 40 ml x 2 tazas	--	● ● ● ● ●
ESPRESSO LUNGO	≈ 120 ml	≈ 20 -180 ml	● ● ● ● ●
CORTO	≈ 30 ml	≈ 20-40 ml	● ● ● ● ●
DOPPIO+	≈ 120 ml	≈ 80-180 ml	● ● ● ● ●
COFFEE POT	≈ 250 ml	-	● ● ● ● ●
ICED COFFEE	≈ 100 ml	-	-
VERLÄNGERTER	≈ 80 ml	≈ 50-480 ml	● ● ● ● ●
AMERICANO	≈ 150 ml	≈ 70- 480 ml	● ● ● ● ●
AGUA CALIENTE	≈ 250 ml	≈ 20-420 ml	-

5. La preparación inicia y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

#### Nota Bene:

- Pulse las flechas de deslizamiento (Next >) ;para visualizar todas las bebidas.
- Es posible preparar a la vez 2 tazas de ESPRESSO pulsando «2X» durante la preparación de 1 Espresso (la imagen se sigue visualizando varios segundos al principio de la preparación).
- Mientras la máquina está haciendo el café, se puede parar la salida en cualquier momento pulsando (Stop X).
- En cuanto haya terminado la preparación, si desea aumentar la cantidad de café preparada, sólo tiene que pulsar (Extra +) : una vez alcanzada la cantidad deseada, pulse (Stop X) o (Esc).

Una vez terminada la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.


#### ¡Nota Bene!

- Durante el uso, aparecerán algunos mensajes en el display (LLENAR DEPÓSITO, VACIAR CAJÓN DE POSOS, etc.) cuyo significado se ilustra en el capítulo "17. Mensajes visualizados en el display".
- Para obtener un café más caliente, le aconsejamos consultar el apartado "7.6 Consejos para obtener un café más caliente".
- Si el café sale goteando o con poco cuerpo y poca crema, o está demasiado frío, lea los consejos que figuran en el apartado "7.5 Regulación del molinillo de café" y en el capítulo "18. Solución de los problemas".
- La preparación de cada café se puede personalizar (consulte el capítulo "11. Personalizar las bebidas").

## 7.2 Selección de la intensidad del café

Pulse el botón (C5):


















my	Intensidad predefinida o programada
	X-SUAVE
	SUAVE
	MEDIO
	FUERTE
	X-FUERTE


	(consulte "7.4 Preparación del café con café premolido")
---	--

Después de la salida, la programación de la intensidad vuelve al valor **my** .

### 7.3 Selección de la cantidad de café

Pulse el botón  (C6):


<b>my</b> 	Cantidad predefinida o programada (véase tabla en el capítulo "11. Personalizar las bebidas")
   	CANTIDAD PEQUEÑA
   	CANTIDAD MEDIA
   	CANTIDAD GRANDE
   	CANTIDAD X-GRANDE

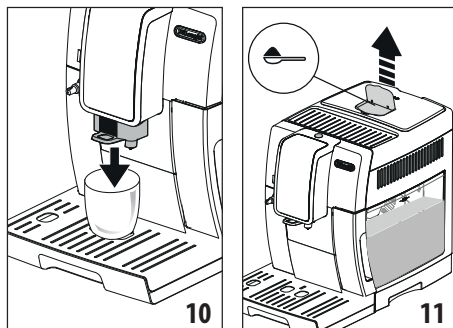
Después de la salida, la programación de la cantidad vuelve al valor **my** .


### 7.4 Preparación del café con café premolido

#### ¡Atención!

- No eche nunca café premolido con la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior, y la ensucie. En este caso, la cafetera se puede estropear.
  - No eche más de 1 medida rasa de café (D2), porque se puede ensuciar el interior de la cafetera o se puede (A4) obstruir el embudo.
- D1. Si se utiliza el *café pre-molido*, se puede preparar solo una taza de café a la vez.


- Pulse el botón  (C5) hasta que display muestra "☞" (premolido).
- Seleccione el café deseado:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
  - 2X ESPRESSO
  - ESPRESSO LUNGO
  - CORTO
  - DOPPIO+
  - VERLÄNGERTER
  - AMERICANO
- "INTRODUCIR MOLIDO MÁX UNA MEDIDA": abrir la tapa del embudo café premolido (A2).
- Asegúrese de que el embudo(A4) no esté obstruido y eche entonces un medidor raso de café molido (fig. 11).



- Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café (A9) (fig. 10).
- Pulse : La preparación inicia y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

Una vez terminada la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

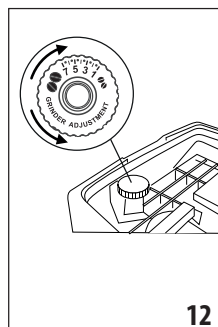
#### ¡Atención! Preparando el café LONG:

A mitad de la preparación la máquina pide que se introduzca otro medidor raso de café molido: proceda y pulse .

### 7.5 Regulación del molinillo de café

En los primeros periodos de uso, no es necesario ajustar el molinillo, ya que viene preajustado de fábrica para un correcto suministro del café.

Sin embargo, si después de haber hecho el primer café, el flujo es denso y con poca crema o demasiado lento (goteando), es necesario efectuar una corrección del grado de molienda (A5) (fig. 12).



#### ¡Nota Bene!

El botón regulador solo debe girarse mientras el molinillo está en funcionamiento en la fase inicial de preparación de las bebidas a base de café.



Si el café sale demasiado lentamente o no sale, gire el regulador en sentido horario una posición hacia el número 7. Para obtener, en cambio, una salida de café más densa y mejorar el aspecto de la crema, gire el botón de regulación en

el sentido de las agujas del reloj hasta situarlo en el número 1 (un punto a la vez, de lo contrario, el café puede salir a gotas). El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos. Si tras esta regulación no se obtiene el resultado deseado, habrá que repetir la corrección girando el botón otra posición.

## 7.6 Consejos para obtener un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- realizando un enjuague, seleccionando la función "Enjuague" (apartado "6.3 Enjuague");
- caliente las tazas con agua caliente (utilice la función agua caliente, consulte el capítulo "10. Salida de agua caliente");
- aumente la programación de la temperatura café (apartado "6.7 Temperatura café"). La variación de temperaturas es más eficaz en las bebidas largas.

## 8. JARRA DE CAFÉ

Esta bebida, a base de café espresso, es una receta suave y equilibrada, con una capa fina de nata, ideal para compartir en compañía.

Accesorio opcional en algunos modelos:	
	Jarra de café (Capacidad: 750ml)
	Modelo: AS00006179
	EAN: 8004399333642

Para preparar la bebida, proceda de la siguiente manera:

Dosis seleccionada	Cantidad (ml) *
	≈ 250
	≈ 500
	≈ 750

(\* Las cantidades indicadas son aproximadas y pueden variar dependiendo del tipo de café.

1. Pulse «JARRA DE CAFÉ»;

2. Seleccione la intensidad y el número de tazas;
3. Pulse para pasar a la fase sucesiva.
4. "LLENAR DEPÓSITO Y RECIPIENTE GRANOS": llene el depósito de agua (A17) y el recipiente de granos (A3) (fig. 9) tal y como indicado en la pantalla: después de haber verificado que la cantidad de agua y de café sean suficientes para la preparación, pulse .
5. "PONER GARRAFA DEBAJO DE LOS SUMINISTRADORES": ponga una jarra debajo del surtidor de café (A9): al elegir la jarra que debe utilizar debe tener en cuenta la cantidad de café que saldrá.
6. Pulse : al cabo de unos segundos, el aparato inicia automáticamente la preparación y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

Una vez terminada la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

### Nota Bene:

- : pulse si se desea interrumpir por completo la preparación y volver a la homepage.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

Después de haber preparado la jarra de café, deje enfriar la máquina durante 5 minutos antes de preparar otra bebida. ¡Riesgo de sobrecalentamiento!

## 9. PREPARACIÓN DE BEBIDAS CALIENTES CON LECHE

### ¡Nota Bene!

Para que la leche no salga poco montada, o con burbujas grandes, limpie siempre la tapa de la jarra de leche (E2) y la boquilla de agua caliente (A8) como se describe en los apartados "9.5 Limpieza de la jarra de leche después de cada uso", "12.10 Limpieza de la jarra de leche" y "12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente".

### 9.1 ¿Qué leche utilizar?

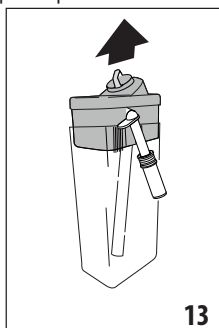
La calidad de la espuma puede variar según:

- temperatura de la leche o de la bebida vegetal (para óptimos resultados, utilice siempre leche o bebidas vegetales a temperatura de nevera+ 5°C);
- tipo de leche o bebida vegetal;
- marca usada;
- ingredientes y valores nutricionales.

Leche Vacuna	
Entera (grasa >3,5%)	✓
Parcialmente desnatada (grasas entre 1,5 y 1,8%)	
Desnatada (grasa <0,5%)	
Bebidas vegetales	
Soja	✓
Almendra	✓
Avena	✓

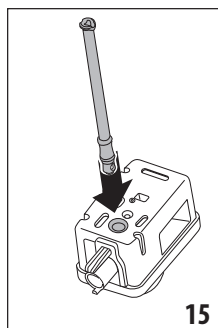
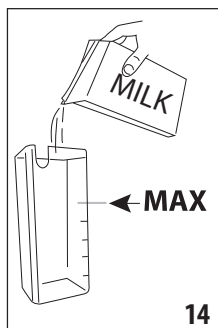
## 9.2 Llène y enganche de la jarra de leche

1. Quite la tapa (E2) (fig. 13);
2. Llène la jarra de leche (E3) con una cantidad suficiente de leche, no superando el nivel MÁX impreso en la jarra (fig. 14). Tenga en cuenta que cada muesca impresa en el lateral de la jarra corresponde aproximadamente a 100 ml de leche;

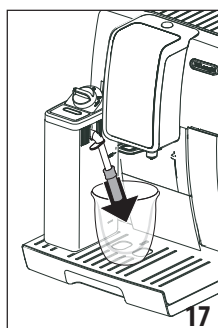
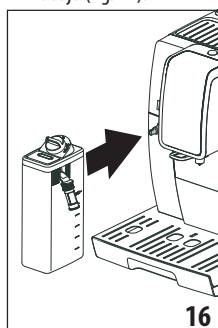


### ¡Nota Bene!

- Para obtener una espuma más densa y homogénea, es necesario utilizar leche desnatada o semidesnatada a temperatura de nevera (5° C aproximadamente).
  - Si el modo «Ahorro Energético» está activado, la primera bebida podría tardar unos segundos en salir.
3. Asegúrese de que el tubo de aspiración de la leche (E4) esté firmemente insertado en la ranura prevista en la parte inferior de la tapa de la jarra de leche (fig. 15);



4. Vuelva a poner la tapa en la jarra de leche;
5. Si está presente, saque el surtidor de agua caliente (D6);
6. Enganche empujando a fondo la jarra de leche (E) a la boquilla (A8) (fig. 16): la máquina emite una señal acústica (si la función aviso acústico está activa);
7. Coloque una taza lo suficientemente grande bajo las boquillas del surtidor de café (A9) y bajo el tubo de salida de la leche montada (E5); regule la longitud del tubo de salida de leche para acercarlo a la taza tirando simplemente hacia abajo (fig. 17).




8. Siga las indicaciones que se muestran a continuación para cada función específica.

## 9.3 Regule la cantidad de espuma

Girando el botón regulador de espuma (E1), se selecciona la cantidad y el tipo de espuma de leche que se suministrará durante la preparación de las bebidas a base de leche.

Posición del botón	Descripción	Aconsejado para...
	DELICADA	LECHE CALIENTE (sin espuma) /CAFFELATTE/ CAFE' CON LECHE /CAFE' AU LAIT
	CREMOSA	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE/ CORTADO



	DENSA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / LECHE CALIENTE (montada)
--	-------	--

## 9.4 Preparación automática de capuchinos y bebidas lácteas

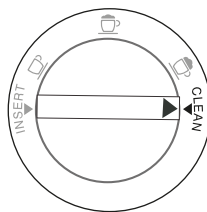
1. Llene y enganche de la jarra de leche (E) como se ha ilustrado anteriormente.
2. Seleccione la bebida deseada:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (LECHE CALIENTE)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
  - CAFÉ CON LECHE
  - CAFÉ AU LAIT
  - CORTADO
  - GALAO
3. En el display la máquina aconseja girar los reguladores de espuma (E1) en función de la espuma prevista por la receta original: así pues, gire el botón situado en la tapa de la jarra de leche.
4. Al cabo de unos segundos, el aparato inicia automáticamente la preparación y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

Una vez terminada la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

### Nota Bene: indicaciones generales para todas las bebidas a base de leche

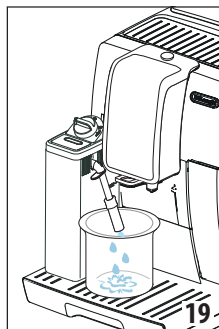
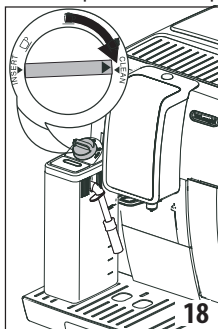
-  **Esc**: pulse si desea interrumpir por completo la preparación y volver a la homepage.
-  **Stop**: pulse para interrumpir la salida de la leche o del café y pasar a la salida sucesiva (si está previsto) para completar la bebida.
- La preparación de cada bebida leche se puede personalizar (consulte los capítulos "11. Personalizar las bebidas").
- No deje mucho tiempo la jarra de la leche fuera de la nevera: cuanto más sale la temperatura de la leche (5°C ideal) peor es la calidad de la espuma.

## 9.5 Limpieza de la jarra de leche después de cada uso

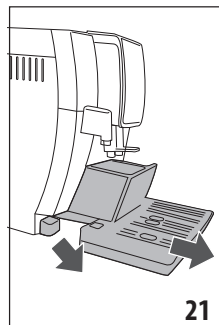
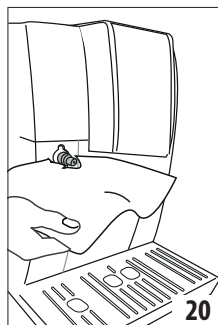


Después de cada uso de las funciones leche se ve la solicitud "GIRAR REGULADOR A POSICIÓN CLEAN" y es necesario proceder a la limpieza de la tapa de la jarra de leche:

1. Deje la jarra de leche (E) en la máquina (no es necesario vaciarla);
2. Ponga una taza u otro recipiente debajo del tubo de salida de la leche montada;
3. Gire el regulador de espuma (E1) en "CLEAN" (fig. 18): el display visualiza "LIMPIEZA EN CURSO RECIPIENTE BAJO SURTIDOR" a la vez que una barra que se va completando a medida que se realiza la limpieza. Del tubo de leche montada sale vapor mezclado con agua caliente (fig. 19). La limpieza se interrumpe automáticamente;



4. Coloque el botón regulador en una de las selecciones de la espuma;
5. Quite la jarra de leche y limpie siempre la boquilla de agua caliente (A8) con una esponja (fig. 20).



### En caso de diversas preparaciones seguidas:

- Proceda con la limpieza de la jarra de leche tras la última preparación.


### Al final de las preparaciones, la jarra de leche está vacía o no hay leche suficiente para otras recetas

- Después de haber realizado la limpieza girando el regulador de la espuma (E1) a "CLEAN", desmonte la jarra de leche y limpie todos los componentes según el procedimiento del apartado "12.10. Limpieza de jarra de leche"

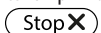
### Al final de las preparaciones, todavía queda leche suficiente en la jarra para otras recetas

- Después de haber realizado la limpieza girando el regulador de la espuma (E1) a "CLEAN", saque la jarra y colóquela de inmediato en la nevera. proceda con la limpieza de todos los componentes según el procedimiento del apartado "12.10. Limpieza de la jarra de leche".

### Notas generales después de la preparación de las bebidas leche:

- Si la jarra de leche ha estado fuera de la nevera durante más de 30 minutos, desmonte y limpie todos los componentes según el procedimiento del apartado "12.10. Limpieza de jarra de leche".
- la jarra puede conservarse en la nevera durante no más de 2 días.
- Si la limpieza no se realiza, en el display aparece el símbolo  (B7) para recordar que es necesario proceder con la limpieza de la jarra de leche.
- En algunos casos, para efectuar la limpieza, es necesario esperar a que la máquina se caliente.

## 10. SALIDA DE AGUA CALIENTE

1. Controle si el surtidor de agua caliente (D6) está correctamente enganchado a la boquilla de agua caliente (A8);
2. Ponga debajo del surtidor una taza;
3. Pulse «AGUA CALIENTE»; en el display aparece la imagen correspondiente y una barra progresiva que se va llenando a medida que procede la preparación;
4. La máquina suministra el agua caliente y luego interrumpe automáticamente el suministro. Para interrumpir manualmente la salida de agua caliente pulse .


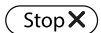
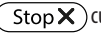


### ¡Nota Bene!


- Si el modo "Ahorro energético" está activado, la salida del agua caliente podría requerir unos segundos de espera.
- La preparación de agua caliente se puede personalizar (consulte los capítulos "11. Personalizar las bebidas").

## 11. PERSONALIZAR LAS BEBIDAS

Se puede personalizar la intensidad (para las bebidas a las que está destinada) y la duración de las mismas.

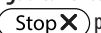

Para acceder pulse el botón  (C3). Recorra hasta seleccionar .

1. Seleccione el perfil deseado;
2. Seleccione la bebida que desea personalizar; deben insertarse los accesorios correspondientes;
3. Solo para las bebidas a base de café seleccione la intensidad deseada pulsando "-" o "+" y pulse .
4. La preparación comienza y el display muestra la bebida con una barra vertical. La estrella al lado de la barra representa la longitud configurada actualmente;
5. Cuando la longitud alcanza la cantidad mínima programable, en el display aparece .
6. Pulse  cuando en la taza se alcanza la cantidad deseada;
7. Pulse  para guardar (o  para cancelar).

El aparato confirma si los valores se han guardado o no (en función de la selección precedente): pulse .

El aparato vuelve a la homepage.

### ¡Nota Bene!

- **Bebidas a base de leche:** se memoriza la intensidad del café y luego se memorizan individualmente las cantidades de leche y de café;
- **Agua caliente:** el aparato suministra agua caliente: pulse  para memorizar la cantidad deseada.
- Es posible salir de la programación pulsando : los valores no se guardarán.

## 12. LIMPIEZA



### 12.1 Limpieza de la cafetera

Las siguientes partes de la cafetera se deben limpiar periódicamente:

- el circuito interno de la máquina;
- el cajón de los posos de café (A11);
- la bandeja recogegotas (A15), la bandeja recogecondensación (A10), la rejilla bandeja (A14) y el indicador de bandeja llena (A13);
- el depósito de agua (A17);
- las boquillas del surtidor de café (A9);
- el embudo para echar el café premolido (A4);
- el grupo infusor (A20), accesible después de haber abierto la portezuela de servicio (A19);
- la jarra de la leche (E);
- la boquilla agua caliente (A8);
- el panel de control (C).


### ¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos ni alcohol. Con las superautomáticas De'Longhi no hay que utilizar aditivos químicos para limpiar la cafetera.
- Ningún componente del aparato puede lavarse en lavavajillas a excepción de la rejilla bandeja (A14) la jarra de leche (E) y la bandeja recoge gotas (A15).

lavables en lavavajillas 	sólo lavado a mano 
rejilla bandeja (A14)	bandeja apoyatazas (A12)
jarra de leche (E)	depósito de agua (A17)
bandeja recoge gotas (A15)	grupo de infusión extraíble (A20)
	cajón de los posos del café (A11)

- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

## 12.2 Limpieza del circuito interno de la máquina

Para periodos de inactividad de más de 3/4 días se recomienda encarecidamente que, antes de volver a utilizar la máquina, se vacíe el depósito de agua y se llene con agua potable fresca, se encienda la máquina y se realicen 2/3 enjuagues seleccionando la función "Enjuague" (apartado "6.3 Enjuague" );

### ¡Nota Bene!

Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).

## 12.3 Limpieza del cajón de los posos de café

Cuando en el display aparece el mensaje «VACIAR CAJÓN DE POSOS», es necesario vaciarlo y limpiarlo. Mientras que el cajón de los posos (A11) no esté introducido la máquina no puede preparar el café. El aparato indica la necesidad de vaciar el recipiente aunque no esté lleno, si han pasado 72 horas desde la primera preparación realizada (para que el recuento de las 72 horas se realice correctamente, la máquina no debe apagarse nunca con el interruptor general) (A22). (si está previsto).

### ¡Atención! Peligro de quemaduras

Si se preparan de manera seguida bebidas a base de leche, la bandeja apoyatazas de metal (A12) se calienta. Espere a que se enfríe antes de tocarlo y agárrelo solamente por la parte anterior.

Para efectuar la limpieza (con la máquina encendida):

1. Extraiga la bandeja recoge gotas (A15) y el cajón de posos (A11) (fig. 21).

2. Vacíe y limpie meticulosamente la bandeja de goteo y el cajón de posos procurando eliminar todos los residuos que pueden haberse depositado en el fondo: el pincel suministrado (D5) está dotado de espátula adecuada para esta operación.
3. Controle la bandeja recoge condensación (A10) (de color rojo) y, si está llena, vacíela.
4. Vuelva a colocar la bandeja de goteo con la rejilla y el cajón de posos de café.

### ¡Atención!

Al extraer la bandeja recoge gotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se pueda obstruir la cafetera.

## 12.4 Limpieza de la bandeja recoge gotas y recoge condensación

### ¡Atención!

La bandeja recoge gotas (A15) tiene un indicador flotante (A13) (de color rojo) del nivel de agua contenida (fig. 22). Antes de que este indicador empiece asomar en la bandeja apoyatazas (A12) es necesario vaciar la bandeja y limpiarla, en caso contrario el agua puede rebosar por el borde y dañar la máquina, la superficie de apoyo o la zona circunstante.

Para extraer la bandeja recoge gotas proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga la bandeja recoge gotas y el cajón de los posos de café (A11) (fig. 21);
2. Remueva la bandeja apoyatazas (A12), la rejilla bandeja (A14), luego vacíe la bandeja recoge gotas y el cajón de los posos y lavar todos los componentes.
3. Controle la bandeja recoge condensación de color rojo (A10) y, si está llena, vacíela;
4. Vuelva a colocar la bandeja de goteo con la rejilla, bandeja y el cajón de los posos de café.

### ¡Atención!

Al extraer la bandeja recoge gotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se pueda obstruir la cafetera.

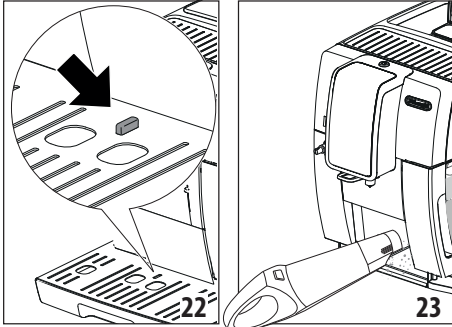
## 12.5 Limpieza del interior de la máquina

### ¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo las operaciones de limpieza de las partes internas, es necesario apagar la máquina (véase "5. Apagado del

aparato") y desconectarla de la red eléctrica. No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Controle periódicamente (aproximadamente una vez al mes) que dentro de la máquina (accesible una vez sacada la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (A15) no haya suciedad. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel suministrado (D5) y una esponja.
2. aspire todos los residuos con un aspirador de migas (fig. 23).



3. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas, la rejilla, la bandeja y el cajón de los posos de café.

### 12.6 Limpieza del depósito de agua

Limpie periódicamente (aproximadamente una vez al mes) y a cada sustitución del filtro ablandador (D4) (si está previsto) el depósito de agua (A17).

1. Saque el depósito de agua (fig. 2);
2. Extraiga el filtro (si está presente) y enjuáguelo con agua corriente;
3. Vacíe el depósito de agua y límpielo con un paño húmedo y una pequeña cantidad de detergente para vajillas. Enjuague meticulosamente con agua.
4. Reintroduzca el filtro (si está previsto), llene el depósito con agua fresca hasta el nivel MÁX y reintroduzca el depósito;
5. (Solo modelos con filtro ablandador) Haga salir unos 100ml de agua caliente para reactivar el filtro.

#### **Nota Bene:**

Para períodos de inactividad superiores a 3-4 días se aconseja limpiar el depósito según descrito arriba.

### 12.7 Limpieza de las boquillas del surtidor de café

1. Limpie periódicamente las boquillas del surtidor de café (A9) utilizando una esponja o un paño (fig. 24A);
2. Compruebe que los agujeros del surtidor de café no están obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 24B).

### 12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido

Periódicamente (aproximadamente una vez al mes) proceda a la limpieza del embudo para la introducción del café pre-molido (A4). Proceda de la siguiente manera:

1. Apague la máquina (ver capítulo "5. Apagado del aparato");
2. Abra la portezuela del embudo (A2);
3. Limpie el embudo con el pincel suministrado (D5) (si está previsto);
4. Cierre la portezuela.

#### **¡Atención!**

Después de la limpieza, preste atención a no dejar ningún accesorio en el embudo: la presencia de cuerpos extraños dentro del embudo durante el funcionamiento, puede causar daños a la máquina.

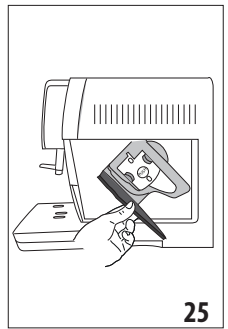
### 12.9 Limpieza del grupo infusor

El grupo (A20) infusor debe limpiarse al menos una vez al mes.

#### **¡Atención!**

El grupo de infusión no se puede extraer cuando la cafetera está encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (véase capítulo "5. Apagado del aparato");
2. Saque el depósito de agua (A17) (fig. 2);
3. Abra la portezuela (A19) (fig. 25) ubicada en el lado derecho;



4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de colores y, al mismo tiempo, extraiga el grupo infusor (fig. 26);
5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuáguelo bajo el grifo;

#### **¡Atención!**

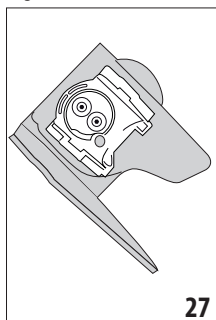
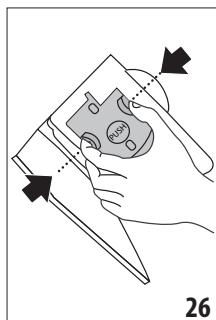
ENJUAGUE SÓLO CON AGUA

NO USE DETERGENTES - NO LAVE EN LAVAVAJILLAS

6. Limpie el grupo infusor sin usar detergentes ya que podría estropearse.

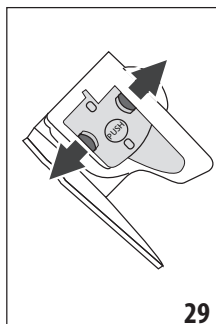
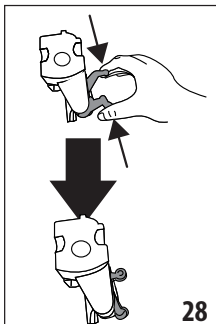


7. Utilizando el pincel (D5) (si está previsto), limpie los posibles restos de café en el asiento del infusor, visibles desde la portezuela (A19);
8. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo infusor en el soporte (fig. 27); a continuación presione sobre el término PUSH hasta oír el clic de enganche.



### ¡Nota Bene!

Si le resulta difícil colocar el grupo infusor, (antes de colocarlo) se debe llevar a la dimensión correcta presionando las dos palancas como se muestra en la fig. 28.

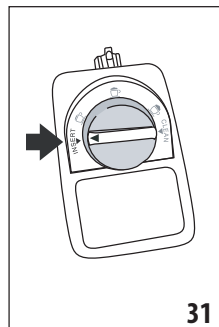
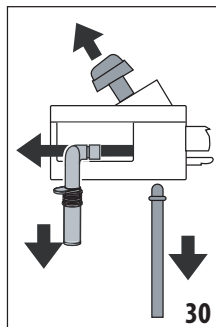


9. Después de haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones de colores sobresalgan hacia afuera (fig. 29);
10. Cierre la portezuela del grupo infusor;
11. Reintroduzca el depósito del agua.

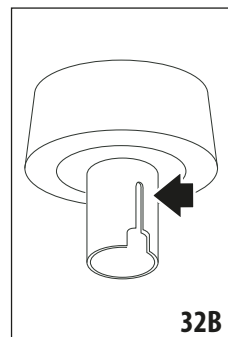
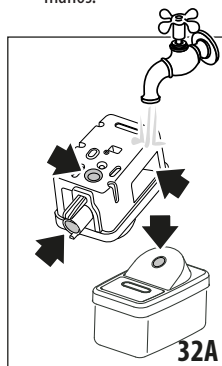
### 12.10 Limpieza de la jarra de leche

Limpie la jarra de la leche (E) después de cada uso, según descrito arriba:

1. Saque la tapa (E2);
2. Saque el tubo de salida de leche y la extensión (E5) y el tubo de aspiración (E4) (fig. 30);
3. Gire en sentido horario el regulador de la espuma (E1) hasta la posición «INSERT» (fig. 31) y sáquelo tirando hacia arriba;



4. Proceder con el lavado en el lavavajillas (recomendado) o a mano, en los modos indicados a continuación:
  - **En el lavavajillas:** Enjuague todos los componentes descritos anteriormente y la jarra de leche con agua corriente potable caliente (al menos 40°C): colócalos entonces en la cesta superior del lavavajillas e iniciar un programa de lavado 50°C, ejemplo ECO standard.
  - **A mano** Enjuague meticulosamente todos los componentes y la jarra de leche con agua corriente potable caliente (al menos 40°C) para eliminar todo residuo visible de leche, procurando hacer pasar el agua a través de todos los agujeros de la tapa (fig. 32A): entonces sumerja por al menos 30 minutos, todos los componentes en agua potable caliente (al menos 40°C) con detergente para vajillas. Luego enjuague abundantemente bajo el agua potable caliente como está descrito arriba, restregándolos individualmente con las manos.



5. Asegúrese de que en la ranura y en el conducto ubicado debajo del regulador no haya residuos de leche: en su caso raspe el conducto con un palillo de dientes (fig. 32B);
6. Compruebe también que el tubo de aspiración y el tubo de salida no estén obstruidos con restos de leche;
7. Seque todos los componentes con un paño seco y limpio;
8. Vuelva a montar todos los componentes de la tapadera;
9. Vuelva a enganchar la tapa a la jarra de leche.

### Nota bene:

La máquina recuerda semanalmente la necesidad de limpiar minuciosamente la jarra de leche proponiendo de nuevo la secuencia de limpieza correcta.

## 12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente

Limpie la boquilla (A8) después de cada preparación de leche, con una esponja, eliminando los restos de leche depositados en las juntas (fig. 20).

## 13. DESCALCIFICACIÓN

### ¡Atención!

- Antes del uso, lea las instrucciones y la etiqueta del descalcificador, colocada en el envase del mismo descalcificador (suministrado en algunos modelos y/o que se puede comprar en los centros de asistencia autorizados).
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía.
- El descalcificador puede dañar superficies delicadas. Si el producto se derrama accidentalmente, secar inmediatamente.

Para efectuar la descalcificación	
Descalcificador	Descalcificador De'Longhi 'EcoDecalk'
Recipiente	Capacidad recomendada: 2,0 Litros
Tiempo	~30min

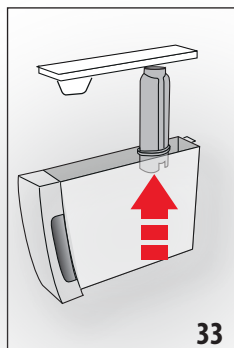
Descalcificar la cafetera cuando en el display aparece "DESCALCIFICACIÓN NECESARIA OK PARA INICIAR (~30min)": si desea iniciar enseguida la descalcificación pulse **Ok ✓** y siga las operaciones desde el punto 3.

Para posponer la descalcificación a otro momento, pulse **Esc**: en el display el símbolo (B6) recuerda que el aparato debe ser descalcificado. (El mensaje será presentado en cada encendido).

Para acceder al menú de descalcificación:

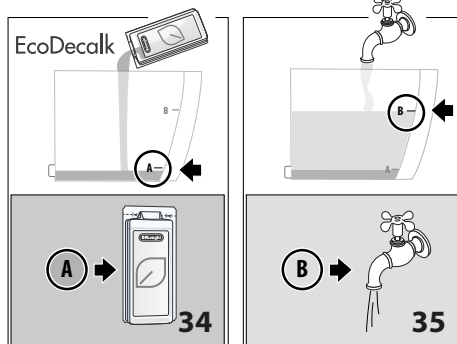
1. Pulse el botón **B5** para entrar en el menú;
2. Pulse «DESCALCIFICACIÓN» y siga las indicaciones que aparecen en el display;

3. "REMOVER FILTRO AGUA" (fig. 33); extraiga el depósito de agua (A17), remueva el filtro de agua (D4) (si está presen-



te).

4. Vacíe el depósito de agua. Pulse **Next >**;
5. "DESCALCIFICADOR (NIVEL A) Y AGUA (HASTA EL NIVEL B)". Eche en el depósito del agua el descalcificador hasta alcanzar el nivel A (que corresponde a un envase de 100 ml) indicado en el revés del depósito (fig. 34); y eche entonces agua (un litro) hasta alcanzar el nivel B (fig. 35); reintroduzca el depósito del agua. Pulse **Next >**;
6. "VACIAR/VACIAR BANDEJA RECOGEGOTAS" (fig. 21);
7. Saque, vacíe y vuelva a meter la bandeja recogegotas (A15) y el cajón de posos del café (A11). Pulse **Next >**;
8. «PONER RECIPIENTE 2 I PULSAR OK PARA INICIAR»:  
Ponga bajo el surtidor de agua caliente (D6) y bajo el surtidor de café (A9) un recipiente con una capacidad mínima de 2 litros;



### ¡Atención! Peligro de quemaduras

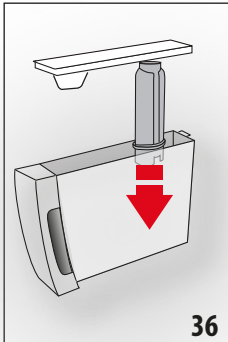
Del surtidor de agua caliente y del surtidor de café sale agua caliente que contiene ácidos. Así pues, tenga cuidado de no entrar en contacto con esta solución.

9. Pulse **Ok ✓** para confirmar que se ha introducido la solución descalcificadora. El display visualiza "DESCALCIFICACIÓN EN CURSO, ESPERE POR FAVOR": El programa de descalcificación inicia y la solución descalcificadora sale

tanto del surtidor de agua caliente como del surtidor de café realizando a intervalos una serie de enjuagues para eliminar los residuos de cal del interior de la cafetera;

Al cabo de unos 15 minutos el aparato interrumpe la descalcificación;

10. «ENJUAGAR Y LLENAR CON AGUA HASTA EL NIVEL MÁX» (fig. 3): el aparato está ahora preparado para un proceso de enjuague con agua fresca. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora y sacar el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo con agua corriente, llénelo hasta el nivel MÁX con agua fresca e introdúzcalo en la máquina;
11. "PONER RECIPIENTE 2I OK PARA INICIAR ENJUAGUE": Vuelva a poner el recipiente vacío utilizado para recoger la solución descalcificadora debajo del surtidor de café y el surtidor de agua caliente y pulse ;
12. El agua caliente sale antes del surtidor de café y después del surtidor de agua caliente y el display visualiza "ENJUAGUE EN CURSO SE RUEGA ESPERAR";
13. Cuando el agua del depósito se acabe, vacíe el recipiente usado para recoger el agua de enjuague;
14. (Si el filtro estaba instalado) «INTRODUCIR EL FILTRO EN SU SOPORTE» (fig. 36). Pulse  y saque el depósito de agua, vuelva a meter, si lo ha quitado previamente, el filtro ablandador;



15. "ENJUAGAR Y LLENAR CON AGUA HASTA EL NIVEL MÁX" (fig. 3): Llene el depósito hasta el nivel MÁX con agua fresca;
16. "INTRODUCIR DEPÓSITO AGUA" (fig. 4): Reintroduzca el depósito del agua;
17. "PONER RECIPIENTE 2I OK PARA INICIAR ENJUAGUE": Vuelva a poner vacío el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora debajo del surtidor de agua caliente (fig. 8) y pulse .
18. El agua caliente sale del surtidor de agua caliente/vapor y el display visualiza "ENJUAGUE EN CURSO, ESPERE POR FAVOR";
19. «VACIAR BANDEJA RECOGEGOTAS» (fig. 21): Cuando finaliza el segundo enjuague, vacíe el recipiente usado para

recoger el agua de enjuague, retire, vacíe y reintroduzca la bandeja recogegotas (A15) y el cajón de posos (A11): pulse

;

20. "DESCALCIFICACIÓN TERMINADA": pulse ;
21. "LLENAR DEPÓSITO CON AGUA FRESCA": extraiga y llene el depósito de agua con agua fresca hasta el nivel MAX y vuelva a reintroducirlo en la máquina.

La operación de descalcificación ha terminado.

### ¡Nota Bene!

- Si el ciclo de descalcificación no finalizara correctamente (ej. Falta de suministro de energía eléctrica) la máquina solicitará la culminación al encenderla nuevamente.
- Es normal que, después de haber realizado el ciclo de descalcificación, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).
- El aparato requiere un tercer enjuague, en caso de que el depósito de agua no se haya llenado hasta el nivel máx: esto para garantizar que no haya solución descalcificadora en los circuitos internos del aparato. Antes de iniciar el enjuague acuérdesse de vaciar la bandeja de goteo.

## 14. PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA

La solicitud de descalcificación se visualiza después de un periodo de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua.

Si se desea, se puede programar la máquina en función de la dureza efectiva del agua usada, para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

### 14.1 Medición de la dureza del agua

1. Saque de su envase la tira suministrada "TOTAL HARDNESS TEST" (D1).
2. Sumerja por completo la tira en un vaso de agua durante un segundo más o menos.
3. Saque la tira del agua y sacúdala ligeramente. Al cabo de casi un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados pequeños de color rojo, en función de la dureza del agua, cada cuadrado corresponde a 1 nivel.

### 14.2 Programación de la dureza del agua

1. Acceda al menú como se indica en el apartado "6.1 Acceda al menú";
2. Pulse «DUREZA AGUA»;
3. Efectúe el procedimiento indicado en el apartado anterior y mida el nivel de dureza del agua;
4. «DUREZA DEL AGUA, ACTUAL SUBRAYADO»: Pulse el nivel detectado anterior tal y como especificado en la tabla siguiente: (Nivel 1 = agua blanda; Nivel 4 = agua muy dura);

Tira reactiva	Dureza del agua
	Nivel 1 = agua blanda
	Nivel 2 = agua poco dura
	Nivel 3 = agua dura
	Nivel 4 = agua muy dura

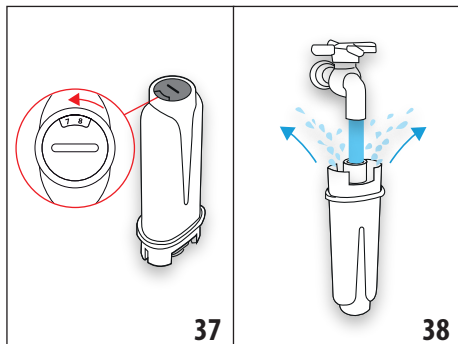
5. Pulse para volver a la homepage. La cafetera se ha reprogramado según la nueva configuración de la dureza del agua.

## 15. FILTRO ABLANDADOR

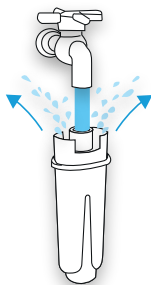
Algunos modelos están dotados de un filtro ablandador (D4): si su modelo no tiene uno, le aconsejamos comprarlo en los centros de asistencia autorizados De'Longhi. Para el uso correcto del filtro, siga las instrucciones que encontrará a continuación.

### 15.1 Instalación del filtro

1. Acceda al menú como se indica en el apartado "6.1 Acceda al menú";
2. Pulse «FILTRO AGUA»;
3. "GIRAR PROGRAM. FECHA HASTA PRÓXIMOS 2 MESES" (fig. 37): extraiga el filtro nuevo (D4) del envase y gire el disco del indicador de fecha para se visualicen los 2 meses de uso siguientes. Pulse ;



37



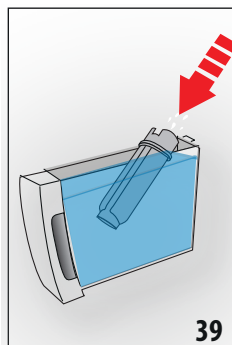
38

#### Nota Bene

El filtro dura dos meses si el aparato se ha utilizado normalmente, pero si la cafetera no se utiliza y el filtro permanece instalado dura al máximo 3 semanas.

4. "HACER CORRER AGUA HASTA QUE SALGA" (fig. 38): Para activar el filtro, haga pasar agua del grifo por el orificio central del filtro, tal como se indica en la figura, hasta que el agua salga por las aberturas laterales durante más de un minuto. Pulse ;

5. Extraiga el depósito (A17) de la cafetera y llénelo de agua.
6. "SUMERGIR EL FILTRO DEJANDO SALIR EL AIRE" (fig. 39): Introduzca el filtro en el depósito de agua y sumérgalo completamente durante unos diez segundos, inclinándolo y cogiéndolo ligeramente para permitir la salida de las burbujas de aire. Pulse ;



39

7. "INTRODUCIR EL FILTRO EN SU SOPORTE": Introduzca el filtro (D4) en su soporte (fig. 36) y apriete hasta el fondo. Pulse ;
8. "INTRODUCIR DEPÓSITO AGUA": Cierre de nuevo el depósito con la tapa (A16), después vuelva a poner el depósito en la cafetera (fig. 4);
9. "COLOCAR RECIPIENTE 0,5L, OK PARA ACTIVAR EL FILTRO" (fig. 6): coloque el recipiente bajo el surtidor de agua caliente (D6) y pulse : "AGUA CALIENTE SE RUEGA ESPERAR" el suministro comienza y se interrumpe automáticamente.

El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

### 15.2 Cambio del filtro

Cambie el filtro (D4) cuando en el display aparezca «CAMBIAR FILTRO AGUA, PULSAR OK PARA INICIAR»: si se desea proceder de inmediato con la sustitución, pulse y siga las operaciones del punto 5 del capítulo anterior.

Para posponer el cambio de un filtro a otro momento, pulse : en el display el símbolo (B8) recuerda que es necesario cambiar el filtro. Para cambiarlo proceda de la siguiente manera:




1. Acceda al menú como se indica en el apartado "6.1 Acceda al menú";
2. Pulse "FILTRO AGUA";
3. Pulse "SUSTITUIR FILTRO"
4. Proceda siguiendo las operaciones descritas en el apartado anterior desde el punto 3 extrayendo primero el depósito (A17) y el filtro agotado.

### ¡Nota Bene!

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

### 15.3 Extracción del filtro

Si se desea seguir utilizando el aparato sin el filtro (D4), es necesario extraerlo e indicar la extracción. Proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga el depósito (A17) y el filtro usado;
2. Acceda al menú como se indica en el apartado "6.1 Acceda al menú";
3. Pulse «FILTRO AGUA»;
4. Pulse «EXTRAER FILTRO AGUA »;
5. «CONFIRMAR EXTRACCIÓN FILTRO»: pulse  (si desea volver al menú de configuración, pulse );
6. «EXTRACCIÓN FILTRO REALIZADA»: el aparato ha salvado la modificación. Pulse  para volver a la homepage.



### ¡Nota Bene!

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.


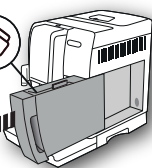
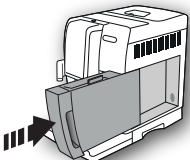
## 16. DATOS TÉCNICOS

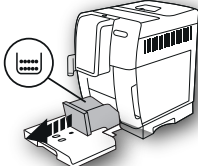
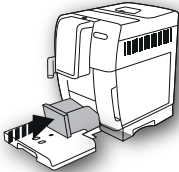
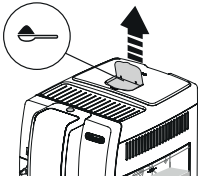
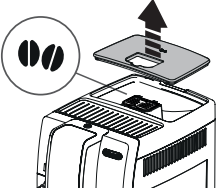
Tensión:	220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10 A
Potencia:	1450W
Presión:	1,5 MPa (15 bar)
Capacidad del depósito de agua:	1,8 l
Dimensiones LxPxH:	240x440x360 mm
Longitud cable:	1250 mm
Peso:	10 kg
Capacidad máx. del recipiente granos:	300 g

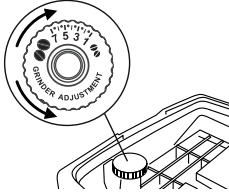
### 16.1 Consejos para el ahorro energético


- Para reducir el consumo energético después de la preparación de una o más bebidas, retire el recipiente (E) o los accesorios.
- Configurar el autoapagado a 15 minutos (consulte el apartado "6.11 Autoapagado (standby) "):
- Activar el ahorro energético (consulte el apartado "6.13 Ahorro energético ");
- Cuando la máquina lo requiere, efectúe el ciclo de descalcificación (consulte el capítulo "13. Descalcificación").

## 17. MENSAJES VISUALIZADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
LLENAR DEPÓSITO CON AGUA FRESCA  	No hay suficiente agua en el depósito (A17) .	Llene el depósito del agua y colóquelo correctamente, presionándolo bien hasta oír el clic del enganche.
COLOCAR DEPÓSITO AGUA 	El depósito (A17) no está colocado o está mal colocado.	Coloque correctamente el depósito presionándolo hasta el fondo.

MENSAJE VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<p>VACIAR CAJÓN POSOS</p> 	<p>El cajón de los posos (A11) de café está lleno.</p>	<p>Vacíe el cajón de los posos, la bandeja recogegotas (A15), límpielos y vuelva a colocarlos. Importante: al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se llene más de lo previsto y se obstruya la cafetera.</p>
<p>COLOCAR CAJÓN POSOS</p> 	<p>Después de la limpieza no se ha colocado el cajón de los posos (A11).</p>	<p>Extraiga la bandeja recogegotas (A15) y coloque el cajón de los posos.</p>
<p>INTRODUCIR MOLIDO MÁX. UN MEDIDOR</p> 	<p>Se ha seleccionado la preparación con café de tipo premolido.</p>	<p>Asegúrese de que el embudo (A4) no esté obstruido, entonces introduzca un medidor raso (D2) de café premolido y pulse OK en el display siguiendo las indicaciones del apartado "7.4 Preparación del café con café premolido".</p>
<p>LLENAR RECIPIENTE GRANOS DE CAFÉ</p> 	<p>Se ha acabado el café en granos.</p> <p>El embudo (A4) para el café molido está obstruido.</p>	<p>Llene el recipientes de granos de café (A4) ( fig. 10).</p> <p>Vacíe el embudo utilizando el pincel (D5) como se describe en el apdo. "12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido".</p>

MENSAJE VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<p>MOLIENDA DEMASIADO FINA. AJUSTAR MOLINILLO</p> 	<p>La molienda es demasiado fina. Por lo tanto, el café sale muy lentamente o no sale del todo.</p>	<p>Repita la distribución de café y gire el regulador de molienda (A5) (fig. 12) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando. Si después de preparar por lo menos 2 cafés, el café sigue saliendo demasiado lentamente, repita la corrección girando el mando regulador a la posición sucesiva (véase apdo. "7.5 Regulación del molinillo de café"). Si el problema persiste verifique que el depósito de agua (A17) está bien metido.</p>
	<p>Si hay filtro ablandador (D4) podría haberse producido una burbuja de aire en el interior del circuito que ha bloqueado la salida.</p>	<p>Introduzca el surtidor de agua caliente (D6) en la máquina y haga salir un poco de agua hasta que el flujo sea regular. Si el problema persiste saque el filtro (consulte el apdo. "15.3 Extracción del filtro").</p>
<p>INTROD. SURTIDOR AGUA</p>	<p>El surtidor de agua (D6) no está colocado o está mal colocado</p>	<p>Meta el surtidor de agua empujándolo a fondo.</p>
<p>COLOQUE LA JARRA DE LECHE</p>	<p>La jarra de leche (E) no está colocada o está mal colocada.</p>	<p>Meta la jarra de leche empujándola a fondo.</p>
<p>INTRODUCIR GRUPO INFUSOR</p>	<p>Después de la limpieza no se ha vuelto a introducir el grupo infusor (A20).</p>	<p>Introduzca el grupo de infusión como se describe en el apdo. "12.9 Limpieza del grupo infusor".</p>
<p>CIRCUITO VACÍO PULSAR OK PARA INICIAR</p>	<p>El circuito hidráulico está vacío</p>	<p>Pulse el selector correspondiente a "OK" y deje salir el agua del surtidor (D6): la dispensación se detiene automáticamente. Si el problema persiste verifique que el depósito de agua (A17) está bien metido.</p>
	<p>Ha sido introducido un filtro ablandador nuevo (D4)</p>	<p>Compruebe si ha seguido correctamente las indicaciones para la introducción del filtro nuevo (apdo. "15. Filtro ablandador"). Si el problema persiste saque el filtro (consulte el apdo. "15.3 Extracción del filtro").</p>
<p>PULSAR OK PARA LIMPIAR O GIRAR BOTÓN</p>	<p>Se ha colocado la jarra de leche con el regulador de la espuma (E1) en posición "CLEAN".</p>	<p>Si se desea proceder con la función CLEAN, pulse el selector correspondiente a «OK», o gire el regulador de la espuma a una de las posiciones leche.</p>
<p>DESCALCIFICACIÓN INTERRUMPIDA PRESIONAR NEXT PARA CONTINUAR</p>	<p>La descalcificación ha sido interrumpido o no ha sido completada correctamente.</p>	<p>Presione NEXT para reanudar el proceso de descalcificación. Para más información consulte el capítulo "13. Descalcificación".</p>

<b>MENSAJE VISUALIZADO</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
GIRAR REGULADOR A POSICIÓN CLEAN	La leche acaba de ser dispensada y, por lo tanto, es necesario limpiar los conductos internos de la jarra de leche (E).	Gire el regulador de la espuma (E1) hasta la posición CLEAN (fig. 18).
GIRAR REGULADOR AJUSTE ESPUMA	Se ha solicitado una receta con leche	Gire el regulador a la posición relativa a la espuma deseada.
SELEC. GUSTO MÁS SUAVE O REDUCIR DOSIS CAFÉ	Se ha echado demasiado café.	Seleccione unaintensidad más ligera pulsando el botón " Intensidad" (C5) o reduzca la cantidad de café molido (máximo 1 medida).
NECESARIA DESCALCIFICACIÓN OK PARA INICIAR (~30MIN)	Indica que es necesario descalcificar la cafetera.	Pulse el selector correspondiente a "OK" para iniciar la descalcificación o "ESC" si desea hacerlo en otro momento. Es necesario ejecutar lo antes posible el programa de descalcificación descrito en el cap. "13. Descalcificación".
CAMBIAR FILTRO AGUA PULSAR OK PARA INICIAR	Se ha agotado (D4) el filtro ablandador.	Pulse el selector correspondiente a "OK" para sustituir el filtro o retirarlo, o "ESC" si desea hacerlo en otro momento. Siga las instrucciones del cap. "15. Filtro ablandador".
ALARMA GENERAL: CONSULTE EL MANUAL	El interior de la cafetera está muy sucio.	Limpie meticulosamente la máquina como se describe en el cap. "12. Limpieza". Si después de realizar la limpieza, la máquina sigue mostrando el mensaje, contacte con el servicio de atención al cliente y/o un Centro de Asistencia autorizado.
	Recuerda que es necesario limpiar los conductos internos de la jarra de leche (E).	Gire el regulador de la espuma (E1) hasta la posición CLEAN (fig. 18).
	Recuerde que es necesario cambiar el filtro (D4).	Cambie el filtro o extráigalo siguiendo las instrucciones del cap. "15. Filtro ablandador".
	Recuerde que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario ejecutar lo antes posible el programa de descalcificación descrito en el cap. "13. Descalcificación".
	Indica que el ahorro energético está activado.	Para desactivar el ahorro energético proceda de acuerdo con lo indicado en el apdo. "6.13 Ahorro energético  ".
POR FAVOR, ESPERE	El aparato se está calentando para alcanzar la temperatura óptima	






MENSAJE VISUALIZADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
LIMPIEZA EN CURSO SE RUEGA ESPERAR	El aparato detecta impurezas en su interior	Espere a que el aparato vuelva a estar listo para el uso y seleccione de nuevo la bebida deseada. Si el problema persiste, contacte con el servicio de atención al cliente y/o con un centro de asistencia autorizado.

## 18. SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación, se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende.	La clavija no está conectada a la red.	Conecte la clavija a la toma (fig. 1).
	Únicamente en los modelos que lo prevén, verificar si el interruptor general «A22» está encendido.	Pulse el interruptor general en la posición I «fig. 1».
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente (N.B: se puede utilizar la función agua caliente).
	Los circuitos internos de la máquina se han enfriado porque han transcurrido 2/3 minutos desde el último café.	Antes de preparar el café caliente el grupo infusor con un enjuague, usando la función correspondiente (ver apdo. "6.3 Enjuague  ").
	La temperatura programada del café es baja.	Programa desde el menú una temperatura de café más alta (ver apdo. "6.7 Temperatura café  "). <b>Nota Bene:</b> La variación de temperaturas es más eficaz en las bebidas largas.
	Indica que es necesario descalcificar la cafetera	Proceder tal como está descrito en el cap. "13. Descalcificación". Sucesivamente verificar el nivel de dureza del agua ("14.1 Medición de la dureza del agua") y comprobar si el aparato está configurado según la dureza efectiva ("14.2 Programación de la dureza del agua").

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
El café tiene poco cuerpo o poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el regulador de molienda (A5) una posición hacia el número 1, en sentido antihorario mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 12). Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apdo. "7.5 Regulación del molinillo de café").
	El café no es adecuado.	Use café para máquina de café espresso.
	El café no es fresco.	El envase del café está abierto desde hace demasiado tiempo y ha perdido el aroma.
El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molienda (A5) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 12). Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apdo. "7.5 Regulación del molinillo de café").
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de suministro.	Las boquillas del surtidor de café (A9) están obturadas.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes (fig. 24B).
El café preparado está aguado.	El embudo (A4) está obstruido.	Limpie el embudo utilizando el pincel (D5) como se describe en el apdo. "12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido".
El aparato no suministra café	El aparato detecta impurezas en su interior: el display visualiza "Limpieza en curso".	Espere a que el aparato vuelva a estar listo para el uso y seleccione de nuevo la bebida deseada. Si el problema persiste, contacte con el centro de asistencia autorizado.
El grupo infusor no se puede extraer	No se ha podido lograr el apagado de manera correcta	pague apretando el botón  (A7) (véase el cap. "5. Apagado del aparato").
Al finalizar la descalcificación el aparato requiere un tercer enjuague	Durante los dos ciclos de enjuague, el depósito (A17) no se ha llenado hasta el nivel MÁX	Proceda como requiere el aparato, aunque vaciando antes la bandeja recogegotas (A15) para evitar que rebose el agua.
La leche no sale por el tubo de salida (E5)	La tapa (E2) de la jarra de leche (E3) está sucia	Limpie la tapa de la leche como se describe en el apdo. "12.10 Limpieza de la jarra de leche".
	La tapa (E2) no está ensamblada correctamente.	Ensamble correctamente todos los componentes tal y como indicado en el apdo. "9.1 Llene y enganche de la jarra de leche".

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
La leche hace burbujas grandes o sale a chorros por el surtidor de la leche (E5) o poco espumada	La leche no está suficientemente fría o el tipo de leche no es adecuado para la bebida solicitada.	Para obtener los mejores resultados, asegúrese de utilizar el tipo de leche adecuado en función de si prepara bebidas frías o calientes (ver apar. "9.1 Che latte utilizzare?"). Utilice bebidas a temperatura de nevera (Aproximadamente 5°C).
	El regulador de la espuma (E1) está mal regulado.	Regúlelo de acuerdo con las indicaciones del cap. "9. preparación de bebidas calientes con leche".
	La tapa (E2) o el regulador de la espuma (E1) de la jarra de leche están sucios	Limpie la tapa y el regulador de la jarra como se describe en el apdo. "12.10 Limpieza de la jarra de leche".
	En el conducto ubicado debajo del regulador de espuma (E1), hay agua	Extraiga el regulador y seque debidamente.
	Se utilizan bebidas vegetales.	Para mejorar el resultado utilice bebidas a temperatura de la nevera (unos 5°C). Regular la cantidad de espuma como indicado en el apdo. "9.3 Regule la cantidad de espuma"
	La boquilla del agua caliente (A8) está sucia	Limpie la boquilla como se describe en el apdo. "12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente".
La máquina no está en funcionamiento y hace ruido o emite pequeños resoplidos de vapor	La máquina está preparada para el uso o se ha apagado hace poco y algunas gotas de condensación caen dentro del vaporizador aún caliente	Este fenómeno forma parte del normal funcionamiento del aparato: para limitarlo vacíe la bandeja recoge gotas.
La superficie para tazas (A12) está caliente.	Se han preparado varias bebidas en rápida sucesión	
Posteriormente a la limpieza no se puede introducir la bandeja recoge gotas (A15) en la cafetera	La bandeja recoge condensación (A10) no está colocada correctamente	Verifique si la bandeja recoge condensación está introducida correctamente
El aparato emite resoplidos de vapor por la bandeja recoge gotas (A15) y/o hay agua sobre la superficie sobre la que está situado el aparato.	Después de la limpieza no se ha vuelto a poner la rejilla bandeja (A14).	Vuelva a colocar la rejilla bandeja en la bandeja de goteo.

## SUMÁRIO

<b>1. INTRODUÇÃO.....</b>	<b>53</b>
1.1 Letras entre parênteses .....	53
1.2 Problemas e reparações .....	53
<b>2. DESCRIÇÃO.....</b>	<b>53</b>
2.1 Descrição da máquina (pág. 2 - A).....	53
2.2 Descrição da página inicial (página principal) (pág. 3 - B) .....	53
2.3 Descrição do painel de controlo (pág. 3 - C) .....	53
2.4 Descrição dos acessórios (pág. 3 - D) .....	53
2.5 Descrição do jarro de leite (pág. 3 - E) .....	53
<b>3. ANTES DE COLOCAR A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO .....</b>	<b>53</b>
<b>4. ACENDIMENTO DA MÁQUINA .....</b>	<b>54</b>
<b>5. DESLIGAMENTO DO APARELHO .....</b>	<b>55</b>
5.1 Desligamento por períodos prolongados: .....	55
<b>6. MENU CONFIGURAÇÕES.....</b>	<b>55</b>
6.1 Aceder ao menu .....	55
6.2 Sair do menu.....	55
6.3 Enxaguamento .....	55
6.4 Descalcificação .....	55
6.5 Limpeza do jarro .....	55
6.6 Programa MY .....	55
6.7 Temperatura do café .....	55
6.8 Valores das bebidas .....	55
6.9 Filtro de água .....	56
6.10 Dureza da água .....	56
6.11 Desligamento automático (standby) .....	56
6.12 Configurar o idioma .....	56
6.13 Poupança de energia .....	56
6.14 Sinal sonoro .....	56
6.16 Estatísticas .....	56
6.17 Informação da máquina .....	56
6.18 Valores de fábrica .....	56
<b>7. PREPARAÇÃO DO CAFÉ .....</b>	<b>56</b>
7.1 Preparação do café utilizando café em grão .....	56
7.2 Seleção da intensidade do café .....	57
7.3 Seleção da quantidade de café .....	58
7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído .....	58
7.5 Regulação do moedor de café .....	58
7.6 Conselhos para um café mais quente .....	59
<b>8. JARRO DE CAFÉ.....</b>	<b>59</b>
<b>9. PREPARAÇÃO DE BEBIDAS QUENTES COM LEITE 59</b>	
9.2 Encha e engate o jarro de leite .....	60
9.3 Regule a quantidade de espuma.....	60
9.4 Preparação automática de cappuccino e bebidas à base	

de leite.....	61
9.5 Limpeza do jarro de leite após cada utilização .....	61
<b>10. FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE .....</b>	<b>62</b>
<b>11. PERSONALIZAR AS BEBIDAS .....</b>	<b>62</b>
<b>12. LIMPEZA .....</b>	<b>62</b>
12.1 Limpeza da máquina.....	62
12.2 Limpeza do circuito interno da máquina .....	63
12.3 Limpeza do recipiente das borras de café.....	63
12.4 Limpeza dos tabuleiros de recolha de pingos e de recolha de condensado .....	63
12.5 Limpeza do interior da máquina .....	64
12.6 Limpeza do depósito de água.....	64
12.7 Limpeza dos bicos de saída de café .....	64
12.8 Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído .....	64
12.9 Limpeza do infusor.....	64
12.10 Limpeza do jarro de leite.....	65
12.11 Limpeza do bico de água quente.....	66
<b>13. DESCALCIFICAÇÃO .....</b>	<b>66</b>
<b>14. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA .....</b>	<b>67</b>
14.1 Medição da dureza da água.....	67
14.2 Programação dureza da água .....	67
<b>15. FILTRO AMACIADOR .....</b>	<b>68</b>
15.1 Instalação do filtro .....	68
15.2 Substituição do filtro.....	68
15.3 Remoção do filtro.....	69
<b>16. DADOS TÉCNICOS .....</b>	<b>69</b>
16.1 Conselhos de Poupança de Energia .....	69
<b>17. MENSAGENS APRESENTADAS NO ECRÃ .....</b>	<b>70</b>
<b>18. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....</b>	<b>73</b>

## 1. INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino.

Reserve alguns minutos para ler estas instruções de utilização. Evitará assim de incorrer em situações de perigo ou de danificar a máquina.

### 1.1 Letras entre parênteses

As letras entre parênteses correspondem à legenda mostrada na Descrição do aparelho (pág. 2-3).

### 1.2 Problemas e reparações


Em caso de problemas, tente primeiro resolvê-los seguindo as advertências reportadas nos capítulos "17. Mensagens apresentadas no ecrã" e "18. Resolução de problemas".

Se estas forem ineficazes, ou para receber mais esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência ao cliente telefonando para o número indicado na folha "Assistência clientes" em anexo.

Se o seu país não estiver entre os referidos na folha, telefone para o número indicado na garantia. Para eventuais reparações, dirija-se exclusivamente à Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços encontram-se no certificado de garantia em anexo à máquina.

## 2. DESCRIÇÃO





### 2.1 Descrição da máquina (pág. 2 - A)

- A1. Tapa do depósito para café em grão
- A2. Tapa do funil de café pré-moído
- A3. Depósito para café em grão
- A4. Funil para a introdução do café pré-moído
- A5. Botão de regulação do grau de moagem
- A6. Base de apoio para chávenas
- A7. Tecla : para ligar ou desligar a máquina (standby)
- A8. Bico de água quente ou vapor
- A9. Bico de saída de café (regulável em altura)
- A10. Tabuleiro de recolha de condensado
- A11. Depósito para as borras de café
- A12. Tabuleiro de apoio de chávenas
- A13. Indicador do nível de água do tabuleiro de recolha de pingos
- A14. Grelha do tabuleiro
- A15. Tabuleiro de recolha de pingos
- A16. Tapa do reservatório de água
- A17. Reservatório de água
- A18. Alojamento para filtro amaciador da água
- A19. Porta do infusor
- A20. Infusor
- A21. Cabo de alimentação
- A22. Interruptor geral (nalguns modelos)

### 2.2 Descrição da página inicial (página principal) (pág. 3 - B)

- B1. Símbolo de poupança energética ativo
- B2. Intensidade selecionada
- B3. Bebidas com seleção direta
- B4. Seta de deslocamento
- B5. Comprimento selecionado
- B6. Alarme da descalcificação
- B7. Alarme da limpeza do jarro de leite
- B8. Alarme filtro esgotado

### 2.3 Descrição do painel de controlo (pág. 3 - C)

- C1. Menu das bebidas de café
- C2. Menu das bebidas de leite
- C3. : menu de configurações da máquina
- C4. : menu seleção de perfis
- C5. : seleção da intensidade da bebida
- C6. : seleção do comprimento da bebida

### 2.4 Descrição dos acessórios (pág. 3 - D)

- D1. Tira reativa "Total Hardness Test"
- D2. Colher medidora de café pré-moído
- D3. Descalcificante (nalguns modelos)
- D4. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- D5. Pincel de limpeza (nalguns modelos)
- D6. Dispensador de água quente

### 2.5 Descrição do jarro de leite (pág. 3 - E)

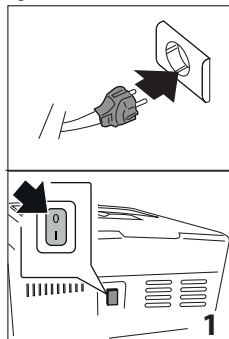
- E1. Botão de regulação da espuma e função CLEAN
- E2. Tapa do jarro de leite
- E3. Jarro de leite
- E4. Tubo de imersão de leite
- E5. Tubo de saída de leite com espuma (regulável)

## 3. ANTES DE COLOCAR A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO

### Atenção!

- Na primeira utilização, o circuito de água está vazio, por isso a máquina pode fazer muito barulho; o ruído diminuirá à medida que o circuito enche.
- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, por isso é completamente normal encontrar algum vestígio de café no moinho. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
- Aconselha-se personalizar o quanto antes o grau de dureza da água seguindo o procedimento descrito no capítulo "14. Programação da dureza da água".

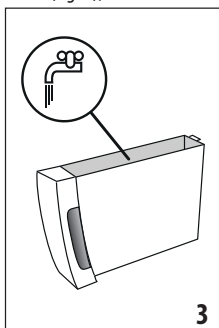
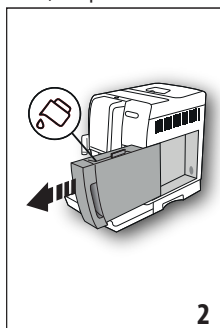
1. Ligue a máquina à rede elétrica e nos modelos com interruptor geral «A22», certifique-se de que esteja premido na posição I «fig. 1».



2. Selecione o idioma do ecrã premendo **Next >** até ver no ecrã o desejado; em seguida, prima a bandeirinha correspondente ao idioma.

Depois, siga as instruções indicadas no visor do próprio aparelho:

3. Extraia o reservatório de água (A17) (fig 2), encha até à linha MÁX. (impresa no reservatório) com água fresca (fig. 3) e depois reinsira o reservatório (fig. 4);



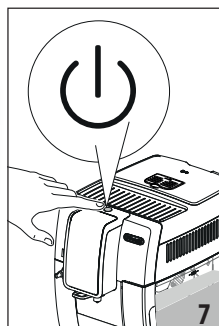
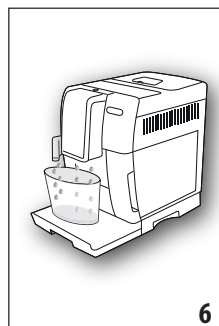
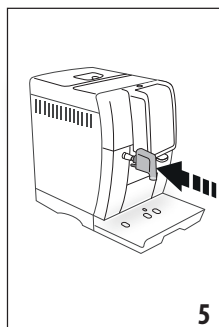
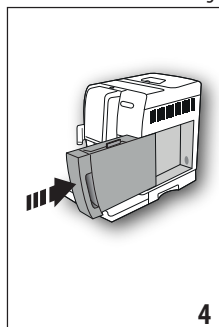
4. Certifique-se de que o dispensador de água quente (D6) está inserido no bico (A8) (fig. 5) e coloque um recipiente com capacidade mínima de 200 ml sob o dispensador de café (A9) e o dispensador de água quente (fig. 6);
5. Prima **Ok ✓** para confirmar: o aparelho extrai água pelo dispensador.
6. Uma vez terminada a extração, a máquina procede ao aquecimento efetuando um enxaguamento com água quente que sai do dispensador do café.

Agora a máquina de café está pronta para a utilização normal.

#### Atenção!

- Na primeira utilização, é necessário fazer 4 - 5 cappuccinos até que a máquina comece a dar um resultado satisfatório. É normal ouvir um ruído da água a ferver: o ruído atenuar-se-á em seguida.

- Para um melhor desempenho da máquina, aconselha-se a instalar o filtro amaciador (D4) seguindo as indicações do capítulo "15. Filtro amaciador". Se o seu modelo não possuir o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De'Longhi.



#### 4. ACENDIMENTO DA MÁQUINA

**Observação!** Apenas modelos com interruptor geral «A22»: Antes de ligar a máquina, certifique-se de que o interruptor geral, situado na parte de trás da máquina, esteja premido (fig. 1).

A cada ligação, o aparelho executa automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxaguamento que não pode ser interrompido. A máquina está pronta para a utilização apenas após a execução deste ciclo.

1. Para ligar a máquina, prima a tecla **⏻** (A7) (fig. 7): a máquina liga-se;
2. Uma vez concluído o aquecimento, tem início uma fase de enxaguamento com água quente saindo pelo bico de saída de café (A9); deste modo, além de aquecer a caldeira, o aparelho faz correr água quente pelos tubos internos, para que eles também se aqueçam.


O aparelho está pronto para o uso quando é exibida a tela principal (página inicial).

## 5. DESLIGAMENTO DO APARELHO

A cada desligamento, o aparelho efetua um enxaguamento automático, caso tenha sido preparado um café.


### Perigo de queimaduras!

Durante o enxaguamento, sai um pouco de água quente pelos bicos de tiragem do café (A9). Preste atenção para não entrar em contacto com salpicos de água. Para evitar de esvaziar frequentemente o tabuleiro de recolha de pingos (A15), é aconselhável recolher a água dos enxaguamentos num recipiente.

1. Para desligar o aparelho, prima a tecla  (A7) (fig. 7).
2. Se previsto, o aparelho executa o enxaguamento e, em seguida, se desliga (stand-by).

### 5.1 Desligamento por períodos prolongados:


Se o aparelho não for utilizado por períodos prolongados (por ex., durante as férias), proceda da seguinte forma:

- desligue a máquina premindo a tecla  (fig. 7);
- esvazie e limpe o depósito das borras (A11) e o depósito de água (A17);
- desligue o cabo de alimentação (A7) da tomada.

### Nota Importante:



Ao religar a máquina, encha o depósito de água e, antes de tirar a bebida, efetue 3 enxaguamentos conforme indicado no parágrafo "6.3 Enxaguamento".

### Atenção!


Nunca retire a ficha ou, para os modelos que o preveem, prima o interruptor geral na posição 0 antes de ter desligado o aparelho com a tecla  (standby).

## 6. MENU CONFIGURAÇÕES

### 6.1 Aceder ao menu

1. Prima o botão  (B2) para entrar no menu;
2. Role os itens do menu premindo  até visualizar o item desejado;
3. Prima o item do menu que deseja seleccionar.


### 6.2 Sair do menu

Uma vez executadas as regulações desejadas, prima  até voltar à página inicial.

### 6.3 Enxaguamento

Com esta função, é possível fazer sair água quente do bico de saída de café (A9) de modo a limpar e aquecer o circuito interno da máquina.

1. Posicione sob o bico de saída de café um recipiente com capacidade mínima de 100ml (fig. 8).

2. Uma vez selecionado o item "ENXAGUAR", depois de alguns segundos sai do bico de saída de café água quente que limpa e aquece o circuito interno da máquina (fig. 8).
3. Para interromper o enxaguamento, prima  ou espere a interrupção automática.

### Observação!

É normal que, depois de ter executada esta função, haja água no depósito das borras de café (A11).


### 6.4 Descalcificação

Para as instruções relativas à descalcificação, consulte o capítulo "13. Descalcificação".

### 6.5 Limpeza do jarro

Para as instruções relativas à limpeza do jarro de leite (E3), consulte o capítulo "15. Filtro amaciador".

### 6.6 Programa MY

Ao premir a tecla  é possível escolher em qual perfil personalizar a própria bebida (veja o capítulo "11. Personalizar as bebidas").

### 6.7 Temperatura do café

Caso deseje modificar a temperatura da água com a qual é dispensado o café, proceda da seguinte maneira:







1. Prima "TEMPERATURA CAFÉ": no visor aparecem os valores selecionáveis (o valor atual está sublinhado);
2. Prima o valor que deseja configurar (BAIXA, MÉDIA, ALTA).


### Observação:

A variação de temperaturas é mais eficaz nas bebidas longas.

### 6.8 Valores das bebidas

Nesta seção, é possível consultar as programações personalizadas e eventualmente voltar aos valores de fábrica para cada bebida separadamente.

1. Após entrar no menu de configurações, prima "VALORES BEBIDAS"; no ecrã, será exibido o painel com os valores da primeira bebida;
2. Os valores são exibidos em barras verticais: o valor de fábrica é indicado pelo símbolo  enquanto o valor atualmente configurado é destacado pelo preenchimento da barra vertical;
3. Para percorrer e visualizar as bebidas, prima  ;
4. Para voltar aos valores de fábrica da bebida exibida no visor, prima  ;
5. "CONFIRMAR RESET?": para confirmar, prima  (para anular,  );
6. "VALORES FÁBRICA DEFINIDOS": prima  .

A bebida está reprogramada para os valores de fábrica. Proceda com as outras bebidas, ou então volte para a página inicial premeindo 2 vezes .

## 6.9 Filtro de água

Para as instruções relativas à instalação do filtro (D4), consulte o capítulo "15. Filtro amaciador".



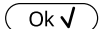
## 6.10 Dureza da água

Para as instruções relativas à configuração da dureza da água, consulte o capítulo "14. Programação da dureza da água".

## 6.11 Desligamento automático (standby)

É possível programar o comando Desligar automático para que a máquina se desligue após 15 ou 30 minutos ou então após 1, 2 ou 3 horas sem utilização.

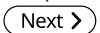
Para programar o desligar automático, proceda da seguinte maneira:

1. Prima "DESLIGAR AUTOM.";
2. Selecione o intervalo de tempo desejado premeindo as setas de seleção  (aumento) ou  (diminuição) do valor;
3. Para confirmar, prima .

O desligamento automático é assim reprogramado.

## 6.12 Configurar o idioma

Para modificar o idioma do visor, proceda da seguinte maneira:

1. Prima "CONFIGURE IDIOMA";
2. Prima a bandeira correspondente ao idioma que deseja selecionar (prima  para visualizar todos os idiomas disponíveis).

## 6.13 Poupança de energia

Com esta função é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança energia. Quando a função é ativa garante menor consumo de energia, de acordo com as normativas europeias em vigor.

Para desativar ou reativar a modalidade "Poupança de energia", siga as instruções abaixo:

Prima "POUPANÇA DE ENERGIA" para desativar  ou ativar  a função;

Na barra superior da página inicial, é exibido o respectivo símbolo (B1) para indicar que a função foi ativada.



### Observação:

Quando a poupança de energia estiver ativa, a tiragem pode exigir alguns segundos de espera.

## 6.14 Sinal sonoro


Com esta função, ativa-se ou desativa-se o aviso sonoro que a máquina emite cada vez que os ícones são premeidos e cada vez

que os acessórios são inseridos / removidos. Para desativar ou reativar o aviso sonoro, proceda da seguinte maneira:

1. Prima "AVISO SONORO" para desativar  ou ativar  a função;

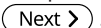
## 6.15 Personalizar perfil

Para personalizar o ícone do perfil atual, proceda da seguinte maneira:


1. Prima "PERSONALIZAR PERFIL";
2. Selecione o ícone desejado (prima  para visualizar todos os ícones disponíveis).

## 6.16 Estatísticas

Com esta função visualizam-se os dados estatísticos da máquina. Para visualizá-los, proceda da seguinte maneira:

Prima "ESTATÍSTICAS" e verifique todos os dados estatísticos premeindo os itens com .




## 6.17 Informação da máquina

Com esta função visualiza-se o número de série da máquina. Para visualizá-lo, prima "INFORMAÇÃO DA MÁQUINA". (prima  para anular a operação).

## 6.18 Valores de fábrica

Com esta função, são repostas todas as configurações do menu e todas as personalizações executadas pelo utilizador, voltando-se aos valores de fábrica (exceto o idioma, que permanece aquele já configurado).

Para restaurar os valores de fábrica, proceda da seguinte maneira:

1. Prima "VALORES DE FÁBRICA": o visor visualiza "REDEFINIR VALORES DE FÁBRICA": prima  para confirmar (ou prima  para anular a operação);
2. "VALORES DE FÁBRICA CONFIGURADOS": prima  para confirmar.

## 7. PREPARAÇÃO DO CAFÉ

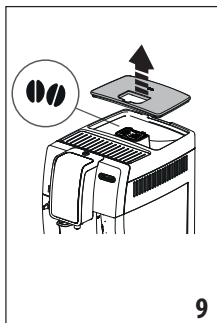
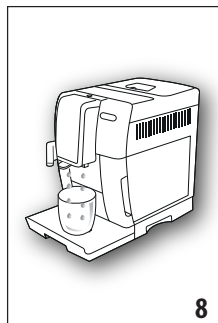
### 7.1 Preparação do café utilizando café em grão

#### Atenção!

Não utilize grãos verdes, caramelizados ou cristalizados, pois podem colar-se ao moinho de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza os grãos de café no depósito correspondente (A3) (fig. 9);





2. Posicione uma chávena sob o bico de saída de café (A9) (fig.8);
3. Abaixе o bico de modo a aproximá-lo o máximo possível da chávena (fig. 10); assim, obtém-se um creme melhor;
4. Selecione o café desejado:

Receita	Quantidade	Quantidade programável	Intensidade predefinida
ESPRESSO	≈ 40 ml	de ≈ 20 a ≈ 180ml	● ● ● ● ●
CAFÉ	≈ 180 ml	de ≈ 100 a ≈ 240 ml	● ● ● ● ●
LONG	≈ 160 ml	de ≈ 115 a ≈ 250 ml	● ● ● ● ●
2X ESPRESSO	≈ 40 ml x 2 chávenas	--	● ● ● ● ●
ESPRESSO COMPRIDO	≈ 120 ml	≈ 20 -180 ml	● ● ● ● ●
CURTO	≈ 30 ml	≈ 20-40 ml	● ● ● ● ●
DOPIO+	≈ 120 ml	≈ 80-180 ml	● ● ● ● ●
CAFETEIRA DE CAFÉ	≈ 250 ml	-	● ● ● ● ●
CAFÉ GELADO	≈ 100 ml	-	-
VERLÄNGERTER	≈ 80 ml	≈ 50-480 ml	● ● ● ● ●
AMERICANO	≈ 150 ml	≈ 70 - 480 ml	● ● ● ● ●
ÁGUA QUENTE	≈ 250 ml	≈ 20-420 ml	-

5. A preparação tem início e no visor aparece a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se enche à medida que a preparação prossegue.

#### Observação:

- Pressione as setas de deslocamento (Next >) para visualizar todas as bebidas.
- É possível preparar 2 chávenas de EXPRESSO ao mesmo tempo premindo "2X" durante a preparação de 1 Espresso (a imagem é exibida por alguns segundos no início da preparação).
- Enquanto a máquina está a fazer o café, a tiragem pode ser interrompida a qualquer momento premindo-se (Stop X).
- Quando a tiragem terminar, se quiser aumentar a quantidade de tiragem de café, basta premir (Extra +). Quando a quantidade desejada for atingida, prima (Stop X) ou (Esc).

Uma vez terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.


#### Atenção!


- Durante o uso, o visor exibirá algumas mensagens (ENCHER DEPÓSITO, ESVAZIAR DEPÓSITO BORRAS, etc.), cujo significado encontra-se no capítulo "17. Mensagens apresentadas no ecrã".
- Para obter um café mais quente, consulte a seção "7.6 Conselhos para um café mais quente".
- Se o café sair a gotas ou pouco encorpado, pouco cremoso ou muito frio, leia os conselhos indicados no parágrafo "7.5 Regulação do moedor de café" e no capítulo "18. Resolução de problemas".
- A preparação de cada café pode ser personalizada (veja o capítulo "11. Personalizar as bebidas").

#### 7.2 Seleção da intensidade do café

Primeira tecla (C5):


















my ●	Intensidade predefinida ou programada
● ● ● ● ●	X-SUAVE
● ● ● ● ●	SUAVE
● ● ● ● ●	MÉDIO
● ● ● ● ●	FORTE
● ● ● ● ●	X-FORTE


	(ver "7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído")
---	--

Após a tiragem, a definição da intensidade volta ao valor **my** .

### 7.3 Seleção da quantidade de café

Prima a tecla  (C6):


<b>my</b> 	Quantidade predefinida ou programada (veja a tabela no capítulo "11. Personalizar as bebidas")
   	QUANTIDADE SMALL
   	QUANTIDADE MEDIUM
   	QUANTIDADE LARGE
   	QUANTIDADE X-LARGE

Após a preparação da bebida, a configuração da quantidade volta ao valor **my** .

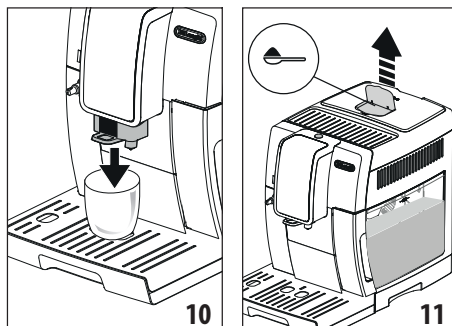
### 7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído


#### Atenção!

- Nunca introduza o café moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso, a máquina pode sofrer danos.
  - Nunca introduza mais do que 1 colher medidora rasa (D2), pois o interior da máquina pode sujar ou o funil (A4) se entupir.
- D1. Caso se utilize café pré-moído, só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.

1. Prima a tecla  (C5) até que o visor visualize "☞" (pré-moído).
2. Selecione o café desejado:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - CAFÉ
  - 2X EXPRESSO
  - EXPRESSO COMPRIDO
  - CURTO
  - DOPPIO+
  - VERLÄNGERTER
  - AMERICANO
3. "INTRODUZIR MOÍDO MÁX UMA COLHER MEDIDORA": abra a tampa do funil de café pré-moído (A2).


4. Certifique-se de que o funil(A4) não esteja entupido, e então insira uma colher medidora rasa de café pré-moído (fig. 11).



5. Coloque uma chávena por baixo dos bocais de tiragem de café (A9) (fig. 10).
6. Prima : a preparação tem início e no visor aparece a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se enche à medida que a preparação prossegue.

Uma vez terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

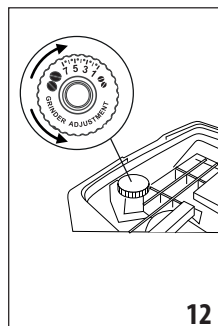
#### Atenção! Preparação do café LONG:

À metade da preparação, a máquina pede a inserção de mais uma colher medidora rasa de café pré-moído; acrescente o café e prima .

### 7.5 Regulação do moedor de café

Nos primeiros períodos de utilização não é necessário regular o moinho de café, pois este já vem predefinido de fábrica para obter uma tiragem correta do café.

No entanto, se, após a preparação dos primeiros cafés, a bebida se mostrar pouco encorpada, com pouco creme ou muito lenta (em gotas), é necessário efetuar uma correção com o botão de regulação do grau de moagem (A5) (fig. 12).



### Atenção!

O manípulo de regulação deve ser rodado apenas enquanto o moinho de café estiver a funcionar na fase inicial de preparação das bebidas com café.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, rodar em um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Pelo contrário, para obter uma preparação do café mais encorpada e melhorar o aspeto do creme, rode um nível no sentido

anti-horário em direção ao número 1 (não mais de um nível de cada vez, senão o café pode sair às gotas).

O efeito desta correção só será observado após a preparação de pelo menos 2 cafés sucessivos. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a correção, girando o manípulo para um outro nível.

## 7.6 Conselhos para um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetuar um enxaguamento, selecionando a função "Enxaguamento" (parágrafo "6.3 Enxaguamento");
- esquentar as châvenas com água quente (utilizar a função água quente, ver capítulo "10. Fornecimento de água quente");
- aumente a definição da temperatura do café (parágrafo "6.7 Temperatura do café"). A variação de temperaturas é mais eficaz nas bebidas longas.

## 8. JARRO DE CAFÉ

Esta bebida, à base de café expresso, é uma receita leve e equilibrada, com uma fina camada de creme, ideal para partilhar em companhia.

Acessório opcional nalguns modelos:	
	Jarro de café (Capacidade: 750 ml)
	Modelo: A500006179
	EAN: 8004399333642

Para preparar a bebida, proceda conforme se segue:

Dose selecionada	Quantidade (ml) *
	≈ 250
	≈ 500

Dose selecionada	Quantidade (ml) *
	≈ 750

(\*) As quantidades indicadas são aproximadas e podem variar segundo o tipo de café.

1. Prima "JARRO PARA CAFÉ";
2. Selecione a intensidade e o número de châvenas;
3. Prima para passar à fase seguinte.
4. "ENCHER RESERVATÓRIO E DEPÓSITO DE CAFÉ EM GRÃO": encha o reservatório de água (A17) e o depósito de café em grão (A3) (fig. 9) conforme indicado no ecrã: quando a quantidade suficiente de água e café para a preparação estiver garantida, prima .
5. "COLOQUE O JARRO SOB OS DISPENSADORES": Posicione um jarro sob o bico de saída de café (A9); ao escolher o jarro a ser utilizado, tenha em mente a quantidade que será tirada.
6. Prima : Depois de alguns segundos, a máquina dá início à preparação automaticamente, e o visor exibe a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança.

Uma vez terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

### Observação:

- Esc : prima se desejar interromper completamente a preparação e voltar para a página inicial.

## ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA:

Após preparar o jarro de café, deixar a máquina arrefecer por 5 minutos antes de preparar outra bebida. Risco de sobreaquecimento!

## 9. PREPARAÇÃO DE BEBIDAS QUENTES COM LEITE

### Atenção!

Para evitar obter um leite com pouca espuma ou com bolhas grandes, limpe sempre a tampa do jarro de leite (E2) e o bico de água quente (A8) conforme descrito nos parágrafos "9.5 Limpeza do jarro de leite após cada utilização", "12.10 Limpeza do jarro de leite" e "12.11 Limpeza do bico de água quente".

### 9.1 Que leite utilizar?

A qualidade da espuma pode variar em função de:

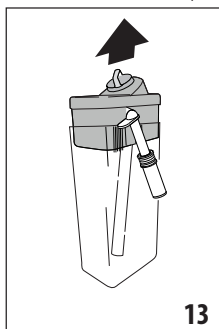
- temperatura do leite ou da bebida vegetal (para resultados ótimos, utilize sempre leite ou bebidas vegetais à temperatura do frigorífico + 5 °C);

- tipo de leite ou bebida vegetal;
- marca usada;
- ingredientes e valores nutricionais.

Leite de vaca	
Inteiro (gordura >3,5%)	✓
Parcialmente desnatado (gordura entre 1,5 e 1,8%)	
Desnatado (gorduras <0,5%)	
Bebidas vegetais	
Soja	✓
Amêndoa	✓
Aveia	✓

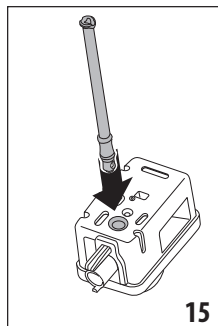
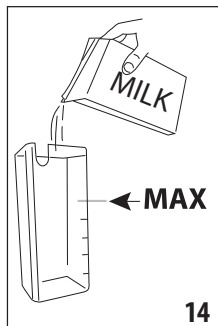
## 9.2 Encha e engate o jarro de leite

1. Tire a tampa (E2) (fig. 13);
2. Encha o jarro de leite (E3) com uma quantidade suficiente de leite, que não exceda o nível MÁX. gravado no jarro (fig. 14). Tenha em mente que cada marca gravada no lado do jarro corresponde a cerca de 100 ml de leite;

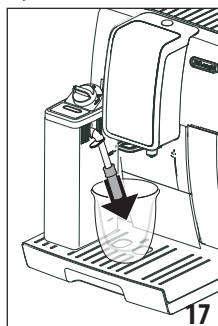
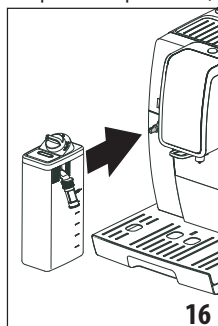


### Atenção!

- Para obter uma espuma mais densa e homogênea, é necessário utilizar leite magro ou meio gordo à temperatura de frigorífico (cerca de 5° C).
  - Se a modalidade "Poupança de energia" estiver ativa, a preparação da bebida poderá requerer alguns segundos de espera.
3. Certifique-se de que o tubo de aspiração do leite (E4) esteja bem inserido no encaixe previsto na parte inferior da tampa do jarro de leite (fig. 15);



4. Reponha a tampa do jarro de leite;
5. Se presente, extraia o bico de saída de água quente (D6);
6. Engate, empurrando até ao fundo, o jarro de leite (E) ao bico (A8) (fig. 16): a máquina emite um sinal sonoro (se a função de aviso sonoro estiver ativa);
7. Coloque uma chávina suficientemente grande em baixo dos bicos de saída de café (A9) e sob o tubo de saída de leite com espuma (E5); regule o comprimento do tubo de saída de leite para aproximá-lo à chávina simplesmente puxando-o para baixo (fig. 17).



8. Siga as indicações dadas abaixo para cada função específica.

## 9.3 Regule a quantidade de espuma

Ao rodar o manípulo de regulação de espuma (E1), seleciona a quantidade e o tipo de espuma do leite que será tirada durante a preparação das bebidas com leite.

Posição do manípulo	Descrição	Aconselhado para...
	DELICADA	LEITE QUENTE (sem espuma) /CAFÉ COM LEITE/ CAFE' CON LECHE /CAFE' AU LAIT



	CREMOSA	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE/ CORTADO
	DENSA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / LEITE QUENTE (com espuma)

## 9.4 Preparação automática de cappuccino e bebidas à base de leite

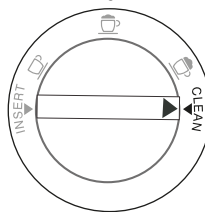
- Encha e engate o jarro de leite (E) conforme ilustrado anteriormente.
- Selecione a bebida desejada:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (LEITE QUENTE)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
  - CAFE' CON LECHE
  - CAFE' AU LAIT
  - CORTADO
  - GALÃO
- No visor, a máquina aconselha rodar o manípulo de regulação de espuma (E1) com base na espuma que a receita original prevê; assim, rode o manípulo situado na tampa do jarro de leite.
- Depois de alguns segundos, o aparelho dá início à preparação automaticamente e o ecrã exibe a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança.

Uma vez terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

### Nota: indicações gerais para todas as preparações à base de leite

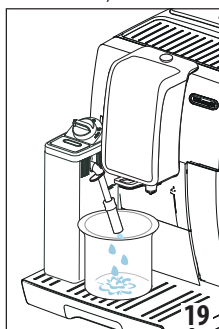
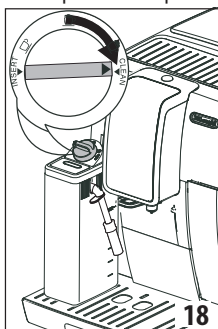
-  : prima se desejar interromper completamente a preparação e voltar à página inicial.
-  : prima para interromper a extração de leite ou de café e passar para a próxima extração (se prevista) para completar a bebida.
- A preparação de cada bebida à base de leite pode ser personalizada (veja os capítulos "11. Personalizar as bebidas").
- Não deixe o jarro de leite fora do frigorífico por muito tempo, pois quanto mais a temperatura do leite aumenta (o ideal é 5 °C), pior é a qualidade da espuma.

## 9.5 Limpeza do jarro de leite após cada utilização

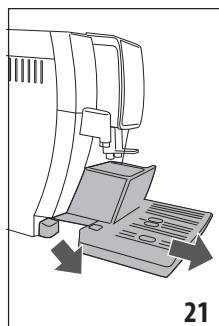
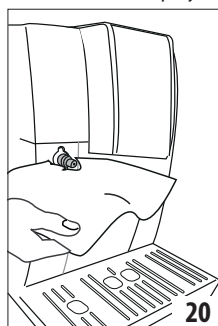


Após cada utilização das funções de leite, é visualizada a solicitação de "RODAR MANÍPULO PARA A POSIÇÃO DE CLEAN" e é necessário proceder à limpeza da tampa do jarro de leite:

- Deixe o jarro de leite inserido (E) na máquina (não é necessário esvaziar o jarro de leite);
- Posicione uma chávena ou outro recipiente sob o tubo de saída de leite com espuma;
- Rode o botão de regulação da espuma (E1) para "CLEAN" (fig. 18): o ecrã exibirá "LIMPEZA EM CURSO RECIPIENTE SOB O TUBO" junto com uma barra que se preenche ao se completar a limpeza. Pelo tubo de tiragem do leite com espuma sai vapor misturado de água quente (fig. 19). A limpeza interrompe-se automaticamente;



- Reponha o manípulo de regulação numa das seleções da espuma;
- Retire o jarro de leite e limpe sempre o bico de água quente (A8) com uma esponja (fig. 20).



### No caso de várias preparações sucessivas:

- Proceda à limpeza do depósito de leite após a última preparação.


### No final das preparações, o jarro de leite está vazio ou o leite não é suficiente para outras receitas

- Após ter efetuado a limpeza rodando o manípulo de regulação da espuma (E1) para "CLEAN", desmonte o jarro de leite e limpe todos os componentes conforme o procedimento referido no parágrafo "12.10. Limpeza do jarro de leite"

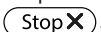
### No final das preparações, ainda há leite no jarro suficiente para outras receitas

- Após ter efetuado a limpeza rodando o manípulo de regulação da espuma (E1) para "CLEAN", extraia o jarro de leite e ponha-a imediatamente no frigorífico, proceda à limpeza de todos os componentes conforme o procedimento referido no parágrafo "12.10. Limpeza do jarro de leite".

### Notas gerais após a preparação das bebidas com leite:

- Se o jarro de leite for deixado fora do frigorífico por mais de 30 minutos, desmonte e limpe todos os componentes como no procedimento referido no parágrafo "12.10. Limpeza do jarro de leite".
- o jarro pode ser conservado no frigorífico não além de 2 dias.
- Se a limpeza não for efetuada, aparece no visor o símbolo  (B7) a lembrar que é necessário proceder à limpeza do jarro de leite.
- Em alguns casos, para efetuar a limpeza, é necessário aguardar o aquecimento da máquina.

## 10. FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE

1. Verifique se o dispensador de água quente (D6) está corretamente engatado no bico de água quente (A8);
2. Coloque sob o dispensador uma chávena;
3. Prima "ÁGUA QUENTE"; no visor, aparece a respetiva imagem e uma barra de progresso que se enche à medida que a preparação prossegue;
4. A máquina tira água quente e depois interrompe a tiragem automaticamente. Para interromper manualmente a tiragem de água quente, prima .


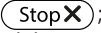



### Atenção!


- Se a modalidade "Poupança de energia" estiver ativada, a tiragem de água quente poderá requerer alguns segundos de espera.
- A preparação de água quente é personalizável (veja os capítulos "11. Personalizar as bebidas").

## 11. PERSONALIZAR AS BEBIDAS

A intensidade (para as bebidas a que se destina) e o comprimento das bebidas podem ser personalizadas.



Para aceder, prima o botão  (C3). Percorra até selecionar .

1. Seleccione o perfil desejado;
2. Seleccione a bebida que deseja personalizar: os respetivos acessórios devem ser inseridos;
3. Só para as bebidas à base de café seleccione a intensidade desejada "- " ou "+ " e prima .
4. A preparação começa e o visor visualiza a bebida com uma barra vertical. A estrela ao lado da barra representa o comprimento atualmente definido;
5. Quando o comprimento atinge a quantidade mínima programável, o visor exhibe .
6. Prima  quando houver a quantidade desejada na chávena;
7. Prima  para guardar (ou  para anular).

A máquina confirma se os valores foram guardados ou não (de acordo com a seleção anterior): prima .

A máquina volta à página inicial.

### Atenção!

- **Bebidas à base de leite:** memoriza-se a intensidade do café e seguidamente memorizam-se individualmente as quantidades de leite e de café;
- **Água quente:** o aparelho extrai água quente: prima  para memorizar a quantidade desejada.
- É possível sair da programação premindo-se : os valores não serão guardados.

## 12. LIMPEZA



### 12.1 Limpeza da máquina

As seguintes peças da máquina devem ser limpas periodicamente:

- o circuito interno da máquina;
- o depósito das borras de café (A11);
- o tabuleiro de recolha de pingos (A15), o tabuleiro de recolha de condensado (A10), a grelha do tabuleiro (A14) e o indicador de tabuleiro cheio (A13);
- o reservatório de água (A17);
- os bicos do distribuidor de café (A9);
- o funil de introdução de café pré-moído (A4);
- o infusor (A20), acessível após a abertura da portinhola de serviço (A19);
- o jarro do leite (E);
- o bico de água quente (A8);
- o painel de controlo (C).


### Atenção!

- Para a limpeza da máquina, não utilize solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as super automáticas De'Longhi, não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina.
- Nenhum do componente do aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louça à exceção da grelha do tabuleiro (A14), do jarro do leite (E) e do tabuleiro de recolha de pingos (A15).

<b>podem ser lavadas na máquina de lavar louça</b> 	<b>só lavagem à mão</b> 
grelha do tabuleiro (A14)	tabuleiro de apoio de chávenas (A12)
jarro do leite (E)	reservatório de água (A17)
tabuleiro de recolha de pingos (A15)	infusor removível (A20)
	depósito para borras de café (A11)

- Não utilize objetos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

## 12.2 Limpeza do circuito interno da máquina

Para períodos de inatividade superiores a 3/4 dias, é altamente recomendável, antes de utilizá-la novamente, esvaziar o depósito de água e enchê-lo com água fresca potável, ligue a máquina e efetue 2/3 enxaguamentos selecionando a função "Enxaguamento" (parágrafo "6.3 Enxaguamento ");

### Observação!

É normal que, depois de efetuar esta limpeza, haja água no depósito de borras de café (A11).

## 12.3 Limpeza do recipiente das borras de café

Quando o ecrã exibir a mensagem "ESVAZIAR DEPÓSITO BORRAS", é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. A máquina não pode fazer o café enquanto o depósito de borras (A11) não for inserido. O aparelho sinaliza a necessidade de esvaziar o recipiente mesmo que não esteja cheio, se tiverem passado 72 horas desde a primeira preparação (para que a contagem das 72 horas seja efetuada corretamente, a máquina nunca deve ser desligada com o interruptor geral) - (A22) (se previsto).

### Atenção! Perigo de queimaduras

Se fizer várias bebidas seguidas à base de leite, o apoio de chávenas em metal (A12) fica quente. Espere que arrefeça antes de lhe tocar e pegue nele apenas pela parte dianteira.

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

1. Extraia a bandeja recolhe-gotas (A15) e o depósito de borras (A11) (fig. 21).
2. Esvazie e limpe cuidadosamente o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito de borras tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem ser depositados no fundo: o pincel em dotação (D5) está equipado com uma espátula adequada para esta operação.
3. Verifique o tabuleiro de recolha de condensado (A10) (de cor vermelha) e, se estiver cheio, esvazie-o.
4. Insira novamente o tabuleiro de recolha de pingos juntamente com a grelha do tabuleiro e o depósito de borras de café.

### Atenção!

Ao extrair o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio. Se esta operação não for efetuada, pode acontecer que, quando fizer os cafés seguintes, o depósito das borras encha mais que o previsto, e que a máquina se entupa.

## 12.4 Limpeza dos tabuleiros de recolha de pingos e de recolha de condensado

### Atenção!

O tabuleiro de recolha de pingos (A15) é dotado de um indicador flutuante (A13) (na cor vermelha) do nível da água coletada (fig. 22). Antes de este indicador começar a aparecer para fora do tabuleiro de apoio de chávenas (A12), é necessário esvaziar o tabuleiro e limpá-lo; do contrário, a água pode transbordar e danificar a máquina, ao plano de apoio ou à zona circunstante.

Para remover o tabuleiro de recolha de pingos, proceda como segue:

1. Extraia o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras de café (A11) (fig. 21);
2. Remova o tabuleiro de apoio de chávenas (A12) e a grelha do tabuleiro (A14), esvazie o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras e lave todos os componentes.
3. Verifique o tabuleiro de recolha de condensado (A10) de cor vermelha e, se estiver cheio, esvazie-o.
4. Insira novamente o tabuleiro de recolha de pingos juntamente com a grelha, a bandeja e o depósito das borras de café.

### Atenção!

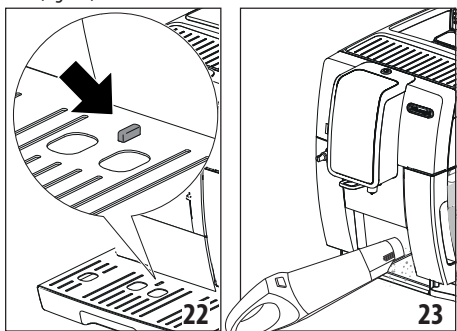
Ao extrair o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio. Se esta operação não for efetuada, pode acontecer que, quando fizer os cafés seguintes, o depósito das borras encha mais que o previsto, e que a máquina se entupa.

## 12.5 Limpeza do interior da máquina

### Perigo de choques elétricos!

Antes de executar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver "5. Desligamento do aparelho") e desconectá-la da rede elétrica. Nunca mergulhe a máquina na água.

1. Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível após a remoção do tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras de café (A15) ) não está sujo. Se necessário, remova os acúmulos de café com o pincel fornecido (D5) e uma esponja.
2. Aspire todos os resíduos com um aspirador de micalhas (fig. 23).



3. Insira novamente o tabuleiro de recolha de pingos, a grelha, a bandeja e depósito das borras de café.

## 12.6 Limpeza do depósito de água

Limpe periodicamente (cerca de uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (D4) (se previsto) o reservatório da água (A17).

1. Extraia o depósito de água (fig. 2);
2. Remova o filtro (se houver) e enxague-o com água corrente;
3. Esvazie o depósito de água e limpe-o com um pano húmido e um pouco de detergente para a louça. Enxague cuidadosamente com água.
4. Reinsira o filtro (se previsto), encha o depósito com água fresca até ao Nível MÁX e reinsira o reservatório;
5. (Apenas modelos com filtro amaciador) Extraia cerca de 100 ml de água quente para reativar o filtro.

### Observação:

Para períodos de inatividade superiores a 3-4 dias, é altamente aconselhável, proceder à limpeza do depósito conforme descrito acima.

## 12.7 Limpeza dos bicos de saída de café

1. Limpe periodicamente os bicos de saída de café (A9) utilizando uma esponja ou um pano (fig. 24A);

2. Verifique se os furos do bico de saída de café não estão entupidos. Se necessário, remova café depositado com um palito de dentes (fig. 24B).

## 12.8 Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído

Periodicamente (cerca de uma vez por mês) proceda à limpeza do funil para a introdução do café pré-moído (A4). Proceda conforme se segue:

1. Efetue o desligamento da máquina (veja o capítulo "5. Desligamento do aparelho");
2. Abra a portinhola do funil (A2);
3. Limpe o funil com o pincel fornecido (D5) (se previsto);
4. Fechar a porta.

### Atenção!

Após a limpeza, preste atenção para não deixar nenhum acessório no funil: a presença de corpos estranhos dentro do funil durante o funcionamento pode causar danos na máquina.

## 12.9 Limpeza do infusor

O infusor (A20) deve ser limpo ao menos uma vez por mês.

### Atenção!

O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Certifique-se de que a máquina tenha efetuado corretamente o desligamento (ver capítulo "5. Desligamento do aparelho");
2. Extraia o reservatório de água (A17) (fig. 2);
3. Abra a porta (A19) (fig. 25) posicionada no lado direito;



4. Empurre para dentro as duas teclas coloridas de desancie e, ao mesmo tempo, extraia o infusor para o lado de fora (fig. 26);
5. Mergulhe o infusor em água por cerca de 5 minutos e depois enxague-o debaixo da torneira;

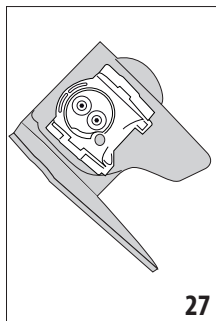
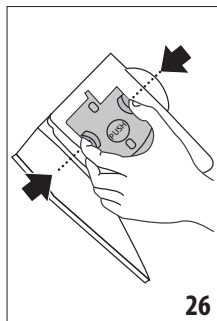
### Atenção!

ENXAGUE SÓ COM ÁGUA

NÃO UTILIZE DETERGENTES - NÃO COLOQUE NA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

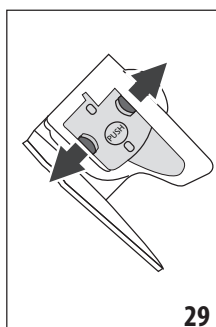
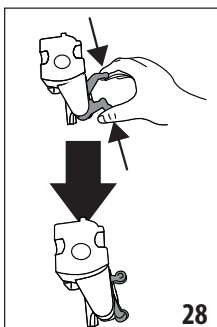


6. Limpe o infusor sem utilizar detergentes, pois podem danificá-lo.
7. Com a utilização do pincel (D5) (se previsto), limpe eventuais resíduos de café no encaixe do infusor, visíveis pela porta (A19);
8. Depois da limpeza, reponha o infusor, inserindo-o no suporte (fig. 27); em seguida prima a escrita PUSH até ouvir o clique de encaixe;



#### Atenção!

Se for difícil inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão correta premindo as duas alavancas como indicado na figura 28.

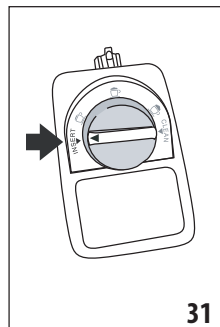
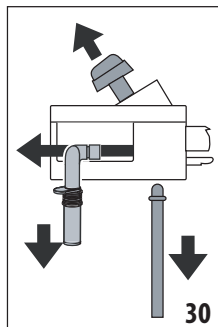


9. Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas coloridas tenham desengatado para fora (fig. 29);
10. Feche a porta do infusor;
11. Recoloque o reservatório de água.

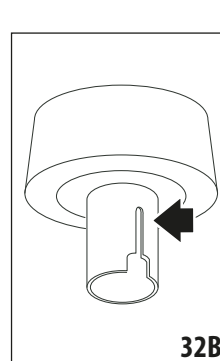
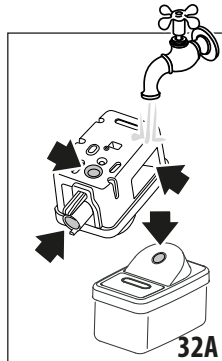
### 12.10 Limpeza do jarro de leite

Limpe o jarro do leite (E) após cada utilização, conforme descrito a seguir:

1. Extraia a tampa (E2);
2. Desenfie o tubo de tiragem de leite e a extensão (E5) e o tubo de pesca (E4) (fig. 30);
3. Rode o botão de regulação de espuma (E1) em sentido anti-horário até a posição "INSERT" (fig. 31) e retire-o por cima;



4. Proceda à lavagem na máquina de lavar louça (aconselhado) ou à mão, nas modalidades indicadas de seguida:
  - **Na máquina de lavar louça:** Enxague todos os componentes descritos antes e o jarro de leite com água corrente potável quente (pelo menos 40 °C): coloque-os em seguida no cesto superior da máquina de lavar louça e inicie um programa de lavagem de 50 °C, por exemplo, o ECO standard.
  - **À mão** enxague cuidadosamente todos os componentes e o jarro de leite com água quente potável quente (pelo menos 40 °C) de forma a remover todos os resíduos visíveis de leite, tendo o cuidado de fazer passar a água através dos furos da tampa (fig. 32A): em seguida imerja durante pelo menos 30 minutos todos os componentes em água potável quente (pelo menos 40 °C) com detergente da louça. Enxague depois abundantemente sob água potável quente todos os componentes como acima descrito, esfregando-os individualmente com as mãos.



5. Preste atenção particular para que, na cavidade e no canal situado sob o manipulo, não restem resíduos de leite; se for o caso, raspe o canal com um palito de dentes (fig. 32B);
6. Verifique também se o tubo de sucção e o tubo de dispensação não estão obstruídos por resíduos de leite;
7. Seque todos os componentes com um pano seco e limpo;
8. Remonte todos os componentes da tampa;

9. Reencha a tampa no jarro de leite.

### Nota Importante:

A máquina relembra semanalmente a necessidade de limpar cuidadosamente o jarro do leite, repropoando a sequência de limpeza correta.

## 12.11 Limpeza do bico de água quente

Limpe o bico (A8) com uma esponja após cada preparação de leite, removendo os resíduos depositados nas vedações (fig. 20).

## 13. DESCALCIFICAÇÃO

### Atenção!

- Antes da utilização, leia as instruções e a etiqueta do descalcificante, contidas na embalagem do próprio descalcificante (fornecido nalguns modelos e/ou adquirível nos centros de assistência autorizados).
- É recomendável utilizar exclusivamente descalcificante De'Longhi. O uso de descalcificantes inadequados, assim como a descalcificação não realizada regularmente, pode comportar o surgimento de defeitos não cobertos pela garantia do fabricante.
- O descalcificante pode danificar as superfícies delicadas. Se o produto for acidentalmente derramado, seque-o de imediato.

Para efetuar a descalcificação	
Descalcificador	Descalcificante De'Longhi 'EcoDecalk'
Depósito	Capacidade aconselhada: 2,0 Litros
Tempo	~30min

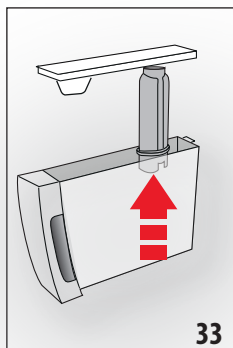
Descalcifique a máquina quando o ecrã exibir a mensagem **É NECESSÁRIA DESCALCIFIC. - OK PARA INICIAR (~30min)**: se desejar proceder imediatamente com a descalcificação, premir **Ok ✓** e siga as operações a partir do ponto 3.

Para adiar a descalcificação para outro momento, premir **Esc**: no ecrã o símbolo (B6) recorda que o aparelho precisa de ser descalcificado. (A mensagem será reposta a cada ligação).

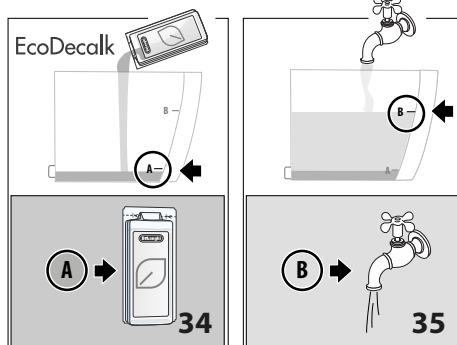
Para aceder ao menu de descalcificação:

1. Prima o botão **B5** para entrar no menu;
2. Prima "DESCALCIFICA" e siga as instruções no visor;

3. "REMOVA O FILTRO DE ÁGUA" (fig. 33); extraia o depósito de água (A17), remova o filtro de água (D4) (se presente).



4. Esvazie o depósito de água. Prima **Next >**;
5. "DESCALCIFICANTE (NÍVEL A) E ÁGUA (NÍVEL B)": Deitar no depósito de água o descalcificante até ao nível A (que corresponde a uma embalagem de 100 ml) impresso ao lado do depósito (fig. 34) e então adicionar água (um litro) até atingir o nível B (fig. 35); recolocar no lugar o reservatório de água. Prima **Next >**;
6. "ESVAZIE O TABULEIRO DE RECOLHA DE PINGOS" (fig. 21):
7. Remova, esvazie e reinsira o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o depósito das borras (A11). Prima **Next >**;
8. "COLOQUE UM RECIPIENTE DE 2L OK PARA INICIAR": Posicione sob o bocal de água quente (D6) e em baixo do bico de saída do café (A9) um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 2 litros;



### Atenção! Perigo de queimaduras

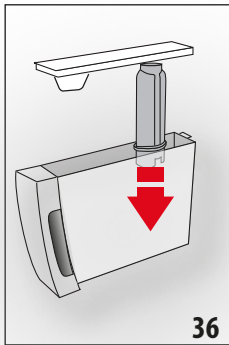
Do dispensador de água quente e do dispensador de café sai água quente contendo ácidos. Portanto, prestar atenção para não entrar em contacto com esta solução.

9. Prima **Ok ✓** para confirmar a adição da solução descalcificante. O ecrã exibe "DESCALCIFICAÇÃO EM CURSO, POR FAVOR AGUARDE": o programa de descalcificação tem

início e a solução descalcificante sai tanto pelo distribuidor de água quente quanto pelo bico de saída de café, efetuando automaticamente uma série de enxaguamentos em intervalos regulares para remover os resíduos de cálcio do interior da máquina;

Após cerca de 15 minutos, o aparelho interrompe a descalcificação;

10. "ENXÁGUE E ENCHA COM ÁGUA ATÉ O NÍVEL MAX" (fig. 3): a máquina agora está pronta para um processo de enxaguamento com água fresca. Esvazie o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e extraia o reservatório de água, esvazie-o, enxague-o com água corrente, encha-o até ao nível MÁX. com água fresca e insira-o na máquina;
11. "COLOQ. UM RECIPIENTE DE 2l OK PARA INICIAR ENXAG.": Recoloque o recipiente vazio utilizado para recolher a solução descalcificante sob o dispensador de café e o dispensador de água quente e prima **Ok ✓**;
12. A água quente sai primeiro do bico de saída de café e depois pelo bocal de saída de água quente e no ecrã aparecerá "ENXAGUAMENTO EM CURSO, POR FAVOR AGUARDE";
13. Quando a água do depósito terminar, esvazie o recipiente usado para recolher a água de enxaguamento;
14. (Se o filtro estava instalado) "INSIRA O FILTRO NO LUGAR" (fig. 36). Prima **Next >** extraia o reservatório de água e, se previamente retirado, reinsira o filtro amaciador;



15. "ENXÁGUE E ENCHA COM ÁGUA ATÉ O NÍVEL MAX" (fig. 3): Encha o reservatório até o nível MAX com água fresca;
16. "INSIRA O DEPÓSITO DE ÁGUA" (fig. 4): Recoloque o reservatório de água;
17. "COLOQ. UM RECIPIENTE DE 2l OK PARA INICIAR ENXAG.": Recoloque vazio o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante sob o dispensador de água quente (fig. 8) e prima **Ok ✓**.
18. A água quente sai pelo distribuidor de água quente/vapor, e o ecrã exibe a mensagem "ENXAGUAMENTO EM CURSO, POR FAVOR AGUARDE";

19. "ESVAZIE O TABULEIRO DE RECOLHA DE PINGOS" (fig. 21): No final do segundo enxaguamento, esvazie o recipiente usado para recolher a água de enxaguamento, remova, esvazie e reinsira o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o depósito de borras (A11): prima **Next >**;
20. "DESCALCIFICAÇÃO COMPLETA": prima **Ok ✓**;
21. "ENCHA O RESERVATÓRIO COM ÁGUA FRESCA": extraia e encha o depósito de água com água fresca até ao nível MAX e reintroduza-o na máquina.

A operação de descalcificação está concluída.

### Atenção!

- Se o ciclo de descalcificação não tiver terminado corretamente (por ex., falha de corrente elétrica) a máquina solicitará a conclusão aquando da religação.
- É normal que, depois de ter efetuado o ciclo de descalcificação, haja água no depósito das borras de café (A11).
- Se o reservatório de água não tiver sido enchido até o nível máx, o aparelho exige um terceiro enxaguamento, para garantir que não haja solução descalcificante nos circuitos internos do aparelho. Antes de iniciar o enxaguamento, lembre-se de esvaziar o tabuleiro de recolha de pingos.

## 14. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

A solicitação de descalcificação é visualizada depois de um período de funcionamento pré-determinado, que depende da dureza da água.

Se desejar é possível programar a máquina com base na dureza real da água fornecida pela rede, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

### 14.1 Medição da dureza da água

1. Retire da sua embalagem a tira-teste fornecida "TOTAL HARDNESS TEST" (D1).
2. Mergulhe completamente a tira num copo com água por cerca um segundo.
3. Extraia a tira da água e sacuda-a ligeiramente. Cerca de um minuto depois, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água, cada quadradinho corresponde a 1 nível.

### 14.2 Programação dureza da água

1. Aceda ao menu conforme indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
2. Prima "DUREZA ÁGUA";
3. Efetuar o procedimento indicado na seção anterior e identificar o nível de dureza da água;
4. "DUREZA DA ÁGUA, ATUAL DESTACADO": Prima o nível detetado no ponto anterior conforme especificado na tabela a seguir: (Nível 1 = água doce; Nível 4 = água muito dura);

Tira reativa	Dureza da água
	Nível 1 = água macia
	Nível 2 = água pouco dura
	Nível 3 = água dura
	Nível 4 = água muito dura

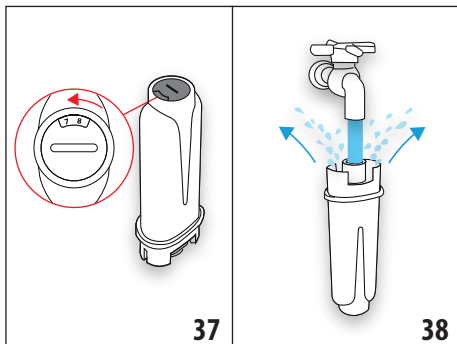
5. Prima para voltar à homepage. Nesta altura a máquina é reprogramada segundo a nova definição de dureza da água.

## 15. FILTRO AMACIADOR

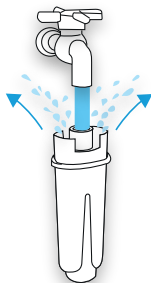
Alguns modelos já vêm com o filtro amaciador (D4): se o seu modelo não o possuir, aconselhamos adquiri-lo nos centros de assistência autorizados De'Longhi. Para uma utilização correta do filtro, siga as instruções descritas de seguida.

### 15.1 Instalação do filtro

1. Aceda ao menu conforme indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
2. Prima "FILTRO ÁGUA";
3. "RODE INDICADOR DATAS ATÉ OS PRÓXIMOS 2 MESES" (fig. 37): retire o novo filtro (D4) da embalagem e rode o disco do indicador de datas até que sejam exibidos os próximos 2 meses de uso. Prima ;



37



38

### Atenção

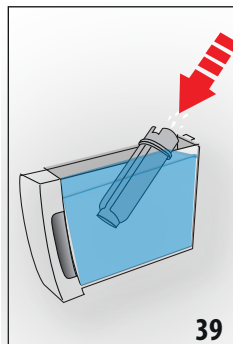
O filtro tem uma duração de dois meses, desde que o aparelho seja utilizado normalmente; se, ao contrário, a máquina permanecer inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.

4. "DEIXE CORRER ÁGUA ATÉ ELA SAIR" (fig. 38): Para ativar o filtro, faça correr água da torneira pelo furo central do filtro conforme indicado na figura até que a água saia

pelas aberturas laterais por mais de um minuto. Prima

;

5. Extraia o reservatório (A17) da máquina e encha-o com água.
6. "MERGULHE O FILTRO DEIXANDO SAIR O AR" (fig. 39): Insira o filtro no reservatório de água e mergulhe-o completamente por cerca de dez segundos, inclinando-o e pressionando-o levemente para permitir a saída das bolhas de ar. Prima ;



39

7. "INSIRA O FILTRO NO LUGAR": Insira o filtro (D4) na posição correta (fig. 36) e prima-o até o fundo. Prima ;
8. "INSIRA O DEPÓSITO DE ÁGUA": Feche o reservatório com a tampa (A16) e reinsira-o na máquina (fig. 4);
9. "COLOQUE UM RECIPIENTE 0,5L, OK PARA ATIVAR O FILTRO" (fig. 6): posicione o recipiente sob o distribuidor de água quente (D6) e prima : "ÁGUA QUENTE POR FAVOR AGUARDE" a dispensação é iniciada e interrompe-se automaticamente.

Agora, o filtro foi ativado e é possível usar a máquina.

### 15.2 Substituição do filtro

Substitua o filtro (D4) quando o visor exibir "SUBSTITUIR FILTRO DE ÁGUA, PRIMA OK PARA COMEÇAR ": caso deseje proceder de imediato à substituição, prima e siga as operações a partir do ponto 5 do capítulo anterior.

Para adiar a substituição para outro momento, prima no ecrã, o símbolo (B8) recorda que é necessário substituir o filtro. Para a substituição, proceda da seguinte forma:




1. Aceda ao menu conforme indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
2. Prima "FILTRO ÁGUA";
3. Prima "SUBSTITUIR FILTRO";
4. Proceda seguindo as operações ilustradas na seção anterior a partir do ponto 3 extraindo primeiro o reservatório (A17) e o filtro gasto.

### **Atenção!**

Após dois meses de duração (ver o datador), ou se a máquina não for utilizada por 3 semanas, proceda à remoção do filtro mesmo que a máquina ainda não o peça.

### **15.3 Remoção do filtro**

Se desejar continuar a utilizar a máquina sem o filtro (D4), é necessário removê-lo e sinalizar a sua remoção. Proceda conforme se segue:

1. Extraia o depósito (A17) e o filtro esgotado;
2. Aceda ao menu conforme indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
3. Prima "FILTRO ÁGUA";
4. Prima "REMOVER FILTRO ÁGUA";
5. "CONFIRMAÇÃO DE REMOÇÃO DO FILTRO": prima  (se, em vez disso, pretender regressar ao menu de configurações, prima );
6. "REMOÇÃO FILTRO EFETUADA": o aparelho guardou a modificação. Prima  para regressar à homepage.

### **Atenção!**



Após dois meses de duração (ver o datador), ou se a máquina não for utilizada por 3 semanas, proceda à remoção do filtro mesmo que a máquina ainda não o peça.

## **16. DADOS TÉCNICOS**

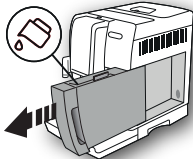
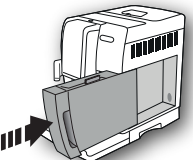
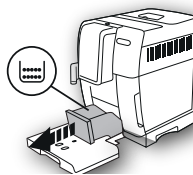
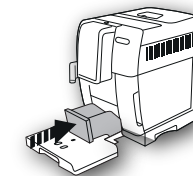
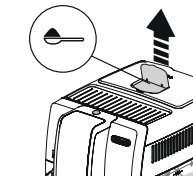
---

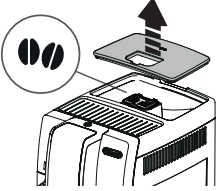
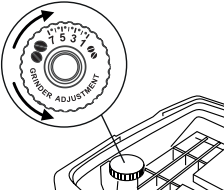
Tensão:	220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10 A
Potência:	1450W
Pressão:	1,5 MPa (15 bar)
Capacidade do depósito de água:	1,8 l
Dimensões CxPxA:	240x440x360 mm
Comprimento do cabo:	1250 mm
Peso:	10 kg
Capacidade máx. do depósito de grãos de café:	300 g

### **16.1 Conselhos de Poupança de Energia**

- Para reduzir o consumo de energia após a tiragem de uma ou mais bebidas, remova o recipiente (E) ou os acessórios.
- Configure o desligar autom. para 15 minutos (consulte o parágrafo "6.11 Desligamento automático (standby) "):
- Ative a Poupança energética (consulte o parágrafo "6.13 Poupança de energia ");
- Quando a máquina assim o solicitar, efetue o ciclo de descalcificação (veja o capítulo "13. Descalcificação").


## 17. MENSAGENS APRESENTADAS NO ECRÃ

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
<p>ENCHER RESERVATÓRIO COM ÁGUA FRESCA</p> 	<p>A água no depósito (A17) não é suficiente.</p>	<p>Encha o reservatório de água e insira-o corretamente, empurrando-o até o fundo até ouvir o encaixe.</p>
<p>INSIRA O DEPÓSITO DE ÁGUA</p> 	<p>O reservatório (A17) não está inserido ou está mal inserido.</p>	<p>Insira o depósito corretamente premindo-o até ao fundo.</p>
<p>ESVAZIAR DEPÓSITO DE BORRAS</p> 	<p>O depósito das borras (A11) de café está cheio.</p>	<p>Esvazie o depósito das borras de café e o tabuleiro de recolha de pingos (A15), faça a limpeza e depois insira-os novamente. Importante: ao retirar o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito das borras de café, ainda que esta esteja pouco cheio. Se esta operação não for efetuada, pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito das borras encha mais que o previsto, entupindo a máquina.</p>
<p>INSIRA DEPÓSITO DE BORRAS</p> 	<p>Após a limpeza, o depósito das borras não foi inserido (A11).</p>	<p>Extraia o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e insira o depósito das borras de café.</p>
<p>INTRODUZIR CAFÉ MOÍDO MÁX. UMA COLHER MEDIDORA</p> 	<p>Foi selecionada a preparação com café de tipo pré-moído.</p>	<p>Assegure-se de que o funil (A4) não está entupido; então, insira uma medida rasa (D2) de café pré-moído e prima OK no ecrã seguindo as indicações da NÚMERO "7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído".</p>

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
<p>ENCHA O DEPÓSITO DE CAFÉ EM GRÃO EM GRÃO</p> 	<p>Acabou o café em grãos.</p> <p>O funil (A4) para o café pré-moído está entupido.</p>	<p>Encha o depósito do café em grãos (A4) (fig. 10).</p> <p>Esvazie o funil com a ajuda do pincel (D5) conforme descrito na sec. "12.8 Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído".</p>
<p>MOAGEM MUITO FINA. REGULE O MOINHO</p> 	<p>A moagem é muito fina e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai de forma alguma.</p> <p>Se o filtro amaciador (D4) estiver instalado, pode ter havido a libertação de uma bolha de ar no interior do circuito, bloqueando-lhe a tiragem.</p>	<p>Repita a preparação do café e rode o botão de regulação da moagem (A5) (fig. 12) em um nível no sentido horário em direção ao número 7 enquanto o moedor de café estiver em funcionamento. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés, a distribuição ainda for muito lenta, repita a correção aumentando um nível no botão de regulação (sec. "7.5 Regulação do moedor de café"). Se o problema persistir, verifique se o depósito de água (A17) está inserido até ao fundo.</p> <p>Insira o bico de saída de água quente (D6) na máquina e extraia um pouco de água até que o fluxo se regularize. Se o problema persistir, remova o filtro (consulte sec. "15.3 Remoção do filtro").</p>
<p>INSERIR O BICO DE SAÍDA DE ÁGUA</p>	<p>O bico de saída de água (D6) não está inserido ou está mal inserido</p>	<p>Insira o distribuidor de água empurrando até ao fundo.</p>
<p>INSIRA O JARRO DO LEITE</p>	<p>O jarro de leite (E) não está inserido ou está mal inserido.</p>	<p>Insira o jarro do leite empurrando até ao fundo.</p>
<p>INSERIR UNIDADE INFUSÕES</p>	<p>Após a limpeza, o infusor (A20) não foi reinserido.</p>	<p>Insira o infusor como descrito na sec. "12.9 Limpeza do infusor".</p>
<p>CIRCUITO VAZIO PRIMA OK PARA COMEÇAR</p>	<p>O circuito hidráulico está vazio</p> <p>Foi inserido um novo filtro amaciador (D4)</p>	<p>Prima o seletor correspondente a "OK" e deixe defluir a água do dispensador (D6): a extração interrompe-se automaticamente.</p> <p>Se o problema persistir, verifique se o depósito de água (A17) está inserido até ao fundo.</p> <p>Assegurar-se de ter seguido corretamente as indicações para a inserção do novo filtro (sec. "15. Filtro amaciador"). Se o problema persistir, remova o filtro (consulte sec. "15.3 Remoção do filtro").</p>

<b>MENSAGEM VISUALIZADA</b>	<b>POSSÍVEL CAUSA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
PRIMA OK PARA CLEAN OU ENTÃO RODE O MANÍPULO	O jarro de leite foi inserido com o manípulo de regulação da espuma (E1) na posição "CLEAN".	Se desejar proceder com a função CLEAN, prima o seletor correspondente a "OK", ou rode o botão de regulação de espuma para uma das posições de leite.
DESCALCIFICAÇÃO INTERROMPIDA PRIMA NEXT PARA CONTINUAR	A descalcificação foi interrompida ou não foi corretamente concluída.	Prima NEXT para retomar o processo de descalcificação. Para mais informações, consulte o capítulo "13. Descalcificação".
RODE O MANÍPULO PARA A POSIÇÃO CLEAN	Acabou de ser tirado leite e, portanto, é necessário proceder à limpeza dos canais internos do jarro de leite (E).	Rode o botão de regulação de espuma (E1) para a posição CLEAN (fig. 18).
RODE O BOTÃO DE REGULAÇÃO ESPUMA	Foi solicitada uma receita com leite	Rode o manípulo para a posição relativa à espuma desejada.
SELEC. SABOR MAIS SUAVE OU REDUZA A DOSE DE CAFÉ	Foi utilizado demasiado café.	Selecione uma intensidade mais ligeira ao premir a tecla " Intensidade" (C5) ou reduza a quantidade de café moído (no máximo 1 medida).
É NECESSÁRIA DESCALCIF. OK PARA INICIAR (30MIN)	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	Prima o seletor correspondente a "OK" para dar início à descalcificação ou "ESC" se pretender realizá-la mais tarde. É necessário realizar o quanto antes o programa de descalcificação descrito no cap. "13. Descalcificação".
SUBSTITUIR FILTRO DE ÁGUA PRIMA OK PARA COMEÇAR	O filtro amaciador (D4) está gasto.	Prima o seletor correspondente a "OK" para substituir o filtro ou remova-o, ou "ESC" se pretender realizar a operação noutra altura. Siga as instruções do cap. "15. Filtro amaciador".
ALARME GENÉRICO: CONSULTAR O MANUAL	O interior da máquina está muito sujo.	Limpe cuidadosamente a máquina como descrito no cap. "12. Limpeza". Se, após a limpeza, a máquina ainda exibir a mensagem, contactar o serviço de atendimento ao cliente e/ou um Centro de Assistência autorizado.
	Lembre-se que é necessário proceder à limpeza dos canais internos do jarro de leite (E).	Rode o botão de regulação de espuma (E1) para a posição CLEAN (fig. 18).
	Recorda que é necessário substituir o filtro (D4).	Substitua o filtro ou remova-o seguindo as instruções do cap. "15. Filtro amaciador".






MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
	Lembra de que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário realizar o quanto antes o programa de descalcificação descrito no cap. "13. Descalcificação".
	Indica que a modalidade poupança de energia está ativada.	Para desativar a poupança de energia, proceda conforme descrito no parág. "6.13 Poupança de energia  ".
QUEIRA AGUARDAR	O aparelho está a aquecer para atingir a temperatura ótima	
LIMPEZA EM CURSO POR FAVOR AGUARDE	O aparelho deteta algumas impurezas no seu interior	Aguardar que o aparelho volte a estar pronto para o uso e selecionar novamente a bebida desejada. Se o problema persistir, contactar o serviço de atendimento ao cliente e/ou um centro de assistência autorizado.

## 18. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A seguir são referidas algumas possíveis avarias.

Se o problema não puder ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O aparelho não liga.	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligue a ficha à tomada de corrente (fig. 1).
	Apenas nos modelos nos quais está previsto, verifique se o interruptor geral «A22» está ligado.	Prima o interruptor geral para a posição I «fig. 1».
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	Escalde as chávenas com água quente (Observação: pode-se utilizar a função água quente).
	Os circuitos internos da máquina se arrefeceram porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de fazer o café, aqueça o infusor com um enxaguamento, pressionando a função específica (ver sec. "6.3 Enxaguamento  ").
	A temperatura definida para o café é baixa.	Configure no menu uma temperatura mais alta do café (ver sec. "6.7 Temperatura do café  "). <b>Observação:</b> A variação de temperaturas é mais eficaz nas bebidas longas.
	É necessário descalcificar a máquina	Proceda como descrito no cap. "13. Descalcificação". Seguidamente verifique o grau de dureza da água ("14.1 Medição da dureza da água") e verifique se a máquina está configurada segundo a dureza real ("14.2 Programação dureza da água").

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSÍVEL CAUSA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
O café está pouco encorpado ou tem pouca nata.	O café está moído demasiado grosso.	Rode o botão de regulação da moagem (A5) em um nível no sentido anti-horário, em direção ao número 1, enquanto o moedor de café estiver em funcionamento (fig. 12). Avance um “clique” de cada vez até atingir uma dispensação satisfatória. O efeito só é visível após a dispensação de 2 cafés (veja o par. "7.5 Regulação do moedor de café").
	O café não é adequado.	Utilize café para máquinas de café expresso.
	O café não está fresco.	A embalagem de café está aberta há demasiado tempo e perdeu o gosto.
O café sai muito lentamente ou às gotas.	O café está moído demasiado fino.	Rode o botão de regulação da moagem (A5) em um nível no sentido horário, na direção do número 7, enquanto o moedor de café está em funcionamento (fig. 12). Avance um “clique” de cada vez até atingir uma dispensação satisfatória. O efeito só é visível após a dispensação de 2 cafés (veja o par. "7.5 Regulação do moedor de café").
O café não sai por um ou por ambos os bicos do dispensador.	Os bicos de saída do café (A9) estão entupidos.	Limpe os bicos com um palito de dentes (fig. 24B).
O café tirado está aguado.	O funil (A4) entupiu.	Limpe o funil com a ajuda do pincel (D5) conforme descrito na sec. "12.8 Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído".
O aparelho não dispensa o café	A máquina deteta impurezas no seu interior; o visor exibe "Limpeza em curso".	Aguarde que a máquina volte a estar pronta para a utilização e seleccione novamente a bebida desejada. Se o problema persistir, contacte o Centro de Assistência Autorizado.
O infusor não pode ser extraído	O desligamento não foi efetuado corretamente	Efetue o desligamento premindo o botão  (A7) (ver cap. "5. Desligamento do aparelho").
No fim da descalcificação, o aparelho precisa de um terceiro enxaguamento	Durante os dois ciclos de enxaguamento, o depósito (A17) não foi enchido até ao nível MÁX	Proceda conforme solicitado pelo aparelho, mas esvaziando primeiro o tabuleiro de recolha de pingos (A15), para evitar que a água transborde.
O leite não sai do tubo de tiragem (E5)	A tampa (E2) do jarro de leite (E3) está suja	Limpe a tampa do leite conforme descrito no par. "12.10 Limpeza do jarro de leite".
	A tampa (E2) não foi montada corretamente.	Monte corretamente todos os componentes conforme indicado no par. "9.1 Encher e engatar o jarro de leite".

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSÍVEL CAUSA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
O leite tem bolhas grandes, ou então, sai aos borrifos pelo tubo de tiragem do leite (E5) ou tem pouca espuma	O leite não está suficientemente frio ou o tipo de leite não é adequado à bebida requerida.	Para resultados ideais, certifique-se de utilizar o tipo de leite correto de acordo com a preparação de bebidas quentes ou frias (veja o par. "9.1 Che latte utilizzzare?"). Utilize bebidas à temperatura do frigorífico (cerca de 5 °C).
	O botão de regulação da espuma (E1) está mal regulado.	Regule conforme as indicações do cap. "9. preparação de bebidas quentes com leite".
	A tampa (E2) ou o manípulo de regulação da espuma (E1) do jarro de leite estão sujos	Limpe a tampa e o manípulo do jarro de leite conforme descrito no par. "12.10 Limpeza do jarro de leite".
	No canal situado sob o manípulo de regulação da espuma (E1), há água	Extraia o manípulo e seque bem.
	São utilizadas bebidas vegetais.	Para melhorar o resultado, utilize bebidas à temperatura do frigorífico (cerca de 5 °C). Regule a quantidade de espuma como indicado no par. "9.3 Regule a quantidade de espuma"
	O bico de água quente (A8) está sujo	Limpe o bico conforme descrito na sec. "12.11 Limpeza do bico de água quente".
A máquina não está em uso e emite ruídos ou pequenas baforadas de vapor	A máquina está pronta para utilização ou foi desligada há pouco tempo e algumas gotas de condensação caem no interior do vaporizador ainda quente	Este fenómeno faz parte do funcionamento normal do aparelho; para limitar o fenómeno, esvazie o tabuleiro de recolha de pingos.
A prateleira de apoio para chávenas (A12) está quente.	Foram preparadas várias bebidas em rápida sucessão	
Após a limpeza não é possível inserir o tabuleiro de recolha dos pingos (A15) na máquina	O tabuleiro de recolha de condensação (A10) não se encontra corretamente posicionado	Certifique-se de que o tabuleiro de recolha de condensação está inserido corretamente
O aparelho emite borrifos de vapor da bandeja recolhe-gotas (A15) e/ou há água na superfície na qual o aparelho está posicionado.	Após a limpeza, a grelha da bandeja (A14) não foi reinserida.	Reinsira a grelha do tabuleiro no tabuleiro de recolha de pingos.

## ÖSSZEFOGLALÓ

<b>1. BEVEZETŐ</b> .....	<b>77</b>
1.1 A zárójelben olvasható betűk .....	77
1.2 Problémák és javítások.....	77
<b>2. LEÍRÁS</b> .....	<b>77</b>
2.1 A készülék leírása (2 - A old.) .....	77
2.2 A kezdőoldal leírása (kezdőképernyő) (3. old. - B) ..	77
2.3 Vezérlőpult leírása (3. old. - C) .....	77
2.4 Tartozékok leírása (3. old. - D) .....	77
2.5 Tejes kancsó leírása (3. old. - E) .....	77
<b>3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA</b> .....	<b>77</b>
<b>4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA</b> .....	<b>78</b>
<b>5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA</b> .....	<b>78</b>
5.1 Kikapcsolás hosszabb időre: .....	79
<b>6. BEÁLLÍTÁSOK MENÜ</b> .....	<b>79</b>
6.1 Menübe lépés .....	79
6.2 Kilépés a menüből.....	79
6.3 Öblítés .....	79
6.4 Vízköoldás .....	79
6.5 Kancsó tisztítása .....	79
6.6 MY program .....	79
6.7 A kávé hőmérséklete .....	79
6.8 Italok beállításai .....	79
6.9 Vízsűrű .....	80
6.10 Vízkeménység .....	80
6.11 Automata kikapcsolás (standby) .....	80
6.12 Nyelv beállítása .....	80
6.13 Energiatakarékosság .....	80
6.14 Hangjelzés .....	80
6.15 Profil személyre szabása .....	80
6.16 Statisztikák .....	80
6.17 A gépre vonatkozó információ.....	80
6.18 Gyári beállítások .....	80
<b>7. KÁVÉKÉSZÍTÉS</b> .....	<b>80</b>
7.1 Kávéfőzés szemes kávéból.....	80
7.2 A kávé intenzitás kiválasztása .....	81
7.3 A kávé mennyiségének kiválasztása.....	82
7.4 Kávékészítés őrölt kávéból .....	82
7.5 A kávédaráló beállítása .....	82
7.6 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez .....	83
<b>8. KÁVÉ KANCSÓ</b> .....	<b>83</b>
<b>9. TEJES ALAPÚ ITALOK KÉSZÍTÉSE</b> .....	<b>83</b>
9.2 Töltse fel és akassza be a tejes kancsót.....	84
9.3 Állítsa be a hab mennyiségét .....	84
9.4 A cappuccino és a tej alapú italok automatikus készítése....	85
9.5 A tejes kancsó tisztítása minden használat után ...	85

<b>10. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS</b> .....	<b>86</b>
<b>11. AZ ITALOK SZEMÉLYRE SZABÁSA</b> .....	<b>86</b>
<b>12. TISZTÍTÁS</b> .....	<b>86</b>
12.1 A készülék tisztítása .....	86
12.2 A készülék belső hydr. rendszerének tisztítása .....	87
12.3 A zacstartó tisztítása .....	87
12.4 A csepptálca és a kondenzvíz gyűjtő tálca tisztítása.....	87
12.5 A készülék belsejének tisztítása.....	87
12.6 A víztartály tisztítása.....	88
12.7 A kávéadagoló csőrök tisztítása.....	88
12.8 Az előre őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása..	88
12.9 A kávéfőző egység tisztítása.....	88
12.10 Tejes kancsó tisztítása .....	89
12.11 Forró víz adagoló tisztítása.....	90
<b>13. VÍZKÖLDÁS</b> .....	<b>90</b>
<b>14. VÍZKEMÉNYSÉG PROGRAMOZÁSA</b> .....	<b>91</b>
14.1 A vízkeménység mérése.....	91
14.2 A vízkeménység beállítása .....	91
<b>15. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ</b> .....	<b>92</b>
15.1 A szűrő telepítése.....	92
15.2 Szűrő csere .....	92
15.3 A szűrő kivétele .....	93
<b>16. MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>93</b>
16.1 Az Energiatakarékosságra vonatkozó tanácsok.....	93
<b>17. A KIJELEZŐ MEGJELENÍTETT ÜZENETEK</b> .....	<b>93</b>
<b>18. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA</b> .....	<b>97</b>

## 1. BEVEZETŐ

Köszönjük, hogy automata kávé- és cappuccino készítő gépi-  
ket választotta.

Szánjon néhány percet a felhasználási útmutató elolvasására.  
Ezzel megelőzheti a veszélyeket és elkerülheti a gép sérülését.

### 1.1 A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben olvasható betűk a Készülék leírása című fejezetben  
olvasható információkra vonatkoznak (2-3. old.).

### 1.2 Problémák és javítások


Problémák esetén először mindig próbálja megoldani azokat  
a „17. A kijelzőn megjelenített üzenetek” és „18. A problémák  
megoldása” fejezetekben leírt útmutatásokat követve.

Amennyiben a problémát nem sikerül megoldani, vagy továb-  
bi információra van szüksége, kérjük, hívja a vevőszolgálatot  
a mellékelt "Ügyfélszolgálati" dokumentumon feltüntetett  
telefonszámon.

Amennyiben az Ön országa nem szerepel a felsoroltak között,  
hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges  
javításokért kizárólag a De'Longhi műszaki ügyfélszolgálatához  
forduljon. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jó-  
tállási jegyen találja.

## 2. LEÍRÁS





### 2.1 A készülék leírása (2 - A old.)

- A1. Szemes kávé tároló fedele
- A2. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser fedele
- A3. Szemes kávé tároló
- A4. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser
- A5. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A6. Csészetartó
- A7.  gomb: a gép be- és kikapcsolásához (standby)
- A8. Forró víz vagy gőz fúvóka
- A9. Kávéadagoló (állítható magasságú)
- A10. Kondenzvíz gyűjtő tálca
- A11. Zacstartó
- A12. Csészetartó tálca
- A13. A csepptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A14. Csepptálca rács
- A15. Csepptálca
- A16. Vízartály fedél
- A17. Vízartály
- A18. Vízlágyító szűrő helye
- A19. A kávéfőző egység zárólapja
- A20. Kávéfőző egység
- A21. Tápkábel
- A22. Főkapcsoló (néhány modell esetében)

### 2.2 A kezdőoldal leírása (kezdőképernyő) (3. old. - B)

- B1. Energiatakarékosság szimbólum aktív
- B2. Választott intenzitás
- B3. Közvetlen kiválasztású italok
- B4. Görgető nyíl
- B5. Kiválasztott hosszúság
- B6. Vízköoldás riasztás
- B7. Tejes kancsó tisztítás riasztás
- B8. Elhasználadott szűrő riasztás

### 2.3 Vezérlőpult leírása (3. old. - C)

- C1. Kávéitalok menü
- C2. Tejes italok menü
- C3.  : menü a készülék beállításaihoz
- C4.  : profilok kiválasztása menü
- C5.  : ital intenzitás kiválasztása
- C6.  : italhosszúság kiválasztása

### 2.4 Tartozékok leírása (3. old. - D)

- D1. Vízkeménység mérő csik "Total Hardness Test"
- D2. Őrölt kávéadagoló kanál
- D3. Vízköoldószer (csak néhány modell esetében)
- D4. Vízlágyító szűrő (csak néhány modell esetében)
- D5. Ecset a tisztításhoz (néhány modell esetében)
- D6. Forró víz adagoló

### 2.5 Tejes kancsó leírása (3. old. - E)

- E1. Hab szabályozógomb és CLEAN funkció
- E2. Tejes kancsó fedél
- E3. Tejes kancsó
- E4. Tejfelfűvő cső
- E5. Habosított tejadagoló cső (állítható)

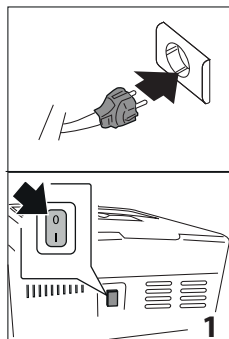
## 3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA

### Megjegyzés!

- Az első használat során a hidr. rendszer még üres, ezért a gép nagyon hangos lehet: a rendszer feltöltése során a zaj lassan csökkenni fog.
- A készüléket a gyártó üzemi körülmények között kávé felhasználásával próbálta ki, ezért természetes következmény, ha kávéanyagok talál a készülékben. Természetesen garantáljuk, hogy a gép új.
- Tanácsos minél előbb beállítani a víz keménységét a „14. Vízkeménység programozása” fejezetben leírtak szerint.

1. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz és a főkapcsolóval rendelkező modellek esetében «A22»

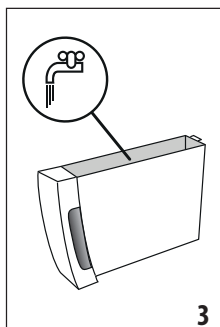
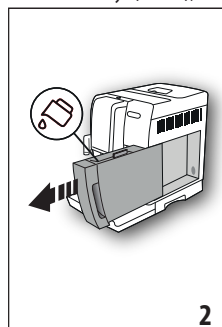
győződjön meg arról, hogy a kapcsoló I állásban legyen „1. ábr.”.



2. Válassza ki a kívánt nyelvet a **Next >** megnyomásával, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt nyelv: majd nyomja meg a nyelvnek megfelelő zászlót.

Majd kövesse a gép kijelzőjén megjelenő utasításokat:

3. Vegye ki a víztartályt (A17) (2. ábr.), tölts fel (a tartályra vésett) MAX jelzésig friss vízzel (3. ábr.); majd tegye vissza a víztartályt (4. ábr.);



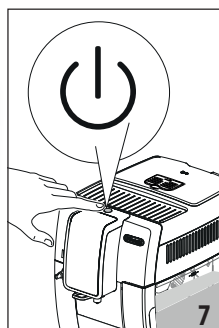
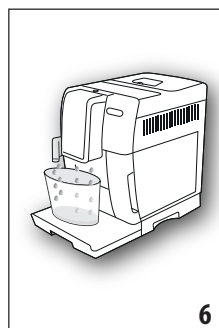
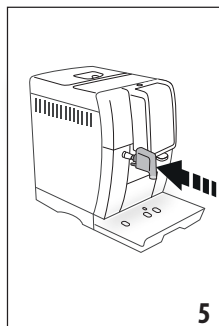
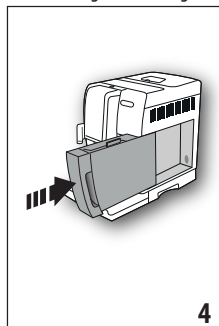
4. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (D6) a csőre (A8) van helyezve (5. ábra) és tegyen a kávéadagoló (A9) és a forró víz adagoló (6. ábra) alá egy legalább 200 ml űrtartalmú edényt;
5. Nyomja meg a **Ok ✓** gombot a megerősítéshez: a készülék vizet adagol az adagolóból.
6. Az adagolás végén a gép megkezdí a melegítést úgy, hogy a kávé adagolóból kifolyó forró vízzel öblítést végez.

A készülék készen áll a használatra.

#### Megjegyzés!

- Az első használatkor 4 - 5 cappuccinót kell lefőzni, mielőtt a gép kielégítő eredményt produkál. Természetes jelenség, ha a forrásban lévő víz zaja hallatszik: később a zaj elhalkul.
- A gép jobb teljesítménye érdekében javasoljuk, hogy telepítsen vízlágyító szűrőt (D4) a kézikönyv „15. Vízlágyító szűrő” fejezetének útmutatásait követve. Ha az Ön által vá-

sárolt modell nem rendelkezik szűrővel, vásárolhat egyet a De'Longhi vevőszolgálatnál.



#### 4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

**Megjegyzés!** Csak főkapcsolóval rendelkező modellek esetében «A22»: A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hátulján található főkapcsoló be van nyomva (1. ábr.).

Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégze egy előmelegítő és egy öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék csak ezen ciklus elvégzését követően áll használatra készen.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **⏻** (A7) gombot (7. ábra): a készülék bekapcsol;
2. A melegítés befejezése után egy öblítési fázis kezdődik a kávéadagolóból távozó forró víz (A9) felhasználásával; így, a kazán felmelegítésén túl, a készülék forró vizet juttat a belső hidr. körbe, hogy azok is átmelegedjenek.


A készülék akkor áll használatra készen, amikor megjelenik a kezdőoldal (homepage).

#### 5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

Amennyiben a használat során a készülék kávéfőzött, a készülék minden kikapcsoláskor elvégze egy automatikus öblítő programot.


## Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávéadagoló (A9) csőreiből néhány csepp forró víz távozik. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a kiforrósodó vízzel. A cseptálcá (A15) gyakori ürítésének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az öblítésekből származó vizet gyűjtse össze egy edénybe.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  (A7) gombot (7. ábr.).
2. Ahol be van tervezve, a készülék öblítést végez, majd automatikusan kikapcsol (stand-by).

## 5.1 Kikapcsolás hosszabb időre:


Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás előtt), az alábbiak szerint járjon el:

- kapcsolja ki a készüléket a  gomb megnyomásával (7. ábr.);
- ürítse ki és tisztítsa meg a zacstartót (A11) és a víztartályt (A17);
- húzza ki a tápkábelt (A7) a fali konnektorból.

## Megjegyzés:



A gép újbóli bekapcsolásakor töltsse fel a víztartályt, és az ital elkészítése előtt végezzen 3 öblítést a „6.3 Öblítés” szakaszban leírtak szerint.

## Figyelem!


Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy azoknak a modelleknek az esetében, amelyekhez elő van írva, nyomja a főkapcsolót 0 helyzetbe, még mielőtt kikapcsolja a készüléket a  gombbal (standby).

## 6. BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

### 6.1 Menübe lépés

1. Nyomja meg a  (B2) gombot a menübe lépéshez;
2. Görgesse le a menüpontokat a  megnyomásával, amíg meg nem jelenik a kívánt menüpont;
3. Nyomja meg azt a menüpontot, amit szeretne kiválasztani.


### 6.2 Kilépés a menüből

A kívánt beállítások elvégzése után nyomja meg a  gombot, amíg vissza nem tér a kezdőoldalra.

### 6.3 Öblítés

Ezzel a funkcióval lehet kiengedni a forró vizet a kávé adagolóból (A9), így lehetővé válik a gép belsejének tisztítása és felmelegítése.

1. Tegen a kávé adagoló alá egy legalább 100 ml űrtartalmú edényt (8. ábra).
2. Amikor kiválasztotta az „ÖBLÍTÉS” menüpontot, néhány másodperc elteltével a kávé adagolóból forró víz távozik, mely megtisztítja és felmelegíti a készülék belsejét (8. ábra).

3. Az öblítés megszakításához nyomja meg a  gombot vagy várja meg az automatikus megszakítást.

## Megjegyzés!

Teljesen természetes, hogy ezen funkció elvégzését követően viz marad a zacstartóban (A11).


### 6.4 Vízköoldás

A vízköoldással kapcsolatos utasításokért olvassa el a „13. Vízköoldás” fejezetet.

### 6.5 Kancsó tisztítása

A tejes kancsó tisztítására vonatkozó utasítások a (E3) „15. Vízlágyító szűrő” fejezetben találhatóak.

### 6.6 MY program

A  gombot megnyomva kiválaszthatja, hogy melyik profilon szeretné személyre szabottan beállítani a saját italát (lásd „11. Itatok személyre szabása”).

### 6.7 A kávé hőmérséklete

Amennyiben a kávé készítéséhez használt víz hőmérsékletét módosítani szeretné, az alábbiak szerint járjon el:







1. Nyomja meg a "KÁVÉ HŐMÉRSÉKLETE"-t: a kijelzőn megjelennek a választható értékek (az aktuális érték alá van húzva);
2. Nyomja meg azt az értéket, amelyiket szeretne beállítani (ALACSONY, KÖZEPES, MAGAS).

## Megjegyzés:

A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú itatok esetében.

### 6.8 Itatok beállításai

Ebben a szakaszban megtekintheti a személyre szabott beállításokat és szükség esetén minden egyes italt visszaállíthat a gyári értékre.

1. A beállítások menübe lépés után nyomja meg az „ITALOK BEÁLLÍTÁSAI”-t: a kijelzőn megjelenik az első ital értékeinek panelje;
2. A beállítások függőleges sávokban jelennek meg: a gyári beállítást a  szimbólum jelöli, míg a most beállított értéket a függőleges sáv feltöltődése jelzi;
3. Az itatok görgetéséhez és megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot;
4. A kijelzőn megjelenő ital gyári értékekre történő visszaállításához nyomjon  ;
5. „JÓVÁHAGYJA A VISSZAÁLLÍTÁST?": a jóváhagyáshoz nyomja meg a  gombot (a visszavonáshoz,  );
6. „GYÁRI ÉRTÉKEK BEÁLLÍTVA”: nyomja meg a  gombot.

Az italt vissza programozta a gyári beállításra. Végezze el más itallokkal is, vagy térjen vissza a kezdőoldalra 2-szer megnyomva

 Esc .

## 6.9 Vízszűrő

A szűrő (D4) telepítésével kapcsolatos információkért olvassa el a „15. Vízlágyító szűrő” fejezetet.




## 6.10 Vízkeménység

A vízkeménység beállításával kapcsolatos utasításokért olvassa el a „14. Vízkeménység programozása” fejezetet.

## 6.11 Automata kikapcsolás (standby)

Az automata kikapcsolás előtti időtartamot tetszés szerint beállíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2 vagy 3 óra tétlenség után kapcsoljon ki.


Az automata kikapcsolás újbóli beállításához kövesse az alábbiakat:

1. Premere "AUTOMATA KIKAPCSOLÁST";
2. Válassza ki a kívánt időintervallumot az érték kiválasztó nyílak  (növelés) vagy  (csökkentés) megnyomásával;
3. A jóváhagyáshoz nyomja meg a  gombot.

Ezzel beállította az automata kikapcsolást.

## 6.12 Nyelv beállítása



A kijelző nyelvének módosításához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a "NYELV BEÁLLÍTÁSA"-t;
2. Nyomja meg a kiválasztani kívánt nyelvnek megfelelő zászlót (nyomjon ) , hogy megjelenítse az összes rendelkezésre álló nyelvet).

## 6.13 Energiatakarékosság

Ezzel a funkcióval aktiválhatja vagy inaktíválhatja az energiatakarékos üzemmódot. Amikor a funkció be van kapcsolva, biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsony energiafogyasztást.

Az "energiatakarékosság" üzemmód inaktíválásához vagy újbóli aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

Nyomja meg az „ENERGIATAKARÉKOSSÁG” gombot a funkció inaktíválásához () vagy aktiválásához ();

A kezdőoldal felső sávjában megjelenik a vonatkozó szimbólum (B1), mely jelzi, hogy a funkciót aktiválták.



### Megjegyzés:

Amikor az energiatakarékosság aktív, az adagolás néhány másodperces várakozást vehet igénybe.

## 6.14 Hangjelzés

Ezzel a funkcióval aktiválhatja és inaktíválhatja a hangjelzést, mely a gombok lenyomásakor és az egyes tartozékok behelye-

zésekor és kivételekor hallatszik. A hangjelzés inaktíválásához vagy újbóli aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a „HANGJELZÉS”-t a funkció inaktíválásához () vagy aktiválásához ();


## 6.15 Profil személyre szabása

Az aktuális profil személyre szabásához az alábbiak szerint kell eljárni:


1. Nyomja meg a "PROFIL SZEMÉLYRE SZABÁSA"-t;
2. Válassza ki a kívánt ikont (nyomjon ) a rendelkezésre álló ikonok megjelenítéséhez).

## 6.16 Statisztikák

Ennek a funkciónak a segítségével lehet megjeleníteni a gép statisztikai adatait. Az adatok megjelenítéséhez kövesse az alábbiakat:

Nyomjon „STATISZTIKÁK”-at és ellenőrizze a statisztikai adatokat a  menüpontok legörgetésével.




## 6.17 A gépre vonatkozó információ

Ennek a funkciónak a segítségével jelenítheti meg a gép sorozatszámát. Ennek megjelenítéséhez nyomja meg a „GÉPRE VPNTAKOZÓ INFORMÁCIÓ”-t. (nyomjon ) a művelet törléséhez).

## 6.18 Gyári beállítások

Ezzel a funkcióval a menü beállításait és a felhasználó által elvégzett személyre szabásokat visszaállíthatja a gyári értékekre (kivéve a nyelvet, amelyek a beállításnak megfelelőek maradnak).

A gyári beállítás visszaállításához a következőket kell tenni:

1. Nyomja meg a „GYÁRI ÉRTÉKEK” gombot: a kijelzőn megjelenik a „GYÁRI ÉRTÉKEK VISSZAÁLLÍTÁSA” felirat: nyomja meg a  gombot a megerősítéshez (vagy nyomja meg a  gombot a művelet visszavonásához);
2. „GYÁRI ÉRTÉKEK BEÁLLÍTVÁ”: nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.

## 7. KÁVÉKÉSZÍTÉS

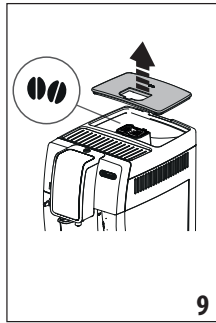
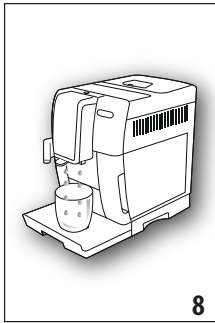
### 7.1 Kávéfőzés szemes kávéból

#### Figyelem!

Ne használjon zöld, karamellizált vagy cukrozott kávészemeket, mert beleragadhatnak a kávédarálóba, és tönkretelhetik azt.

1. Töltse be a szemes kávé a megfelelő tartályba (A3) (9. ábr.);





2. Tegyen egy csészét a kávé adagoló alá (A9) (8. ábra);
3. Engedje le az adagolót úgy, hogy az a lehető legközelebb legyen a csészéhez (10.ábr.): ezáltal krémesebb lesz a kávé;
4. Válassza ki a kívánt kávé:

Recept	Mennyiség	Beállítható mennyiség	Előre beállított intenzitás
ESPRESSO	≈ 40 ml	≈ 20-tól ≈ 180ml-ig	● ● ● ● ●
KÁVÉ	≈ 180 ml	≈ 100 - tól ≈ 240ml-ig	● ● ● ● ●
LONG	≈ 160 ml	≈ 115-től ≈ 250 ml-ig	● ● ● ● ●
2X ESPRESSO	≈ 40 ml x 2 csésze	--	● ● ● ● ●
H O S S Z Ú ESPRESSO	≈ 120 ml	≈ 20 - 180 ml	● ● ● ● ●
R Ö V I D KÁVÉ	≈ 30 ml	≈ 20-40 ml	● ● ● ● ●
DOPPIO+	≈ 120 ml	≈ 80-180 ml	● ● ● ● ●
COFFEE POT	≈ 250 ml	-	● ● ● ● ●
ICED COFFEE	≈ 100 ml	-	-
V E R L Ä N - GERTER	≈ 80 ml	≈ 50-480 ml	● ● ● ● ●
AMERICANO	≈ 150 ml	≈ 70- 480 ml	● ● ● ● ●
FORRÓ VÍZ	≈ 250 ml	≈ 20-420 ml	-

5. A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a beállított italnak megfelelő kép és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.

### Megjegyzés:

- Nyomja meg a görgető nyilakat (Next >) ;az összes ital megjelenítéséhez.
- Egyidejűleg 2 csésze ESPRESSO kávé lehet készíteni a "2X" gombot megnyomva 1 Espresso készítése közben (a kép a készítés elején néhány percre kimerévtve marad).
- Miközben a gép kávéét készít, az adagolást bármikor meg lehet állítani a (Stop X) gomb megnyomásával.
- Amint az adagolás befejeződik, ha növelni kívánja az adagolt kávé mennyiségét, csak nyomja meg a (Extra +) : miután elérte a kívánt mennyiséget, nyomjon (Stop X) vagy (Esc ↵).

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### Megjegyzés!

- Használat során a kijelzőn megjelenhet néhány üzenet (TARTÁLYT TÖLTSE FEL, ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT, stb.), amelyek jelentését a „17. A kijelzőn megjelenített üzenetek” fejezetben találja.
- Melegebb kávé készítéséhez lásd a „7.6 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez” bekezdést.
- Ha a kávé cseppenként folyik, vagy nem elég sűrű kevés krémmel, vagy túl hideg, olvassa el a vonatkozó javaslatokat a „7.5 A kávédaráló beállítása” bekezdésben és a „18. A problémák megoldása” fejezetben.
- Minden egyes kávé készítése testre szabható (lásd a „11. Az italok személyre szabása” fejezetet).

## 7.2 A kávé intenzitás kiválasztása

Nyomja meg a (C5) gombot:


my	Előre beállított vagy programozott intenzitás
	EXTRA LÁGY
	GYENGE
	KÖZEPES
	ERŐS
	EXTRA ERŐS
	(lásd „7.4 Kávékészítés őrölt kávéból”)

Az adagolás után az intenzitás beállítása visszaáll my értékre.

### 7.3 A kávé mennyiségének kiválasztása

Nyomja meg a  (C6) gombot:


	Előre beállított vagy programozott mennyiség (lásd a fejezetben található táblázatot „11. Az italok személyre szabása”)
	RÖVID KÁVÉ
	NORMÁL KÁVÉ
	HOSSZÚ KÁVÉ
	EXTRA HOSSZÚ KÁVÉ

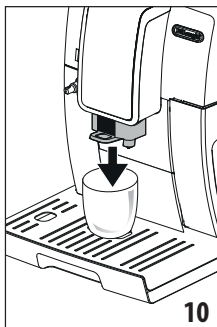
Az adagolás után a mennyiség beállítása visszaáll a  értékre

### 7.4 Kávékészítés örölt kávéból

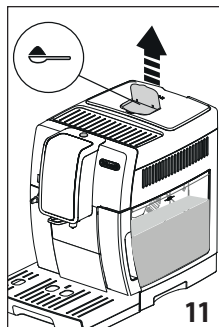
#### Figyelem!

- Kikapcsolt gépbe soha ne öntsön örölt kávé, mert az szétszóródhat a gép belsejében, bepiszkítva azt. Ez károkat okozhat a készülékben.
  - Soha ne tegyen be a gépbe 1 csapott adagoló kanálnyi (D2) több kávé, mert a gép bepiszkolódhat, a tölcser (A4) pedig eltömődhet.
- D1. Ha örölt kávé *használnak*, egyszerre csak egy csésze kávé *készíthet*.


1. Nyomja meg a  (C5) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik „☞” (örölt).
2. Válassza ki a kívánt kávé:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KÁVÉ
  - 2X ESPRESSO
  - HOSSZÚ ESPRESSO
  - RÖVID KÁVÉ
  - DOPPIO+
  - VERLÄNGERTER
  - AMERICANO
3. „TEGYEN BE MAX. EGY ADAGOLÓKANÁLNYI ÖRÖLT KÁVÉ”: nyissa ki a az örölt kávé tölcser fedelét (A2).
4. Győződjön meg arról, hogy a tölcser(A4) nincs eltömődve, majd tegyen be egy sima adagoló kanálnyi előre örölt kávé (11. ábr.).




10



11

5. Tegyen egy csészt a kávé kieresztő csőrök alá (A9) (10. ábr.).
  6. Nyomja meg a  gombot: A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a beállított italnak megfelelő kép és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.
- A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

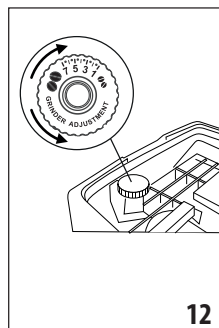
#### Figyelem! LONG kávé készítése:

A kávékészítés felénél a gép kéri, hogy tegyen be egy újabb csapott adagoló kanálnyi kávé: tegye be és nyomja meg a  gombot.

### 7.5 A kávédaráló beállítása

A használat első időszakában nem kell a kávédarálót beállítani, mivel gyárilag már úgy állították be, hogy a megfelelő kávéadagolást biztosítsa.

Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a kávéőrlés finomságát a szabályozógomb segítségével (A5) (12. ábr.).



12

#### Megjegyzés!

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik, a kávéital elkészítésének első szakaszában.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik ki, forgassa el egy kattanással, az óramutató járásával megegyező irányban a 7 szám felé.

A testesebb kávé vagy nagyobb mennyiségű hab érdekében pedig fordítsa a

gombot az óramutató járásával ellentétes irányba az 1 szám felé (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak legalább 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha a beállítás nem hozza meg a kívánt eredményt, forgassa a szabályozógombot a kívánt irányba még egy osztással.

## 7.6 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez

Melegebb kávé készítéséhez a következőket javasolt tenni:

- végezzen egy öblítést úgy, hogy kiválasztja az „Öblítés” funkciót („6.3 Öblítés” bekezdés);
- forró vízzel melegítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót, lásd a „10. Forró víz adagolás” fejezetet);
- növelje a kávé hőmérsékletének beállítását („6.7 A kávé hőmérséklete” bek.). A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.

## 8. KÁVÉ KANCSÓ

Ez az espresso alapú ital egy gyenge és kiegyensúlyozott recept, vékony krém réteggel, ideális a társaságban történő fogyasztásra.

Opcionális tartozék néhány modellen:	
	Kávés kancaó (Kapacitás: 750ml)
	Modell: AS00006179
	EAN: 8004399333642

Az ital készítéséhez az alábbiak szerint járjon el:

Kiválasztott adag	Mennyiség (ml) *
	≈ 250
	≈ 500
	≈ 750

(\*) A jelzett mennyiségek közelítőlegeseek és a kávé típusától függően változhatnak.

1. Nyomja meg a "KÁVÉ KANCSÓ"-t;

2. Válasszon intenzitást és csésze számot;
3. Nyomja meg a gombot, hogy a következő szakaszra lépjen.
4. „TÖLTSE FEL A TARTÁLYT ÉS A SZEMES KÁVÉ TARTÓT”: töltsse fel a víztartályt (A17) és a szemes kávé tartót (A3) (9. ábra) a kijelző utasításai szerint: ha meggyőződött arról, hogy a víz és a kávé mennyisége elegendő a főzéshez, nyomja meg a gombot.
5. „TEGYEN EGY KANCSÓT AZ ADAGOLÓK ALÁ”: Helyezzen egy kancaót a kávéadagoló (A9) alá: a használandó kancaó kiválasztása során tartsa szem előtt az adagolásra kerülő mennyiséget.
6. Nyomja meg a gombot: néhány másodperc elteltével a készülék megkezdja a kávéfőzést és a kijelzőn megjelenik a beállított hosszúság és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával metgelik.

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### Megjegyzés:

- : nyomja meg a gombot, ha szeretné teljesen megszakítani a készítést és szeretne visszatérni a kezdőoldalra.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

A kancaónyi kávé lefőzése után hagyja a gépet 5 percig hűlni, mielőtt új italt készítené vele. Túlmelegedés kockázata!

## 9. TEJES ALAPÚ ITALOK KÉSZÍTÉSE

### Megjegyzés!

Annak elkerülése érdekében, hogy a kávé ne legyen kevésbé habos vagy ne legyenek benne túl nagy buborékok, mindig tisztítsa meg a tejes kancaó fedelét (E2) és a forró víz adagoló csőrét (A8) a „9.5 A tejes kancaó tisztítása minden használat után”, „12.10 Tejes kancaó tisztítása” és „12.11 Forró víz adagoló tisztítása” bekezdésekben leírtak szerint.

### 9.1 Milyen tejet használjon?

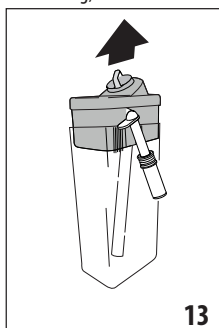
A tejhab minősége az alábbiak függvényében változhat:

- a tej vagy a növényi ital hőmérséklete (a legjobb eredményért használjon mindig + 5 °C hőmérsékletű tejet vagy növényi italt);
- a tej vagy növényi ital típusa;
- használt márka;
- összetevők és tápérték.

Tehéntej	
Zsíros (zsírok >3,5%)	
Félzsíros (zsírok 1,5 és 1,8% között)	✓
Zsírsegény (zsírok <0,5%)	
Növényi italok	
Szója	✓
Mandula	✓
Zab	✓

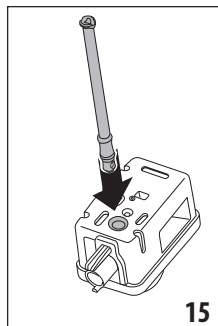
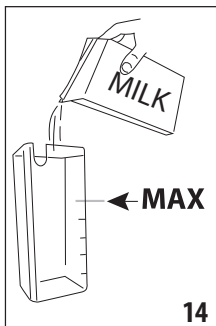
## 9.2 Töltse fel és akassza be a tejes kancsót

1. Vegye le a fedelet (E2) (13. ábr.);
2. Töltse fel a tejes kancsót (E3) megfelelő mennyiségű tejjel, ne lépje túl a kancsón jelzett MAX szintet (14. ábr.). Ne feledje, hogy a kancsó oldalára vésett minden egyes jelzés kb. 100 ml tejnek felel meg;

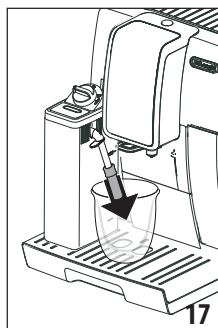
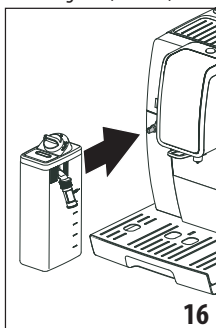


### Megjegyzés!

- Sűrűbb és homogénebb tejhab készítéséhez használjon zsírsegény vagy félzsíros hűtő hideg tejet (kb. 5° C).
  - Ha az "Energiatakarékosság" funkció aktív, az ital adagolása néhány másodperc várakozási időt vehet igénybe.
3. Ellenőrizze, hogy a tej felszívó cső (E4) megfelelően illeszkedjen a tejes kancsó fedelének alján kialakított fészekbe (15. ábr.);



4. Helyezze vissza a tejes kancsó fedelét;
5. Ha jelen van, vegye ki a forró víz adagolót (D6);
6. Akassza be ütközésig nyomva a tejes kancsót (E) a fúvókára (A8) (16. ábr.): a gép hangjelzést bocsát ki (ha a hangjelzés funkció aktív);
7. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a kávéadagoló csőrei (A9) és a habosított tejadagoló cső (E5) alá; állítsa be a habosított tejadagoló cső hosszúságát úgy, hogy elég közel legyen a csészéhez. Ehhez elég, ha lefelé húzza az adagolót (17. ábr.).



8. Minden funkcióhoz tekintse át az alábbi utasításokat.

## 9.3 Állítsa be a hab mennyiségét

A hab szabályozógomb elforgatásával (E1) beállíthatja az ital elkészítése során a csészébe öntött tejhab mennyiségét.

A gomb helyzete	Leírás	Javaslat...
	FINOM	FORRÓ TEJ (nem habos) / CAFFELATTE/ CAFE' CON LECHE /CAFE' AU LAIT
	KRÉMES	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE/ CORTADO



	<b>SÚRÚ</b>	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / FORRÓ TEJ (habos)
---	-------------	---

## 9.4 A cappuccino és a tej alapú italok automatikus készítése

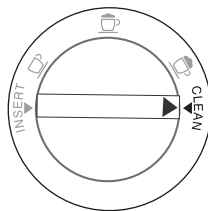
1. Töltse fel és akassza be a tejes kancsót (E) az előzőekben leírt módon.
2. Válassza ki a kívánt italt:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - TEJ (MELEG TEJ)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
  - CAFE' CON LECHE
  - CAFE' AU LAIT
  - CORTADO
  - GALAO
3. A kijelzőn a gép javasolja, hogy forgassa el a tejhab szabályozógombot (E1) az eredeti recept által tervezett tejhabhoz: forgassa tehát el a tejes kancsó fedelén elhelyezett szabályozógombot.
4. Néhány másodperc elteltével a készülék megkezdheti a kávéfőzést és a kijelzőn megjelenik a beállított hosszúság és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### Megj.: általános utasítások minden tej alapú ital készítéséhez

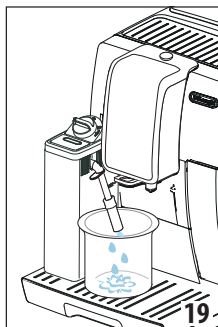
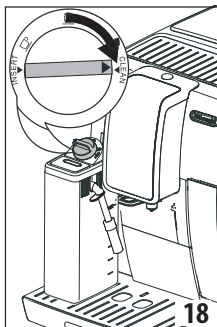
-  : nyomja meg, ha szeretné teljesen megszakítani a készítést és vissza akar térni a kezdőoldalra.
-  : nyomja meg a tej vagy kávéadagolás megszakításához és az ital befejezéséhez szükséges következő adagolás (ha beállított) lépéséhez.
- Minden egyes tejes ital személyre szabható (lásd a „11. Az italok személyre szabása” fejezeteket).
- A tejes kancsót ne hagyja hosszú ideig hűtőszekrényen kívül: minél melegebb a tej (5°C az ideális), annál rosszabb lesz a hab minősége.

## 9.5 A tejes kancsó tisztítása minden használat után

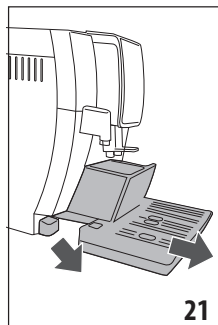


A tejes funkciók minden egyes használata megjelenik a „FORGASSA A SZABÁLYOZÓGOMBOT CLEAN ÁLLÁSBA” és el kell végezni a tejes kancsó fedelének tisztítását:

1. Hagyja a tejes kancsót (E) a gépbe illesztve (nem kell a tejes kancsót kiüríteni);
2. Tegyén egy csészét vagy edényt a habosított tejadagoló cső alá;
3. Forgassa a tejhab szabályozógombot (E1) „CLEAN”-re (18. ábra): a kijelzőn megjelenik a „TISZTÍTÁS FOLYAMATBAN EDÉNYT AZ ADAGOLÓ ALÁ” üzenet a folyamatot jelző csíkkal együtt, amelyek a tisztítás befejeztével lassan feltekel. A tejhab adagoló csőből forró vízzel kevert gőz ürül (19. ábra). A tisztítás automatikusan leáll;



4. Állítsa vissza a beállításra szolgáló gombot a kívánt tejhab mennyiségére;
5. Vegye le a tejes kancsót és mindig tisztítsa meg a fúvókát forró vízzel (A8) átitatott szivaccsal (20. ábr.).



### Több egymást követő készítés után:

- Az utolsó elkészítés után tisztítsa meg a tejes kancsót.


### Az elkészítések végén a tejes kancsó üres vagy nincs benne elég tej további receptek elkészítéséhez

- Miután elvégezte a tisztítást, forgassa a tejjab szabályozógombot (E1) „CLEAN” állásba , vegye le a tejes kancsót és tisztítsa meg az összes alkatrészt a „12.10. A tejes kancsó tisztítása” bekezdésben leírt eljárást követve.


### Az elkészítések végén van elegendő tej a kancsóban további receptek elkészítéséhez

- Miután elvégezte a tisztítást, a tejjab szabályozógombot (E1) „CLEAN” állásba forgatva vegye ki a tejes kancsót és azonnal helyezze a hűtőszekrénybe. Majd végezze el az összes alkatrész tisztítását a „12.10. A tejes kancsó tisztítása” bekezdésben leírt eljárást követve.

### Általános megjegyzések a tejes italok elkészítése után:

- Ha a tejes kancsót 30 percnél hosszabb ideig nem tette hűtőszekrénybe, szedje szét és tisztítsa meg az összes alkatrészt a „12.10. A tejes kancsó tisztítása” bekezdésben leírt eljárást követve.
- a kancsót max. két napig lehet a hűtőszekrényben tárolni.
- Ha nem végzik el a kancsó tisztítását, a kijelzőn megjelenik a  szimbólum (B7), emlékeztetve arra, hogy a tejes kancsót meg kell tisztítani.
- Néhány esetben a tisztítás elvégzéséhez meg kell várnia, hogy a készülék felmelegedjen.

## 10. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS

1. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (D6) megfelelően legyen a forró víz adagoló csőrére (A8) akasztva;
2. Tegyen egy csészét az adagoló alá;
3. Nyomja meg a "FORRÓ VÍZ"-et; a kijelzőn megjelenik a vonatkozó kép és egy folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik;
4. A készülék forró vizet adagol, majd automatikusan megszakítja az adagolást. A forró víz adagolás kézi megszakításához nyomjon .

### Megjegyzés!

- Ha az "Energiatakarékosság" funkció aktív, a forró víz elkészítése előtt lehet, hogy néhány másodpercet kell várni.
- A forró víz készítés teste szabható (lásd a „11. Az italok személyre szabása” „fejezeteket).






## 11. AZ ITALOK SZEMÉLYRE SZABÁSA


Az italok intenzitása (azoknál az italoknál, amelyekhez beállítható) és hosszúsága személyre szabható.

A belépéshez nyomja meg a  gombot (C3). Görgesse le a

 kiválasztásáig.



1. Válassza ki a kívánt profilt;

2. Válassza ki azt az italt, amelyikre szeretné személyre szabni: a hozzá tartozó tartozékokat be kell helyezni;
3. Csak a kávé alapú italok esetében válassza ki a kívánt intenzitást a „-” vagy „+” megnyomásával és nyomjon  ;
4. Kezdetét veszi a készítés és a kijelzőn egy függőleges sáv jelzi az ital készítését. A sáv mellett lévő csillag a jelenleg beállított hosszúságot jelzi;
5. Amikor a hosszúság eléri a minimális programozható mennyiséget, a kijelzőn megjelenik a  ;
6. Nyomjon , amikor a csészében eléri a kívánt mennyiséget;
7. Nyomja meg a  gombot a mentéshez (vagy a  gombot a visszavonáshoz).

A készülék annak függvényében hagyja jóvá, hogy az értékeket mentették-e vagy sem (a korábbi választástól függően): nyomjon .

A készülék visszatér a kezdőoldalra.

### Megjegyzés!

- **Tejes italok:** el kell menteni a kávé intenzitását , majd ezt követően egyenként menteni kell a tej és a kávé mennyiségét;
- **Forró víz:** a készülék forró vizet adagol: nyomja meg a  gombot a kívánt mennyiség mentéséhez.
- A programozásból a  gomb megnyomásával lehet kilépni: az értékek nem kerülnek mentésre.

## 12. TISZTÍTÁS

### 12.1 A készülék tisztítása

A készülék alábbi részeit rendszeresen kell tisztítani:

- a gép belső hidr. rendszere;
- zacstartó (A11);
- cseptálca (A15), kondenzvíz gyűjtő (A10), cseptálca rác (A14) és a teli tálca jelző (A13);
- víztartály (A17);
- kávéadagoló csőrök (A9);
- az örlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4);
- kávéfőző egység (A20), melyhez a szervíz ajtó (A19) nyitása után lehet hozzáférni;
- tejes kancsó (E);
- forró víz csőr (A8);
- a vezérlőpult (C).

### Figyelem!


- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékek tisztításához nincs szükség vegyszerek használatára.

- A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben a cséptálca rács (A14) és a tejes kancsó (E), valamint a cseptálca (A15) kivételével.

mosogatógépben moshatók 	csak kézi mosás 
cseptálca rács (A14)	csészetartó tálca (A12)
tejes kancsó (E)	vízartály (A17)
cseptálca (A15)	kihúzható kávéfőző egység (A20)
	zacstartó (A11)

- A kávézacc vagy egyéb lerakódások eltávolításakor nem szabad fémtárgyakat használni, mert ezek megkarcolhatják a gép fém- vagy műanyag felületeit.

## 12.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása

3-4 napot meghaladó állás esetén élenken javasoljuk, hogy az újbóli használat előtt, ürítse ki a víztartályt és töltsé fel friss ivóvízzel, kapcsolja be a gépet és végezzen 2/3 öblítést az „Öblítés” funkció kiválasztásával („6,3 Öblítés”  bek.);

### Megjegyzés!

Teljesen természetes, hogy a tisztítást követően víz marad a zacstartóban (A11).

## 12.3 A zacstartó tisztítása

Amikor a kijelzőn megjelenik az "ÜRÍTSE KI A ZACSTARTÓT" felirat, ki kell üríteni és ki kell tisztítani a zacstartót. Amíg a zacstartó (A11) nincs beillesztve, a gép nem tud kávéfőzni. A készülék jelzi, hogy ki kell üríteni a zacstartót akkor is, ha nincs tele, amennyiben 72 óra telt el az első kávé lefőzése óta (ahhoz, hogy a 72 óra számolása pontos legyen, a készüléket sosem szabad a főkapcsolóval kikapcsolni-) (A22) (ha van ilyen).

### Figyelem! Forrázás veszélye

Ha egymás után több tejes italt készít, a fém csészetartó (A12) felforrósodik. Várja meg, hogy kihűljön mielőtt hozzányúl, és akkor is csak az első részénél fogja meg.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

1. Vegye ki a cseptálcat (A15) és a zacstartót (A11) (21. ábra).
2. Ürítse ki és óvatosan tisztítsa meg a cseptálcat és a zacstartót, ügyelve arra, hogy eltávolítson minden maradékot, amely az alján lerakódhat: a mellékelt ecset (D5) az ehhez a művelethez megfelelő spatulával van felszerelve.
3. Ellenőrizze a kondenzvíz gyűjtő tálcat (A10) (piros színű) és ha tele van, ürítse ki.

4. Tegye vissza a cseppgyűjtő tálcat, a rácsot és a zacstartót.

### Figyelem!

Amikor kiveszi a cseptálcat, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a következő kávé elkészítésénél a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

## 12.4 A cseptálca és a kondenzvíz gyűjtő tálca tisztítása

### Figyelem!

A cseptálcában (A15) van egy úszó (A13) (piros színű), amely a víz szintjét jelzi (22. ábr.). Még mielőtt ez a jelző túllógná a csészetartó tálcan (A12), ki kell üríteni és meg kell tisztítani, ellenkező esetben a víz túlfolyhat a széleken és ezzel károkat okozhat a gépben, a támasztó felületben vagy a körülötte levő részekben.

A cseptálca eltávolításához az alábbiak szerint járjon el:

1. Ki kell húzni a cseptálcat és a zacstartót (A11) (21. ábr.);
2. Távolítsa el a csészetartó tálcat (A12), a tálca rácsot (A14), majd ürítse ki a cseptálcat és a zacstartót, majd mossa el az összes tartozékot.
3. Ellenőrizze a piros színű kondenzvíz gyűjtő tálcat (A10) és ha tele van, ürítse ki;
4. Tegye vissza a cseptálcat ráccsal, tálcával együtt és a zacstartót.

### Figyelem!

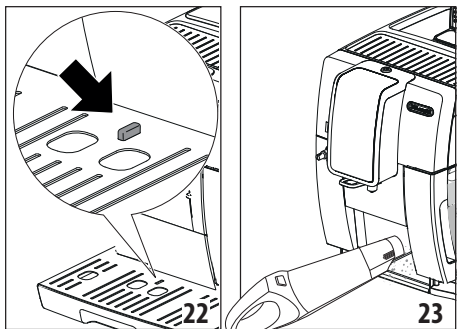
Amikor kiveszi a cseptálcat, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a következő kávé elkészítésénél a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

## 12.5 A készülék belsejének tisztítása

### Áramütés veszélye!

A belső részek tisztítása előtt kapcsolja ki a gépet (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” szakaszt) és húzza ki az elektromos csatlakozóból. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

1. Időszakosan ellenőrizze (havonta kb. egyszer), hogy a gép belseje (melyhez a cseptálca és a zacstartó (A15) eltávolítása után lehet hozzányúlni, ne legyen koszos. Szükség esetén tisztítsa ki a készüléket a tartozékok között található ecsettel (D5) és egy szivaccsal.
2. Egy kézi porszívóval szívja el a maradványokat (23. ábr.).



3. Tegye vissza a cseptálcát, a rácsot, a tálcát és a zacstartót.

## 12.6 A víztartály tisztítása

Tisztítsa meg (kb. havonta egyszer) és a vízlágyító szűrőt minden cseréjekor (D4) (ha van) a víztartályt (A17).

1. Húzza ki a víztartályt (2. ábra);
2. Vegye ki a szűrőt (ha van), és öblítse el folyó víz alatt;
3. Ürítse ki a víztartályt és tisztítsa meg egy nedves ruhával és némi mosogatószerrel. Alaposan öblítse le vízzel.
4. Tegye vissza a szűrőt (ha van), töltsé fel a tartályt friss vízzel a MAX szintig és tegye vissza;
5. (Csak vízlágyító szűrős modellekhez) Engedjen ki kb. 100ml forró vizet a szűrő újbóli aktiválásához.

### Megjegyzés:

A 3-4 napnál hosszabb inaktivitás esetén azt javasoljuk, hogy a fentiek szerint végezze el a tartály tisztítását.

## 12.7 A kávéadagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy ruhával (24A ábr.) tisztítsa meg a kávé kieresztő csőröket (A9);
2. Ellenőrizze, hogy a kávéadagoló nyílásai nincsenek eltömődve. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (24B ábr.).

## 12.8 Az előre örlött kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása

Rendszeresen (kb. havonta egyszer) tisztítsa meg az örlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4). Az alábbiak szerint járjon el:

1. Kapcsolja ki a gépet (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” fejezetet);
2. Nyissa ki a tölcser fedelét (A2);
3. A készletben kapott ecsettel tisztítsa meg a tölcser (D5) (ha van ilyen);
4. Zárja vissza a zárólapot.

### Figyelem!

A tisztítás után ügyeljen arra, hogy ne hagyjon tartozékokat a tölcserben: a tölcser belsejében lévő idegen testek a működés közben árokat okozhatnak a gépben.

## 12.9 A kávéfőző egység tisztítása

A kávéfőző egységet (A20) havonta legalább egyszer meg kell tisztítani.

### Figyelem!

A kávéfőző egységet nem lehet kivenni, amikor a készülék be van kapcsolva.

1. Ellenőrizni kell, hogy a gép a megfelelő módon végezte a kikapcsolást (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” fejezetet);
2. Vegye ki a víztartályt (A17) (2. ábr.);
3. Nyissa ki a zárólapot (A19) (25. ábr.), mely a jobb oldalon található;



4. Nyomja be egyszerre a két színes kioldó gombot, és ezzel egyidejűleg húzza a kávéfőző egységet kifelé (26. ábr.);
5. Merítse a kávéfőző egységet vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvíz alatt;

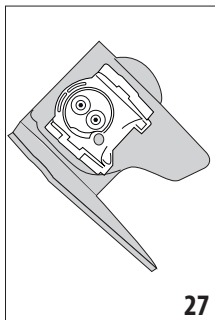
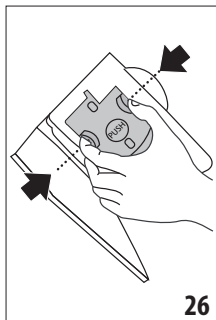
### Figyelem!

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE LE

NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY MOSOGATÓGÉPET

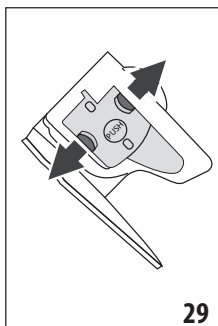
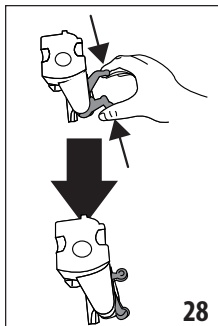
6. A kávéfőző egység tisztításához ne használjon tisztítószert, mert károsíthatja azt.
7. Az ecset segítségével (D5) (ha van), távolítsa el a zárólapot (A19) keresztül látható esetleges kávémaradványokat a kávéfőző egység fészkéből;
8. A tisztítás után tegye vissza a helyére (27. ábr.) a kávéfőző egységet; ezután nyomja meg a PUSH gombot úgy, hogy hallani lehessen a kattánást;





### Megjegyzés!

Ha a kávéfőző egységet nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával állítsa megfelelő méretűre (a beillesztés előtt) a 28 ábrán látható módon.

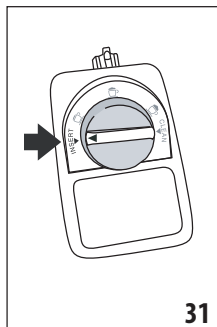
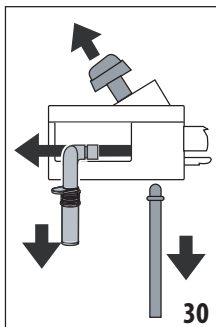


9. Miután behelyezte, ellenőrizze, hogy a színes gombok kiugrottak-e (29. ábra).
10. Zárja vissza a kávéfőző egység zárólapját;
11. Tegye vissza a víztartályt.

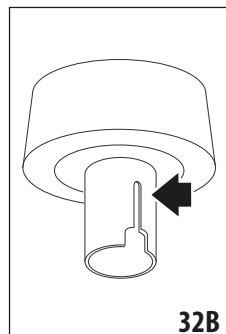
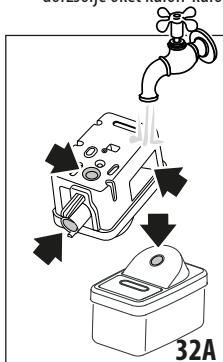
### 12.10 Tejes kancsó tisztítása

Minden használat után tisztítsa meg a tejes kancsót (E), az alábbiak szerint:

1. Húzza ki a fedelet (E2);
2. Húzza ki a tejadagoló csövet és a hosszabbítót (E5), valamint a telfelzívó csövet (E4) (30. ábr.);
3. Az óramutató járásával ellentétes irányban forgassa a hab szabályozógombot (E1) az "INSERT" feliratig (31. ábr.), majd húzza felfelé;



4. Mossa el mosogatógépben (javasolt) vagy kézzel, az alábbiak szerint:
  - **Mosogatógépben:** Öblítse el az előbb említett összes alkatrészt és a tejes kancsót meleg folyó ivóvíz alatt (legalább 40 °C): majd tegye őket a mosogatógép felső kosarába és indítson el egy 50 °C-os mosási programot, például ECO standard.
  - **Kézzel** Öblítsen el alaposan minden alkatrészt és a tejes kancsót folyó meleg ivóvízzel (legalább 40 °C), így eltávolíthat minden látható tejmaradványt, ügyelve arra, hogy a víz átmossa a fedél minden lyukát (32A. ábra); ezután merítsen minden alkatrészt legalább 30 percig meleg (legalább 40 °C), mosószeres ivóvízbe. Ezután alaposan öblítse le forró ivóvíz alatt az összes alkotóelemet a fent leírt módon, kézzel dörzsölje őket külön-külön.



5. Különösen ügyeljen arra, hogy a szabályozógomb alatti csatornában és nyílásban ne maradjon tej: szükség esetén egy fogpiszkálóval kaparja ki a csatornát (32B. ábra);
6. Ellenőrizze azt is, hogy a tejfelzívó csőben és a tejadagoló csőben nincsenek tejmaradványok;
7. Száraz és tiszta ruhával szárítsa meg minden alkatrészt;
8. Szerelje vissza a fedél minden alkatrészét;
9. Akassza vissza a fedelet a tejes kancsóra.

### Megjegyzés:

A gép hetente emlékezteti Önt arra, hogy alaposan meg kell tisztítani a tejes kancsót, megismételve a helyes tisztítási sorrendet.

## 12.11 Forró víz adagoló tisztítása

A tejes italok készítését követően távolítsa el a csőr (A8) tömítésén található tejmaradványokat egy szivaccsal (20. ábr.).

## 13. VÍZKŐOLDÁS

### Figyelem!

- A használat előtt olvassa el a vízkőoldó csomagolásán lévő utasításokat és címkéket (egyes modellekhez szállítva és/vagy megvásárolható a hivatalos ügyfélszolgálatokon).
- Kizárólag De'Longhi vízkőoldó használatát javasoljuk. Nem megfelelő vízkőoldó használata, valamint a nem szabályosan végzett vízkőoldás olyan károkat okozhat, melyek javítása nem tartozik a gyártó által vállalt garancia körébe.
- A vízkőoldó károsíthatja a kényes felületeket. Ha a termék véletlenül kiömlik, azonnal itassa fel.

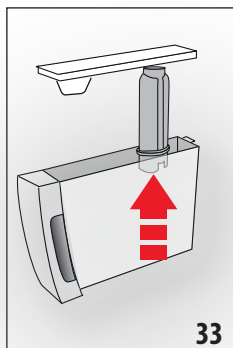
A vízkőoldás elvégzéséhez	
Vízkőoldószer	De'Longhi 'EcoDecalk' vízkőoldószer
Edény	Javasolt űrtartalom: 2,0 liter
Idő	~30perc

Akkor kell vízkőoldást végezni a gépen, amikor a kijelzőn megjelenik a „VÍZKŐOLDÁS OK AZ INDÍTÁSHOZ (~30 perc)” felirat: ha szeretné azonnal megkezdeni a vízkőoldást, nyomja meg az **Ok ✓** és végezze el a 3. pontban felsorolt műveleteket. Ha a vízkőoldást szeretné egy későbbi időpontra halasztani, nyomjon **↶ Esc**: a kijelzőn megjelenő **(B6)** szimbólum arra emlékeztet, hogy a készüléken vízkőoldást kell végezni. (Az üzenet minden egyes bekapcsoláskor megjelenik).

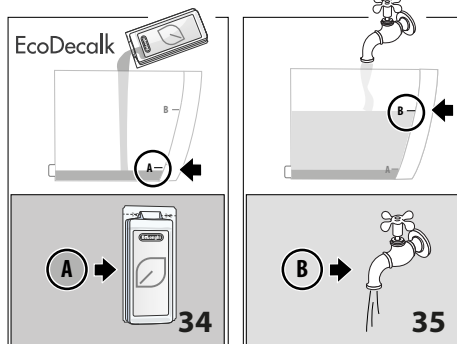
A vízkőoldó menübe lépéshez:

- Nyomja meg a **(B5)** gombot a menübe lépéshez;
- Nyomja meg a **“VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST”** és hajtsa végre a kijelzőn megjelenő útmutatásokat;

- „TÁVOLÍTSA EL A VÍZSZŰRŐT” (33. ábr.); emelje ki a víztartályt (A17), vegye ki a vízsűrőt (D4) (ha van).



- Üritse ki a víztartályt. Nyomja meg a **Next >** gombot;
- „VÍZKŐOLDÓSZER (A SZINT) ÉS VÍZ (B SZINT)”: Öntsön vízkőoldószert a víztartályba a tartály oldalán megjelölt (34. ábr.) A szintig (ez egy 100 ml-es csomagnak felel meg). Ezután adjon hozzá (egy liter) vizet úgy, hogy az elérje a **B** szintet (35. ábr.); tegye vissza a víztartályt. Nyomja meg a **Next >** gombot;
- „ÜRÍTSE KI A CSEPTTÁLCÁT” (21 ábr.):
- Távolítsa el, ürítse ki és tegye vissza a csepttálcát (A15) és a zacstartót (A11). Nyomja meg a **Next >** gombot;
- “TEGYEN ALÁ 2L-ES EDÉNYT OK AZ INDÍTÁSHOZ”:  
Tegyen a forró víz adagoló (D6) és a kávéadagoló (A9) alá tégelyen egy legalább 2 liter űrtartalmú, üres edényt;



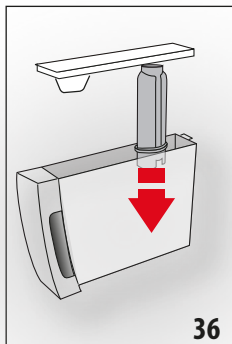
### Figyelem! Forrázás veszélye

A forró víz és a kávé adagolóból savas forró víz folyik ki. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen az oldattal.

- Nyomja meg a **Ok ✓** gombot a vízkőoldószer behelyezésének megerősítéséhez. A kijelzőn megjelenik a **“VÍZKŐOLDÁS FOLYAMATBAN, KÉREM VÁRJON”** felirat: kezdetét veszi a vízkőoldó program és a vízkőoldó oldat

mind a forró víz adagolón, mind a kávéadagolón keresztül távozik, automatikusan, meghatározott időközönként egy sor öblítést végezve a gép belsejében lévő vízkő maradványok eltávolításához;

- Kb. 15 perc elteltével a készülék megszakítja a vízköoldást;
- "ÖBLÍTSE KI ÉS TÖLTSE FEL VÍZZEL A MAX SZINTIG" (3 ábr.): a készülék most készen áll a friss vízzel történő öblítésre. Ürítse ki a vízköoldó oldat felfogásához használt tartályt és vegye ki a víztartályt, folyóvíz alatt öblítse ki, tölts fel a MAX. szintig friss vízzel és tegye vissza a gépbe;
  - "HELYEZZEN EGY 2l-es EDÉNYT NYOMJA MEG AZ OK-T AZ ÖBLÍTÉS MEGKEZDÉSÉHEZ": Helyezze vissza a vízköoldó összegyűjtésére használt edényt a kávéadagoló és a forró víz adagoló alá és nyomjon **Ok ✓** gombot;
  - A forró víz először a kávéadagolón, majd a forró víz adagolón keresztül távozik és a kijelzőn megjelenik az „ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN KÉREM VÁRJON” felirat;
  - Amikor elfogy a tartályban lévő víz, ürítse ki az öblítővíz összegyűjtéséhez használt tartályt;
  - (Ha a szűrő be volt helyezve) "TEGYE A SZŰRŐT A HELYÉRE" (36. ábr.). Nyomja meg a **Next >** gombot és vegye ki a víztartályt, tegye vissza, ha előzetesen eltávolította a vízlágyító szűrőt;



- "ÖBLÍTSE KI ÉS TÖLTSE FEL VÍZZEL A MAX SZINTIG" (3 ÁBR.): tölts fel a tartályt friss vízzel a MAX szintig;
- "TEGYE BE A VÍZTARTÁLYT" (4 ábr.): Tegye vissza a víztartályt;
- "HELYEZZEN EGY 2l-es EDÉNYT NYOMJA MEG AZ OK-T AZ ÖBLÍTÉS MEGKEZDÉSÉHEZ": Helyezze a forró víz adagoló alá a vízköoldó oldat összegyűjtéséhez használt üres tartályt (8. ábr.) és nyomja meg a **Ok ✓** gombot.
- A forró víz a forró víz/gőz adagolón keresztül távozik és a kijelzőn megjelenik az "ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN, KÉREM VÁRJON" felirat;
- "ÜRÍTSE KI CSEPTÁLCÁT" (21 ábr.): A második öblítés végén ürítse ki az öblítővíz összegyűjtéséhez használt tar-

- tályt; vegye ki, ürítse ki és tegye vissza a cseptálcát (A15) és a zacstartót (A11): nyomja meg a **Next >** gombot;
- "VÍZKÖOLDÁS BEFEJEZVE": nyomja meg a **Ok ✓** gombot;
  - "TÖLTSE FEL A TARTÁLYT FRISS VÍZZEL": húzza ki a víztartályt és tölts fel hideg vízzel a MAX szintig, majd tegye vissza a gépbe.

A vízköoldás befejeződött.

### Megjegyzés!

- Ha a vízköoldó ciklus nem fejeződik be megfelelően (pl. nincs elektromos áram adagolás) a gép az újraindításkor annak befejezését kéri.
- Teljesen természetes, hogy a vízköoldást követően víz marad a zacstartóban (A11).
- A készülék harmadik öblítést is igényel abban az esetben, ha a víztartály nincs a max. szintig feltöltve: ez garantálja, hogy ne maradjon vízköoldó folyadék a készülék hidr. rendszerében. Mielőtt elindítaná az öblítést, ürítse ki a cseptálcát.

## 14. VÍZKEMÉNYSÉG PROGRAMOZÁSA

A vízköoldásra vonatkozó igény, A víz keménységétől függően, egy előre meghatározott időtartam elteltével jelenik meg a kijelzőn.

Szükség esetén beállíthatja a készüléket a vízvezeték hálózatra jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízköoldást.

### 14.1 A vízkeménység mérése

- Vegye ki a csomagolásból a készletben lévő vízkeménység mérő csíkot „TOTAL HARDNESS TEST” (D1).
- Körülbelül egy másodpercre merítse a csíkot egy pohár vízbe.
- Vegye ki a csíkot a vízből és enyhén rázza meg. Kb. egy perc elteltével, a víz keménységétől függően, 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi fokozatnak felel meg.

### 14.2 A vízkeménység beállítása

- Lépjen a menübe a „6.1 Menübe lépés” bekezdésben leírtakat követve;
- Nyomja meg a "VÍZKEMÉNYSÉG"et;
- Végezze el az előző szakaszban leírt eljárást és mérje meg a víz keménységi szintjét;
- "VÍZKEMÉNYSÉG, AKTUÁLIS SZINT ALÁHÚZVA": Nyomja meg az előző pontban mért szintet, az alábbi táblázat szerint: (1. szint = lágy víz; 4. szint = nagyon kemény víz);

Reaktív csík	Vízkeménység
	1. szint = lágy víz
	2. szint = kevésbé kemény víz
	3. szint = kemény víz
	4. szint = nagyon kemény víz

5. Nyomja meg az gombot a kezdőlapon való visszatéréshez.

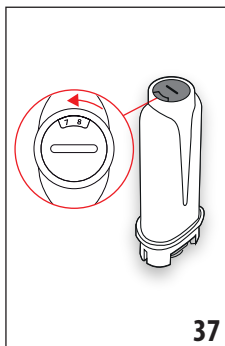
Ezzel a készüléket átállította az új vízkeménységi szintnek megfelelően.

## 15. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ

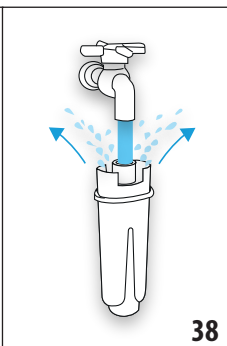
Néhány modellen van vízlágyító szűrő (D4): ha az Ön gépén nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk, vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatain. A szűrő megfelelő használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

### 15.1 A szűrő telepítése

- Lépjön a menübe a „6.1 Menübe lépés” bekezdésben leírtakat követve;
- Nyomja meg a „VÍZSZŰRŐ”-t;
- „FORGASSA EL A NAPTÁRT A KÖVETK. 2 HÓNAP JELZÉSÉIG” (37. ábr.): vegye ki az új szűrőt (D4) a csomagolásból és forgassa el a naptárt, amíg meg nem jelenik a következő 2 használati hónap. Nyomja meg a gombot;



37



38

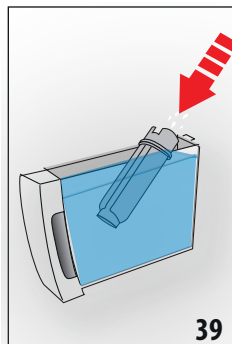
### Megjegyzés

IA kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama két hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de a szűrő telepítve marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.

- "FOLYASSON VIZET, AMÍG KI NEM FOLYIK A NYÍLÁSOKBÓL" (38 ábr.): A szűrő aktiválásához folyasson csapvizet a szűrőn található nyílásba az ábrán jelölt módon addig, amíg a

víz ki nem folyik a szűrő közepő nyílásán keresztül, több mint egy percig. Nyomja meg a gombot;

- Vegye ki a tartályt (A17) a gépből és töltsse fel vízzel.
- "MERÍTSE A SZŰRŐT A TARTÁLYBA ÉS HAGYJA TÁVOZNI A LEVEGŐT" (39 ábr.): Helyezze be a szűrőt a víztartályba és teljesen merítse be kb. tíz másodpercre, döntse meg és finoman nyomja, hogy a légbuborékok teljesen távozzanak. Nyomja meg a gombot;



39

- "TEGYE BE A SZŰRŐT A HELYÉRE": Tegye a szűrőt (D4) a neki kialakított helyre (36. ábr.) és nyomja ütközésig. Nyomja meg a gombot;
- "TEGYE BE A VÍZTARTÁLYT": Zárja vissza a tartályt a gépbe (4. ábr.);
- „TEGYEN ALÁ 0,5 L-ES EDÉNYT, OK A SZŰRŐ AKTIVÁLÁSÁHOZ” (6. ábra): helyezze az edényt a forró víz adagoló alá (D6) és nyomja meg a gombot: „FORRÓ VÍZ KÉREM VÁRJON” megkezdődik az adagolás és automatikusan megszakad.

Ekkor a szűrő aktív, használhatja a készüléket.

### 15.2 Szűrő csere

Cserélje ki a szűrőt (D4), amikor a kijelzőn megjelenik a „CSERÉLJE KI A VÍZSZŰRŐT, NYOMJON OK-T A KEZDÉSHEZ”: ha szeretné azonnal elvégezni a cserét, nyomjon és végezze el a műveleteket az előző fejezet 5. pontjától.

Ha a cserét egy későbbi időpontban szeretné elvégezni, nyomja meg a gombot: a kijelzőn megjelenő szimbólum (B8) emlékeztet arra, hogy el kell végezni a szűrő cserét. A cseréhez az alábbiak szerint járjon el:




- Lépjön a menübe a „6.1 Menübe lépés” bekezdésben leírtakat követve;
- Nyomja meg a „VÍZSZŰRŐ”-t;
- Nyomja meg a „CSERÉLJE KI A SZŰRŐT”
- Folytassa az előző fejezetben bemutatott műveletek 3. pontjától úgy, hogy először kihúzza a tartályt (A17) és a lejárt szűrőt.

### Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzőt), vagy a készüléket 3 hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki a szűrőt még akkor is, ha a gép ezt nem jelzi.

### 15.3 A szűrő kivétele

Ha a készüléket szűrő (D4) nélkül szeretné tovább használni, el kell távolítania, és jeleznie kell az eltávolítását. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a tartályt (A17) és az elhasználódott szűrőt;
2. Lépjen a menübe a „6.1 Menübe lépés” bekezdésben leírtakat követve;
3. Nyomja meg a "VÍZSZŰRŐ"-T;
4. Nyomja meg a „VEGYE KI A VÍZSZŰRŐT” gombot;
5. "MEGERŐSÍTI A SZŰRŐ KIVÉTELELÉ": nyomja meg a  gombot (ha inkább visszatér a beállítások menübe, nyomja meg a  gombot);
6. "SZŰRŐ KIVÉTEL ELVÉGEZVE": a készülék elmentette a módosítást. Nyomja meg a  gombot a kezdőoldatra való visszatéréshez.



### Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzőt), vagy a készüléket 3 hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki a szűrőt még akkor is, ha a gép ezt nem jelzi.


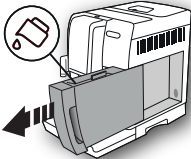

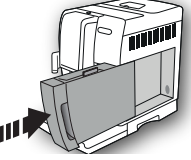
## 16. MŰSZAKI ADATOK

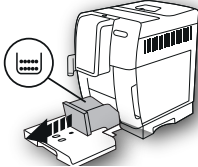
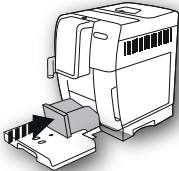
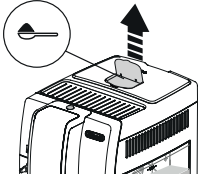
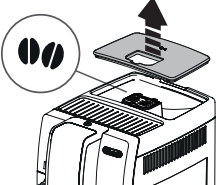
Feszültség:	220-240 V ~ 50-60 Hz max. 10 A
Teljesítmény:	1450W
Nyomás:	1,5 MPa (15 bar)
A víztartály kapacitása:	1,8 l
Méretetek LxPxH:	240x440x360 mm
Kábel hossza:	1250 mm
Súly: 10 kg	
Szemes kávé tartó max. befogadó képessége:	300 g

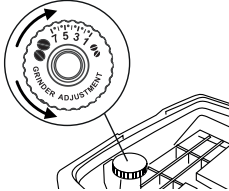
### 16.1 Az Energiatakarékosságra vonatkozó tanácsok

- Az energiafogyasztás csökkentése érdekében egy vagy több ital adagolása után, vegye ki az edényt (E) vagy a tartozékokat.
- Az automata kikapcsolást 15 percre állítsa be (lásd a „6.11 Automata kikapcsolás (standby)  bekezdést):
- Aktiválja az Energiatakarékosság funkciót (lásd a „6.13 Energiatakarékosság  bekezdést);
- Amikor azt a gép jelzi, végezzen vízköoldó ciklust (lásd a „13. Vízköoldás”) fejezetet.

## 17. A KIJELEZT MEGJELENÍTETT ÜZENETEK


MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
TÖLTSE FEL A TARTÁLYT FRISS VÍZZEL  	A tartályban (A17) lévő víz nem elegendő.	Töltse fel a víztartályt és szabályosan tegye a helyére, ütközésig nyomva.
TEGYE BE A VÍZTARTÁLYT  	A tartály (A17) nincs vagy rosszul van berakva.	A tartályt ütközésig lenyomva helyezze be.

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
<p>ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT</p> 	<p>A zacctartó (A11) tele van.</p>	<p>Ürítse ki a zacctartót, a csepptálcát (A15) és tisztítsa meg őket, majd tegye vissza a helyükre. Fontos: amikor kivesszi a csepptálcát, a zacctartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a zacctartó a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.</p>
<p>TEGYE BE A ZACCTARTÓT</p> 	<p>A tisztítás után nem lett visszahelyezve a zacctartó (A11).</p>	<p>Vegye ki a csepptálcát (A15) és tegye be a zacctartót.</p>
<p>MAX. EGY ADAGOLÓKANÁLNYI ŐRÖLT KÁVÉT TEGYEN BE</p> 	<p>Őrölt kávéból készült italt választott.</p>	<p>Győződjön meg arról, hogy a tölsér (A4) nincs eltömődve, majd töltsön be egy csapott adagolókanálnyi (D2) őrölt kávé és nyomja meg az OK gombot a kijelzőn a „7.4 Kávékészítés őrölt kávéból” bekezdés utasításait követve.</p>
<p>TÖLTSE FEL A SZEMES KÁVÉ TARTÓT.</p> 	<p>Elfogyott a szemes kávé. Az őrölt kávé tölsér (A4) eltömődött.</p>	<p>Tölts fel a szemes kávé tartót (A4) (10. ábr.). Az ecset (D5) segítségével ürítse ki a tölsért a „12.8 Az előre őrölt kávé betöltésére szolgáló tölsér tisztítása”.</p>

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
<p>TÚL FINOMRA ŐRÖLT. KÁVÉDARÁLÓ SZABÁLYOZÁSA</p> 	<p>A kávé túl finomra őrölte, így a kávé csak nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik le.</p>	<p>Főzzön még egy kávé, és miközben a kávédaráló működik, forgassa a daráló finomságát szabályozó gombot (A5) (12. ábr.) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindig túl lassan folyik ki, forgassa el a szabályozógombot még egy fokozattal (lásd a „7.5 A kávédaráló beállítása” szakaszt). Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) ütközésig van-e benyomva.</p>
	<p>Vízlágyító szűrő (D4) jelenléte esetén előfordulhat, hogy levegő buborék kerül a hidr. rendszerbe, mely gátolja az adagolást.</p>	<p>Helyezze be a forró víz adagolót (D6) a gépbe és engedjen lefolyni egy kis mennyiségű vizet, amíg a vízfolyam szabályossá nem válik. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye ki a szűrőt (lásd a „15.3 A szűrő kivétele” bek.).</p>
VÍZADAGOLÓT TEGYE BE	A vízadagoló (D6) nincs vagy rosszul van berakva	Helyezze be a vízadagolót ütközésig nyomva.
HELYEZZE BE A TEJES KANCSÓT	A tejes kancsó (E) nincs vagy rosszul van behelyezve.	Helyezze be a tejes kancsót ütközésig nyomva.
INSERT BREWING UNIT	A tisztítást követően nem tette vissza a kávéfőző egységet (A20).	Tegye be a kávéfőző egységet a „12.9 A kávéfőző egység tisztítása”.
ÜRES HIDR. RENDSZER NYOMJA MEG AZ OK-T A KEZDÉSHEZ	A hidr. rendszer üres	Nyomja meg az „OK”-nak megfelelő gombot és hagyja kifolyni a vizet az adagolóból (D6): az adagolás automatikusan megszakad. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) ütközésig van-e benyomva.
	Új vízlágyító szűrőt (D4) helyeztek be	Győződjön meg arról, hogy pontosan követte az új szűrő behelyezésére vonatkozó utasításokat (Szűrő telepítése és „15. Vízlágyító szűrő” bek.). Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye ki a szűrőt (lásd a „15.3 A szűrő kivétele” bek.).
NYOMJON OK-T A TISZTÍTÁSHOZ VAGY FORGASSA EL A SZABÁLYOZÓGOMBOT	A tejes kancsó beillesztésekor a tejhab szabályozógomb (E1) „CLEAN” állásban volt.	Ha szeretné megkezdeni a CLEAN funkciót, nyomja meg az „OK” feliratnak megfelelő választógombot, vagy forgassa el a tejhab szabályozógombot az egyik tej állásba.

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A VÍZKŐLDÁS FÉLBESZAKADT NYOM. MEG A NEXT G. A FOLYT.	A vízköoldást megszakították vagy nem megfelelően fejeződött be.	Nyomja meg a NEXT gombot a vízköoldási folyamat folytatásához. Bővebb információért lásd a „13. Vízköoldás” fejezetet.
FORGASSA A SZAB.GOMBOT CLEAN ÁLLÁSBA	Éppen most történt tejadagolás, ezért el kell végezni a tejes kancsó (E) belső hidr. körének tisztítását.	Forgassa a hab szabályozógombot (E1) CLEAN állásba (18 ábr.).
FORGASSA EL A TEJHAB SZAB.GOMBOT	Tejes ital receptet kértek	Forgassa a szabályozógombot a kívánt tejhabnak megfelelő állásba.
VÁLASSZON LÁGYABB ÍZT VAGY CSÖKK. A KÁVÉ MENNY.	Túl sok kávéet használt.	Válasszon enyhébb intenzitást az „Intenzitás” (C5) gomb megnyomásával vagy csökkentse az örlött kávé mennyiségét (max. 1 adagolókanál).
VÍZKŐLDÁST KELL VÉGEZNI NYOMJON OK-T A KEZDÉSHEZ (~30MIN)	Azt jelzi, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni.	Nyomja meg az „Ok”-nak-nak megfelelő gombot a vízköoldás megkezdéséhez vagy az „ESC” gombot ha későbbi időpontban kívánja elvégezni. A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a „13. Vízköoldás” fejezetben leírtak szerint.
CSERÉLJE KI A VÍZSZŰRŐT NYOMJA MEG AZ OK-T A KEZDÉSHEZ	A vízlágyító szűrő (D4) elhasználódott.	Nyomja meg az „Ok”-nak-nak megfelelő kapcsolót a szűrő cseréjéhez vagy kivételéhez, vagy az „ESC” gombot, ha későbbi időpontban kívánja elvégezni. Kövesse a „15. Vízlágyító szűrő” fejezet utasításait.
ÁLTALÁNOS RIASZTÁS: OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT	A készülék belseje nagyon piszkos.	Alaposan tisztítsa meg a készüléket a „12. Tisztítás” fejezetben leírtak szerint. Ha a tisztítás után a gép még mindig megjeleníti az üzenetet, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatlal és/vagy egy felhatalmazott márkaszervizzel.
	Ne feledje, hogy meg kell tisztítani a tejes kancsó (E) belső hidr. körét.	Forgassa a hab szabályozógombot (E1) CLEAN állásba (18 ábr.).
	Arra emlékeztet, hogy ki kell cserélni a szűrőt (D4).	Cserélje ki vagy távolítsa el a vízlágyító szűrőt a „15. Vízlágyító szűrő” fejezet utasításait követve.
	Ne feledje, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a „13. Vízköoldás” fejezetben leírtak szerint.






MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
	Azt jelzi, hogy az energiatakarékosság aktív.	Az energiatakarékosság inaktiválásához az „6.13 Energiatakarékosság  ”.
KÉREM VÁRJON	A készülék az optimális hőmérsékletre melegszik	
TISZTÍTÁS FOLYAMATBAN KÉREM VÁRJON	A készülék szennyeződést érzékel a belsejében	Várja meg, amíg a készülék ismét használatra készen áll és ismét válassza ki a kívánt italt. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatlal és/vagy egy felhatalmazott márkaszervizzel.

## 18. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Az alábbiakban olvashatja néhány esetleges meghibásodás felsorolását.

Ha a problémát nem lehet megoldani a leírtak alapján, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék nem kapcsol be.	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózathoz.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózati csatlakozóba (1 ábr.).
	Csak azoknál a modelleknél, ahol van, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló «A22» világít.	Állítsa a főkapcsolót I helyzetbe «1. ábr.».
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	A csészék előmelegítése forró vízzel (Megj.: használhatja a forró víz funkciót).
	A készülék belső rendszere lehűlt, mert 2-3 perc eltelt az utolsó kávéfőzést követően.	Kávéfőzés előtt melegítse fel a kávéfőző egységet öblítéssel, a megfelelő funkciót használva (lásd az „6.3 Öblítés  ”).
	A beállított kávé hőmérséklet túl alacsony.	A menüben állítson be magasabb kávé hőmérsékletet (lásd a „6.7 A kávé hőmérséklete  ”). <b>Megjegyzés:</b> A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.
	Vizköoldást kell végezni a gépben	A „13. Vizköoldás” fejezetben leírtak szerint kell eljárni. Ezután ellenőrizze a vízkeménységet („14.1 A vízkeménység mérése”) és ellenőrizze, hogy a készülék a valós vízkeménység szerint van-e beállítva („14.2 A vízkeménység beállítása”).

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé túl híg vagy kevésbé krémes.	A kávé túl durvára őrölte.	A kávédaráló működése közben forgassa a kávédarálót szabályozó gombot (A5) az óramutató járásával ellentétes irányba egy fokozattal az 1 szám felé (12. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a „7.5 A kávédaráló beállítása”).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávé használjon.
	A kávé nem friss.	A kávé csomagot régen nyitotta ki és a kávé elvesztette az aromáját.
A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávé túl finomra őrölte.	A kávédaráló működése közben forgassa a kávédarálót szabályozó gombot (A5) a 7-es szám felé az óramutató járásával megegyező irányba egy fokozattal (12. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a „7.5 A kávédaráló beállítása”).
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén vagy egyikén sem.	A kávé adagoló csőrei (A9) eltömődtek.	Tisztítsa ki a csőrt egy fogvájóval (24B ábra).
A kifőzött kávé vizes.	A tölcsér (A4) eltömődött.	Az ecset (D5) segítségével tisztítsa meg a tölcsért az alábbi szakaszban leírtak szerint „12.8 Az előre őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcsér tisztítása”.
A készülék nem adagol kávé	A készülék szennyeződést érzékel a belsejében: a kijelzőn megjelenik a "Tisztítás folyamatban" felirat.	Várja meg, amíg a készülék ismét használatra készen áll és ismét válassza ki a kívánt italt. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon Szakszervizhez.
Nem lehet kivenni a kávéfőző egységet	A kikapcsolást nem végezte el megfelelően	A kikapcsoláshoz nyomja meg a  (A7) gombot (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” fejezetet).
A vízközlés végén a készülék egy harmadik öblítést igényel	A két öblítő ciklus során a tartály (A17) nem lett a MAX szintig feltöltve	A készülék igényének megfelelően járjon el, de előbb ürítse ki a cseptálcát (A15), hogy a víz ne folyjon ki belőle.
Nem folyik tej az adagoló csőből (E5)	A tejes kancsó (E3) fedele (E2) koszos	Tisztítsa meg a fedelet a „12.10 Tejes kancsó tisztítása” bekezdés szerint.
	A fedél (E2) nincs megfelelően felhelyezve.	Az összes alkatrészt az alábbi bekezdésekben leírtaknak megfelelően szerelje össze: „9.1 Töltse fel és akassza be a tejes kancsót”.

<b>PROBLÉMA</b>	<b>LEHETSÉGES OK</b>	<b>MEGOLDÁS</b>
A tejhabban nagy buborékok vannak, szakaszosan folyik ki a csőből (E5) vagy a tej nem eléggé habos	A tej nem elég hideg vagy a tej típusa nem felel meg a kért italnak.	Az optimális eredmény érdekében ellenőrizze, hogy a megfelelő tejfajtát használja-e, attól függően, hogy hideg vagy meleg italokat készít (lásd a "9.1 Che latte utilizzare?" bek.). Használjon hűtő-hideg italokat (kb. 5 °C).
	A hab szabályozógomb (E1) beállítása nem megfelelő.	Végezze el a beállítást a „9. tejes alapú italok készítése” fejezet szerint.
	A tejhabsító fedele (E2) vagy szabályozógombja (E1) koszos	Tisztítsa meg a tejes kancsó fedelét és szabályozógombját a „12.10 Tejes kancsó tisztítása”-bekezdésben leírtak szerint.
	A tejhabs szabályozógomb alatti csatornában (E1), víz van	Húzza ki a gombot és alaposan szárítsa meg.
	Növényi italokat használ.	A jobb eredmény érdekében használjon hűtő hideg (kb. 5°C hőmérsékletű) tejet. Szabályozza a hab mennyiségét a „9.3 Állítsa be a hab mennyiségét”
	A forró víz cső (A8) koszos	Tisztítsa meg a csőrt a „12.11 Forró víz adagoló tisztítása”.
A készülék nincs használatban, és kis gőzfelhőket ereget	A készülék használatra kész, vagy nemrég kapcsolták le, és pár csepp kondenzvíz a még forró gőzölő belsejében lecsöpög	Ez a jelenség teljesen normális; ha meg szeretné szüntetni, ürítse ki a cseptálcát.
A csészetartó felület (A12) meleg.	Gyorsan, egymás után különböző italok lettek elkészítve	
A tisztítás után nem lehet betenni a cseptálcát (A15) a gépbe	A kondenzvíz gyűjtő tálca (A10) nincs megfelelően elhelyezve	Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz gyűjtő tálca megfelelően van-e behelyezve
A készülék cseptálcájából gőz pufog (A15) és/vagy víz van azon a felületen, amelyikre a készüléket állították.	Tisztítás után nem tette vissza a cseptálcát rácsot (A14).	Tegye vissza a cseptálcába a rácsot.

## CUPRINS

<b>1. INTRODUCERE .....</b>	<b>101</b>
1.1 Litere între paranteze.....	101
1.2 Probleme și soluții.....	101
<b>2. DESCRIERE .....</b>	<b>101</b>
2.1 Descrierea aparatului (pag. 2 - A).....	101
2.2 Descrierea paginii principale (fereastra principală) (pag. 3 - B) .....	101
2.3 Descrierea panoului de comandă (pag. 3 - C) .....	101
2.4 Descrierea accesoriilor (pag. 3 - D) .....	101
2.5 Descrierea carafei de lapte (pag. 3 - E) .....	101
<b>3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI ...101</b>	
<b>4. PORNIREA APARATULUI .....</b>	<b>102</b>
<b>5. OPRIREA APARATULUI .....</b>	<b>102</b>
5.1 Oprirea pentru perioade îndelungate: .....	103
<b>6. MENIUL DE SETĂRI .....</b>	<b>103</b>
6.1 Accesarea meniului .....	103
6.2 Leșirea din meniu .....	103
6.3 Clătire .....	103
6.4 Decalcifiere .....	103
6.5 Curățare carafă .....	103
6.6 Programul MY .....	103
6.7 Temp. cafea .....	103
6.8 Valori băuturi .....	103
6.9 Filtru apă .....	104
6.10 Dur. apă .....	104
6.11 Oprire automată (standby) .....	104
6.12 Setări limba .....	104
6.13 Consum Redus de Energie .....	104
6.14 Semnal sonor .....	104
6.15 Personalizați profilul .....	104
6.16 Statistici .....	104
6.17 Informații aparat .....	104
6.18 Valori din fabrică .....	104
<b>7. PREPARAREA CAFELEI .....</b>	<b>104</b>
7.1 Prepararea cafelei folosind cafea boabe .....	104
7.2 Selectarea intensității cafelei .....	105
7.3 Selectarea cantității de cafea .....	105
7.4 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată ..	106
7.5 Reglarea rășniței .....	106
7.6 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte .....	107
<b>8. CARAFĂ DE CAFEĂ .....</b>	<b>107</b>
<b>9. PREPARAREA DE BĂUTURI CALDE CU LAPTE ...107</b>	
9.2 Umpleți și atașați carafa de lapte .....	108
9.3 Reglați cantitatea de spumă .....	108
9.4 Prepararea automată de cappuccino și băuturi pe bază	
de lapte.....	108
9.5 Curățarea carafei pentru lapte după fiecare utilizare	109
<b>10. PREPARARE APĂ CALDĂ .....</b>	<b>110</b>
<b>11. PERSONALIZAREA BĂUTURILOR .....</b>	<b>110</b>
<b>12. CURĂȚARE .....</b>	<b>110</b>
12.1 Curățarea aparatului .....	110
12.2 Curățarea circuitului intern al aparatului .....	111
12.3 Curățarea recipientului pentru zaț .....	111
12.4 Curățarea tăviței de colectare picături și de colectare condens .....	111
12.5 Curățarea interiorului aparatului .....	111
12.6 Curățarea rezervorului de apă .....	112
12.7 Curățarea orificiilor duzei de cafea .....	112
12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinată.....	112
12.9 Curățarea infuzorului.....	112
12.10 Curățarea carafei de lapte .....	113
12.11 Curățarea duzei de apă caldă.....	114
<b>13. DECALCIFIERE .....</b>	<b>114</b>
<b>14. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI .....</b>	<b>115</b>
14.1 Măsurarea durității apei .....	115
14.2 Setarea durității apei .....	115
<b>15. FILTRU PENTRU DEDURIZARE .....</b>	<b>116</b>
15.1 Instalarea filtrului .....	116
15.2 Înlocuirea filtrului .....	116
15.3 Scoaterea filtrului.....	117
<b>16. DATE TEHNICE .....</b>	<b>117</b>
16.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie	117
<b>17. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY .....</b>	<b>117</b>
<b>18. REMEDIEREA PROBLEMELOR .....</b>	<b>121</b>

## 1. INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales aparatul automat pentru cafea și cappuccino.

Vă rugăm să dedicați câteva minute citirii acestor instrucțiuni de utilizare. În felul acesta veți evita să vă expuneți pericolelor sau să produceți daune aparatului.

### 1.1 Litere între paranteze

Literele dintre paranteze corespund legendei prezentate în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

### 1.2 Probleme și soluții


În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile prezentate în capitolele „17. Mesaje afișate pe display” și „18. Remedierea problemelor”.

Dacă aceste instrucțiuni nu sunt de folos, sau pentru lămuriri suplimentare, vă recomandăm să contactați serviciul de asistență clienți, telefonând la numărul indicat în fișa anexată "Asistență clienți".

Dacă țara dumneavoastră nu se regăsește printre țările din lista din fișă, apelați numărul indicat pe certificatul de garanție. Pentru reparații adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt enumerate în certificatul de garanție anexat aparatului.

## 2. DESCRIERE





### 2.1 Descrierea aparatului (pag. 2 - A)

- A1. Capac al recipientului pentru cafea boabe
- A2. Capac pânne cafea pre-măcinată
- A3. Recipient pentru boabe
- A4. Pânne pentru introducerea cafelei pre-măcinate
- A5. Buton pentru reglarea gradului de măcinare
- A6. Suport pentru cești
- A7. Tastă : pentru a porni sau opri aparatul (standby)
- A8. Duza pentru apă caldă și aburi
- A9. Distribuitor de cafea (reglabil pe înălțime)
- A10. Tăviță colectare condens
- A11. Recipient pentru zaț
- A12. Tavă suport cești
- A13. Indicator nivel apă din tăviță de colectare a picăturilor
- A14. Grătar tăviță
- A15. Tăviță de colectare picături
- A16. Capac rezervor pentru apă
- A17. Rezervor pentru apă
- A18. Locaș pentru filtru de dedurizare a apei
- A19. Ușiță infuzor
- A20. Infuzor
- A21. Cablu de alimentare
- A22. Întrerupător general (la anumite modele)

### 2.2 Descrierea paginii principale (fereastra principală) (pag. 3 - B)

- B1. Simbol consum redus de energie
- B2. Intensitate selectată
- B3. Băuturi cu selectare directă
- B4. Săgeată de derulare
- B5. Lungime selectată
- B6. Alarmă decalcifiere necesară
- B7. Alarmă curățare carafă pentru lapte
- B8. Alarmă filtru uzat

### 2.3 Descrierea panoului de comandă (pag. 3 - C)

- C1. Meniu băuturi pe bază de cafea
- C2. Meniu băuturi pe bază de lapte
- C3. : meniu setări ale aparatului
- C4. : meniu selectare profil
- C5. : selectare intensitate băutură
- C6. : selectare lungime băutură

### 2.4 Descrierea accesoriilor (pag. 3 - D)

- D1. Bandă reactivă pentru testarea durezzații apei „Total Hardness Test”
- D2. Măsură pentru dozarea cafelei pre-măcinate
- D3. Decalcifiant (la anumite modele)
- D4. Filtru de dedurizare a apei (la unele modele)
- D5. Pensulă pentru curățare (la anumite modele)
- D6. Distribuitor apă caldă

### 2.5 Descrierea carafei de lapte (pag. 3 - E)

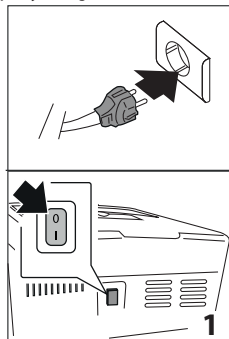
- E1. Buton de reglare a spumei și funcție CLEAN
- E2. Capac carafă lapte
- E3. Carafă lapte
- E4. Tub de preluare a laptelui
- E5. Tub de alimentare cu lapte spumat (reglabil)

## 3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

### Rețineți!

- La prima utilizare, circuitul pentru apă este gol. Din acest motiv, este posibil ca aparatul să facă mult zgomot: zgomotul se va atenua, pe măsură ce se va umple circuitul.
- În fabrică, s-a utilizat cafea pentru testarea aparatului, așa încât este absolut normal să găsiți urme de cafea în rășniță. În orice caz, vă asigurăm că acest aparat este nou.
- Vă recomandăm să personalizați cât mai curând duritatea apei, urmând procedura descrisă în capitolul „14. Programarea durezzații apei”.

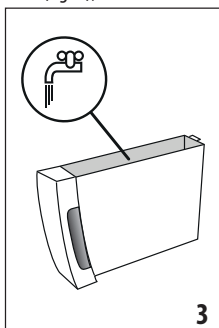
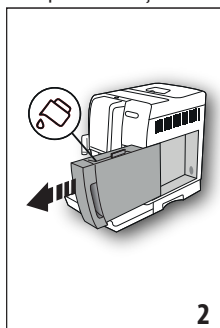
1. Conectați aparatul la rețeaua electrică și, la modelele cu întrerupător principal «A22», asigurați-vă că acesta este apăsat în poziția I, fig. 1”.



2. Selectați limba de afișare a mesajelor pe display, apăsând **Next >** până când pe display se afișează limba dorită: apăsați apoi pe stegulețul aferent limbii.

Urmați apoi instrucțiunile afișate pe display-ul espresso-ului:

3. Scoateți rezervorul de apă (A17) (fig. 2), umpleți-l până la linia MAX (marcată pe rezervor) cu apă proaspătă (fig. 3); apoi introduceți la loc rezervorul (fig. 4);



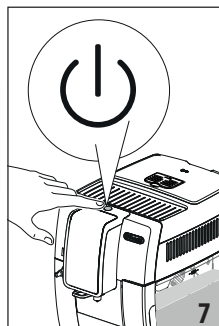
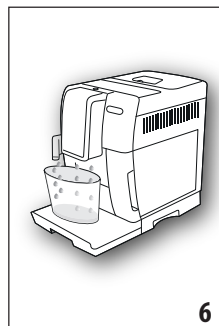
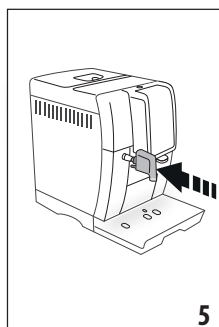
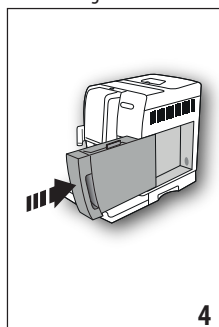
4. Verificați dacă dozatorul de apă caldă (D6) este introdus pe duza (A8) (fig. 5) și puneți un recipient cu o capacitate minimă de 200 ml sub dozatorul de cafea (A9) și dozatorul de apă caldă (fig. 6);
5. Apăsați **Ok ✓** pentru a confirma: aparatul distribuie apă din distribuitor.
6. După ce distribuția s-a încheiat, aparatul va continua cu faza de încălzire, efectuând un ciclu de clătire cu apa caldă care curge din distribuitorul de cafea.

În acest moment, aparatul pentru cafea este gata de utilizare.

### Rețineți!

- La prima utilizare, este necesar să faceți 4 - 5 cappuccino înainte ca aparatul să înceapă să dea un rezultat satisfăcător. Este normal să auziți un zgomot de apă care fierbe: după aceea, zgomotul va dispărea.

- Pentru ca aparatul să dea cele mai bune rezultate, se recomandă instalarea filtrului pentru dedurizarea apei (D4) urmând indicațiile din capitolul „15. Filtru pentru dedurizare”. Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu filtru, îl puteți solicita oricărui Centru de Asistență Autorizat De'Longhi.



## 4. PORNIREA APARATULUI

**Rețineți!** Doar modelele cu întrerupător principal «A22»: Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general, aflat pe partea posterioară a aparatului, este apăsat (fig. 1).

La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de pre-încălzire și de clătire, care nu poate fi întrerupt. Aparatul este gata de utilizare doar după efectuarea acestui ciclu.

1. Pentru a porni aparatul, apăsați tasta **U** (A7)(fig. 7): aparatul va porni;
2. După finalizarea ciclului de încălzire, începe o fază de clătire cu apa caldă ce curge din distribuitorul de cafea (A9); în acest fel, pe lângă faptul că încălzește fierbătorul, aparatul asigură și circulația apei calde prin conductele interne, pentru a le încălzi și pe acestea.


Aparatul este gata de utilizare atunci când pe display este afișată pagina principală (homepage).

## 5. OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire, în cazul în care a fost preparată o cafea.


## Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea (A9) curge puțină apă caldă. Fiți atent să nu intrați în contact cu jeturile de apă. Pentru a evita golirea frecventă a tăvii de colectare a picăturilor (A15), este indicat să colectați apa de clătire într-un recipient.

1. Pentru a opri aparatul, apăsați tasta  (A7) (fig. 7).
2. Dacă este prevăzut, aparatul va efectua ciclul de clătire și apoi se va închide (stand-by).

## 5.1 Oprirea pentru perioade îndelungate:



Dacă aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp (de exemplu, înainte de o vacanță), procedați după cum urmează:

- opriți aparatul apăsând tasta  (fig. 7);
- goliți și curățați recipientul pentru zaț (A11) și rezervorul de apă (A17);
- deconectați cablul de alimentare (A7) de la priză.

## Rețineți:



Când porniți din nou aparatul, umpleți rezervorul de apă și, înainte de a pregăti băutura, efectuați 3 clătiri, după cum este indicat în secțiunea „6.3 Clătire”.

## Atenție!


Sub nicio formă nu scoateți ștecherul din priză sau, pentru modelele care îl prevăd, nu apăsați întrerupătorul general pe poziția  înainte de a fi închis aparatul, folosind tasta  (stand-by).

## 6. MENIUL DE SETĂRI

### 6.1 Accesarea meniului


1. Apăsați tasta  (B2) pentru a accesa meniul;
2. Derulați opțiunile din meniu apăsând  până la afișarea rubricii dorite;
3. Apăsați pe opțiunea din meniu pe care doriți să o selectați.

### 6.2 Ieșirea din meniu

După efectuarea reglajelor dorite, apăsați pe  până la revenirea pe pagina principală.

### 6.3 Clătire

Folosind această funcție, apa caldă va curge din distribuitorul de cafea (A9), în felul acesta curățând și încălzind circuitul intern al aparatului.

1. Așezați sub distribuitorul de cafea un vas cu capacitate de cel puțin 100 ml (fig. 8).
2. O dată selectată rubrica „CLĂTIRE”, după câteva secunde, din distribuitorul de cafea va curge apă caldă, care va curăța și va încălzi circuitul intern al aparatului (fig. 8).
3. Pentru a întrerupe ciclul de clătire, apăsați pe  sau așteptați întreruperea automată.

## Rețineți!

Este normal ca după efectuarea acestui ciclu, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).


### 6.4 Decalcifiere

Pentru instrucțiunile privind procedura de decalcifiere, consultați capitolul „13. Decalcifiere”.

### 6.5 Curățarea carafă

Pentru instrucțiuni privind curățarea carafei de lapte (E3), vă rugăm să consultați capitolul „15. Filtru pentru dedurizare”

### 6.6 Programul MY

Prin apăsarea tastei , puteți alege profilul la care să vă personalizați băutura (a se vedea capitolul „11. Personalizare băuturi”).

### 6.7 Temp. cafea

Dacă doriți să modificați temperatura apei cu care se prepară cafeaua, procedați după cum urmează:







1. Apăsați "TEMP. CAFEA": pe display apar valorile ce se pot selecta (valoarea curentă este subliniată);
2. Apăsați valoarea pe care doriți să o setați (JOASĂ, MEDIE, RIDICATĂ).


## Nota Bene:

Modificarea temperaturilor este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

### 6.8 Valori băuturi

În această secțiune pot fi consultate setările personalizate și eventual pot fi resetate la setările din fabrică, pentru fiecare băutură în parte.

1. După accesarea meniului setări, apăsați pe "VALORI BĂUTURĂ": pe display va fi afișat panoul valorilor primei băuturi;
2. Valorile sunt afișate pe bare verticale: valoarea de fabrică este indicată prin simbolul  în timp ce valoarea setată în prezent este marcată prin umplerea barei verticale;
3. Pentru a derula și a vizualiza băuturile, apăsați  ;
4. Pentru a readuce la valorile din fabrică băutura afișată pe ecran, apăsați  ;
5. „CONFIRMARE RESETARE?": pentru a confirma, apăsați  (pentru a anula,  );
6. „VALORI SETATE DIN FABRICĂ": apăsați  .

Băutura este reprogramată la valorile de fabrică. Continuați cu celelalte băuturi, sau reveniți la pagina principală, apăsând de 2 ori  .

## 6.9 Filtru apă

Pentru instrucțiunile privind instalarea filtrului (D4), consultați capitolul „15. Filtru pentru dedurizare”.

## 6.10 Dur. apă

Pentru instrucțiuni privind setarea durtății apei, consultați capitolul „14. Programarea durtății apei”.

## 6.11 Oprire automată (standby)

Funcția de oprire automată poate fi setată astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute, sau după 1, 2 sau 3 ore de neutilizare.

Pentru a programa oprirea automată, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "OPRIRE AUTOMATĂ";
2. Selectați intervalul de timp dorit apăsând săgețile de selecție (▲) (creștere) sau (▼) (descreștere) a valorii;
3. Pentru a confirma, apăsați (Ok ✓).

Funcția de oprire automată a fost astfel reprogramată.

## 6.12 Setări limba

Dacă doriți să modificați limba de afișare, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "SETAȚI LIMBA";
2. Apăsați steagul corespunzător limbii pe care doriți să o selectați (apăsați (Next >) pentru a afișa toate limbile disponibile).

## 6.13 Consum Redus de Energie

Prin intermediul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea modului consum redus de energie. Când această funcție este activată, se asigură un consum mai mic de energie, în conformitate cu legislația în vigoare la nivel european.

Pentru a dezactiva sau reactiva modul "consum redus de energie", procedați după cum urmează:

Apăsați pe "CONSUM REDUS DE ENERGIE" pentru a dezactiva (OFF) sau activa (ON) această funcție;

Pe bara din partea de sus a paginii principale va fi afișat simbolul aferent (B1) ce indică activarea funcției.

### Nota Bene:

Când este activat modul consum redus de energie, prepararea poate necesita câteva secunde de așteptare.

## 6.14 Semnal sonor

Cu această funcție se activează sau dezactivează semnalul sonor pe care mașina îl emite la fiecare apăsare a pictogramelor și la fiecare introducere/scoatere a accesoriilor. Pentru a dezactiva sau reactiva semnalul sonor, procedați în felul următor:

1. Apăsați pe "SEMNAL SONOR" pentru a dezactiva (OFF) sau activa (ON) funcția;

## 6.15 Personalizați profilul

Pentru a personaliza pictograma profilului curent, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "PERSONALIZAȚI PROFILUL";
2. Selectați pictograma dorită (apăsați (Next >) pentru a afișa toate pictogramele disponibile).

## 6.16 Statistici

Această funcție afișează datele statistice ale mașinii. Pentru a le vizualiza procedați după cum urmează:

Apăsați „STATISTICI” și verificați toate datele statistice prin parcurgerea opțiunilor cu (Next >).

## 6.17 Informații aparat

Această funcție afișează numărul de serie al aparatului. Pentru a-l afișa, apăsați „INFORMAȚII APARAT”. (apăsați (Esc ↵) pentru a anula operațiunea).

## 6.18 Valori din fabrică

Folosind această funcție se resetează toate setările din meniu și toate personalizările efectuate de către utilizator, readucându-le la valorile din fabrică (cu excepția limbii, care rămâne cea deja setată).

Pentru a reactiva valorile setate din fabrică, procedați după cum urmează:

1. Apăsați „VALORI FABRICĂ”: pe display va apărea „RESETARE VALORI FABRICĂ”. apăsați (Ok ✓) pentru a confirma (sau apăsați (Esc ↵) pentru a anula operațiunea);
2. „VALORI DIN FABRICĂ SETATE”: apăsați (Ok ✓) pentru a confirma.

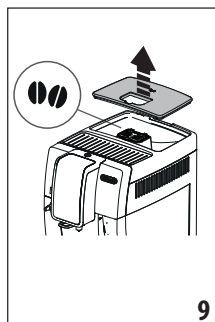
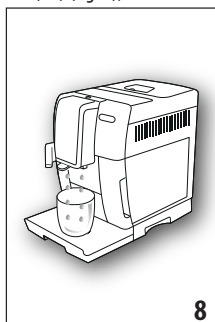
## 7. PREPARAREA CAFELEI

### 7.1 Prepararea cafelei folosind cafea boabe

#### Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea verzi, caramelizate sau zaharisite, deoarece se pot lipi de râșniță, iar acestea nu va mai funcționa.

1. Introduceți boabele de cafea în recipientul corespunzător (A3) (fig. 9);






- Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea (A9) (fig.8);
- Coborâți duza cât mai aproape de ceașcă (fig. 10): veți obține astfel o cremă mai bună;
- Selectați cafeaua dorită:

Rețetă	Cantitate	Cantitate programabilă	Intensitate predefinit
ESPRESSO	≈ 40 ml	de la ≈ 20 la ≈ 180ml	● ● ● ●
CAFEA	≈ 180 ml	de la ≈ 100 la ≈ 240ml	● ● ● ● ●
LONG	≈ 160 ml	de la ≈ 115 la ≈ 250 ml	● ● ● ● ●
<b>2X</b> ESPRESSO	≈ 40 ml x 2 cești	--	● ● ● ● ●
ESPRESSO LUNG	≈ 120 ml	≈ 20 -180 ml	● ● ● ● ●
SCURTĂ	≈ 30 ml	≈ 20-40 ml	● ● ● ● ●
DOPPIO+	≈ 120 ml	≈ 80-180 ml	● ● ● ● ●
COFFEE POT	≈ 250 ml	-	● ● ● ● ●
ICED COFFEE	≈ 100 ml	-	-
V E R L Ă N - G E R T E R	≈ 80 ml	≈ 50-480 ml	● ● ● ● ●
AMERICANO	≈ 150 ml	≈ 70- 480 ml	● ● ● ● ●
APĂ CALDĂ	≈ 250 ml	≈ 20-420 ml	-

- Prepararea începe, iar pe afișaj apare imaginea băuturii selectate, precum și o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se prepară cafeaua.

#### Rețineți:

- Apăsăți pe săgețile de derulare (Next >) ; pentru afișarea tuturor băuturilor.
- Puteți prepara simultan 2 cești de ESPRESSO apăsând "2X"  " în timp ce preparați 1 Espresso (imaginea rămâne afișată pentru câteva secunde la începutul preparării).
- În timp ce aparatul prepară cafeaua, curgerea poate fi oprită în orice clipă, apăsând pe (Stop X) .

- Imediat ce ați terminat de preparat băutura, dacă doriți să măriți cantitatea de cafea preparată, apăsați pur și simplu tasta (Extra +) . : după ce a fost atinsă cantitatea dorită, apăsați (Stop X) (Esc) .








După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

#### Rețineți!

- În timpul utilizării, pe display vor apărea diferite mesaje (UMPLEȚI REZERVORUL, GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ, etc.), a căror semnificație este descrisă în capitolul „17. Mesaje afișate pe display”.
- Pentru a obține o cafea mai caldă, consultați paragraful „7.6 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte”.
- În cazul în care cafeaua curge în picături sau este slabă și cu puțină cremă, sau este prea rece, citiți recomandările din cuprinsul paragrafului „7.5 Reglarea rășniței” și din capitolul „18. Remedierea problemelor”.
- Prepararea fiecărei cafele se poate personaliza (consultați capitolul „11. Personalizarea băuturilor”).

## 7.2 Selectarea intensității cafelei



Apăsăți tasta  (C5):

	Intensitate predefinită sau programată
	X-SLABĂ
	SLABĂ
	MEDIE
	TARE
	X-TARE
	(consultați „7.4 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată”)

După distribuire, setarea intensității revine la valoarea .

## 7.3 Selectarea cantității de cafea

Apăsăți tasta  (C6):

	Cantitate predefinită și programată (a se vedea tabelul din capitolul „11. Personalizarea băuturilor”)
	CANTITATE SMALL

	CANTITATE MEDIUM
	CANTITATE LARGE
	CANTITATE X-LARGE

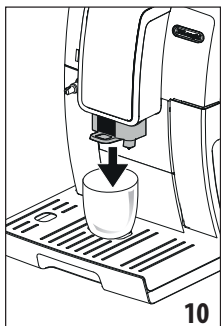
După distribuire, setarea cantității revine la valoarea **my**

## 7.4 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată

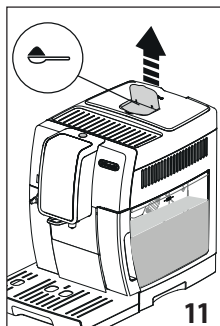
### Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafeaua pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita împrăștierea în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de situații, aparatul se poate deteriora.
  - Nu introduceți mai mult de 1 măsură rasă (D2), în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări, sau pâlnia (A4) se poate înfunda.
- D1. Dacă folosiți cafea pre-măcinată, puteți prepara doar o singură ceașcă de cafea la un moment dat.

- Apăsăți tasta (C5) până când pe afișaj apare "☕" (pre-măcinată).
- Selecționați cafeaua dorită:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - CAFEA
  - 2X ESPRESSO
  - ESPRESSO LUNG
  - SCURTĂ
  - DUBLU+
  - VERLÄNGERTER
  - AMERICANO
- „ADĂUGAȚI MAX O MĂSURĂ MĂCINATĂ”: deschideți capacul pâlniei de cafea pre-măcinată (A2).
- Asigurați-vă că pâlnia (A4) nu este infundată, apoi introduceți o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 11).



10



11

- Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea (A9) (fig. 10).
- Apăsăți (Ok ✓): Prepararea începe, iar pe afișaj apare imaginea băuturii selectate, precum și o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se prepară cafeaua. După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

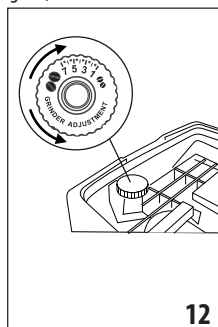
### Atenție! Preparând cafeaua LONG:

La jumătatea preparării, aparatul vă va solicita să introduceți încă o măsură rasă de cafea pre-măcinată: introduceți cafeaua și apoi apăsați (Ok ✓).

## 7.5 Reglarea râșniței

În primele perioade de utilizare, nu este necesar să reglați râșnița de măcinat, deoarece aceasta este deja pre-setată din fabrică pentru prepararea corectă a cafelei.

Totuși, dacă după ce ați preparat primele cafele, cafeaua este prea slabă și cu puțină cremă sau curge prea lent (în picături), va trebui să ajustați, cu ajutorul butonului de reglare a gradului de măcinare (A5) (fig. 12).



12

### Rețineți!

Butonul de reglare trebuie rotit numai atunci când râșnița de cafea este în funcțiune, în faza inițială de preparare a băuturilor pe bază de cafea.

În cazul în care cafeaua curge prea lent sau nu curge deloc, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cu o unitate spre numărul 7.



În schimb, pentru a obține o cafea mai aromată și cu mai multă cremă, rotiți în sens opus acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată, altfel cafeaua va curge picătură cu picătură).

Efectul acestei ajustări se observă doar după ce ați preparat cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă, după această reglare, nu ați obținut rezultatul dorit, trebuie să repetați reglarea, rotind butonul cu încă o unitate.



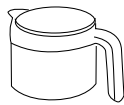
## 7.6 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea mai caldă, vă recomandăm:




- efectuați o clătire, selectând funcția „Clătire” (paragraful „6.3 Clătire ”);
- încălziți ceștile folosind apă caldă (folosiți funcția apă caldă, consultați capitolul „10. Preparare apă caldă”);
- mărirea setării temperaturii cafea (paragraf „6.7 Temp. cafea ”). Modificarea temperaturilor este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

## 8. CARAFĂ DE CAFEA




Această băutură, pe bază de cafea espresso, este o rețetă ușoară și echilibrată, cu un strat fin de cremă, ideală pentru a fi savurată în companie.

Accesoriu opțional la anumite modele:	
	Carafă cafea (Capacitate: 750ml)
	Model: AS00006179
	EAN: 8004399333642

Pentru a prepara băutura, procedați după cum urmează:

Doza selectată	Cantitate (ml)*
	≈ 250
	≈ 500
	≈ 750


(\*) Cantitățile indicate sunt aproximative și pot varia, în funcție de tipul cafelei.

1. Apăsăți "CANĂ CAFEA";
2. Selectați intentitatea și numărul de cești;
3. Apăsăți  pentru a trece la faza următoare.
4. „UMPLEȚI REZERVORUL ȘI RECIPIENTUL PENTRU BOABE”: umpleți rezervorul de apă (A17) și recipientul pentru boabe (A3) (fig. 9) astfel cum se arată pe afișaj; după ce ați verificat cantitatea de apă și cafea, dacă este suficientă pentru preparare, apăsați .
5. „AȘEAȚI CARAFA SUB DUZE”: Așezați o cană sub duza de cafea (A9): atunci când alegeți cana pe care o veți folosi, țineți cont de cantitatea care va fi preparată.
6. Apăsăți : după câteva secunde, aparatul va începe automat prepararea băuturii, iar pe display va fi

afișată imaginea băuturii selectate și o bară de progresie care se va umple pe măsură ce băutura este preparată.

După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

### Nota Bene:

-  : apăsați dacă doriți să întrerupeți complet prepararea și să reveniți la pagina principală.

## AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA:

După prepararea carafei de cafea, lăsați aparatul să se răcească timp de 5 minute înainte de a prepara o altă băutură. Risc de supraîncălzire!

## 9. PREPARAREA DE BĂUTURI CALDE CU LAPTE

### Rețineți!

Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu bule mari de aer, curățați întotdeauna capacul carafei pentru lapte (E2) și duza pentru apă caldă (A8) urmând instrucțiunile din paragrafele „9.5 Curățarea carafei pentru lapte după fiecare utilizare”, „12.10 Curățarea carafei de lapte” și „12.11 Curățarea duzei de apă caldă”.

### 9.1 Ce lapte să folosiți?

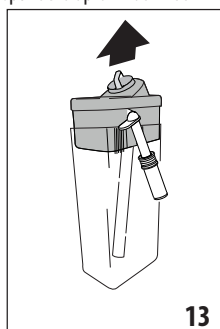
Calitatea spumei poate varia, în funcție de:

- temperatura laptelui sau a băuturii vegetale (pentru cele mai bune rezultate+ folosiți întotdeauna lapte sau băuturi vegetale păstrate la frigider la o temperatură de 5 °C);
- tipul de lapte sau de băutură vegetală;
- marca folosită;
- ingrediente și valori nutriționale.

Lapte de vacă	
Integral (grăsimi >3,5%)	✓
Parțial degresat (grăsimi între 1,5 și 1,8%)	
Degresat (grăsimi <0,5%)	
Băuturi vegetale	
Soia	✓
Migdale	✓
Ovăz	✓

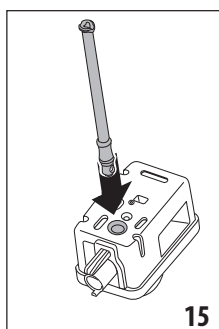
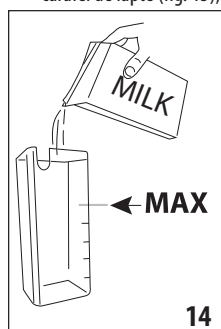
## 9.2 Umpleți și atașați carafa de lapte

1. Scoateți capacul (E2) (fig. 13);
2. Umpleți carafa de lapte (E3) cu o cantitate suficientă de lapte, fără a depăși nivelul MAX marcat pe carafă (Fig. 14). Vă rugăm să rețineți că fiecare creștătură de pe partea laterală a carafei corespunde la aproximativ 100 ml de lapte;

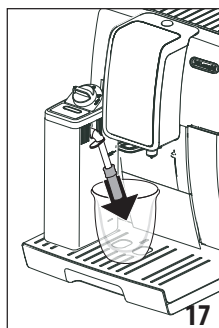
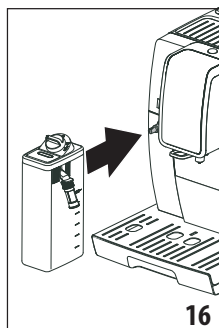


### Rețineți!

- Pentru a obține o spumă mai densă și omogenă, se recomandă utilizarea de lapte degresat sau parțial degresat și păstrat la frigider (aproximativ 5° C).
  - Dacă este activat modul "Econ. energ.", distribuirea băuturii ar putea necesita câteva secunde de așteptare.
3. Asigurați-vă că tubul de aspirare a laptelui (E4) este introdus ferm în fanta prevăzută în partea de jos a capacului carafei de lapte (fig. 15);






4. Puneți la loc capacul pe carafa de lapte;
5. Dacă a fost introdusă, scoateți duza de apă caldă (D6);
6. Împingeți complet carafa de lapte (E) în duză (A8) (fig. 16): aparatul emite un semnal sonor (dacă funcția de avertizare sonoră este activată);
7. Așezați o ceașcă destul de mare sub orificiile duzei de cafea (A9) și sub tubul de alimentare cu lapte spumat (E5); reglați lungimea tubului de alimentare cu lapte, pentru a-l apropia de ceașcă, trăgându-l pur și simplu în jos (fig. 17).



8. Urmați indicațiile de mai jos pentru fiecare funcție în parte.

## 9.3 Reglați cantitatea de spumă

Rotind butonul pentru reglarea spumei (E1), veți selecta cantitatea de lapte și tipul de spumă ce vor fi produse, pentru prepararea băuturilor pe bază de lapte.

Poziție buton	Descriere	Recomandat pentru...
	DELICATĂ	LAPTE CALD (nespumat) / CAFFELATTE/ CAFE' CON LECHE /CAFE' AU LAIT
	CREMOASĂ	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE/ CORTADO
	DENSĂ	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / LAPTE CALD (spumat)

## 9.4 Prepararea automată de cappuccino și băuturi pe bază de lapte



1. Umpleți și fixați carafa de lapte (E) după cum este ilustrat mai sus.
2. Selectați băutura dorită:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (LAPTE CALD)
  - CAPPUCCINO +
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
  - CAFE' CON LECHE
  - CAFE' AU LAIT
  - CORTADO
  - GALAO
3. Pe display, aparatul vă va recomanda să rotiți butonul pentru reglarea spumei (E1) în funcție de cantitatea de spumă

pe care o prevede rețeta originală: rotiți așadar butonul de pe capacul carafei pentru lapte.

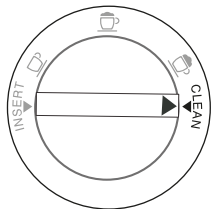
4. După câteva secunde, aparatul va începe automat prepararea băuturii, iar pe display va fi afișată imaginea băuturii selectate și o bară de progresie care se va umple pe măsură ce băutura este preparată.

După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

### Rețineți: instrucțiuni generale pentru toate preparatele pe bază de lapte

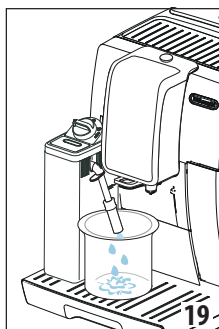
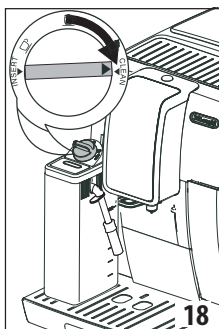
-  **Esc**: apăsați dacă doriți să opriți complet prepararea și să reveniți la pagina principală.
-  **Stop**: apăsați pentru a întrerupe distribuirea lapte-lui sau a cafelei și treceți la următoarea distribuire (dacă este prevăzută) pentru finalizarea băuturii.
- Prepararea fiecărei băuturi cu lapte se poate personaliza (consultați capitolele „11. Personalizarea băuturilor”).
- Nu păstrați mult timp carafa pentru lapte scos din frigider: cu cât crește temperatura lapte-lui (temperatura ideală fiind de 5°C), cu atât scade calitatea spumei.

### 9.5 Curățarea carafei pentru lapte după fiecare utilizare

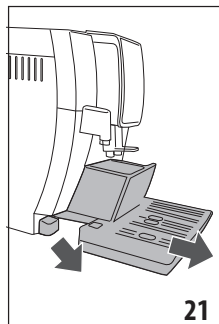


După fiecare utilizare a funcțiilor de lapte, se afișează mesajul „ROTIȚI BUTONUL ÎN POZIȚIA CLEAN”, iar capacul carafei de lapte trebuie curățat:

1. Lăsați carafa de lapte (E) în aparat (nu este necesar să goliți carafa de lapte);
  2. Așezați o ceașcă sau alt recipient sub tubul de alimentare cu lapte spumat;
3. Rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe „CLEAN” (fig. 18): pe afișaj va apărea mesajul „CURĂȚARE ÎN CURS - RECIPIENT SUB DISTRIBUTOR”, precum și o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se efectuează operațiunea de curățare. Din tubul de distribuire lapte spumat va ieși abur amestecat cu apă caldă (fig. 19). Operațiunea de curățare se întrerupe automat;



4. Reduceți butonul de reglare a spumei în dreptul uneia dintre opțiuni;
5. Scoateți carafa de lapte și curățați întotdeauna duza de apă caldă (A8) cu un burete (fig. 20).



#### În cazul mai multor pregătiri succesive:

- Curățați carafa pentru lapte, după prepararea ultimei băuturi.

#### La sfârșitul preparărilor, carafa de lapte este goală sau nu este suficient lapte pentru alte rețete

- După curățare, rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe „CLEAN”, dezasamblați carafa de lapte și curățați toate componentele conform procedurii din secțiunea „12.10”. Curățarea carafei de lapte


#### La sfârșitul preparărilor, mai este suficient lapte în carafă pentru alte rețete

- După curățare, rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe „CLEAN”, extrageți carafa de lapte și puneți-o imediat în frigider. Curățați mai apoi toate componentele conform procedurii din secțiunea „12.10”. Curățarea carafei de lapte.


#### Note generale după prepararea băuturilor cu lapte:

- În cazul în care carafa pentru lapte a fost scoasă din frigider mai mult de 30 de minute, demontați și curățați toate

componentele, urmând procedura descrisă în paragraful „12.10”. Curățarea carafei de lapte.

- carafa poate fi păstrată în frigider pentru cel mult 2 zile.
- Dacă nu se efectuează curățarea, pe afișaj apare simbolul  (B7) pentru a vă reaminti că trebuie curățată carafa de lapte.
- În anumite cazuri, pentru efectuarea operațiunii de curățare, va trebui să așteptați încălzirea aparatului.

## 10. PREPARARE APĂ CALDĂ

1. Verificați dacă distribuitorul pentru apă caldă (D6) este corect introdus pe duza pentru apă caldă (A8);
2. Așezați o ceașcă sub distribuitor;
3. Apăsăți "APĂ CALDĂ"; pe display apare imaginea corespunzătoare și o bară de progresie care se umple pe măsură ce se continuă prepararea;
4. Aparatul distribuie apă caldă, iar apoi alimentarea este întreruptă automat. Pentru a întrerupe manual curgerea apei calde, apăsați pe .






### Rețineți!


- Dacă este activată modalitatea "Consum redus de energie", pentru pregătirea apei calde poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.
- Prepararea apei calde se poate personaliza (consultați capitolele „11. Personalizarea băuturilor”).

## 11. PERSONALIZAREA BĂUTURILOR

Intensitatea (pentru băuturile pentru care este prevăzută această funcție) și cât de lungă este o băutură sunt parametrii care pot fi personalizați.



Pentru a accesa, apăsați butonul  (C3). Derulați până când selectați .

1. Selectați profilul dorit;
2. Selectați băutura pe care doriți să o personalizați; este necesar să introduceți accesoriile aferente;
3. Numai pentru băuturile pe bază de cafea, selectați intensitatea dorită apăsând "-" sau "+" și apăsați 
4. Pregătirea începe, iar pe afișaj apare băutura cu o bară verticală. Steluța de lângă bară reprezintă lungimea setată în prezent;
5. Atunci când lungimea atinge cantitatea minimă programabilă, pe afișaj apare 
6. Apăsăți  atunci când cantitatea din ceașcă este cea dorită;
7. Apăsăți  pentru a salva (sau  pentru a anula).

Aparatul va confirma dacă valorile au fost salvate sau nu (în funcție de selecția anterioară): apăsați .

Aparatul revine la pagina principală.

### Rețineți!

- Băuturi pe bază de lapte: se memorează intensitatea cafelei și apoi, cantitățile de lapte și cafea sunt memorate individual;
- **Apă caldă:** aparatul distribuie apă caldă: apăsați  pentru a memora cantitatea dorită.
- Puteți ieși din meniul de programare, apăsând pe : valorile nu vor fi salvate.

## 12. CURĂȚARE



### 12.1 Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- circuitul intern al aparatului;
- recipientul pentru zaț (A11);
- tăvița de colectare picături (A15), tăvița de colectare condens (A10), grătarul tăviței (A14) și indicatorul de tăviță plină (A13);
- rezervorul pentru apă (A17);
- duzele distribuitorului de cafea (A9);
- pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinată (A4);
- infuzorul (A20), la care puteți avea acces după ce ați deschis ușa acestuia (A19);
- carafa pentru lapte (E);
- duza de apă caldă (A8);
- panoul de comandă (C).


### Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. Cu superautomatele De'Longhi nu este necesar să folosiți aditivi chimici pentru a curăța aparatul.
- Niciuna dintre componentele aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, cu excepția grătarului tăvii de picurare (A14) și a carafei de lapte (E) și tava de colectare a picăturilor (A15).

se pot spăla în mașina de spălat vase	doar spălare la mână
	
grătarul tăvii de picurare (A14)	tavă pentru cești (A12)
carafă lapte (E)	rezervor de apă (A17)
tăvița de colectare a picăturilor (A15)	infuzor detașabil (A20)
	recipient pentru zațul de cafea (A11)

- Nu utilizați obiecte metalice pentru a îndepărta depunerile de calcar sau de cafea, deoarece ar putea zgâria suprafețele din metal sau din plastic.

## 12.2 Curățarea circuitului intern al aparatului

Pentru perioade de neutilizare mai mari de trei-patru zile, se recomandă cu tărie ca, înainte de a utiliza din nou aparatul, rezervorul de apă să fie golit și umplut cu apă potabilă proaspătă, aparatul să fie pornit și să efectuați 2/3 clătiri selectând funcția Clătire (paragraful „6.3 Clătire ”);

### Rețineți!

Este normal ca după această curățare, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

## 12.3 Curățarea recipientului pentru zaț

Când pe afișaj apare "GOLIȚI RECIPIENTUL PT. ZAȚ" este necesar să-l goliți și să-l curățați. Atâta timp cât recipientul pentru zaț (A11) nu este introdus, aparatul nu poate face cafea. Aparatul semnalează necesitatea de a fi golit recipientul, chiar dacă acesta nu este plin, după 72 ore de la prima preparare efectuată (pentru ca număratoarea celor 72 ore să se facă în mod corect, aparatul nu trebuie închis de la întrerupătorul general-) (A22) (dacă este prevăzut).

### Atenție! Pericol de arsuri

În cazul în care se prepară mai multe băuturi pe bază de lapte, una după alta, suportul din metal pentru cești (A12) se va înfierbânta. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și prindeți-l numai din partea din față.

Pentru efectuarea operațiilor de curățare (cu aparatul pornit):

1. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A15) și recipientul pentru zaț (A11) (fig. 21).
2. Goliți și curățați foarte bine tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț, având grijă să îndepărtați toate eventualele reziduuri depuse pe fundul acestuia: pensula cu care este echipat aparatul (D5) este prevăzută cu o perie adecvată pentru această operațiune.
3. Verificați tăvița de colectare condens (A10) (de culoare roșie) și, dacă este plină, goliți-o.
4. Introduceți la loc tava de picurare, cu tot cu grătar și cu recipientul pentru zaț.

### Atenție!

Atunci când se scoate tăvița de colectare a picăturilor este obligatoriu să goliți și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se blocheze.

## 12.4 Curățarea tăviței de colectare picături și de colectare condens

### Atenție!

Tăvița pentru colectarea picăturilor (A15) este prevăzută cu un indicator plutitor (A13) (de culoare roșie) ce indică nivelul de apă din aceasta (fig. 22). Înainte ca acest indicator să se ridice pe suportul pentru cești (A12), trebuie să goliți tava și să o curățați, în caz contrar apa se poate revărsa peste margini și poate deteriora aparatul, suprafața de sprijin sau zonele învecinate.

Pentru a scoate tăvița de colectare picături, procedați după cum urmează:

1. Scoateți tăvița de colectare picături și recipientul pentru zaț (A11) (fig. 21);
2. Scoateți suportul pentru cești (A12), grătarul tăviței (A14), apoi goliți tăvița de colectare picături și recipientul de zaț și spălați toate componentele.
3. Verificați tăvița de colectare condens (de culoare roșie) (A10) și, dacă este plină, goliți-o;
4. Introduceți din nou tăvița de picurare cu tot cu grătar, tava și recipientul pentru zaț.

### Atenție!

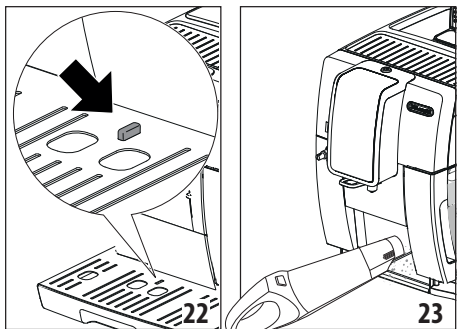
Atunci când se scoate tăvița de colectare a picăturilor este obligatoriu să goliți și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se blocheze.

## 12.5 Curățarea interiorului aparatului

### Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interioare ale aparatului, aparatul trebuie oprit (consultați „5. Oprirea aparatului”), iar alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă interiorul aparatului (accesibil după ce tava de picurare și recipientul pentru zațul de cafea (A15) au fost îndepărtate) nu este murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula din dotare (D5) și cu un burete.
2. Aspirăți toate reziduurile cu un aspirator mic (Fig. 23).



3. Introduceți din nou tăvița de picurare, grătarul, tava și recipientul pentru zațul de cafea.

### 12.6 Curățarea rezervorului de apă

Curățați rezervorul de apă (A17) periodic (aproximativ o dată pe lună) și de fiecare dată când se înlocuiește filtrul dedurizatorului (D4) (dacă este prevăzut).

1. Scoateți rezervorul pentru apă (fig. 2);
2. Scoateți filtrul (dacă există) și clătiți-l sub jet de apă;
3. Goliți rezervorul pentru apă și curățați-l cu o lavetă umedă și cu puțin detergent de vase. Clătiți din abundență cu apă.
4. Reintroduceți filtrul (dacă este prevăzut), umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX și reintroduceți rezervorul;
5. (Numai la modelele cu filtru pentru dedurizarea apei) Lăsați să curgă circa 100 ml de apă caldă pentru a reactiva filtrul.

#### **Nota Bene:**

În cazul în care aparatul nu este utilizat timp de peste 3-4 zile, se recomandă curățarea rezervorului, urmând indicațiile de mai sus.

### 12.7 Curățarea orificiilor duzei de cafea

1. Curățați periodic duzele distribuitorului de cafea (A9) folosind un burete sau o lavetă (fig. 24A);
2. Controlați dacă orificiile distribuitorului de cafea nu sunt înfundate. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea, cu o scobitoare (fig. 24B).

### 12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

La intervale periodice de timp (aproximativ o dată pe lună), curățați pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A4). Procedați după cum urmează:

1. Opriiți aparatul (a se vedea capitolul „5. Oprirea aparatului”);
2. Deschideți ușița pâlniei (A2);
3. Curățați pâlnia cu peria furnizată ; (D5) (dacă este prevăzută);

4. Închideți la loc ușița.

#### **Atenție!**

După curățare, aveți grijă să nu lăsați accesorii în pâlnie: prezența corpurilor străine în interiorul pâlniei în timpul funcționării poate duce la deteriorarea mașinii.

### 12.9 Curățarea infuzorului

Infuzorul (A20) trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.

#### **Atenție!**

Infuzorul nu poate fi scos când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a fost închis în mod corect (consultați capitolul „5. Oprirea aparatului”);
2. Scoateți rezervorul de apă (A17) (fig. 2);
3. Deschideți ușița (A19) (fig. 25) de pe partea stângă;



4. Apăsăți spre interior cele două clapete colorate pentru deschidere și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 26);
5. Scufundați infuzorul în apă timp de aproximativ 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă;

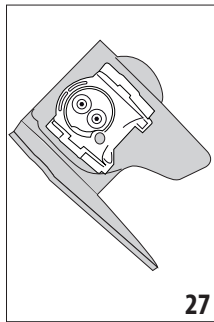
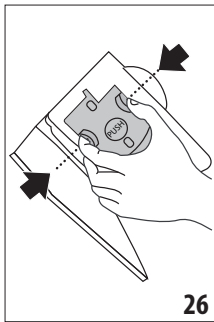
#### **Atenție!**

CLĂTIȚI NUMAI CU APĂ

FĂRĂ DETERGENȚI - FĂRĂ MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE

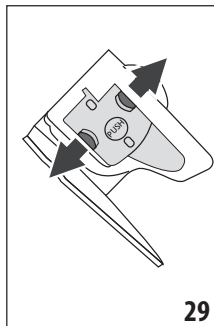
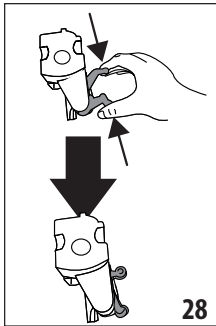
6. Curățați infuzorul fără a folosi detergenți deoarece l-ar putea deteriora.
7. Cu ajutorul pensulei (D5) (dacă este prevăzută), curățați reziduurile de cafea de pe scaunul infuzorului, vizibile din ușă (A19);
8. După curățare, introduceți la loc infuzorul în suport (fig. 27); apoi apăsați pe mesajul PUSH, până când auziți un clic de cuplare;





### Rețineți!

Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducerea sa) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două manete, conform indicațiilor din fig. 28.

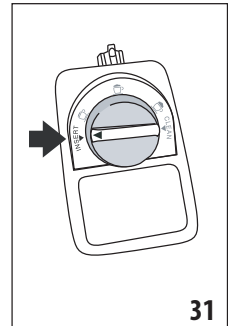
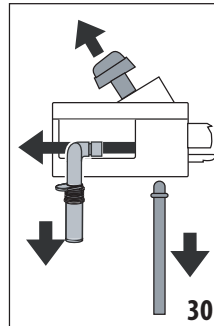


9. După ce l-ați introdus, verificați dacă cele două clapete roșii au rămas îndreptate spre exterior (fig. 29);
10. Închideți ușa infuzorului;
11. Introduceți la loc rezervorul pentru apă.

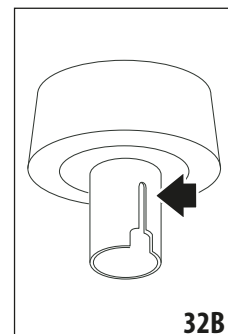
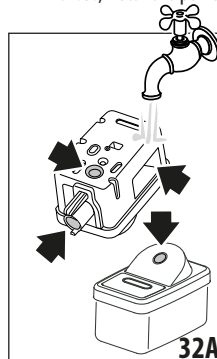
### 12.10 Curățarea carafei de lapte

Curățați carafa de lapte (E) după fiecare utilizare, astfel cum este descris mai jos:

1. Scoateți capacul (E2);
2. Scoateți tubul de distribuire a laptelui și tubul de prelungire (E5) și de preluare (E4) (Fig. 30);
3. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic but. de regl. a spumei (E1), până când ajunge pe poziția „INSERT” (fig. 31) și trageți-l în sus;



4. Spălați în mașina de spălat vase (recomandat) sau la mână, conform indicațiilor de mai jos:
  - **În mașina de spălat vase:** Clătiți toate componentele descrise mai sus și carafa pentru lapte cu apă potabilă fierbinte (cel puțin 40 °C): apoi puneți-le pe raftul superior al mașinii de spălat vase și dați drumul la un program de spălare la 50 °C, de exemplu ECO standard.
  - **Manual** Clătiți bine toate componentele și carafa pentru lapte folosind apă de la robinet fierbinte (cel puțin 40 °C) pentru a îndepărta orice reziduu vizibil de lapte, având grijă să lăsați apa să treacă prin toate orificiile din capac (fig. 32A): apoi scufundați toate componentele, timp de cel puțin 30 de minute, în apă de la robinet fierbinte (cel puțin 40 °C) cu detergent de vase. Clătiți apoi din abundență sub jet de apă potabilă caldă toate componentele, conform indicațiilor de mai sus, frecând-o pe fiecare în parte cu mâinile.



5. Fiți atenți să nu rămână reziduuri de lapte în locașul și pe canalul situate sub buton: dacă este necesar, răzuțiți canalul cu o scobitoare (fig. 32B);
6. Verificați, de asemenea, ca tubul de aspirare și de distribuție să nu fie infundate cu reziduurile de lapte;
7. Ștergeți toate componentele cu o lavetă uscată și curată;
8. Asamblați la loc toate componentele capacului;
9. Montați din nou capacul carafei de lapte.

### Rețineți:

Espressorul vă reamintește o dată pe săptămână că este necesară curățarea minuțioasă a carafei pentru lapte, repropunând secvența de curățare corectă.

## 12.11 Curățarea duzei de apă caldă

Curățați duza (A8) după fiecare preparare a laptelui, folosind un burete și îndepărtați resturile de lapte depuse pe garnituri (fig. 20).

## 13. DECALCIFIERE

### Atenție!

- Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și eticheta produsului de decalcifiere, de pe ambalajul acestuia (inclus la anumite modele și/sau disponibil la vânzare în centrele de asistență autorizate).
- Vă recomandăm să folosiți exclusiv decalcifiant De'Longhi. Utilizarea unor decalcifianți necorespunzători, precum și o decalcifiere care nu este efectuată cu regularitate, pot duce la apariția unor defecțiuni ce nu sunt acoperite de garanția producătorului.
- Decalcifiantul poate deteriora suprafețele delicate. În caz de vărsare accidentală a produsului, ștergeți-l imediat.

Pentru a efectua ciclul de decalcifiere	
Decalcifiant	Decalcifiant De'Longhi „EcoDecalk”
Recipient	Capacitate recomandată: 2,0 Litri
Timp	~30min

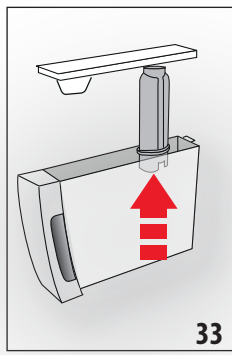
Decalcificați aparatul când pe afișaj apare „DECALCIFIERE NECESARĂ - APĂSAȚI OK PENTRU A ÎNCEPE (~ 30min)”: dacă doriți să efectuați imediat decalcifierea, apăsați **Ok** și urmați operațiunile de la punctul 3.

Pentru a amâna decalcifierea pentru mai târziu, apăsați **Esc**: pe afișaj, simbolul (B6) vă va reaminti faptul că aparatul necesită efectuarea ciclului de decalcifiere. (Mesajul va fi repetat la fiecare pornire).

Pentru a accesa meniul decalcifiere:

- Apăsați tasta (B5) pentru a accesa meniul;
- Apăsați "DECALCIFIERE" și urmați indicațiile de pe afișaj;

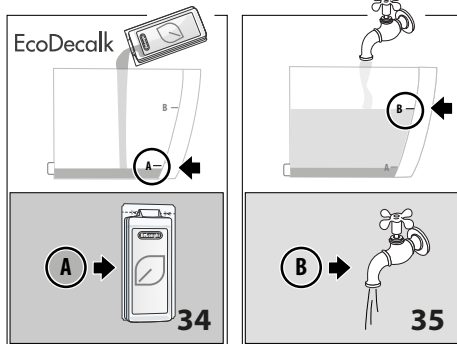
- „SCOATEȚI FILTRUL DE APĂ”(fig. 33); extrageți rezervorul de apă (A17), îndepărtați filtrul de apă (D4) (dacă este prevă-



zut).

- Goliți rezervorul pentru apă. Apăsați **Next**;
- „DECALCIFIANȚ (NIVEL A) ȘI APĂ (NIVEL B)”: Turnați decalcifiantul în rezervorul de apă până la nivelul A (corespunzător unei punguțe de 100 ml) imprimat pe partea interioară a rezervorului (fig. 34); apoi adăugați apă (un litru) până când se ajunge la nivelul B (fig. 35); introduceți rezervorul pentru apă înapoi în aparat. Apăsați **Next**;
- „GOLIȚI TĂVIȚA DE COLECTARE PICĂTURI”(fig. 21):
- Scoateți, goliți și introduceți la loc tăvița de colectare picături (A15) și recipientul pentru zaț (A11). Apăsați **Next**;
- „AȘEAȚI RECIPI. DE 2 L, OK PT A ÎNCEPE”:

Așezați sub distribuitorul de apă caldă (D6) și sub distribuitorul de cafea (A9) un vas gol cu o capacitatea minimă de 2 litri;



### Atenție! Pericol de arsuri

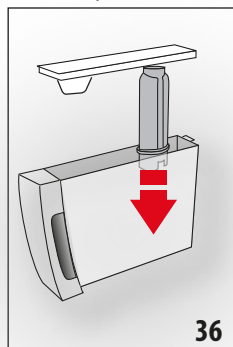
Din duza pentru apă caldă și din distribuitorul de cafea curge apă caldă care conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu această soluție.

- Apăsați **Ok** pentru a confirma introducerea soluției de decalcifiere. Ecranul afișează „DECALCIFIERE ÎN CURS, VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI”: programul de decalcifiere

pornește, iar soluția de decalcifiere curge atât din distribuitorul de apă caldă, cât și din duza de cafea, efectuând în mod automat o întreagă serie de procese de limpezire, la anumite intervale, pentru a îndepărta reziduurile de calcar din aparat;

După circa 15 de minute aparatul întrerupe decalcifierea;

10. LIMPEZIȚI ȘI UMLEȚI CU APĂ PÂNĂ LA NIVELUL MAX (fig. 3): aparatul este acum pregătit pentru un ciclu de limpezire cu apă proaspătă. Goliți vasul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere și scoateți rezervorul de apă, goliți-l, limpeziți-l cu apă de la robinet, umpleți-l la nivelul MAX cu apă proaspătă și introduceți-l în aparat;
11. "AȘEZAȚI RECIP. DE 21 OK PT A ÎNCEPE LIMPEZ.": Așezați recipientul gol utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere sub gura de scurgere a cafelei și a apei calde și apăsați **Ok ✓**;
12. Apa caldă iese mai întâi din duza de cafea și apoi din duza de apă caldă, iar pe afișaj va apărea „CLĂTIRE ÎN CURS. VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI!”;
13. Atunci când se termină apa din rezervor, goliți recipientul utilizat pentru colectarea apei de clătire;
14. (Dacă filtrul este montat) "INTROD. FILTRUL ÎN LOC. SĂU" (fig. 36). Apăsați **Next >** și scoateți rezervorul de apă, apoi introduceți la loc, dacă a fost scos în prealabil, filtrul de dedurizare a apei;



15. LIMPEZIȚI ȘI UMLEȚI CU APĂ PÂNĂ LA NIVELUL MAX (fig. 3): Umpleți rezervorul cu apă proaspătă, până la nivelul MAX;
16. „INTRODUCEȚI REZERVOR APĂ” (fig. 4): Reintroduceți rezervorul de apă;
17. "AȘEZAȚI RECIP. DE 21 OK PT A ÎNCEPE LIMPEZ.": Așezați din nou vasul gol, utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere, sub distribuitorul de apă caldă (fig. 8) și apăsați **Ok ✓**.
18. Apa caldă curge din duza de apă caldă/abur, iar pe afișaj va apărea mesajul „LIMPEZIRE ÎN CURS, VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI!”.

19. "GOLIȚI TĂVIȚA DE COLECTARE PICĂTURI" (fig. 21): La sfârșitul celei de-a doua clătiri, goliți recipientul folosit pentru colectarea apei de clătire, scoateți, goliți și reintroduceți tăvița de colectare a picăturilor (A15) și recipientul pentru zaț (A11): apăsați **Next >**;
20. „DECALCIFIERE FINALIZATĂ”: apăsați **Ok ✓**;
21. „UMPLEȚI REZERVORUL CU APĂ PROASPĂTĂ”: scoateți și completați rezervorul de apă cu apă proaspătă până la nivelul MAX și reintroduceți-l în aparat.

Operațiunea de decalcifiere este astfel încheiată.

### Rețineți!

- Dacă ciclul de decalcifiere nu se finalizează în mod corect (de ex. din cauza întreruperii alimentării electrice) aparatul va solicita finalizarea acestuia, la următoarea repornire.
- Este normal ca, după efectuarea ciclului de decalcifiere, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).
- Aparatul necesită o a treia limpezire, în cazul în care rezervorul de apă nu a fost umplut până la nivelul maxim: acest lucru se face pentru a garanta că nu a rămas soluție decalcifiantă în circuitele interne ale aparatului. Înainte de a porni ciclul de clătire, nu uitați să goliți tava de picurare.

## 14. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Solicitarea de decalcifiere va fi afișată după o anumită perioadă de funcționare prestabilită, ce depinde de duritatea apei.

Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcifiere.

### 14.1 Măsurarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă furnizată "TOTAL HARDNESS TEST" (D1).
2. Introduceți complet banda într-un pahar cu apă, timp de aproximativ o secundă.
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aproximativ un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând la 1 nivel.

### 14.2 Setarea durității apei

1. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful „6.1 Accesarea meniului”;
2. Apăsați "DUR. APĂ”;
3. Efectuați procedura indicată în paragraful anterior și măsurați nivelul de duritate al apei;
4. "DUR. APĂ, ACTUAL SUBLINIAT": Apăsați nivelul detectat la punctul anterior, astfel cum este specificat în următorul tabel: (Nivel 1 = apă potabilă; Nivel 4 = apă foarte dură);

Bandă reactivă	Duritate apă
	Nivel 1 = apă potabilă
	Nivelul 2 = apă puțin dură
	Nivelul 3 = apă dură
	Nivel 4 = apă foarte dură

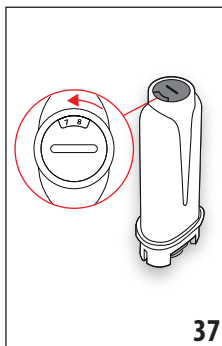
5. Apăsați pentru a reveni la pagina principală. Acum aparatul este reprogramat, în funcție de noua setare pentru duritatea apei.

## 15. FILTRU PENTRU DEDURIZARE

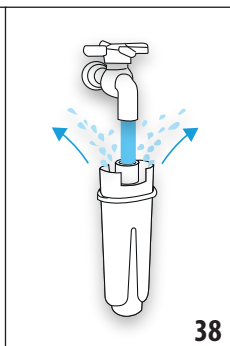
Unele modele sunt prevăzute cu filtru de dedurizare a apei (D4): dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu conține acest filtru, vă recomandăm să-l achiziționați de la centrele autorizate de asistență De'Longhi. Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

### 15.1 Instalarea filtrului

1. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful „6.1 Accesarea meniului”;
2. Apăsați „FILTR. APĂ”;
3. „ROTIȚI BUTONUL DE INDICARE A DATEI PÂNĂ LA URMĂTOARELE 2 LUNI” (fig. 37): scoateți noul filtru (D4) din ambalaj și rotiți discul calendaristic astfel încât să fie afișate următoarele 2 luni de utilizare. Apăsați ;



37



38

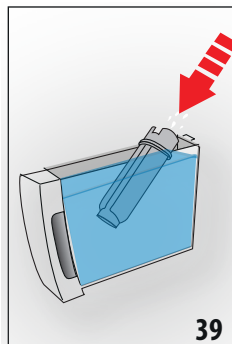
### Rețineți

IFiltrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal. Dacă, în schimb, aparatul rămâne nefolosit, cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

4. „LĂS. APĂ CRG ÎN ORIF. PÂNĂ IESE PRIN FANTE” (fig. 38): Pentru a activa filtrul, lăsați să curgă apă de la robinet prin orificiul central al filtrului, conform indicațiilor din figură,

până când apa iese prin deschizăturile laterale, timp de cel puțin un minut. Apăsați ;

5. Scoateți rezervorul (A17) din aparat și umpleți-l cu apă.
6. „INTROD. FILTRUL LĂS. SĂ IASĂ AER” (fig. 39): Introduceți filtrul în rezervorul de apă și scufundați-l complet timp de aproximativ zece secunde, înclinându-l și apăsându-l ușor, pentru a permite ieșirea bulelor de aer. Apăsați pe ;



39

7. „INTROD. FILTRUL ÎN LOC. SĂU”: Introduceți filtrul (D4) în locașul corespunzător (fig. 36) și apăsați-l până la capăt. Apăsați ;
8. „INTRODUCEȚI REZERVOR APĂ”: Închideți la loc rezervorul cu capacul (A16), apoi introduceți rezervorul înapoi în aparat (fig. 4);
9. „POZIȚIONAȚI RECIPIENTUL DE 0,5L PENTRU A ACTIVA FILTRUL” (fig. 6): puneți recipientul sub duza de apă fierbinte (D6) și apăsați : „APĂ CALDĂ. VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI” distribuirea începe și se oprește automat. În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

### 15.2 Încuirea filtrului

Înlocuiți filtrul (D4) atunci când pe display apare mesajul „ÎNLOCUIȚI FILTRUL DE APĂ, APĂSAȚI OK PENTRU A ÎNCEPE”: dacă doriți să efectuați imediat înlocuirea, apăsați și urmați pașii de la punctul 5 din capitolul anterior.

Pentru a amâna înlocuirea filtrului pe mai târziu, apăsați : pe afișaj, simbolul (B8) vă va reaminti faptul că filtrul trebuie înlocuit. Pentru înlocuire, procedați după cum urmează:




1. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful „6.1 Accesarea meniului”;
2. Apăsați „FILTRU APĂ”;
3. Apăsați „ÎNLOCUIRE FILTRU”
4. Continuați prin urmărirea operațiilor ilustrate în paragraful anterior de la punctul 3, mai întâi prin extragerea rezervorului (A17) și a filtrului folosit.

### Rețineți!

După ce au trecut două luni (a se vedea indicatorul de timp) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.

### 15.3 Scoaterea filtrului

Dacă doriți să continuați să utilizați aparatul fără filtrul (D4), trebuie să îl scoateți și să semnalizați scoaterea acestuia. Procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful „6.1 Accesarea meniului”;
3. Apăsați "FILTR. APĂ”;
4. Apăsați „SCOATEȚI FILTRUL DE APĂ ”;
5. „CONFIRMAȚI SCOATEREA FILTRULUI”: apăsați  (în schimb, dacă doriți să reveniți la meniul setări, apăsați );
6. "SCOAT. FILTRU EFEC.": aparatul a salvat modificarea. Apăsați  pentru a reveni la pagina principală.



### Rețineți!

După ce au trecut două luni (a se vedea indicatorul de timp) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.


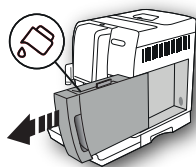
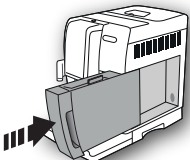
## 16. DATE TEHNICE

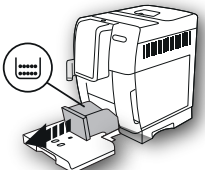
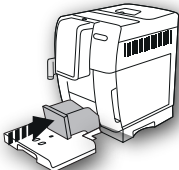
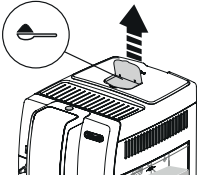
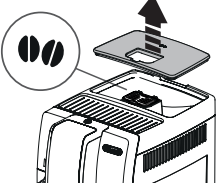
Tensiune:	220-240 V ~ 50-60 Hz max. 10 A
Putere:	1450W
Presiune:	1,5 MPa (15 bari)
Capacitate rezervor de apă:	1,8 l
Dimensiuni LxIxL:	240x440x360 mm
Lungime cablu:	1250 mm
Greutate:	10 kg
Capacitate max. recipient cafea boabe:	300 g

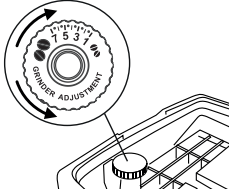
### 16.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie


- Pentru a reduce consumul de energie, după prepararea uneia sau mai multor băuturi, scoateți recipientul (E) sau accesoriile.
- Setajii oprirea automată la 15 minute (consultați paragraful „6.11 Oprire automată (standby) ):
- Activați funcția Consum Redus de Energie (consultați paragraful „6.13 Consum Redus de Energie ”);
- Când aparatul solicită acest lucru, efectuați ciclul de decalcifiere (consultați capitolul „13. Decalcifiere”).

## 17. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY

MESAJ AFIȘAT	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
UMPLEȚI REZERVORUL CU APĂ PROASPĂTĂ  	Apă din rezervor (A17) nu este suficientă.	Umpleți rezervorul de apă și introduceți-l în mod corespunzător, apăsându-l în jos până când simțiți că s-a fixat.
INTRODUCEȚI REZERVOR APĂ 	Rezervorul (A17) nu este introdus sau este introdus greșit.	Introduceți rezervorul în mod corect, apăsând până în capăt.

MESAJ AFIȘAT	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
<p>GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ</p> 	<p>Recipientul pentru zaț (A11) este plin.</p>	<p>Goliți recipientul pentru zaț, tăvița de colectare picături (A15) și curățați-le, apoi introduceți-le la loc. Important: atunci când scoateți tăvița de colectare picături, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul pentru zaț să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.</p>
<p>INTRODUCEȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ</p> 	<p>După curățare nu a fost introdus recipientul pentru zaț (A11).</p>	<p>Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A15) și introduceți recipientul pentru zaț.</p>
<p>INTRODUCEȚI CAFEAUA MĂCINATĂ MAX. O MĂSURĂ</p> 	<p>A fost selectată prepararea cu cafea pre-măcinată.</p>	<p>Asigurați-vă că pâlnia (A4) nu este blocată, apoi introduceți o măsură rasă (D2) de cafea pre-măcinată și apăsați OK pe afișaj urmând instrucțiunile din paragraf „7.4 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată”.</p>
<p>REUMPLEȚI RECIPIENTUL PENTRU BOABE DE CAFEA</p> 	<p>Cafeaua boabe s-a terminat. Pâlnia (A4) pentru cafeaua pre-măcinată s-a înfundat.</p>	<p>Umpleți recipientul pentru cafea boabe (A4) (fig. 10). Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei (D5) urmând indicațiile din par. „12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate”.</p>

MESAJ AFIȘAT	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
MĂC. PREA FIN. REGL. RĂȘNIȚA 	Cafeaua este prea fin măcinată, iar din acest motiv cafeaua curge foarte lent sau nu curge deloc.	Repetăți procedura de preparare a cafelei și rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) (fig. 12) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează. Dacă, după ce ați preparat cel puțin 2 cafele, distribuția este încă prea lentă, repetați ajustarea acționând asupra butonului de reglare cu încă o unitate (par. „7.5 Reglarea rășniței”). Dacă problema persistă, verificați dacă rezervorul pentru apă (A17) este introdus până la capăt.
	Dacă este prezent filtrul de dedurizare a apei (D4) este posibil ca formarea unei bule de aer în interiorul circuitului să fi blocat distribuția.	Introduceți distribuitorul de apă caldă (D6) în aparat și lăsați să curgă puțină apă, până când curgerea devine regulată. Dacă problema persistă, scoateți filtrul (consultați par. „15.3 Scoatere filtru”).
INTRODUCEȚI DUZA APĂ	Duza de apă (D6) nu este introdusă sau este introdusă greșit	Introduceți duza de apă, împingând-o până la capăt.
INTRODUCEȚI CARAFA DE LAPTE	Carafă lapte (E) nu este introdusă sau este introdusă incorect.	Introduceți carafa, apăsând până în capăt.
INTRODUCEȚI GRUP INFUZOR	După curățare, nu a fost introdus la loc infuzorul (A20).	Introduceți infuzorul urmând instrucțiunile din par. „12.9 Curățarea infuzorului”.
CIRCUIT GOL APĂS. OK PT A ÎNCEPE	Circuitul de apă este gol	Apăsați selectorul ce corespunde opțiunii „OK” și lăsați să curgă apă din distribuitor (D6): curgerea se va întrerupe automat. Dacă problema persistă, verificați dacă rezervorul pentru apă (A17) este introdus până la capăt.
	A fost introdus un nou filtru de dedurizare (D4)	Asigurați-vă că ați respectat corect instrucțiunile pentru introducerea noului filtru (par. „15. Filtru pentru dedurizare”). Dacă problema persistă, scoateți filtrul (consultați par. „15.3 Scoatere filtru”).
APĂS. OK PT A EFEC. CURĂȚ. SAU ROTIȚI BUTONUL	A fost introdusă carafa de lapte cu butonul de reglare a spumei (E1) în poziția „CLEAN”.	Dacă doriți să continuați cu funcția CLEAN, apăsați selectorul corespunzător opțiunii „OK”, sau rotiți butonul de reglare a spumei pe una din pozițiile aferente funcției lapte.
DECALCFIERE ÎNTRERUPTĂ APĂSAȚI NEXT PENTRU A CONTINUA	Decalcfierea a fost întreruptă sau nu a fost finalizată corect.	Apăsați NEXT pentru a relua procesul de decalcfiere. Pentru mai multe informații consultați capitolul „13. Decalcfiere”.



MESAJ AFIȘAT	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
ROTIȚI BUTONUL ÎN POZIȚIA CLEAN	Laptele tocmai a fost distribuit și, prin urmare, canalele interne ale carafei de lapte (E) trebuie curățate.	Rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe poziția CLEAN (fig. 18).
ROTIȚI BUTONUL DE REGL. A SPUMEI	A fost solicitată o rețetă cu lapte	Rotiți butonul în poziția corespunzătoare spumei dorite.
SEL. UN GUST MAI DELICAT SAU REDUC. DOZA DE CAFEA	A fost utilizată prea multă cafea.	Selectați o intensitate mai redusă, prin apăsarea tastei Intensitate (C5) sau reduceți cantitatea de cafea măcinată (maxim 1 măsură.
DECALCIFIERE NECESARĂ OK PT A ÎNCEPE (~30MIN)	Indică faptul că trebuie să efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului.	Apăsați selectorul corespunzător opțiunii „OK” pentru a începe ciclul de decalcifiere, sau „ESC” dacă doriți să efectuați decalcifierea cu altă ocazie. Trebuie să efectuați cât mai curând programul de decalcifiere descris în cap. „13. Decalcifiere”.
ÎNLOCUIȚI FILTR. APĂ APĂS. OK PT A ÎNCEPE	Filtrul pentru dedurizarea apei (D4) este uzat.	Apăsați selectorul corespunzător opțiunii „OK” pentru a înlocui filtrul sau pentru a-l scoate, sau „ESC” dacă doriți să efectuați această operațiune cu altă ocazie. Urmați instrucțiunile din cap. „15. Filtru pentru dedurizare”.
ALARMĂ GENERALĂ: CONSULTAȚI MANUALUL	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați foarte bine aparatul, urmând instrucțiunile din cap. „12. Curățare”. Dacă după curățare aparatul încă mai afișează mesajul, contactați Serviciul pentru clienți și/sau un centru de asistență autorizat.
	Nu uitați că este necesar să curățați canalele interne ale carafei de lapte (E).	Rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe poziția CLEAN (fig. 18).
	Vă reamintește faptul că este necesară înlocuirea filtrului (D4).	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l, urmând instrucțiunile din cap. „15. Filtru pentru dedurizare”.
	Vă reamintește faptul că trebuie să efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai curând programul de decalcifiere, descris în cap. „13. Decalcifiere”.
	Indică faptul că modul economisire energie este activat.	Pentru a dezactiva modul economisire energie, procedați conform indicațiilor din par. „6.13 Consum Redus de Energie  .
VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI!	Aparatul se încălzește pentru a atinge temperatura optimă	
CURĂȚARE ÎN CURS VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI!	Aparatul detectează prezența unor impurități în interiorul său	Așteptați ca aparatul să fie iar gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați serviciul pentru clienți și/sau un centru de asistență autorizat.




## 18. REMEDIEREA PROBLEMELOR

În continuare sunt enumerate câteva posibile defecte.

Dacă problema nu poate fi remediată în modul descris, este necesar să vă adresați serviciului de Asistență Tehnică.

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Aparatul nu pornește.	Ștecărul nu este conectat la rețea.	Introduceți ștecărul în priză (fig. 1).
	Numai la modelele în care este prevăzut acest lucru, verificați dacă întrerupătorul principal «A22» este pornit.	Apăsați întrerupătorul general pe poziția I (fig. 1).
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost încălzite în prealabil.	Încălziți ceștile, clătindu-le cu apă caldă (rețineți: se poate folosi funcția apă caldă).
	Circuitele interne ale aparatului s-au răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea preparată.	Înainte de a prepara cafeaua, încălziți infuzorul cu o limpezire, folosind funcția corespunzătoare (a se vedea par. „6.3 Clătire  ”).
	Temperatura setată pentru cafea este prea scăzută.	Setați din meniu o temperatură mai ridicată a cafelei (a se vedea par. „6.7 Temp. cafea  ”). <b>Nota Bene:</b> Modificarea temperaturilor este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.
	Este necesar să se efectueze decalcifierea aparatului	Urmați instrucțiunile din cuprinsul cap. „13. Decalcifiere”. După aceea, verificați gradul de durtitate a apei („14.1 Măsurarea durtății apei”) și verificați ca aparatul să fie setat conform durtății reale („14.2 Setarea durtății apei”).
Cafeaua nu este destul de tare sau are puțină cremă.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre numărul 1, în sens opus acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează (fig. 12). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (consultați par. „7.5 Reglarea rășniței”).
	Cafeaua nu este corespunzătoare.	Folosiți cafea pentru aparate de cafea espresso.
	Cafeaua nu este proaspătă.	Ambalajul cafelei este deschis de prea mult timp, iar cafeaua și-a pierdut gustul.
Cafeaua curge prea încet sau în picături.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează (fig. 12). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (consultați par. „7.5 Reglarea rășniței”).
Cafeaua nu curge prin una sau ambele duze ale distribuitorului.	Duzele distribuitorului de cafea (A9) sunt înfundate.	Curățați orificiile cu o scobitoare (fig. 24B).

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua preparată este prea apoasă.	Pâlnia (A4) este blocată.	Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei (D5) astfel cum este descris în par. „12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate”.
Aparatul nu prepară cafeaua	Aparatul detectează impurități în interiorul său: pe afișaj apare mesajul “Curăț. în curs”.	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.
Infuzorul nu poate fi scos	Aparatul nu a efectuat stingerea în mod corect	Închideți aparatul, apăsând tasta  (A7) (consultați cap. „5. Oprirea aparatului”).
La finalul ciclului de decalcifiere, aparatul solicită o a treia clătire	În timpul celor două cicluri de clătire, rezervorul (A17) nu a fost umplut până la nivelul MAX	Procedați conform instrucțiunilor aparatului, golind mai întâi țavița de colectare picături (A15), pentru a evita revărsarea apei.
Laptele nu curge din tubul de alimentare (E5)	Capacul (E2) carafei de lapte (E3) este murdar	Curățați capacul recipientului pentru lapte, urmând instrucțiunile din par. „12.10 Curățarea carafei de lapte”.
	Capacul (E2) nu este asamblat corect.	Asamblați corect toate componentele, conform instrucțiunilor din par. “9.1 Umpleți și fixați carafa de lapte.
Laptele are bule mari de aer, sau curge cu întreruperi din tubul de alimentare cu lapte (E5) sau are puțină spumă	Laptele nu este suficient de rece sau tipul de lapte nu este potrivit pentru băutura solicitată.	Pentru cele mai bune rezultate, asigurați-vă că folosiți tipul corect de lapte, în funcție de tipul de băuturi calde sau reci pe care le preparați (a se vedea par. “9.1 Che latte utilizare?”). Folosiți băuturi păstrate la frigider (aproximativ 5°C).
	Butonul pentru reglarea spumei (E1) nu este bine reglat.	Reglați butonul, urmând indicațiile din cap. „9. prepararea de băuturi calde cu lapte”.
	Capacul (E2) sau butonul de reglare spumă (E1) al carafei de lapte sunt murdare	Curățați capacul și butonul carafei de lapte, conform descrierii de la par. „12.10 Curățarea carafei de lapte”.
	Există apă în canalul situat sub butonul de reglare a spumei (E1).	Scoateți butonul și ștergeți foarte bine.
	Se folosesc băuturi vegetale.	Pentru rezultate mai bune, folosiți băuturi la temperatura frigiderului (aproximativ 5 °C). Reglați cantitatea de spumă astfel cum este indicat în par. „9.3 Reglați cantitatea de spumă”
	Duza de apă caldă (A8) este murdară	Curățați duza urmând instrucțiunile din par. „12.11 Curățarea duzei de apă caldă”.
Espressorul nu este în funcțiune și emite zgomote sau emană cantități mici de aburi	Espressorul este gata de funcționare sau a fost închis de puțin timp și unele picături de condens cad în interiorul vaporizatorului care mai este cald	Acest fenomen face parte din funcționarea normală a aparatului; pentru a limita fenomenul, goliți țavița pentru colectarea picăturilor.
Suportul pentru cești (A12) este fierbinte.	Au fost preparate rapid mai multe băuturi, una după alta	

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUZA POSIBILĂ</b>	<b>SOLUȚIE</b>
După curățare, tăvița de colectare a picăturilor (A15) nu poate fi introdusă în aparat	Tăvița de colectare a condensului (A10) nu este poziționată corect	Verificați ca tăvița de colectare condens să fie introdusă corect
Aparatul emană aburi de la tăvița de colectare a picăturilor (A15) și/sau există apă pe suprafața pe care acesta este instalat.	După curățare nu a fost reintrodus grătarul tăvii (A14).	Introduceți grătarul tăvii de scurgere la loc în tăvița de colectare a picăturilor.

**Register Now**   
[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)

